

La tête du directeur d'Ozias-Leduc

Même après un repos de deux mois, la majorité des enseignants de la polyvalente Ozias-Leduc de Mont-Saint-Hilaire, n'ont pas changé d'avis: ils continuent de réclamer la démission ou le renvoi de leur directeur, M. René Lepage. Nommé il y a treize ans, le directeur fait face à une telle démarche de la part des professeurs pour une quatrième reprise. Page 14.

Entente inter-CLSC

Grâce à une entente bi-latérale, les citoyens de Chambly et de Carignan pourront continuer de recevoir des services sociaux et de santé depuis le CLSC Richelieu même s'ils dépendent de celui de La Vallée-des-Patriotes, situé à Beauceville. Mais l'avenir risque de ne pas être aussi simple. Page 10.

Le RPM veut consulter

Deux candidats à l'échevinage à Saint-Basile-le-Grand, membres du Rassemblement populaire municipal, s'élèvent contre le projet de piste cyclable tel que présenté par l'administration Bégin. Ils veulent que les travaux soient stoppés jusqu'à ce que la population ait été consultée. Page 9.



Photo Robert Gosselin / L'ŒIL RÉGIONAL

Claude Bégin s'en va

Après huit ans derrière la table du conseil de ville de Saint-Basile-le-Grand, le maire Claude Bégin a décidé de s'en aller. Il ne sera pas candidat le 3 novembre prochain et de son équipe initiale, il ne reste que le conseiller Jean Carrière. Avec son départ, Saint-Basile tourne une page de son histoire. Page 9.



BELOEIL 16e année N° 31 - Le mercredi 4 septembre 1985 - 80 pages



C'est la rentrée!

Chaque année, la rentrée scolaire est un événement important pour les enfants, les parents et les enseignants. Pour bien la préparer, un comité d'accueil avait été formé pour que le retour sur les bancs d'école se fasse dans la détente.

Dans plusieurs écoles, la transition entre les vacances et l'année scolaire a été vécue au son de la musique, en compagnie de clowns, parmi les ballons et les cris de joie. Ça et là, les fillettes et garçonnets se demandaient comment allait se passer leur première année. Page 14.

Saint-Hilaire renoue avec la pomme

Le dernier festival de la pomme a eu lieu il y a vingt ans à Mont-Saint-Hilaire. À la fin de ce mois, les citoyens de la région et les touristes pourront participer à une gamme de festivités dont la vedette sera ce fruit typique du terroir grâce à l'implication de gens d'affaires, de pomiculteurs et de l'administration municipale. Page 4.



Plus d'un million du fédéral pour la formation au travail des jeunes de la région

page 13

Des élections dans dix municipalités de la région le 3 novembre

Page 9

Le PQ-Verchères a doublé son membership

Page 12

cinémas et spectacles page 44
restaurants page 59
annonces classées page 60
sports et loisirs page 72



DesChamps

Pontiac - Buick (1982) Ltée

355 BOUL. LAURIER, MONT-SAINT-HILAIRE

467-3304



20 ans d'excellence... et ça continue

Des enfants attendent nos vieux jouets

La Fabrique de jouets des Promenades Saint-Bruno fait appel à la population de la Rive-Sud afin d'amasser des jouets qui seront réparés par des policiers assistés de bricoleurs bénévoles.

Grâce à cette initiative de cinq corps policiers, parrainés par les Promenades Saint-Bruno, plus de 3,500 présents ont été distribués à des enfants défavorisés de la Montérégie à Noël l'an der-

nier. Des hôpitaux pour enfants et des centres d'accueil en ont également bénéficié.

Voici donc l'occasion idéale de disposer des jouets que vos jeunes n'utilisent plus, tout en contribuant à semer de la joie autour de vous et apprendre à votre enfant à partager. À Noël, toutes les familles se doivent d'être heureuses. Grâce à votre générosité, ce rêve deviendra réalité.

Dans la région, il est possible de déposer des jouets de tous genres (patins, jeux, équipements de sport, bicyclettes, poupées, etc.) à Otterburn Park, au poste de police, 472, rue Prince-Edward, du lundi au vendredi de 9h à 16h30, et à Saint-Basile, au centre de bénévolat, 50, rue Robert, les samedis 7 et 14 septembre, de 9h à 16h.

Du 3 au 12 octobre pro-

chain, le Père Noël et ses aides mettront la touche finale à ce projet régional aux Promenades Saint-Bruno. Un grand atelier est monté au mail central où les cadeaux sont emballés, prêts pour la livraison. Amenez-y les tout-petits et les plus grands rencontrer le Père Noël et ses amis policiers!

Pour renseignements supplémentaires, composez 653-1581.



Quelques responsables du succès de la Fabrique des jouets en compagnie du Père Noël: de g. à d. Mme Julienne Chagnon, du Club de l'âge d'or, «La Gerbe Dorée», Lisette Malo, directrice de la promotion des Promenades Saint-Bruno et le constable Jean-Claude Sicard, du service de Saint-Basile-le-Grand.

Co-voiturage à Saint-Basile: plus de demande que d'offre

Depuis quelques semaines, la demande de co-voiturage reprend la vedette à Saint-Basile-le-Grand.

Presque tous les jours, quelqu'un s'adresse au Centre de Bénévolat pour consulter notre répertoire «d'offre» et de «demande» de co-voiturage.

La très grande majorité de ceux et celles qui viennent consulter ce répertoire, sont en quête de transport. Ils cherchent un résident de leur quartier qui voyage régulièrement matin et soir, du lundi au vendredi, à heure fixe vers une destination qui les accommoderait.

Il est bien entendu qu'ils acceptent de partager les coûts selon l'entente prise entre les deux parties, ainsi que les petits embêtements dus aux hasards de la route.

Si, d'une part, la demande est grande; d'autre part, l'offre est très limitée. Et nous n'arrivons pas à comprendre pourquoi?

Transporter un, deux ou trois passagers matin et soir peut pourtant être très rentable sur tous les plans.

Financièrement, c'est très avantageux puisque le co-voiturage n'entraîne aucun déboursé supplémentaire. Pas de surprise d'assu-

rance ni frais additionnels. Que votre voiture transporte un ou plusieurs passagers, ça ne change à peu près rien aux coûts de roulement, d'entretien et de stationnement. Par contre, la compensation financière que vous en tirez, diminue d'autant et parfois absorbe complètement vos frais de transport.

Socialement, n'est-il pas plus agréable de faire le trajet en bonne compagnie plutôt que de refaire dix fois par semaine, le même trajet en solitaire? Sans compter les hasards de la route. Dans la tempête, c'est plus sécurisant de n'être pas seul. Et quand la circulation est bloquée, une présence agréable peut être le meilleur remède à la tension excessive.

Enfin, qui n'a pas le goût de rendre service à quelqu'un, surtout si ce service rendu nous est bénéfique?

Afin de favoriser le co-voiturage, le Centre de bénévolat sera ouvert tous les mercredi soir entre 19 et 21 heures, pour permettre aux travailleurs de s'inscrire et de consulter le répertoire de co-voiturage. Ce service est gratuit pour une meilleure qualité de vie chez nous.

BON PREMIER!
DES PRIX SPÉCIAUX
HAUTE PERFORMANCE



SICOVEL
Émail semi-lustré
d'intérieur à l'alkyde
Super blanc titane
(130-110)

20,99\$



16,99\$

SICO-SATIN
Latex mat pour plafonds
Super blanc titane
(160-112)

PERLATEX
Émail fini perle
d'intérieur au latex
Super blanc titane
(163-110)

19,99\$



18,99\$

SOUS-COUCHE
Pour émail d'intérieur
au latex. Blanc
(165-115)

AUSSI EN GRAND SPÉCIAL

STORES VERTICAUX de marque "MANIC"
Une couleur seulement (Champagne #22) 76" x 84"
installés par nos experts Pierre et Fernand.

Un seul bas prix
(valence incluse)

169,95\$

AUSSI

STORES EN P.V.C. (verticaux)
de couleur (ivoire #22)
76" x 84"

Un seul bas prix
(valence incluse)

119,95\$

Pour de plus amples renseignements, appelez: Julienne, Renée ou Chantal



DECOR ST-HILAIRE

Terrasses Mont St-Hilaire **dépôt SICO**
Mont St-Hilaire 464-2141





faits divers

Hold-up à la caisse populaire de Saint-Basile

Deux hommes armés, le visage masqué par une cagoule, ont fait main basse sur une somme d'au moins 7 000\$ à la succursale de la caisse populaire située rue Principale à Saint-Basile-le-Grand.

Les bandits n'auront mis que deux minutes à perpétrer leur forfait vers 16 heures vendredi dernier, 30 août. Ils avaient bien préparé leur coup: trois minutes avant le vol, un véhicule en flammes a été signalé aux policiers municipaux sur le chemin des Vingt, à l'autre bout de la ville. Il est évident que ce sont les voleurs eux-mêmes qui ont mis le feu afin de ne pas être inquiétés durant leur hold-up. La voiture brûlée a rapidement été identifiée: elle avait été volée trois jours plus tôt à Drummondville.

Selon le signalement donné par le personnel de la caisse, les deux hommes sont francophones, âgés d'environ 25 ans. Un premier mesure 5'10" et pèse 180 livres; il a les cheveux très blonds et s'exprime avec un fort accent gaspésien. L'autre

mesure environ 5'6" et pèse quelque 200 livres.

La voiture dans laquelle ils se sont enfuis a été retrouvée quelques minutes plus tard, abandonnée près de l'aréna Jean-Rougeau, à quelques kilomètres de la caisse populaire. Là encore, le véhicule avait été volé la veille à Longueuil. Le lendemain du vol, les autorités de la caisse n'avaient pas terminé de comptabiliser le montant de la perte, mais elle est estimée à plus de 7 000\$.

Perquisition fructueuse

Les policiers de Saint-Basile ont procédé à une per-

quisition dans un appartement de la rue Robert jeudi dernier 29 août. Ils y ont trouvé des objets volés qui leur permettront de résoudre deux vols par effraction et un vol dans une automobile.

Trois jeunes dans la vingtaine seraient reliés à ces vols; des accusations seront bientôt portées. L'un deux, locataire de l'appartement, a été appréhendé deux heures après la perquisition alors qu'il s'apprêtait à prendre le train à la gare Centrale, à Montréal.

Les policiers ont procédé à la perquisition à la suite d'informations. Ils ont notamment trouvé un autoradio,

des outils et même un aspirateur qui faisaient partie du butin de deux vols commis la veille et deux semaines auparavant dans des résidences de Saint-Basile.

Un problème de moins, rue Helen

Plusieurs résidents de la rue Helen à Otterburn Park se sont plaints tout l'été de la vitesse excessive d'automobilistes et de motocyclistes.

Les policiers ont entrepris d'exercer une surveillance accrue dans cette partie de la

Voir PROBLÈME en page 69

Bon anniversaire!

Il y a un an aujourd'hui, le Parti conservateur mettait un terme au long règne du Parti libéral au parlement d'Ottawa.

Chaque jour depuis, les Beloeillois ou ceux qui empruntent leurs rues ne peuvent manquer de se rappeler l'événement car de nombreuses affiches électorales ornent encore de multiples poteaux et lampadaires.

Faut-il féliciter les imprimeurs de ces placards électoraux pour l'excellente durabilité de leur produit ou se plaindre du peu de célérité dont fait preuve l'administration municipale de Beloeil qui tolère encore cette inutile pollution visuelle?

PERQUISITION BRUTALE DANS UNE MAISON DE BELOEIL EN 1983 La Commission de police commence son enquête publique ce matin

C'est aujourd'hui matin, au Palais de justice de Montréal, que commence l'enquête de la Commission de police du Québec sur les événements qui ont entouré la perquisition d'une dizaine de policiers dans une maison de Beloeil le 15 avril 1983.

On se souvient que ce soir-là, vers 23 heures, dix agents d'une escouade spécialisée de la Sûreté du Québec investissaient une petite maison située au 233 de la rue Saint-Jean-Baptiste à Beloeil. L'enquête avait été menée

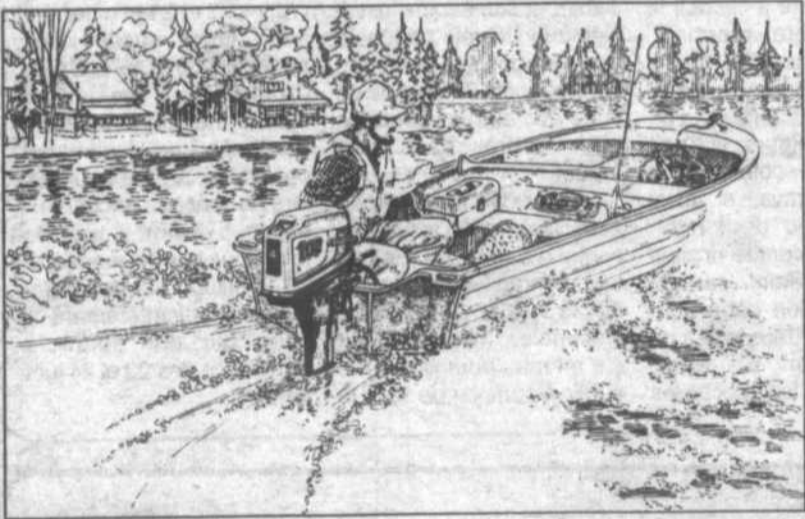
par la sûreté municipale de Beloeil mais, comme c'est la règle pour de semblables opérations, c'est la SQ qui prenait charge de la perquisition. Les policiers croyaient trouver de la drogue et des armes, mais au bout de 50 minutes ils n'ont rien trouvé.

Six jeunes âgés de 19 à 23 ans, sans antécédents judiciaires, s'y trouvaient. Ils ont accusé les policiers d'avoir agi avec brutalité, ils auraient frappé des occupants et ont abattu le chien de la maison. Évidemment,

l'intérieur et le mobilier ont subi des dommages. Deux des plaignants, Bernadette et John Poots, ont retenu les services d'un avocat pour poursuivre les policiers.

Il aura fallu plus de deux ans à la Commission de police du Québec pour instituer la procédure d'enquête publique. Les policiers mis en cause viendront expliquer leurs agissements au cours des prochains jours devant les commissaires de la CMQ, après quoi cette dernière produira un rapport. (ML)

LES MOTEURS HORS-BORD QUATRE TEMPS DE HONDA. ESSENCE SANS HUILE. EAU SANS HUILE.



A bien y penser, ce sont des moteurs hors-bord pleins d'allure.

Nos rivières et nos lacs sont déjà bien assez pollués. Pourquoi aggraver la situation en y vidangeant l'huile d'un moteur hors-bord?

Si vous optez pour un moteur quatre temps de 75 ou de 99 CV de Honda, vous n'avez pas besoin de mélanger essence et huile, ni de vidanger l'huile de l'échappement. C'est beaucoup plus propre.

Les moteurs hors-bord BF-75 et BF-100 de Honda sont équipés d'un verrou de la commande des gaz pour la navigation au ralenti. Un interrupteur de la commande

des gaz prévient les reprises au neutre et en marche arrière. L'interrupteur de sécurité sur gouvernail est facile d'accès.

Ces deux moteurs sont livrables avec un arbre standard de 422 mm (16.6 pol) pour les embarcations à moteur ou avec un arbre long de 572 mm (22.5 pol) pour les voiliers.

Si vous voulez un moteur hors-bord dont les avantages sont clairs et nets, venez jeter un coup d'oeil aux moteurs hors-bord

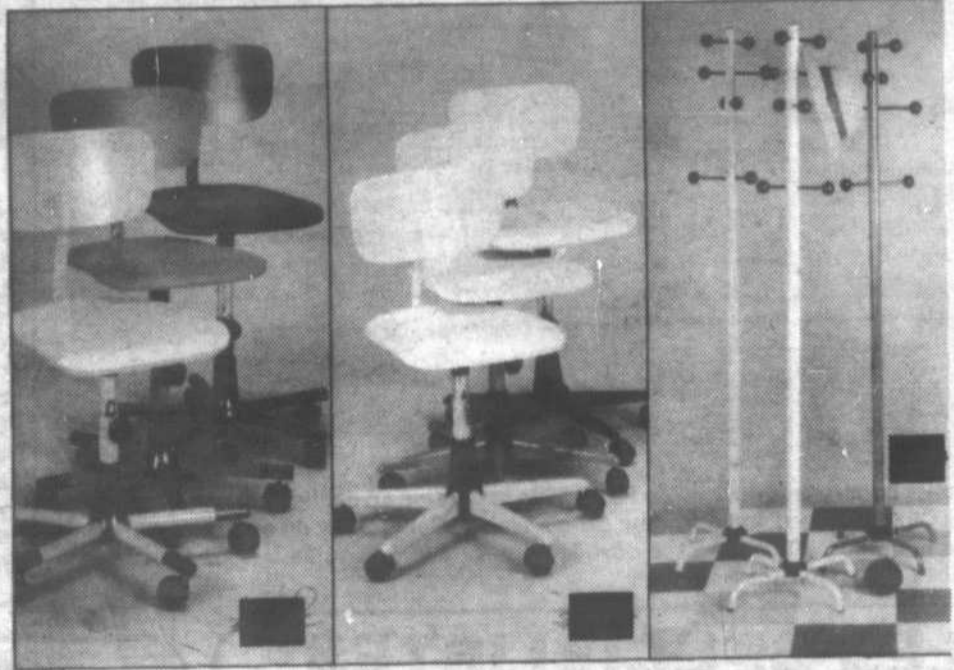
de 75 et de 99 CV de Honda dès aujourd'hui.

HONDA
Produits
Mécaniques



LOCATION D'OUTILS
GANT • BLANC LTEE

433 Boul. Laurier
(RTE 116)
Mont St-Hilaire
464-6211



à partir de
59\$
Grand choix
de couleur

39\$



La seule boutique Kit Atout de la région
406, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire
Opéré par Ameublement Simard

464-6603

À Mont-Saint-Hilaire, 20 ans après, le festival de la pomme renaît

DOMINIQUE LALIBERTÉ

Même si la région de Mont-Saint-Hilaire n'est pas au premier rang dans le domaine de la production de pommes (ses vergers ont été grugés peu à peu par le développement domiciliaire) elle n'en conserve pas moins une excellente réputation en ce sens à travers le Québec. Et les touristes viennent toujours en grand nombre prendre d'assaut les vergers pendant les belles fins de semaine de septembre.

Pour essayer de pallier aux inconvénients que causent les grandes filées d'autos, en élargissant l'éventail des activités offertes tant aux touristes qu'aux gens de la région, le Groupe Promotion Mont-Saint-Hilaire a décidé de recréer le festival de la pomme, qui existait sous une forme plus modeste il y a 20 ans.

Avec l'appui de la municipalité dont le maire M. Honorius Charbonneau a été nommé ambassadeur du festival, et des pomiculteurs, cette association de gens d'affaires qui a pour principal

objectif la promotion touristique, a décrété les 25, 27, 28 et 29 septembre, journées de festival. La situation géographique de Saint-Hilaire à proximité à la fois de la Métropole et du centre de conservation de la nature, de même que ses nombreuses ressources d'hébergement et de restauration ont compté dans la décision de mettre sur pied une activité annuelle qui fasse connaître la municipalité.

Pour identifier le festival et créer un certain impact, le graphiste et publicitaire Léon Lussier a créé un symbole reproduit à 12 000 exemplaires sur des macarons. Le comité organisateur a tenu à confier la réalisation de ces macarons à l'Association des personnes handicapées de la vallée du Richelieu, l'APHVR, qui s'est dotée dernièrement d'un appareil capable de fournir de telles commandes et qui pourra ainsi profiter du Festival. Les macarons seront vendus par plusieurs organismes et différents commerces locaux, au coût de 1\$, afin de contribuer au financement de l'événement.

En outre, les organisateurs qui tiennent à l'autofinance-

ment du festival, comme le soulignait la présidente Mme Louise Mailloux Clément, comptent beaucoup sur la vente d'un passeport donnant accès aux principales activités. Pour 20\$, au lieu de 23\$, le passeport permet d'assister au spectacle du vendredi soir, de déguster le souper à l'italienne le samedi et de participer ensuite à la danse avec orchestre de style «Ballroom». Les passeports seront disponibles aux marchés Serge Pepin de Saint-Hilaire, Beloeil et Saint-Bruno, ainsi qu'aux pharmacies Jean-Coutu de Beloeil et Henri Primeau de Mont-Saint-Hilaire.

L'ensemble des activités du festival a été soigneusement planifié pour plaire à un maximum de gens. Celles-ci comprennent un souper-mode qui marquera l'ouverture de l'événement, des spectacles d'humoristes bien connus dont le Père Gédéon, un rallye automobile, une parade et une danse de style «Ballroom». Tous les détails concernant ces activités et plusieurs autres seront fournis dans une prochaine édition du journal.

Pas de passerelle au viaduc du CN cette année

La municipalité de Mont-Saint-Hilaire, qui projetait d'accrocher une passerelle cyclable au viaduc du Canadien National afin de permettre aux cyclistes de traverser la rue Fortier et la route 116 en toute sécurité, a décidé de remettre l'exécution du projet à l'an prochain.

Le ministère des Transports avait répondu à la demande de subvention de la municipalité que le projet de la passerelle pouvait être considéré dans le programme d'aménagement des pistes cyclables. La municipalité n'aurait eu à payer que 25% du coût des travaux mais, semble-t-il, c'était encore trop.

«Le projet est mort», de dire le directeur de la ville, Laurent Olivier «et remis à l'étude du prochain budget car les coûts sont trop élevés et son utilité non parfaitement justifiée». D'ailleurs, le conseil a commandé une étude sur l'utilisation des pistes cyclables dont le rapport devrait être prêt pour le prochain budget, cet automne.

Tout l'aménagement du projet d'aménagement des pistes cyclables de cette

année est remis en question. En effet, les quatre phases prévues pour cette année engendraient des coûts plus élevés que ce qu'avaient évalué les responsables de la ville (25 000\$), la plus basse soumission étant de 36 808\$. Le ministère des Transports accordait une subvention de 75% de l'évaluation des coûts soit 19 000\$.

La municipalité demande une révision de la subvention pour qu'elle s'applique au montant de la plus basse soumission, elle serait alors de 27 900\$(GC)



Une passerelle devait être accrochée au viaduc du CN, afin de permettre aux cyclistes de traverser la route 116 et toute sécurité mais le projet est remis à l'an prochain.



Léon Lussier concepteur du logo du Festival de la pomme en explique le sens au maire Honorius Charbonneau, ambassadeur du festival, à Michel Drew du centre de conservation de la nature, où se tenait le dévoilement, et à Mme Louise Mailloux-Clément, présidente du comité organisateur.

POUR COMBLER LE DÉFICIT DE LA SAINT-JEAN: Une fête populaire à Beloeil le 14 septembre

DOMINIQUE LALIBERTÉ

Ce sera fête à Beloeil le 14 septembre prochain, sous le thème: «Célébrons la rentrée». Comme le dit en riant Robert Jalbert, l'un des organisateurs, «il s'agit de la rentrée scolaire, de la rentrée au travail et aussi d'une rentrée de fonds». Car c'est le comité organisateur de la Saint-Jean qui a mis sur pied cette nouvelle activité dans le but de se renflouer. En effet, rappelons-le, les spectacles

de la fête nationale à Beloeil, se sont soldés par un déficit de plus de 2 000\$.

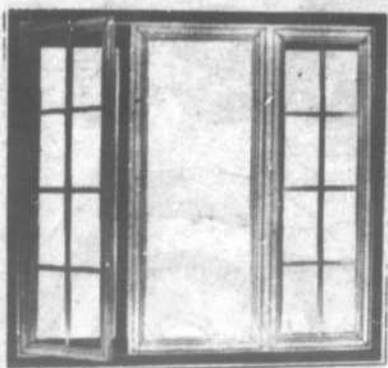
C'est ainsi que Robert Jalbert et son équipe, associés à la Société nationale des Québécois, comptent sur les profits de la vente de bière et d'autres victuailles pour rentrer dans leur argent.

Le tout doit avoir lieu au parc Dumont, à l'arrière du centre culturel de Beloeil tout comme les spectacles de la Saint-Jean. Trois ensembles musicaux ont été retenus pour divertir le public à compter de 19 h: la

Floppée des Flonflons, la chanteuse de ballades Chantale Labrèche et le groupe Rétro qui avait tant plu les 23 et 24 juin dernier avec leurs succès des années 1960 et 1970. On en promet plus, mais les détails ne pourront être divulgués que la semaine prochaine car les pourparlers ne sont pas encore terminés. Il devrait y avoir de tout pour tout le monde.

L'invitation est donc lancée et particulièrement à ceux qui ont apprécié l'ambiance des 23 et 24 juin dernier.

LES SPÉCIALISTES



QUELS QUE SOIENT VOS BESOINS EN

- portes
- fenêtres
- revêtement vinyle et aluminium
- moulures pin, chêne
- escalier et rampes

AVEC OU SANS INSTALLATIONS

Notre personnel se fera un plaisir de vous renseigner. Pour de plus amples informations passez voir notre salle de montre ou communiquer avec notre représentant.

JULES TOUCHETTE INC.

139 Boul. Laurier, St-Basile 653-2265



Michelle Adam-Archambault
Esthéticienne, visagiste



Francine Bernier
Technicienne en électrolyse diplômée de l'école Denise Cardinal

UN AN BIENTÔT!

À cette occasion, nous vous offrons GRATUITEMENT une épilation de sourcils et un sérum hydratant avec votre facial

L'électrolyse, la seule méthode d'épilation permanente, approuvée par le corps médical. Travail exécuté à l'aide d'un ordinateur de 13.56 méga-hertz (appareil médical)

SPÉCIAL DE SEPTEMBRE CONSULTATION GRATUITE

75 minutes d'électrolyse pour le prix de 60 minutes

CENTRE DE BEAUTÉ PATRICIA

1057, rue Saint-Joseph, Beloeil
(ancien local du Centre de la chaussure Langelier)

467-0746



éditorial

L'OEIL RÉGIONAL
N'ÉTANT PAS UN
JOURNAL "SANS DESSIN"

- RECHERCHE -

UN NOUVEAU OU NOUVELLE
CARICATURISTE

PFIOU!!



Lucie '85

À votre service

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le vendredi à midi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.

L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. Le même communiqué ne sera pas répété et la priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.

Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.



Fondé en 1970

Tirage certifié: 22 200 copies

Hebdomadaire édité par L'Oeil Régional inc. couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, Saint-Antoine, Saint-Charles, Saint-Denis-sur-Richelieu et Sainte-Madeleine.

Directeur général:	Guy Gilbert
Rédacteur en chef:	Marc Ledoux
Rédaction:	Ginette Choinière, Carole Clément, Dominique Laliberté, Lucie Fortier (caricature)
Photographe:	Robert Gosselin
Publicités:	Pierre Gilbert, Michelle Lamothe, Nathalie Charette
Conception graphique:	Christian Bourgeois
Secrétariat:	Mireille Haché, Berthe Chartier, Nicole Desrosiers
Adresse:	393, boulevard Laurier, Beloeil J3G 4H6
Téléphones:	467-1821, 464-5120
Typographie et montage:	Photo Compo L'Oeil Inc., Beloeil
Imprimerie:	Roto-Litho, Saint-Jean-sur-Richelieu
Dépôt légal:	Bibliothèque nationale du Québec

Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

Les enfants à clé

La MRC La Vallée-du-Richelieu constitue une région privilégiée pour les familles en quête d'un milieu de vie d'une qualité exceptionnelle. À preuve, sa population est plus jeune que dans les autres régions du Québec et fortement représentée par des couples d'âges moyen avec des enfants.

C'est chez les 20 à 44 ans qu'on retrouve la plus grande proportion de notre population qui est aussi la plus productive. Le niveau de scolarité est élevé, particulièrement dans les municipalités de Saint-Hilaire et Otterburn Park. Il est donc logique que les revenus y soient plus hauts que la moyenne québécoise. Plus de 70% de la population de notre MRC travaille dans le secteur tertiaire des services, du commerce, de la finance, de l'administration ou des communications où les salaires sont généralement plus intéressants.

Aussi, plus de 80% de la population de la région est propriétaire du logement qu'elle habite comparativement à 53% pour l'ensemble du Québec. La maison unifamiliale isolée y domine largement avec 78% du total des habitations.

Ces données consacrent le caractère de banlieue de la MRC La Vallée-du-Richelieu où le taux d'activité est par ailleurs fort élevé. 81% des hommes et 50% des femmes travaillent en dehors du foyer alors qu'une proportion de 65% d'entre eux sortent à l'extérieur de la MRC pour travailler.

Dans de nombreuses familles, on choisit donc un niveau de vie plus élevé avec maison, deux voitures, quelques téléviseurs, des appareils électro-ménagers modernes, des vacances au soleil. En bout de ligne, ce confort se paie cher en heures passées à l'extérieur du foyer, loin des enfants.

Sur 4 710 familles, Beloeil en compte 1 775 où les deux conjoints travaillent, selon les plus récentes données de Statistiques Canada. À Saint-Hilaire et Saint-Basile, la proportion est encore plus importante avec 1 100 familles sur 2 680 et 820 familles sur 2 075 respectivement.

Que font donc les enfants de ces familles en l'absence de leurs parents pendant une douzaine d'heures par jour? Bien sûr, la majorité d'entre eux sont à l'école entre 8 h et 15 h, puis vont en garderie scolaire - quand elles existent - ou encore sont accueillis par une gardienne à la maison ou une voisine jusqu'au retour des parents vers 18 h.

Mais il s'en trouve, des tout jeunes aux plus vieux, qui sont laissés à eux-mêmes pendant des heures qui doivent paraître longues.

Selon les estimations produites par l'Office des services de garde à l'enfance rapportées dans le numéro de septembre de la revue Justice publiée par le gouvernement du Québec, seulement 35% des enfants de six à douze ans dont les deux parents travaillent bénéficient d'une surveillance après la classe. La plaie ne semble heureusement pas si importante ici mais les forces policières de Saint-Hilaire, particulièrement, sont préoccupées.

Combien sont-ils, on les appelle les enfants à clé, à revenir dans une maison vide, à ressentir insécurité et crainte à la venue d'un visiteur inconnu? Combien sont-ils, parmi les plus vieux, à errer dehors et à trouver refuge dans le vandalisme? C'est chez les 11, 12, 13 ou 14 ans qu'on retrouve le plus haut taux de vandalisme dans des municipalités comme Saint-Basile et Otterburn Park.

Quel est le prix à payer pour cette autonomie acquise trop vite et malgré eux par les enfants à clé? Certains parents, faut-il le dire, ne se rendent tout simplement pas compte du danger que représente le fait de laisser un bambin à la maison sans surveillance.

Carole Clément

commentaires

Des dos d'ânes, rue Helen

M. le maire Marcel Lacoste
 Pour faire suite à la lettre de Mme Andrée Bastien parue dans L'Oeil Régional du 21 août dernier, je désire appuyer cette demande d'installer un ou plusieurs dos d'âne sur la rue Helen.
 Je suis résidente à la même adresse depuis 1976. J'ai fait maintes démarches auprès de votre administration depuis plusieurs années. J'ai même communiqué avec vous-même ainsi que le chef de police à ce sujet, à la fin du printemps et la réponse que j'ai reçue fut: «On va s'en occuper». Par la suite, on a posté une auto patrouille au bas de la côte pour quelques jours. Et puis le problème fut relégué aux oubliettes. L'été passe et le problème perdure — la vitesse

excessive de certains automobilistes.
 Cet été nous sommes de plus affligés d'un nombre accru de motocyclistes qui dévalent la rue Helen à une vitesse plus que dangereuse. Le bruit de leur engin se fait entendre à un mille à la ronde et cela jusqu'à très tard la nuit.
 Je vous fais remarquer que je demeure dans une zone scolaire. J'invite les résidents et résidentes de notre municipalité qui souffrent de ce même problème de faire des pressions écrites auprès de notre administration municipale afin d'obtenir gain de cause et cela je l'espère, avant la prochaine élection municipale.

**Paule Desmond,
 Otterburn Park**

Le gaz à Beloeil: pas d'accord

Je m'installe à Beloeil afin de fuir les pollutions de la grande ville de Montréal. Ah que je suis bien et que c'est beau cette vue sur la montagne, cette belle rivière, ces étoiles que j'avais oubliées, ces oiseaux rares dans ma cour et cet air que je peux enfin respirer.
 Mais un matin, quelle horreur, la pollution me rejoint; on y brise toutes les rues afin d'y installer des tuyaux de ce gaz si meurtrier et inutile en ce qui me concerne. Les dirigeants de cette compagnie nous jurent sécurité mais rappelez-vous, l'an passé, ces maisons qui ont été détruites par l'explosion causée par une simple fuite. Ici, à Beloeil, une

maison complètement démolie par une petite bonbonne de gaz. Afin de nous rassurer, un dirigeant dit il n'y a rien de grave, les équipes d'urgence sont là.
 On soutient que l'utilisation du gaz est plus économique. Une fois les installations terminées, en sera-t-il de même? Quelle garantie avons-nous?
 Je n'en veux pas dans ma rue, où mon mari travaille, et où mes enfants vont à l'école. Afin que Beloeil garde sa sécurité, son charme, sa tranquillité, réagissons dès maintenant.

**Ginette Cardinal,
 Beloeil**

École novatrice: les appuis se concrétisent

Professionnels de l'enseignement, enseignants, membres de comités d'école, policiers, grands-parents ou parents qui n'enverront probablement pas leurs enfants mais qui croient quand même à l'existence d'une école différente, en tout, 250 personnes de la région, pour la plupart, reconnaissent l'importance du projet d'école novatrice sur le territoire de la Commission scolaire de l'Argile Bleue.
 Dans une pétition dont la liste s'allongera puisqu'elle continue de circuler, ces adultes demandent aux commissaires d'opter pour l'ouverture de cette école dès septembre 1986. Nous publions ici la liste complète des signataires de la demande.

- Daniel Alizé, Otterburn Park
- Rachel Alizé, Montréal
- Michel Allard, Otterburn Park
- Denise Ally, Beloeil
- Michèle Arbour, Mont-Saint-Hilaire
- Anne Arsenaux, Mont-Saint-Hilaire
- D. Asselin, Mont-Saint-Hilaire
- René Aubry, Otterburn Park
- Alain Auger, Beloeil
- Gisèle Beauchemin, Beloeil
- Guy, Beauchemin, Beloeil
- Lucie Bellavance, Otterburn Park
- Ginette Bellehumeur, Otterburn Park
- Diane Bellehumeur, Mont-Saint-Hilaire
- Yvon Benoit, Saint-Charles
- Nicole Berard, Otterburn Park
- Diane Berger, Otterburn Park
- Marie Berger, Mont-Saint-Hilaire
- Lucille Bergeron, Otterburn Park
- Roger Bergeron, Otterburn Park
- Karen Bernier, Mont-Saint-Hilaire
- Elten Bérubé, Saint-Mathieu-de-Beloeil
- Marie-Thérèse Besner, Otterburn Park
- Françoise Bibeau, Mont-Saint-Hilaire
- Gisèle Blanchard-Gauthier, Mont-Saint-Hilaire
- Pauline Blaquière, Otterburn Park
- Bernard Bouchard, Saint-Mathieu-de-Beloeil
- Valérie Boucher, Otterburn Park
- Louise Bouffard, Saint-Charles
- Marthe Bougard, Mont-Saint-Hilaire
- Lise Bourassa
- Alain Bouthillier, Beloeil
- Ginette Breton, Beloeil
- Jocelyne Briand, Mont-Saint-Hilaire
- Louise Brouillette, Mont-Saint-Hilaire
- Louise Brunneau, Mont-Saint-Hilaire
- Paul Brunelle, Mont-Saint-Hilaire
- Suzanne Brunelle, Beloeil
- Gilles Buisson, McMasterville
- Johanne Chabot, Mont-Saint-Hilaire
- Pierrette Charbonneau, Beloeil
- Luc Chausé, Beloeil
- Geneviève Chavagnac, Mont-Saint-Hilaire
- Nicole Claing, Mont-Saint-Hilaire
- Lise Cloutier, Mont-Saint-Hilaire
- Jean Cloutier, Mont-Saint-Hilaire
- Lucien Côté, Mont-Saint-Hilaire
- Victoire Côté, Mont-Saint-Hilaire
- Robert Côté, Otterburn Park
- Denise Cournoyer, Otterburn Park
- Jacqueline Cousineau, Beloeil
- Marie-C. D. Hudon, Beloeil
- Huguette Daigle Boucher, Mont-Saint-Hilaire
- Jacques David, Mont-Saint-Hilaire
- Madeleine DeCharette, Beloeil
- Monique Dell'Aniello, Mont-Saint-Hilaire
- Bertrand Déry, Mont-Saint-Hilaire
- Sylvie Deschamps, Mont-Saint-Hilaire
- Denis Désilets, Otterburn Park
- Jean-Paul Deslauriers, Beloeil
- Hélène C. Deslauriers, Mont-Saint-Hilaire
- Françine Desnoyers, Mont-Saint-Hilaire
- Françine Desnoyers, Beloeil
- Françine Desranleau, Mont-Saint-Hilaire
- Antonio DiLalla, Otterburn Park
- Nicole Dionne, Mont-Saint-Hilaire
- Lynne Drapeau, Otterburn Park
- Georges Drouin, Saint-Charles
- Murielle Dubé, Otterburn Park
- Luc Dubois, Beloeil
- Monique Dubois, McMasterville
- Gervaise Dumas, Beloeil
- Martin Duval, Otterburn Park
- Diane England, Mont-Saint-Hilaire
- Gaëtan Faubert, Mont-Saint-Hilaire
- France Fillon, Mont-Saint-Hilaire
- Gilles Fortier, Beloeil
- Andrée Fortin, Mont-Saint-Hilaire
- Jean Fortin, Otterburn Park
- Patricia Fortin, Beloeil
- Gilles Fortin, Beloeil
- Françine Fortin, Mont-Saint-Hilaire
- Nicole Gagnon, Beloeil
- Andrée Garon, Otterburn Park
- André Gaudreau, Beloeil
- Johanne Gauthier, Mont-Saint-Hilaire
- Nicole Gendron, Mont-Saint-Hilaire
- Yves Gendron, Otterburn Park
- Colette Gérard, Beloeil
- Alain Gérard, Beloeil
- Nicole Gervais, Sainte-Julie
- Monique Gingras, Mont-Saint-Hilaire
- Michel Girard, Mont-Saint-Hilaire
- Hélène Girard-Cusson, Beloeil
- Lise Girardin, Otterburn Park
- Lise Girardin, Otterburn Park
- Carmen Giroux, Mont-Saint-Hilaire
- Micheline Gosselin, Mont-Saint-Hilaire
- Roseline Gosselin, McMasterville
- Nicole Goulet, Beloeil
- Luc Goulet, Mont-Saint-Hilaire
- Ron Green, Saint-Jean-Baptiste
- Daniel Grenier, Otterburn Park
- Geneviève Groison, Otterburn Park
- Lise Guertin, Beloeil
- Réal Guibault, Mont-Saint-Hilaire
- Marie-Marthe Guibault, Mont-Saint-Hilaire
- Noëlle Guillet, Otterburn Park
- Carole Guilmain, Mont-Saint-Hilaire
- Denis Hamel, Mont-Saint-Hilaire
- Micheline Healy, Otterburn Park
- Jean-Marc Hébert, Beloeil
- Johanne Hébert, Beloeil
- Lise Hébert, Beloeil
- Rita Heine, Mont-Saint-Hilaire
- Lyse Houle, Mont-Saint-Hilaire
- Jocelyne D-Hudon, Beloeil
- Micheline Hudon, Otterburn Park
- André Hurtubise, Beloeil
- Ginette Jacques, Mont-Saint-Hilaire
- Françine Jean, Mont-Saint-Hilaire
- Lucie Jeannotte, Mont-Saint-Hilaire
- Réjean Jodoin, Beloeil
- Michèle Johnson, Otterburn Park
- Nicole Joly
- Nicole L'Écuyer, Mont-Saint-Hilaire
- Diane L. Bonin, Otterburn Park
- Céline Labelle, Mont-Saint-Hilaire
- Michelle Lachance, Mont-Saint-Hilaire
- Gisèle Lacroix, Beloeil
- Gisèle Lacroix, Mont-Saint-Hilaire
- Jacques Lacroix, Mont-Saint-Hilaire
- Louise Lafrenière, Otterburn Park
- Louise Lamarre, Saint-Mathieu-de-Beloeil
- André-Joseph Lamoureux, McMasterville
- Claude Landry, Mont-Saint-Hilaire
- Micheline Landry, Otterburn Park
- Madeleine Larivière, Mont-Saint-Hilaire
- Thérèse Laroche, Beloeil
- Christiane Larose Berthiaume, M.S.H.
- Normand Lavergne, Beloeil
- Thérèse Lavoie Rousseau, Otterburn Park
- Marie-Andrée Leclerc, Mont-Saint-Hilaire
- Danielle Leclerc, Mont-Saint-Hilaire
- Marie-France Leclerc, Saint-Mathieu-de-Beloeil
- Cécile Ladoux, Otterburn Park
- Françine P. Ladoux, Mont-Saint-Hilaire
- R.R. Ladoux, Mont-Saint-Hilaire
- Michelle Létourneau, Mont-Saint-Hilaire
- Colette Léveillé, Saint-Hyacinthe
- Louise Loiselle, Saint-Mathieu-de-Beloeil
- Louise Lord, Beloeil
- Serge Marois, Otterburn Park

- Helen Martel Jette, Saint-Antoine
- Ginette Martin, Mont-Saint-Hilaire
- Paule Martineau, Saint-Marc
- Pierre Martineau, Mont-Saint-Hilaire
- Marie-Thérèse Martineau, Mont-Saint-Hilaire
- Daniel Masse, Saint-Mathieu-de-Beloeil
- Carole Massicotte, Mont-Saint-Hilaire
- Denis Masson, Saint-Jean-Baptiste
- Normande Mathieu, Mont-Saint-Hilaire
- Suzanne Mattion, Beloeil
- Marthe McDuff, Beloeil
- Claude McLean, McMasterville
- Monique Melanson, Beloeil
- Iryna Melnyk, Montréal
- Danielle Ménard, Beloeil
- Céline Méthot, Beloeil
- Diane Meunier, Mont-Saint-Hilaire
- Jean Montbleau, Beloeil
- Renée Morin, Mont-Saint-Hilaire
- Suzanne Morin-Tellier, Mont-Saint-Hilaire
- Ginette Nadeau, Saint-Jean-Baptiste
- Jean-Louis Nault, Saint-Mathieu-de-Beloeil
- Tuan Nguyen dang, Beloeil
- Marie Normandin, Mont-Saint-Hilaire
- Jean-Marc Ouellette, Beloeil
- Diane Ouellette, Beloeil
- Louis Ouellette, Mont-Saint-Hilaire
- Ghislaine Ouimet, Beloeil
- Louise Pain, Beloeil
- Pierre J. Paneton, Otterburn Park
- Françine Papineau, Beloeil
- Charles Pérona, Mont-Saint-Hilaire
- Nicole Perreault, Mont-Saint-Hilaire
- Réna Perron, Beloeil
- Jocelyne Perrotte, Mont-Saint-Hilaire
- André Phaneuf, Otterburn Park
- Rollande Phaneuf, Mont-Saint-Hilaire
- Gérard Phaneuf, Mont-Saint-Hilaire
- Gaëtan Phaneuf Perron, Mont-Saint-Hilaire
- Johanne Plante, Mont-Saint-Hilaire
- Lucie Poulin, Beloeil
- Françine Prévost, Beloeil
- Aline Prieur, McMasterville
- Lucie Provost, Saint-Hyacinthe
- André Reumont, Mont-Saint-Hilaire
- Carole Reumont, Mont-Saint-Hilaire
- Cécile Rheault, Saint-Mathieu-de-Beloeil
- Réjean Richard, Beloeil
- Isabelle Robert, Beloeil
- Ghislaine Robitaille, Mont-Saint-Hilaire
- Marc Robitaille, Mont-Saint-Hilaire
- Josette Rocheleau, Beloeil
- Louise Rochette, Saint-Antoine
- Marie T. Rolland, Mont-Saint-Hilaire
- Nicole Rondeau, Beloeil
- Luce Rondeau, Otterburn Park
- Soeur Gabrielle Rondeau, Beloeil
- Diane Roseberry, Beloeil
- Michel Rousseau, Otterburn Park
- André Roux, Mont-Saint-Hilaire
- Marcel Roy, Mont-Saint-Hilaire
- Lise Roy, Beloeil
- Louise Roy, Saint-Jean-Baptiste
- Françine Roy Bernard, Mont-Saint-Hilaire
- Aurore Roy Gauthier, Mont-Saint-Hilaire
- Françoise Saivall, Mont-Saint-Hilaire
- Jean-Marc Savard, Mont-Saint-Hilaire
- Rollande Savard, Mont-Saint-Hilaire
- Ginette Simard, Mont-Saint-Hilaire
- Candide Simard, Mont-Saint-Hilaire
- Monique Solomon, Mont-Saint-Hilaire
- Lise St-André, Mont-Saint-Hilaire
- Huguette St-Jean, Beloeil
- David St-Onge, Mont-Saint-Hilaire
- Carmen Sylvestre, Mont-Saint-Hilaire
- Luce Tellier, Mont-Saint-Hilaire
- Monique Tétrault, Mont-Saint-Hilaire
- Claude Tétrault, Mont-Saint-Hilaire
- Marie C. Thénault, Beloeil
- Louise Thibaut, Mont-Saint-Hilaire
- Michel Thomassin, Otterburn Park
- Yvette Tremblay, Mont-Saint-Hilaire
- Johanne Tremblay, Montréal
- Lucie Tremblay-Huotte, Mont-Saint-Hilaire
- Lucie Trépanier, Mont-Saint-Hilaire
- Louis Trépanier, Otterburn Park
- Lise Ventura, Beloeil
- Clairisse Viens, Otterburn Park
- André Vincent, Otterburn Park
- J. Voyard, Otterburn Park
- Kuo Yuan Lee, Otterburn Park



PATAPOUF

Pour perdre du poids, mangez moins.
 Pour être en forme, faites plus d'exercice.

PARTICIPACTION



MICHEL CHAPDELAINÉ ASSURANCES INC.
 COURTIERS D'ASSURANCE IARD ET VIE

Notre maison est en affaires depuis 1968. Nous représentons plusieurs compagnies d'assurance afin de vous offrir le maximum d'excellence pour tous vos besoins: vie, incendie, vol, automobile, responsabilité et risques divers.

CHEZ CHAPDELAINÉ ASSURANCES, ON S'ASSURE AVEC CONFIANCE

BUREAU À ST-DENIS
 Edifice Centre Professionnelle
 620 Chemin des Patriotes,
 St-Denis sur Richelieu
 St-Denis 787-2861 - Montréal 584-2217
 Sorel 785-2731 9h à 17h jeudi soir 19h à 21h
 St-Hyacinthe 773-0450

Bureau à Beloeil
 286 rue Duvernay, Suite 290, Beloeil
464-2112 - 464-2120
 Lundi au vendredi de 9h à 17h
 Jeudi soir de 19h à 21h

NOUVELLE ADMINISTRATION
Salon Myrabel
 871, rue Bernard-Pilon
 Beloeil 467-8352

À cette occasion
 Permanente 30\$ 35\$ 40\$

Mèches 30\$ et +
 Spécialités: Coupe
 Permanente
 Teinture

Gaëtan, maître coiffeur
 Avec ou sans rendez-vous



Maquillage GRATUIT le samedi



Gédéonnades

Mon omnium à moi

En lisant, sur la gazette l'autre jour, un écrit sur l'Omnium canadien, ça m'a fait penser à celui où ce que j'étais allé, v'là quelques années, à la Vallée du Richelieu. Faut que je vous conte ça. Il faisait beau, j'avais huit gros voyages de foin à serrer dans mon clos, à reboutant de sur Tanase Baillargeon (juste en deçà de ma sucrerie, là, amont le trécaré), mais j'avais pas le cœur à l'ouvrage pantoute. Je pensais rien qu'à l'Omnium canadien.

Ça fait que... j'ai appelé mon voisin, Pantaléon Veilleux, au téléphone, pis je lui dit: «Pantaléon, on va changer du temps tous les deux, veux-tu? Tu vas serrer mon foin, pis c'est l'automne, je t'aiderai à rentrer ton grain. La folle du golf m'a poigné, pis je tiens pus en place, faut que j'y aille. Tu comprends, je suis seul maire de la Beauce à être journaliste de sport!... j'ai pas le droit de manquer ça!» Il a dit oui.

Ça fait que... j'ai pris mon sac à mailloches, j'ai fourré ça dans le char; j'ai fait un détour par Saint-Georges pour prendre Ti-Louis à Ti-Bé à Jos-David (un des plus beaux golfeurs de la Beauce), pis on est parti en grande pour la Vallée du Richelieu.

On a été reçu là comme des princes. Les gars de la Vallée, c'est des messieurs. Ils avaient habillé des belles «titites» en bleu pour nous recevoir... assez belles qu'on avait plus le goût de les regarder que de jouer au golf. Je m'en suis pas privé non plus...

On n'a pas pu se servir de nos outils, comme on avait calculé. Ti-Louis pis moi, par rapport que, comme Ronald Corey m'a expliqué, c'est les professionnels des États qui avaient pris le clos, c'te journée-là.

Peau d'chien qu'ils fessent, ces gars-là... Je te dis qu'ils ont la mailloche «légère» pis la mire juste. Pis honnêtes à part de ça... Je les ai suivis jusqu'au bout, pis j'en ai pas vu un tricher. Pas de bataille non plus. Des vrais «sports».

Le gars qui a gagné, là, c'est un nommé Trevino. Ça doit être un italien, manuable. Ronald nous l'a introduit. Quand il m'a donné la main, j'y ai regardé les «poignes», pis j'ai pas pu m'empêcher de lui dire: «Ça me surprend pas que t'aies gagné, mon garçon, t'as des mains d'habitant.» Quand Ronald lui a traduit ça en anglais, il a éclaté de rire pis il m'a demandé si je voulais tirer au poignet...

Après ça, on a été prendre un coup au «dépôt-camp» pis on est redescendu dans la Beauce, j'ai couché chez Ti-Louis à Ti-Bé à Jos-David, pis le lendemain matin, comme je me greyait pour partir, Ti-Louis m'a dit: «Gédéon, tu te rappelles, le trou numéro 9 que t'étais venu labourer à Saint-Georges, l'année passée, là... ben il est prêt à sumer, viens-tu?». Ça fait qu'on est reparti pour le club, comme deux petits gars, pis on a passé la journée dans le clos... pis dans le lac: Je vous dirai pas mon score... Vous me croiriez pas!

Note du secrétaire: à cette époque-là, le vieux écrivait dans la page des sports du défunt journal LE JOUR.

Le père Gédéon

cultivateur,
maître-chantre,
maire de Saint-Gérard-de-Beauce
depuis 1946.

ATTENTION!

Si vous recherchez la joie de vivre, le confort et l'envie d'une bonne nourriture, venez me voir ça me fera toujours un grand plaisir de vous faire visiter ma nouvelle résidence, mon petit rayon de soleil et prendre un moment avec vous pour jaser afin de connaître vos besoins et vos goûts.

**Résidence
de la Montagne
467-4189**

BOUCHERIE

BRODEUR

278, boul. Laurier, St-Hilaire
949, Bernard-Pilon, Beloeil

464-0281
464-4501

SUPER VENTE À 98¢ livre

Jambon épaule genre Picnic	98¢ livre	Bologne tranché selon votre goût
Saucisses fumées	98¢ livre	Cuisses poulet cong.
Rôti Porc - Épaule ou soc frais	98¢ livre	Jeunes foie boeuf frais
	98¢ livre	



POULE
Cong. U.T.
env. 5 lb
68¢ lb
1,49\$ kg



JAMBON FESSE
désossé, sans perte
1,98\$ lb
4,36\$ kg



mi-maigre - 10 lb pour
17,89\$
3,95 kg

BOEUF HACHÉ
maigre - 10 lb pour
22,89\$
5,05\$ kg



RIBS COMPLET
CAT. A-1 env. .35 lb
2,68\$ lb 5,91\$ kg



POINTE de SURLONGE
Cat. A-1 env. 15-20 lb
steak et rôti
ou cubes à brochettes.
2,58\$ lb 5,69\$ kg

SPARE RIB PORC
CÔTE LEVÉE
Cong

1,88\$ lb
4,14\$ kg

FONDUE CHINOISE

4,98\$ lb 10,98\$ kg

LONGE de PORC (complète)
env. 15 lb côtelettes

2,28\$ lb
5,03\$ kg

FONDUE BOURGUIGNONNE
OU CUBES À BROCHETTES
4,98\$ lb 10,98\$ kg

CUISSES DE POULET FRAICHE
env. 10 lb **1,28\$ lb 2,82\$ kg**

POITRINE de POULET fraîche
env. 10 lb **2,28 lb 5,03\$ kg**

ACHAT À LA PIÈCE. BOEUF DE MARQUE ROUTE CAT. A-1

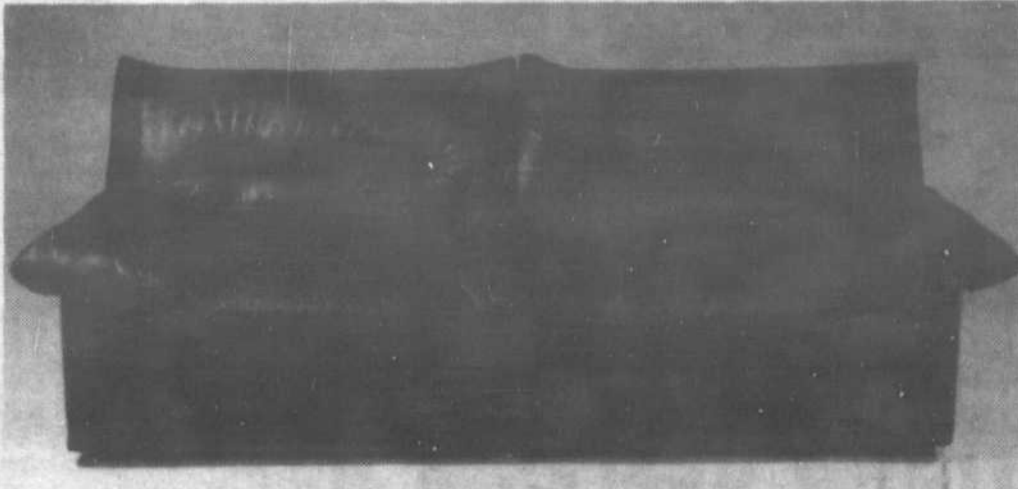
DERRIÈRE de BOEUF Env. 175 - 200 lb Cat. A-1 2,28\$ lb 5,03\$ kg	FESSE DE BOEUF env. 75 lb 1,98\$ lb 4,36\$ kg	SURLONGE AVEC FILET Env. 30 - 35 lbs 2,88\$ lb 6,34\$ kg	LONGE LONGUE env. 80 lb 2,98\$ lb 6,57\$ kg
--	---	--	---

N'OUBLIEZ PAS NOTRE "SUPER DEPANNEUR"
"BRODEUR 7 JOURS", 226 St-Hyppolyte, St-Hilaire,
467-4003 - 9 hres à 22 hres

Viandes fraîches, Epicerie, Fruits et légumes, Bière & Vin
Billet de Loto-Québec



SUPER SPÉCIAL DE LA SEMAINE



SOFA-LIT

en simili cuir de couleur gris

Spécial

789,95\$

valeur de 990\$

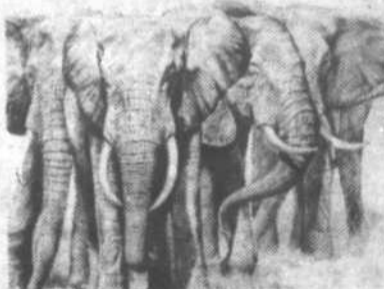
Les quantités sont limitées

Une maison de confiance établie depuis 15 ans

ameublement inc.
SIMARD

406, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
464-8565

506, Albatel, Boucherville
888-0732
Près Pâtisserie St-Hubert

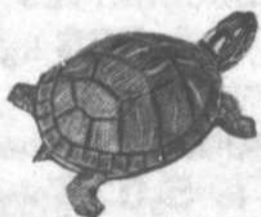


ENFIN DÉMÉNAGÉ!

au 409, boul. Laurier
Beloell

VENTE D'OUVERTURE

du 4 au 7 septembre



BÉBÉ TORTUE

6,95\$ ch.



PINSON

Zebra

9,95\$ ch.



Oranda géant

5 à 6 pouces
Rég.: 39.95\$

24,95\$

TOURTERELLE

9,95\$ ch.

COCHON D'INDE PÉRUVIEN

18,95\$ ch.

PERROQUET gris
d'Afrique

199\$ ch.

Poissons rouges gratuits pour
tous les visiteurs, 1 par personne.
Plusieurs autres spéciaux
en magasin

AQUAZOO

municipal express

Pas de politique au club Richelieu de Saint-Basile-le-Grand

Le club Richelieu de Saint-Basile-le-Grand a convoqué une assemblée générale spéciale, le 10 juillet dernier, afin d'adopter une résolution concernant la participation des membres à toute forme de politique (municipale, provinciale, fédérale). La résolution a été adoptée à l'unanimité et stipule que tout membre qui s'occupe activement de politique, doit démissionner comme membre du club ou suspendre ses activités jusqu'au lendemain du scrutin.

Que sous-entend cette grande décision soudaine? Y aurait-il un membre du club Richelieu qui tenterait de participer activement aux prochaines élections municipales de Saint-Basile? Serait-ce que ces élections s'annoncent des plus houleuses et qu'on ne veut pas avoir un membre du club s'en mêler? Qui sait? Attendons les événements prochains et surveillons les mises en candidature!

Nouvelle comparution à la cour municipale de Beloell

Le propriétaire du bar «Le Courant», situé sur le boulevard Richelieu à Beloell, comparaitra à nouveau en cour municipale, le 11 septembre, afin de répondre à l'accusation d'avoir dérangé l'entourage de l'établissement par des bruits excessifs produits après 22h. Si le propriétaire de l'endroit plaide non coupable à l'accusation, une date sera fixée pour un procès ultérieur.

De nombreuses plaintes ont été déposées depuis plusieurs années, aux services de police de Beloell et de Saint-Hilaire, concernant le bar en question. Les policiers de Beloell ont déposé il y a un an une plainte en cour municipale qui l'a jugé irrecevable,

parce qu'aucune personne habitant le voisinage n'avait témoigné et que le témoignage d'un policier ne peut constituer une preuve.

L'article 4 du règlement 261 stipule qu'aucun propriétaire ou occupant d'un édifice ne peut faire usage d'appareils produisant des sons excessifs ou insolites nuisant au bien-être, au confort ou au repos du voisinage, après 22 h.

De nombreux résidents de Beloell et de Saint-Hilaire, qui souffrent de la musique trop forte originant du bar, seraient heureux de pouvoir témoigner afin de régler une fois pour toutes, le problème, mais aucun avis n'a encore été signifié.

M. Bussière a pris l'autobus pour se rendre à Montréal

Le maire Julien Bussière a utilisé le service d'autobus direct avec le centre-ville de Montréal, dès le premier matin de fonctionnement de celui-ci et nous a fait part de ses remarques.

D'abord, il a trouvé ce moyen de transport assez confortable pour lire mais n'a pu arriver à écrire un seul mot, à cause des nombreuses inégalités de la route et de la vitesse à laquelle roulait l'autobus. Il a trouvé le service efficace, bien qu'un retard s'est produit à l'aller et au retour. Considérant qu'une période de rodage est nécessaire, il s'inquiète quand même de la possibilité de respecter l'horaire prévu puisque seulement onze passagers l'accompagnaient le matin et le soir.

À l'arrivée au terminus du centre-ville, il a noté une certaine difficulté pour les autobus de ce circuit à accéder au quai de débarquement. Il semble que les autobus n'ont d'autre choix que de reculer pour sortir sur la rue Metcalfe et que cette manoeuvre présente quelques difficultés.

Le directeur de l'exploitation de la STCUM, M. Armand Champagne, était présent ce matin-là pour observer et noter le déroulement de la circulation des autobus. Également, la police de la CUM assurait la surveillance. M. Bussière a communiqué avec la compagnie de transport pour transmettre ses remarques concernant le service, dans le but d'une amélioration prochaine.



Moyen d'action pour arrêter la circulation lourde à Saint-Antoine

Le «Regroupement des citoyens de Saint-Antoine-sur-Richelieu», formé cet été pour obtenir que cesse la circulation de camions lourds sur la route 223, a été très actif jusqu'ici. En effet, la semaine dernière, aidé des citoyens du village, il procédait à l'installation de banderoles au-dessus de la route, à l'entrée et à la sortie du village et posait quelques pancartes montrant une maison fissurée, en différents endroits du village. Les banderoles portent comme inscription «Protégeons nos maisons» et «Protégeons nos enfants».

Selon un porte-parole du comité, une certaine amélioration a déjà été notée depuis le début de la campagne. De plus, un sondage est en train de se faire, auprès des citoyens du village qui chaque jour pour quelques temps, vont noter le nombre de camions, à quelle heure et quels jours ils circulent.

Fin de mandat dans dix municipalités de la région

GINETTE CHOINIÈRE

Le 3 novembre prochain, dix municipalités de la région connaîtront des élections puisque maires et conseillers terminent le mandat pour lequel ils avaient été élus il y a quatre ans, dans la plupart des cas, et deux ans, dans d'autres cas. Les mises en nominations doivent se faire au plus tard le 20 octobre prochain mais déjà certains maires ont annoncé leur intention de se représenter ou non.



M. Jean Carrière, conseiller municipal dans l'équipe du maire Bégin, est intéressé par la mairie de Saint-Basile-le-Grand.

Saint-Basile-le-Grand

M. Claude Bégin, maire de Saint-Basile, a déjà annoncé sa décision de ne pas se présenter pour un mandat supplémentaire. Il abandonne la scène politique municipale pour des raisons personnelles, quittant aussi les rangs du Parti de l'action municipale en tant que président. Qui le remplacera comme candidat à la mairie? Nous le saurons cette semaine après la rencontre des membres de l'exécutif.

Entre-temps, le seul parti d'opposition de l'endroit, le Ralliement populaire municipal, a déjà annoncé la candidature de sept représentants et commencé sa campagne électorale.

McMasterville

Le maire Ferdinand Borremans, qui occupe son poste

à la mairie depuis douze ans, considère qu'il est trop tôt pour annoncer sa décision. Il a appris que deux personnes tenteraient de lui ravir son poste le 3 novembre, mais n'a pas voulu les nommer. Depuis quelques mois, un poste de conseiller est vacant à la suite du départ de M. Roland Tremblay.

Otterburn Park

Marcel Lacoste, maire d'Otterburn Park depuis trois ans, n'a pas encore pris de décision quant à sa candidature à la mairie pour un nouveau mandat. Tout le conseil est sortant et on ignore encore si certains membres quitteront la scène municipale ou si l'ensemble des conseillers se représenteront.

Saint-Jean-Baptiste

M. Yvon Meunier de Saint-Jean-Baptiste, ne sait pas encore ce qu'il fera en novembre prochain. Maire de l'endroit depuis 1976 et élu sans opposition pour son dernier mandat, il n'a eu vent d'aucune rumeur d'un adversaire probable si toutefois il se représente. Un des trois conseillers sortants, M. André Baillargeon, a l'intention de déménager, ce qui laisserait une place pour une nouvelle candidature.

Saint-Marc-sur-Richelieu

Trois conseillers et le maire terminent leur mandat à Saint-Marc-sur-Richelieu, cette année. M. Frédéric Trépanier achève son troisième terme en tant que maire. Il n'avait pas d'opposition lors des dernières élections. Les conseillers sortants ont tous une longue expérience de la politique municipale. M. Maurice Jeannotte achève son neuvième mandat, M. Germain Richer, son cinquième mandat tandis que M. Norbert Chagnon, termine son deuxième terme.

Sainte-Madeleine

M. Simon Lacombe de la paroisse de Sainte-Marie-Madeleine se représente comme candidat à la mairie.



Dans l'éventualité d'une élection provinciale à l'automne, Michel Chapdelaine, maire de Saint-Denis, quittera la scène municipale.

Maire depuis cinq ans pour des mandats de deux ans, il a dû lutter pour la première fois contre un candidat adverse, lors des dernières élections. Trois conseillers sont sortants dans cette municipalité. Ils n'ont pas encore fait part de leurs intentions concernant leur prochaine candidature à l'échevinage. Nous n'avons pu rejoindre le maire du village pour connaître ses intentions.



M. Simon Lacombe se représentera aux prochaines élections municipales au poste de maire de la paroisse de Sainte-Madeleine.

Saint-Denis-sur-Richelieu

M. Michel Chapdelaine, maire de Saint-Denis-sur-Richelieu, a déjà pris une décision. Il se représentera comme maire le 3 novembre si des élections provinciales ne sont pas annoncées. Il est candidat libéral pour le comté de Verchères et se présentera aux prochaines élections provinciales. Sinon, il tentera de faire renouveler son mandat par la population. Tout le conseil du village est sortant.

M. Wildor Vigeant, maire de la paroisse, n'a pas décidé

de l'avenir. Il occupe le poste de maire depuis huit ans et n'a pas eu d'opposition aux dernières élections.

Saint-Antoine-sur-Richelieu

Tout le conseil est sortant à Saint-Antoine-sur-Richelieu. M. René Gendron considère qu'il est trop tôt pour se prononcer sur sa candidature. Deux sièges sont vacants depuis le printemps et n'ont pas été remplacés. Occupant le poste de maire depuis quatre ans, il n'a eu aucune opposition. Le mandat des élus de l'endroit est de quatre ans.

Saint-Charles-sur-Richelieu

Quatre membres du conseil verront leur mandat se terminer le 3 novembre prochain. Celui du maire, Bertrand Poulin, et des conseillers, Viateur Marchand, Luc Pratte et Gérard Lacoursière. M. Poulin est maire de la municipalité depuis 1977.

Nous n'avons pas pu obtenir une réponse certaine du maire de la paroisse, M. Paul Bousquet, qui a été gravement malade au cours de son mandat dernier. La question de la fusion de la paroisse et du village de Saint-Charles n'est toujours pas réglée. Le gouvernement voyant les choses traîner, pourrait forcer les deux administrations à entamer les procédures de fusion mais dans l'éventualité d'élections provinciales, le gouvernement pourrait s'abstenir d'intervenir, évitant aussi une réputation de gouvernement dictateur. C'est à suivre.

Saint-Mathieu-de-Beloil

Tout le conseil termine son mandat, le 3 novembre et ensemble, les conseillers et le maire, vont discuter dans une dizaine de jours, d'une nouvelle sollicitation de mandat auprès de la population. M. André-Guy Trudeau est maire de la municipalité depuis dix ans. Aucun poste n'a été laissé vacant au cours du dernier mandat de quatre ans.

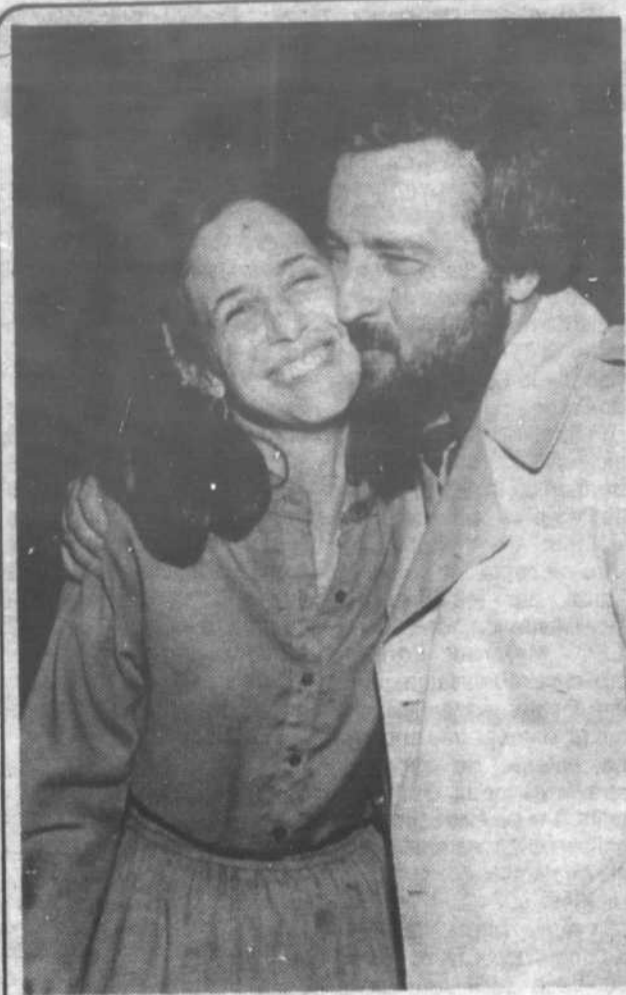


Photo Christian Hébert/L'OEIL RÉGIONAL

Avec la conseillère Claire Leduc. Le «bon vieux temps»...

Claude Bégin abdique

MARC LEDOUX

Ce que les observateurs de l'actualité politique municipale soupçonnaient depuis longtemps vient d'être confirmé: le maire de Saint-Basile-le-Grand, Claude Bégin, ne sera pas sur les rangs lors des élections du 3 novembre prochain.

Il en a fait l'annonce la semaine dernière lors d'une longue rencontre avec deux journalistes.

M. Bégin n'a pas voulu élaborer les motifs de sa décision, se contentant d'invoquer des raisons personnelles. Après huit ans d'implication politique à l'échelon municipal, et depuis plus longtemps encore à l'échelle provinciale - pour le Parti québécois -, Claude Bégin dit ressentir le besoin de «se ressourcer» et de s'octroyer plus de temps libre auprès de sa famille. Il précise quand même que son travail (il dirige une importante imprimerie montréalaise) n'est nullement en cause.

Claude Bégin a été élu à un siège de conseiller en novembre 1977, puis à la mairie trois ans plus tard à la suite de la démission de Rolland Leblanc en cours de mandat. Il a été réélu en novembre 1981 avec toute son équipe, celle du Parti de l'action municipale, le PAM. Il a 43 ans et deux enfants de 16 et 18 ans.

LA FIN D'UNE ÉPOPÉE
Le départ de Claude Bégin marque la fin d'une

épopée. A l'exception du conseiller Jean Carrière, tous ceux et celles qui l'ont accompagné au cours de ce qu'il a qualifié de «sa belle expérience» sont partis ou en voie de partir. Claire Leduc, qui en a vite eu assez du rythme de travail soutenu, Richard Leblanc, qui a déménagé, Mme Gisèle Laflamme-Bédard (qu'il estimait beaucoup), décédée en février dernier, Laurent Boisvert, trop occupé pour continuer, Gaston Beaucage et Yvon Lavallière, qui eux non plus ne solliciteront pas de nouveau mandat, formaient une équipe dont Claude Bégin était très fier.

Ces départs en série sont certainement pour beaucoup dans la décision de M. Bégin qui se dit convaincu de pouvoir remporter un troisième mandat mais qui n'a «pas le goût de retourner devant la population».

Ce désintéressement est d'ailleurs assez fort pour qu'il s'engage dès maintenant à ne se mêler de la prochaine campagne électorale au côté de son propre parti. Il se demande même s'il sera présent lors du congrès pour le choix d'un nouveau président du PAM.

À plusieurs reprises lors de la longue conversation à bâtons rompus qu'il a eu avec les journalistes, il a nié ressentir quelque amertume que ce soit. Mais le ton de certaines de ses répliques ne laissait guère de doute sur son questionnement: la population de Saint-Basile méritait-elle Claude Bégin?

SAINT-BASILE

Le RPM s'en prend au projet de piste cyclable

GINETTE CHOINIÈRE

Les candidats du RPM, Yves Dussault du quartier numéro 1 et Julien Tremblay du quartier numéro 6, s'élèvent contre la mise en chantier de l'aménagement de la piste cyclable à Saint-Basile-le-Grand, telle qu'annoncée la semaine dernière. Ils demandent à l'administration municipale de stopper les travaux jusqu'au printemps pro-

chain et de procéder entre-temps à une consultation populaire sur les attentes des Grandbasillois en matière de piste cyclable.

Ces candidats du RPM qui sont chargés d'analyser et d'évaluer les questions d'urbanisme et d'environnement à Saint-Basile ne sont

pas contre un aménagement d'une voie cyclable dans la municipalité mais veulent d'abord savoir combien l'ensemble du projet va coû-

ter, considérant l'expropriation nécessaire pour compléter le trajet et l'entretien qui devra être fait pour garder la piste en bon état.

Ils veulent également être informés de la possibilité d'attirer des touristes à Saint-Basile par ce projet et des retombées économiques qu'il peut apporter aux résidents. Finalement, ils veulent savoir si ce projet va engendrer une augmentation de taxes.

De plus le RPM accuse l'administration présente

d'avoir manqué à sa promesse d'avril dernier, de surseoir à son programme d'aménagement tant que tous les coûts et les risques engendrés n'auraient pas été étudiés à fond et présentés à la population.

Le parti de Marcel Édoïn, dont le thème de la campagne est «Être à l'écoute des citoyens», souhaite que les attentes de la population soient étudiées d'abord, avant que l'exécution d'un projet ne soit entamée.

Changer le territoire du CLSC? Une question qui en cache d'autres!

Les citoyens de Chambly et Carignan peuvent se réjouir: ils continueront à être desservis par le CLSC Richelieu, du moins dans l'avenir immédiat, même s'ils font partie de notre MRC et donc même s'ils dépendent en principe du CLSC La Vallée-des-Patriotes.

En effet, selon Diane Viau, présidente du conseil d'administration du CLSC La Vallée-des-Patriotes, un protocole d'entente vient tout juste d'être accepté de part et d'autre par les conseils d'administration des deux CLSC. Mercredi dernier, ceux-ci se réunissaient dans leurs locaux respectifs pour étudier, entre autres choses, une entente de services, entre leurs deux établissements. Il reste évidemment à finaliser cette entente mais cela ne semble poser aucun problème.

En outre, Diane Viau précise que «l'accord présente la souplesse qu'il faut pour s'adapter à une nouvelle directive, le cas échéant». Car on attend toujours la réponse du ministre des Affaires sociales quant à la possibilité d'un changement des limites territoriales de ces deux CLSC. M. Chevette devrait se prononcer d'ici quelques semaines. C'est du moins ce qu'il a répondu à plus d'une centaine de citoyens de Chambly et Carignan venu le rencontrer le 22

août dernier, au centre communautaire de Chambly. Ceux-ci, après avoir recueilli quatre mille noms sur une pétition de même que l'appui de leur député péquiste Luc Tremblay, pressaient le ministre de les laisser continuer à fréquenter le CLSC Richelieu, comme il le font depuis dix ans.

D'ailleurs dès les débuts de ce CLSC il était entendu que celui-ci couvrirait la région de Chambly: «le comité promoteur s'appelait même Chambly-Marieville», comme le rappelait à L'Œil Régional le directeur actuel M. Julien Tremblay. Mais ce genre de situation est très

courante. «Par exemple, dit-il, le CLSC de Farnham dessert l'Ange-Gardien, alors que cette municipalité est sur notre territoire. La politique du ministère prévoit ce genre d'ententes inter-établissements».

Pourtant, il faudra clairement statuer sur la question pour éviter à tous terme les conflits à chaque fois qu'un budget de développement sera accordé.

D'AUTRES QUESTIONS

Mais si un CLSC ne suit plus les limites de sa MRC, pourquoi une commission scolaire ou un autre organisme du genre devrait-il le faire? En fait, c'est là une con-

séquence importante de sa décision que le ministre Chevette doit mesurer et sûrement en accord avec le ministère des Affaires municipales.

En principe, il y a moratoire jusqu'en janvier 1987 sur le découpage des MRC, mais cela n'est pas une loi. La question est de savoir si à cause de malaises il vaut mieux réaménager tout de suite ou plus tard? Ou encore: doit-on favoriser des exceptions ou celles-ci risquent-elles de servir de précédents à un chambardement total?

LATULIPE S'EN MÊLE

Pour sa part, le candidat officiel libéral dans Chambly, Gérard Latulipe affirmait lors d'une rencontre avec des journalistes mercredi dernier, que la situation actuelle risquait de cacher le sous-développement de Chambly et Carignan ce que pourrait contrer un réaménagement selon un axe nord-sud. Se sentant peut-être forcé, il disait accepter par contre que le CLSC Richelieu continue à desservir Chambly et Carignan, sans toutefois considérer cela comme une bonne affaire.

En tout état de cause, il promettait de déposer des propositions concrètes entre le 15 septembre et le 15 octobre: soit un plan d'intervention et des modifications au développement actuel.



Le ministre des Affaires sociales, Guy Chevette, se prononcera sous peu sur l'opportunité de redécouper le territoire des CLSC Richelieu et La Vallée-des-Patriotes.

Les scouts et guides de Saint-Basile à la recherche d'animateurs adultes

DOMINIQUE LALIBERTÉ

Les scouts et guides de Saint-Basile lancent un appel à tous via L'Œil Régional pour trouver des adultes de 18 ans et plus pour animer leurs groupes d'éclaireurs, de guides et de louveteaux. Ils en recherchent également de 21 ans ou plus pour les kamssocks, jeunes adolescentes.

Comme l'inscription des jeunes se fera la semaine prochaine, ils espèrent bien que des animateurs adultes se manifesteront également.

L'engagement demandé aux adultes, jeunes de cœur qui désirent s'impliquer exige une certaine disponibilité: pour la réalisation d'une réunion hebdoma-

daire et quelques journées d'activités; une fin de semaine pour le camp d'hiver, une autre pour le camp d'été; enfin, deux fins de semaines pour des sessions de formation et quelques autres rencontres.

Il faut surtout aimer les jeunes et vouloir leur transmettre une joie de vivre dans le respect de la nature.

Les jeunes éclaireurs, guides ou kamssocks pourront encore s'inscrire au gymnase de l'école Jacques Rocheleau, le 8 septembre de 13 h et 17 h et les 9 et 10 septembre de 19 h à 21 h. Quant aux unités de louveteaux et de jeannettes, elles sont complètes pour cette année. Il est quand même possible d'inscrire son nom sur une liste d'attente pour l'année prochaine.



**Boutique
AMOUR**

VÊTEMENTS POUR DAMES

*Optez pour une atmosphère détendue,
un service spécialisé et
un meilleur rapport qualité/prix.*

GRANDE OUVERTURE LE 1er SEPT.

Surprise aux 10 premières clientes
Courrez la chance de gagner
un bon d'achat de 100\$

296, boul. Laurier, Place Beloeil
Un amour de boutique, à la boutique Amour
on pense à vous mesdames...

\$5 **BON D'ACHAT - CASH BONUS** \$5



**Boutique
AMOUR**

VALIDE POUR TOUT ACHAT
de 50\$ et plus
du 4 au 14 septembre

COURS DE PHOTO

débutant le mercredi 18 septembre 1985

**Apprenez la photo
de A à Z**

Débutant et intermédiaire

Cours théorique,
pratique, intensif





LES PRODUCTIONS PRAC INC.

316, boul. Laurier (face au McDonald)
BELOEIL

464-3622

Qui sera la personnalité de l'année 1985?

Afin de promouvoir l'excellence régionale pour marquer l'initiative des gens sur le territoire de la vallée du Richelieu, la Chambre de commerce a institué ce concours dans le but de reconnaître les personnes qui se sont signalées dans divers secteurs d'activités de cette région durant l'année 1985.

Dans une première étape, la population concernée est invitée à faire connaître ses choix sur les mises en candidature; pour ce faire, toute personne peut se porter candidat ou candidate à l'un des postes mentionnés dans le bulletin ci-joint ou suggérer toute personne susceptible répondant à un ou plusieurs des critères inscrits.

Par la suite, le comité Personnalité 1985, spécialement réuni à cet effet, procédera à la compilation de ces mises en candidature et retiendra les trois personnes qui, dans chacun des secteurs d'activités, auront reçu le plus de voix.

En seconde étape, la Chambre de commerce publiera au début de l'automne les noms de ces mêmes personnes, parmi lesquelles, la population de la vallée du Richelieu sera invitée à faire son choix final par votation.

Le candidat ou la candidate qui aura reçu le plus de voix parmi les trois noms publiés dans chacun des secteurs d'activités sera reconnu comme finaliste et la personne ayant obtenu le plus de voix parmi tous les secteurs sera élue «Personnalité 1985» et fêtée.

à sa juste valeur lors d'un gala en janvier prochain. La Chambre de commerce invite donc toute la population à participer grande-

ment à la réussite de ce concours en faisant parvenir ses choix à l'adresse mentionnée sur le bulletin.

Identifiez le candidat ou la candidate de votre choix qui mérite le titre de personnalité de l'année.

- 1) Cochez ce qui, à votre avis, est le trait dominant de la personnalité de votre candidat.
- 2) Dans quel secteur d'activité votre candidat oeuvre-t-il?

- | | |
|--|------------------------|
| 1- traits de personnalité | 2- secteurs d'activité |
| — initiative | — industriel |
| — dynamisme | — commercial |
| — disponibilité | — culturel |
| — originalité | — sportif |
| — créativité | — jeunesse |
| — influence | — service bénévole |
| — implication sociale, professionnelle et communautaire | — professionnel |
| — image projetée sur la collectivité de la vallée du Richelieu | — agriculture |
| | — autre |

Nom:

Adresse:

Ville: Code postal:

Tél.:

Renvoyez à: Chambre de commerce La Vallée-du-Richelieu, 286, rue Duvernay, Belloeil, Québec, J3G 2M2



246, rue Saint-Georges
Mont Saint-Hilaire
Tél.: 464-2514

Avec septembre... les huîtres!



INSCRIPTION

Cours:

- Céramique
- Atelier
- Vente de cru
- Vitrail
- Aquarelle
- Dessin
- Peinture à l'huile et acrylique

L'item

545, boul. Laurier, St-Hilaire 467-0404

LES DÉCORATIONS

Carmen Gauthier inc.

Vaste choix de dentelles, douillettes, catalogues de papier peint, stores verticaux et horizontaux, tissus de recouvrement, coussins décoratifs.



PROMOTION

Ensemble de 4 morceaux
comprendant: Douillette réversible
2 cache-oreillers et un volant de lit
en rose, gris ou jaune

Lit double
rég: 433\$
Spécial 350\$

Aussi disponible pour lit simple, queen, king

Service de décoration à domicile Dépositaire **SICO**
224, BOUL. LAURIER, BELOEIL (QC) J3G 4G7 • 464-0273



BOUCHERIE DES GOURMETS
557 Boul. Laurier, Belloeil.
Tél.: 467-5139

SPÉCIAUX DU 3 AU 7 SEPTEMBRE 85
BOEUF CANADA CATÉGORIE A1. QUANTITÉ LIMITÉE

CUISSES DE POULET FRAICHES
1,94\$ kg
88¢ lb

POITRINES DE POULET FRAICHES
4,81\$ kg
2,18\$ lb

POITRINES DE POULET DÉOSSÉE POUR BROCHETTES
12,74\$ kg
5,78\$ lb

TOURNEDOS OEIL DE RONDE
6 à 7 onces chacun
1,68\$

CHEDDAR DOUX RIVIERA BLANC ou JAUNE
6,57\$ kg
2,98\$ lb

PÉTONCLES CONGELÉES 80 à 80 à la lb
13,18\$ kg
5,98\$ lb

ROSBIF PARISIEN TENDRE
9,88\$ kg
4,48\$ lb

CUBES DE BOEUF POUR FONDUE
12,08\$ kg
5,48\$ lb

ROSBIF DU ROY POINTE SURLONGE
7,67 kg
3,48\$ lb

RÔTI DE PORC BOUT DU FILET DÉOSSÉ
7,89\$ kg
3,98\$ lb

BOEUF À FONDUE CHINOISE
12,08\$ kg
5,48\$ lb

PASTRAMI OEIL DE RONDE
9,44\$ kg
4,28\$ lb

DERRIÈRE DE BOEUF Cat. A-1 ENV. 160 à 200 lb
4,81\$.. 2,18\$..

BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE AU 5 kg
3,26\$.. 1,48\$..

BOEUF HACHÉ MAIGRE AU 5 KG
4,59\$.. 2,08\$..

Le PQ de Verchères a réussi à doubler son membership

MARC LEDOUX

Le Parti québécois du comté de Verchères a réussi à atteindre l'objectif fixé au début de l'actuelle campagne à la présidence: doubler le nombre de ses membres.

De 1 020 qu'il était à la fin de juin, le nombre de membres en règle est aujourd'hui de 2 075. 235 autres, dont la carte est échue depuis moins d'un an, peuvent encore effectuer leur renouvellement et voter le 29 septembre. Le

PQ de verchères peut donc compter sur un total potentiel de 2 310 membres d'ici la fin du mois. Par comparaison, le membership du Parti libéral du comté dépasse les 2 800.

La grande majorité des renouvellements et des nouveaux membres a été recrutée par le comité Johnson qui s'octroie la paternité de 828 adhésions au terme de ce que la directrice de cette organisation, Monique Bolduc, a qualifié de «très belle campagne». En effet, cet été, rares étaient ceux qui croyaient que l'objectif de doubler le membership était réaliste compte-tenu

de la saison. A l'échelle du Québec, d'ailleurs, la moitié seulement de l'objectif a été atteint.

Quant à lui, le comité de la candidate Pauline Marois se crédite d'au moins 200 nouvelles adhésions mais la directrice de ce comité, Luce Dupuis, évalue à plus de 400 le nombre de membres pro-Marois dans le comté.

Madame Bolduc dit ne pas être en mesure d'estimer le pourcentage des appuis dont jouira Pierre Marc Johnson dans le comté, mais elle est convaincue que ce sera majoritaire.

Pour sa part, le président du PQ-Verchères, Jean-Marie Danis, croit que M. Johnson remportera la victoire dès le premier tour avec autour de 60% des voix.

L'exécutif de l'association péquiste du comté est majoritairement rallié à la cause de l'aspirant Johnson qui compte sur l'appui du député Charbonneau, du président Danis et de quatre autres membres. Trois autres se sont rangés du côté de madame Marois tandis qu'un dernier, qui appuyait Bernard Landry, n'a pas fait connaître son nouveau choix.



Pauline Marois à Saint-Hilaire vendredi

L'aspirante à la présidence du Parti québécois Pauline Marois sera de passage à Mont-Saint-Hilaire vendredi prochain, 6 septembre.

La rencontre a été organisée en collaboration avec le Club de l'âge d'or de Mont-Saint-Hilaire et se tiendra à la salle des Manoirs, rue Radisson,

entre 15 et 17 heures.

Madame Marois y expliquera les thèmes de sa campagne et répondra aux questions de son auditoire. L'invitation s'adresse particulièrement aux membres du Parti québécois et aux membres du Club de l'âge d'or, mais aussi à la population en général. Plus de renseignements en composant 467-2592.

Tremblay reste et appuie Johnson

Le député péquiste du comté de Chambly, Luc Tremblay, a mis fin au suspense qu'il laissait planer sur son avenir politique: il sera à nouveau candidat et il rejoint le peloton, majoritaire, des députés qui appuient la candidature de Pierre Marc Johnson à la présidence du parti.

M. Tremblay a fait cette annonce lors d'une brève rencontre formelle la semaine dernière à Saint-Basile-le-Grand. Le député a signalé qu'il y avait cinq ans, presque jour pour jour, qu'il avait annoncé sa candidature dans le comté de Chambly en vue du scrutin d'avril 1981.

De la campagne à la présidence du PQ, M. Tremblay a dit qu'elle était pour lui une source de grande fierté: «Comment ne pas être fier d'œuvrer à l'intérieur d'une formation politique capable de se renouveler de façon aussi remarquable et de faire preuve d'un tel dynamisme?» a-t-il demandé.

Au sujet de la souveraineté politique, le député a expliqué qu'une «mûre réflexion» lui a fait comprendre qu'il serait «illusoire» de prétendre reprendre le débat. «Cette constatation difficile compte-tenu de mes aspirations personnelles et de mon engagement politique passé m'a permis de me rappeler que l'ultime objectif du Parti québécois avait finalement toujours été le mieux-être des Québécoises et des Québécois».

Sur la candidature du ministre Johnson, le député fait valoir que plusieurs des candidates et des candidats en lice lui apparaissent capables de bien remplir les fonctions de premier ministre mais que la préparation de M. Johnson lui semble la meilleure. «La sagesse dont ce dernier a fait preuve depuis 1976, et plus particulièrement au cours des deux dernières années constitue un gage de fiabilité et de succès pour l'avenir» dit le

député qui voit en la personne du ministre de la Justice et des Affaires intergouvernementales canadiennes plus apte à réaliser le plus

large consensus au sein du parti et de la population du Québec.

Il estime qu'environ 80% des membres du PQ de

Chambly (il y en a 1 200 en règle et plus de 300 en instance de renouvellement) appuieront le même candidat que lui.



Le député Luc Tremblay et le président du PQ-Chambly, Denis Mougeot.

Une majorité de pro-Marois à l'exécutif de Chambly

Si le député Tremblay s'est rangé dans le camp majoritaire, il n'en va pas de même pour une majorité des dirigeants locaux du PQ de Chambly.

En effet, le président Denis Mougeot et cinq des dix autres membres de l'exécutif de l'association péquiste ont officiellement accordé leur appui à la candidate Pauline Marois. Cette dernière a aussi rallié ceux qui travaillaient pour Bernard Landry, qui s'est retiré de la course il y a quelques semaines.

Quant au comité John-

son, il a obtenu l'appui de deux membres seulement de l'exécutif tandis que le ministre Jean Garon reçoit l'appui d'un conseiller. Les deux derniers n'ont, semble-t-il, pas l'intention de se prononcer publiquement.

Malgré l'appui «prévisible», souligne-t-il, du député Tremblay, le président Mougeot s'est dit heureux de la tournure des événements: «La lutte est chaude et c'est comme ça partout sur la Rive-Sud; je pense en particulier aux comtés de Verchères, Laprairie et Saint-

Jean. C'est d'ailleurs le meilleur service que nous pouvons rendre à Pierre Marc. On le libère un peu du carcan qu'il s'est constitué avec ses gros appuis. Car si on ne gagne pas au niveau de la province, on aura tellement grugé sa majorité que lorsque viendra le temps des décorations il devra en garder un peu pour nous, les autres. L'unité du parti s'en portera d'autant mieux, ainsi que sa diversité légendaire» a expliqué M. Mougeot dans un communiqué remis aux journalistes après la conférence du député Tremblay.

Train de banlieue: Charbonneau en appelle à la ministre

Le député Jean-Pierre Charbonneau a expédié un télégramme à la nouvelle ministre d'état aux Transports du gouvernement Mulroney, Suzanne Blais-Grenier, l'enjoignant de convaincre le CN de surseoir à son projet d'augmentation tarifaire sur la ligne de Mont-Saint-Hilaire au moins jusqu'à ce que le parlement fédéral ait adopté le projet de loi en préparation sur les services ferroviaires et que le gouvernement du Québec ait eu le temps de le mettre à profit.

Le député souligne dans son télégramme parvenu quelques jours avant

l'entrée en vigueur de l'augmentation tarifaire de 25% que cette décision de hausser les tarifs s'inscrit «dans une stratégie de lutte en sourdine» de la part du CN contre le projet de loi fédéral qui donnerait, selon M. Charbonneau, «en bonne partie satisfaction au Québec».

La refonte actuellement en préparation à Ottawa pourrait abaisser le coût d'exploitation des réseaux de trains de banlieue autour de Montréal d'environ 30%, ce qui serait susceptible de rendre plus acceptable le financement de ce service par Québec. (ML)



Plus d'un million \$ pour l'intégration des jeunes au travail dans la région

DOMINIQUE LALIBERTÉ

Gilbert est sans emploi depuis plus d'un an. Jocelyne quant à elle ne parvient pas à garder un travail pour plus de quelques mois tout en étant toujours déterminée à travailler. Pierre tremble rien qu'à l'idée de passer une entrevue.

Tous ces jeunes dans la vingtaine sont des candidats parfaits pour le projet *Aide et intégration au travail* qui vient de voir son existence assurée pour au moins un an et presque certainement trois.

En effet, mercredi dernier, en présence de plusieurs maires de la région et d'une vingtaine de gens d'affaires dont le président de la chambre de commerce, M. Guy Roy, le député fédéral, Marcel Danis, remettait un chèque de 350 000\$ à Pierre Charbonneau pour qu'il continue son projet de formation.

À l'origine, un des volet du *Centre de jeunes 16-25 +*, *Aide et intégration jeunesse au travail*, est désormais indépendant de celui-ci et doit même bientôt recevoir sa propre charte.

Après un projet-pilote de plusieurs mois pour lequel 100 000\$ avaient été octroyés, le programme a été jugé et approuvé par les fonctionnaires fédéraux. Huit jeunes avaient ainsi trouvé un emploi stable ou sont retournés aux études. Ces résultats ont été qualifiés de réussite à cent pour cent par M. Danis, qui prévoit le renouvellement de la subvention pour encore deux ans. Cela fait un total de plus d'un million de dollars alloués dans le cadre du programme fédéral «Compagnie des travailleurs».

CONTENTIEUX FÉDÉRAL-PROVINCIAL

Une telle injection de fonds soulève la question du con-

tentieux fédéral provincial en matière de formation de la main-d'oeuvre. Puisque Québec veut rapatrier tout ce qui concerne la formation au travail, dans quelle mesure un programme pareil n'ajoute-t-il pas de l'huile sur le feu?

Quoiqu'il en soit, le programme fédéral a justement été conçu pour fournir aux personnes fortement défavorisées au niveau de l'emploi, la préparation et les compétences nécessaires pour entrer sur le marché du travail. Tous les jeunes qui suivent ou suivront les sessions de formation à Beloeil ou feront un stage en milieu de travail, seront payés 4,57\$ l'heure et ne seront donc plus bénéficiaires du bien-être social ni de l'assurance-chômage.

Dans leurs bureaux du boulevard Laurier, quatre professionnels ont été engagés pour former soixante jeunes au cours de l'année à raison de douze pour une période de neuf semaines. Le tout sous la supervision du directeur Pierre Charbonneau.

mation scolaire et professionnelle élabore les stratégies de recherche d'emploi et donne toute l'information pertinente. Louise Gallant est psychologue et s'occupe avec Pierre de la planification ainsi que des ateliers qui concernent les comportements adéquats en milieu de travail. Enfin, Johanne Proulx, psychologue en orientation voit à tout ce qui est tests d'orientation, d'intérêts, etc. et à leur bonne interprétation en collaboration avec les jeunes eux-mêmes. Une secrétaire, Christiane Brazeau vient compléter l'équipe.

Ce que l'on demande aux jeunes, en partant, c'est une forte motivation. Tout le reste s'apprend, pourvu qu'ils acceptent les règlements parfois sévères mais jugés indispensables: «Il faut apprendre à se plier aux consignes de l'employeur, si l'on veut conserver son emploi», de dire Pierre Charbonneau.

Après une formation de cinq semaines, les jeunes doivent se trouver eux-mêmes une entreprise qui acceptera de les prendre comme stagiaires pendant



Pierre Charbonneau recevait mercredi dernier 350 000\$ du député Danis en subvention pour son projet de formation des jeunes au travail.

Tournée d'information sur la nouvelle loi sur les accidents du travail et les maladies professionnelles

La Commission de la santé et de sécurité du travail tiendra une tournée d'information afin de répondre aux interrogations des employeurs et des travailleurs à la suite de la mise en application de la nouvelle loi sur les accidents de travail et les maladies professionnelles. La CSST entreprend cette tournée à partir du 9 septembre dans six villes de la Montérégie: Sorel, Saint-Hyacinthe, Granby, Valleyfield et Longueuil.

La loi 42 est en vigueur depuis le 19 août dernier et vient à la suite de la révision de fond en comble d'une loi qui remontait à 1931. Celle-

ci modifie considérablement le régime de protection au travail et suppose des changements aussi bien dans les mentalités que dans les procédures en cours.

Les rencontres auront lieu à Saint-Hyacinthe, le 9 septembre de 13 h 30 à 16 h, à l'Auberge des Seigneurs, 12 000, rue Daniel-Johnson (774-3810); le 10 septembre, à Saint-Jean-sur-Richelieu, de 9 h à 11 h 30, au restaurant Aux Délices, 1025, rue Champlain (348-2929); à Longueuil, le 13 septembre, de 9 h à 11 h 30 ou encore de 13 h 30 à 16 h, au Holiday Inn, 99, rue Sérigny

(670-3030).

Parmi les nombreux sujets de discussion, seront à l'ordre du jour les points suivants: Les principes et les grands thèmes de la nouvelle loi sur les accidents de travail et les maladies professionnelles; le remboursement des quatre premiers jours; les nouveaux formulaires et les rapports médicaux. Bien entendu, une période de questions est allouée à chaque séance.

Pour tout renseignement supplémentaire, on peut s'adresser à Direction régionale de la CSST de la Montérégie à Longueuil, au numéro 679-8390.

OUVERT DEPUIS 1977

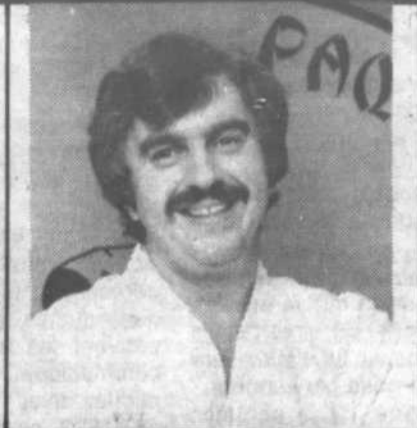
8 ans d'anniversaire

Yoseikan Karaté-Do

Auto-défense et conditionnement physique pour tous

Abonnez-vous pour un an et recevez un kimono gratuitement

Cour débutant le 9 septembre 1985



"Pour un meilleur service"

Le Centre de Karaté Robert Paquette s'est affilié avec la Fédération Yoseikan Karaté-Do du Québec.

La plus grande fédération qui compte 50 écoles Yoseikan et 320 ceintures noires.

Attention particulière aux enfants de 5 ans et plus

ROBERT PAQUETTE 4^{ème} dan
181, rue Saint-Jean-Baptiste, Beloeil
464-3327

Cours du lundi au vendredi
Jour et soir



mode automnale ou... élégance

Boutique les Atours inc.

320, boul. Laurier, Beloeil

467-3995

sur le chemin des écoliers

À nos crayons!

Effilons nos crayons, sortons nos cahiers et blocs-notes, septembre est de retour, l'école est commencée. Nous reprenons donc la chronique *Sur le chemin des écoliers* qui fait le tour des principales activités dans les écoles de la région en plus de rapporter certaines petites nouvelles, au fur et à mesure qu'elles nous parviennent.

L'année scolaire 1985-1986 débute donc de plein pied avec les communications que voici. Bonne année scolaire à tous!

Taux d'absentéisme

Le taux d'absentéisme chez les enseignants continue de constituer une préoccupation importante au sein de la Commission scolaire régionale de l'Yamaska depuis trois ans. Un travail de sensibilisation auprès du personnel a permis de réaliser des économies en salaires de plus de 60 000\$ durant la dernière année.

Les absences non justifiées ne sont plus rémunérées alors que les absences à long terme (repos, maladie) sont maintenant plus souvent transformées en congés sans solde ou même en démissions.

Bien sûr, la fameuse Loi 3 sur l'enseignement primaire et secondaire public aura canalisé beaucoup d'énergie avant d'avoir été déclarée inconstitutionnelle, en partie. L'avenir nous dira si elle sera reconnue.

Pour contrer la démobilitation des élèves

Au cours de l'été, la CSRY a produit son rapport annuel d'activités pour l'année 1984-1985. Les énergies ont été principalement concentrées sur la démobilitation constatée chez les jeunes de niveau secondaire. On s'est donc prioritairement attaché à identifier les problèmes et à trouver des solutions en créant un climat plus valorisant, en soulignant les efforts dans les polyvalentes.

Beaucoup d'énergie a été dépensée pour aider les élèves en difficulté. On a constaté que les enseignants avaient aussi besoin de mesures d'appui, ce que tentera de mettre au point la commission scolaire régionale durant l'année qui vient.

Par ailleurs, 40 000 dossiers datant depuis 1917 ont été inventoriés et reproduits sur microfiches. Ce nouveau système permet un accès plus facile et plus rapide aux résultats scolaires des anciens élèves qui en font la demande en plus d'éliminer quantité de papiers devenus inutiles.

Difficultés à lire, écrire ou compter?

Les cours en alphabétisation offerts par le Service de l'éducation aux adultes de la Commission scolaire régionale de l'Yamaska recommencent le mardi 10 septembre.

Le français et le calcul de base de niveau primaire et pré-secondaire y sont enseignés aux adultes ayant des difficultés à lire, écrire ou compter.

Ces cours se donnent deux fois par semaine à raison de trois heures par soir, durant quinze semaines, à la Polyvalente Bevoeil. Le service est gratuit et toutes les personnes qui connaissent des adultes analphabètes peuvent les encourager à communiquer, en toute simplicité, avec Mariette au 467-1832 ou Monique au 464-8744. Le même service est offert à Saint-Hyacinthe par Sylvianne au 1-796-2460.

La rentrée à Saint-Basile

Comme la plupart des lecteurs ont pu le constater dans notre édition de la semaine dernière, la rentrée pour les enfants fréquentant les écoles Jacques-Rochelleau et De La Chantrelle de Saint-Basile aura lieu vendredi de cette semaine à 8h30.

Elle devait se faire demain (jeudi 5 septembre) mais cette journée a été choisie comme journée pédagogique flottante.

À l'Institut de technologie agricole

L'Institut de technologie agricole et alimentaire de Saint-Hyacinthe offre, comme par les années passées, une série de programmes de formation dans les différents secteurs du domaine de l'agro-alimentaire. Que ce soit de la mécanique de machines agricoles, de l'apiculture, de la gestion des troupeaux laitiers, de la décoration florale, de la mise en conserve des aliments, de la fabrication de produits laitiers ou de l'insémination artificielle, on y retrouve une formation sur mesure répondant aux besoins spécifiques de l'adulte désireux d'acquiescer une spécialisation dans un nouveau champ professionnel ou de se perfectionner en fonction des exigences de son emploi actuel.

De plus, il faut souligner la possibilité de développer sur demande des programmes ou sessions de formation afin de répondre à des besoins très précis exprimés par des producteurs, organismes ou industries oeuvrant dans le domaine de l'agro-alimentaire.

Pour informations supplémentaires ou se procurer une copie du prospectus 1985-1986 des cours aux adultes offerts à l'I.T.A.A., il suffit de s'adresser à madame Johanne St-Onge au 773-7401.

APRÈS DEUX MOIS D'ABSENCE

Les enseignants d'Ozias-Leduc sont toujours déterminés à obtenir le renvoi du directeur

CAROLE CLÉMENT

Après deux mois d'absence de leur école, les enseignants de la polyvalente Ozias-Leduc de Saint-Hilaire persistent à croire que le départ du directeur René Lepage est la seule solution au climat malsain qui règne entre les deux parties.

Même après de longues vacances et mure réflexion, la cinquantaine de signataires représentant 75% des enseignants de la polyvalente qui ont fait valoir leurs doléances auprès des autorités de la Commission scolaire régionale de l'Yamaska, en juin dernier, entreprendront sous peu de nouvelles démarches pour obtenir gain de cause.

Depuis le 21 juin, aucun

des 46 enseignants n'a retiré sa signature et d'autres se sont ajoutées, indique un communiqué émis au nom de ces derniers, quelques jours avant la rentrée. «Cette pétition voulait signifier à la Commission scolaire régionale de l'Yamaska l'urgence d'une intervention concernant la problématique du climat vécu dans les relations avec monsieur Lepage».

Les enseignants se disent insatisfaits de la réponse reçue et qui a fait l'objet de deux articles publiés dans l'Oeil Régional les 10 et 17 juillet 1985. Ces deux textes faisaient notamment état de la confiance des autorités scolaires régionales envers M. René Lepage traduite par le renouvellement de son

mandat 1985-1986.

MANQUE DE TRANSPARENCE

Les professeurs de la polyvalente Ozias-Leduc reconnaissent en leur directeur un fin administrateur. Ils lui reprochent cependant son «manque de transparence», de nombreuses lacunes au niveau de la communication et l'installation progressive d'un «climat de crainte» qui a mené à une non-confiance mutuelle, rapporte l'un d'entre eux qui a préféré garder l'anonymat.

«La majorité des enseignants se sentent continuellement menacés de quelque représaille» et c'est au nom d'un meilleur climat dans l'école et du bien des élèves qu'ils reviennent à la charge.

«La démarche des ensei-

gnants est le fruit d'une réflexion profonde et non un désir d'affrontement, soutient-on aussi dans le communiqué. Elle vise d'abord et avant tout le bien de l'élève par l'instauration d'un climat sain et aucun événement n'altérera leur professionnalisme auprès de la clientèle étudiante.»

Depuis treize ans que M. René Lepage est directeur à la polyvalente de Saint-Hilaire, trois ou quatre démarches sérieuses ont été entreprises par les enseignants pour obtenir son renvoi. Ils sont persuadés «que la commission scolaire réévaluera sa décision quand elle détiendra toute l'information pertinente concernant ce litige qui dure depuis trop longtemps», conclut le communiqué.

On a fêté la rentrée scolaire!

CAROLE CLÉMENT

Plusieurs écoles de la région ont accueilli les enfants en douceur et en beauté au cours de la semaine dernière. On voulait souligner de façon particulière la rentrée scolaire. C'est dans la joie des retrouvailles et une atmosphère de fête que la majorité des six milliers d'enfants du primaire de la Commission scolaire de l'Argile Bleue ont fait leur retour en classe.

À l'école La Farandole de McMasterville, près de 400 enfants ont été reçus par les professeurs entourés de clowns. Chaque classe avait été identifiée par un fruit ou un légume que chacun s'amusait à repérer. Le magicien amuseur public *Beau-dedans-l'oeil* avait été invité pour l'occasion et a su réjouir le coeur de nombreux enfants. Ballons et collations avaient été prévus grâce à la contribution de quelques marchands de la région que le directeur de l'école, M. Denis Beauchamp, ainsi que l'équipe des enseignants ont voulu remercier. La collaboration de certains parents a également contribué à faire de la rentrée à l'école La Farandole un succès.

Du côté de l'école Dominique Savio, c'est surtout vendredi qu'avaient lieu les principales activités de la rentrée. Les musiciens et les clowns ont fait la ronde avec les enfants maquillés de couleurs vives. De nombreux parents avaient accompagné les plus jeunes et les enseignants débordaient d'enthousiasme après deux mois de repos. Tout ce beau monde a transformé la rentrée à Dominique Savio en un événement mémorable.



Musiciens, clowns et parents se sont joints aux enfants et enseignants de l'école Dominique Savio pour fêter la rentrée scolaire la semaine dernière.

C'est donc environ 5 880 enfants d'âge primaire qu'ont accueilli la vingtaine d'écoles sises sur le territoire de l'Argile Bleue, la semaine dernière. Ce sont les quatre municipalités rurales de Saint-Antoine, Saint-Marc, Saint-Jean-Baptiste et Sainte-Madeleine qui comptent le plus grand nombre de nouveaux élèves avec 55 inscriptions de plus. Le secteur Saint-Hilaire/Otterburn Park en enregistre 25 de plus et Bevoeil/McMasterville seulement 4 nouveaux.

En tout, 84 nouveaux élèves francophones sont inscrits pour l'année scolaire 1985-1986 dans les écoles primaires de la région. Quant à la quarantaine de jeunes anglo-catholiques jusqu'ici sous la responsabilité de la CSAB à l'école Apple Valley, ils fréquentent maintenant les écoles Cedar ou Mountainview administrées par la Richelieu Valley School Board selon une entente intervenue au début de l'été entre les deux commissions scolaires.

À SAINT-BASILE

Dans les deux écoles de la Commission scolaire Mont-

Fort à Saint-Basile, la rentrée ne se fera qu'après-demain (vendredi). L'école Jacques-Rochelleau comptera cette année quelque 788 élèves alors que sa voisine De La Chantrelle en aura environ 350. Des activités spéciales sont prévues pour l'accueil des enfants.

Chez les plus vieux, ceux du secondaire qui fréquentent les polyvalentes Bevoeil et Ozias-Leduc, le retour se faisait aussi de façon progressive à partir de mercredi dernier. C'est surtout pour permettre aux jeunes de secondaire I de s'acclimater à ce nouveau milieu scolaire des polyvalentes qu'on a étalé la rentrée sur plusieurs journées.

À Saint-Hilaire, 1 120 élèves étaient enregistrés en date du 15 août. Une équipe d'une soixantaine d'enseignants veillera à la transmission des nombreuses matières au programme.

La polyvalente de Bevoeil accueillera pour sa part quelque 1 625 étudiants et une centaine de professeurs cette année. D'importantes améliorations ont été apportées à la plus vieille polyvalente de la Commission scolaire régio-

nale de l'Yamaska qui entreprend sa dix-septième année.

Deux classes d'appoint ont été construites à l'intention des élèves présentant des problèmes d'apprentissage graves et deux locaux ont été réaménagés pour l'enseignement de la technologie. On a rénové d'autres locaux en économie familiale et en arts appliqués et remplacé des casiers d'élèves pour une valeur de 14 556\$. Il y avait plusieurs années qu'on avait investi dans les casiers qui se sont détériorés plus vite à cause du double-horaire rendu obligatoire par l'incendie de la polyvalente Ozias-Leduc il y a quelques années.

On a également rénové la toiture de l'édifice, réparé le filtreur de la piscine, changé 450 dessus de pupitres ainsi que 150 sièges et dossiers de chaises.

En tout, ce sont 114 534\$ qui ont été puisés à même le budget de 630 000\$ en immobilisations de la CSRY pour rajeunir la Polyvalente Bevoeil au cours de l'été. Il est à prévoir que la clientèle et le personnel s'en trouveront mieux pour entamer cette nouvelle année scolaire.

La résidence Mère Marie-Rose est inaugurée

«Si le Seigneur ne bâtit pas la maison, en vain les bâtisseurs y travaillent.» C'est sous ce signe que fut marquée l'inauguration officielle de la Résidence Mère Marie-Rose, famille d'accueil communautaire, au 1234, rue Richelieu à Beauceville.

Monsieur le Curé Gérard Dupont, de Saint-Mathieu de Beauceville, a présidé à la bénédiction de cette résidence pour personnes âgées, le 25 août dernier, en présence de 250 personnes qui avaient bravé la mauvaise température pour fraterniser ensemble et souligner dans la joie, cette autre réalisation de travailleurs bénévoles de notre milieu.

Devant le succès non équivoque de la Résidence Mère d'Youville, fondée en mars 1984, et face aux besoins urgents des personnes âgées, les dirigeants de la corporation sans but lucratif «Les Communautés Merci Mon Dieu» ont fait l'acquisition en janvier dernier, de la résidence de feu l'abbé Léo Lafontaine. Pour y établir cette deuxième maison d'accueil de type particulier, ils ont eu foi en la générosité des bienfaiteurs et des béné-

voles qui avaient rendu possible la première fondation.

Me Guy LaHaye, animateur de la cérémonie d'inauguration, a fait ressortir avec justesse, tous les gestes généreux des bienfaiteurs qui ont pourvu au financement hypothécaire; des travailleurs qui ont participé à la corvée lors de l'aménagement des lieux, et des bénévoles qui assurent la bonne marche de la maison pour le mieux être des aînés qui y vivent.

Sous le chapiteau d'une immense tente, gracieuseté des Auvents Métro, furent présentés

les résidents de la maison à qui on a remis une plaque décorative qui soulignait le don que chacun apporte à la communauté: le don de soi, pour Mlle Florianne; la sérénité, pour Dame Euphrasie; la paix pour Dame Antoinette; la piété pour Dame Rosa; la générosité, pour Mlle Marie-Anne; la douceur, pour M. Ernest; la joie, pour Dame Mary; la confiance, pour Dame Marie-Anne et la sagesse, pour Mlle Alice.

Une vraie grande famille en fête au milieu des parents et amis, et des bénévoles, messieurs les Abbés Charles-Omer Chevalier,

Réjean Racine, Jules Beaulac, Antonio Gagnon, exécuteur testamentaire de la succession de l'abbé Lafontaine, Soeur Amanda Desharnais, assistante générale des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie, Soeur Cécile Lussier, conseillère provinciale des Soeurs de la Présentation de Marie, Soeur Thérèse Desmarais, Mère générale des Soeurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, les Soeurs des Sacrés Coeurs, voisines bien appréciées des résidents, et des pouvoirs publics: M. le député J.-Pierre Charbonneau, M.

le maire Julien Bussière et M. le maire André-Guy Trudeau, fils d'une des résidentes.

Ces derniers n'ont pas manqué de souligner l'importance des bénévoles dans notre milieu et ont tous souhaité dans un avenir prochain, une troisième réalisation pour cette corporation sans but lucratif qui est menée avec audace et beaucoup de tact, par Madame Mariette LaHaye, présidente, bien appuyée par Messieurs Aurèle Dubois, Armand Daigle, Gilles Choquette et Michel Choquette qui complètent le bureau de direction.

Le portrait de la Bienheureuse Mère Marie-Rose tracé par Soeur Marthe Lacroix, s.n.j.m., avait de quoi à inspirer les dirigeants de cette oeuvre. Eulalie Durocher, femme de foi qui croit en l'avenir; engagée dans le quotidien, elle savait déceler les besoins de son temps, inquiète qu'elle était d'améliorer la qualité de vie des autres.

Il faisait bon de chanter avec Dame Colette Léonard, un magnificat d'action de grâces, avant de partager ensemble le vin de l'amitié.



L'inauguration officielle de la résidence Mère Marie-Rose pour personnes âgées s'est faite en présence de nombreux invités d'honneur dont le maire Julien Bussière et le député Jean-Pierre Charbonneau.

ATTENTION NOUVEAUX CONTRATS HABITATIONS ET AUTOMOBILES

Appelez-nous, vous serez surpris!

Maintenant 5 courtiers pour mieux vous servir

Paul-Émile Gaucher — Jocelyn Robert
Normand Meloche — Richard Major
Ginette Sauvageau



Les Assurances
GAUCHER & ROBERT

227, boul. Cartier,
Beauceville

467-0815

L'HIVER S'EN VIENT!

Antirouille à l'huile avec silicone

(nous n'utilisons aucune huile moteur)

LES RADIATEURS

J. P. Signori Inc.

157, boul. Laurier, Saint-Basile

461-1231

DODGE CHRYSLER DE SAINT-BASILE



SUPER SPÉCIAL

ARIES

2 portes, 1985

Inventaire #85-134
de couleur beige
siège en tissus

TRANSMISSION AUTOMATIQUE
GRATUITE, valeur dde 593,30\$

Moteur 2.2 L, 4 cylindres, dégivreur arrière électrique, miroir gauche, contrôle par intérieur, chauffe-moteur, servo frein, servo direction, pneus radiaux 4 saisons, flanc blanc et ligne sport (stripes)



8 888\$

Transport et préparation inclus



Ronald E. Besselle



André Pelletier



Michel Gravel



Dodge

CAMIONS
DODGE

CHRYSLER



225, boul. Laurier
Saint-Basile
653-0114 — 878-1241
location long terme ouvert
tous les soirs
du lundi au vendredi
de 9 h à 21 h

SUPER-SPÉCIAL

6 MOIS
SANS
INTÉRÊT

(Plan de financement)

RÉGLEZ VOS PROBLÈMES

DE VENTILATION

ÉLIMINEZ: • Chaleur excessive à l'entretoit
• Odeurs au sous-sol
• Buée dans les fenêtres
• Moisissures

AIRCO

ou

TURBINE



- S'installe au grenier
- Aucun percement de toit
- Silencieux
- Contrôlé par Humidistat
- Approuvé CSA

- Fonctionne par gravité
- Garantie à vie
- Double roulement à bille en acier inoxydable

ESTIMATION
GRATUITE



632-2872

632-3228

445-9577

246 St-Régis, St-Constant

NOUVEAU BOUCHERIE DU DOMAINE

3475, boul. Laurier, Sainte-Madeleine 795-6797



La Boucherie du Domaine vous offre un vaste choix tel que:
Boeuf catégorie A-1
 coupes canadienne et française
Boeuf pour congélateur
 Coupe de porc, veau et poulet frais
 Saucisses fraîches porc et boeuf
 Un choix de viandes froides et de fromages

HEURES D'OUVERTURE:
 Lundi de 12h à 17h30
 Mardi et Mercredi de 9h à 17h30
 Jeudi et Vendredi de 9h à 21h
 Samedi de 9h à 16h30

Le déplacement en vaut la peine!

NOUVEAU NOUVEAU

**Vous cherchez des chapeaux,
des gants, des foulards!**

Venez à

*La Place
du Chapeau*

965, rue Richelieu, Vieux Beloeil
464-1488

5-6-7 septembre

10% d'escompte



Plus d'espace dans la nouvelle caisse populaire de Saint-Marc

Grâce à un investissement de l'ordre d'environ 250 000\$, les membres de la caisse populaire de Saint-Marc bénéficieront dorénavant, d'un immeuble représentant plus du double de la superficie du local existant.

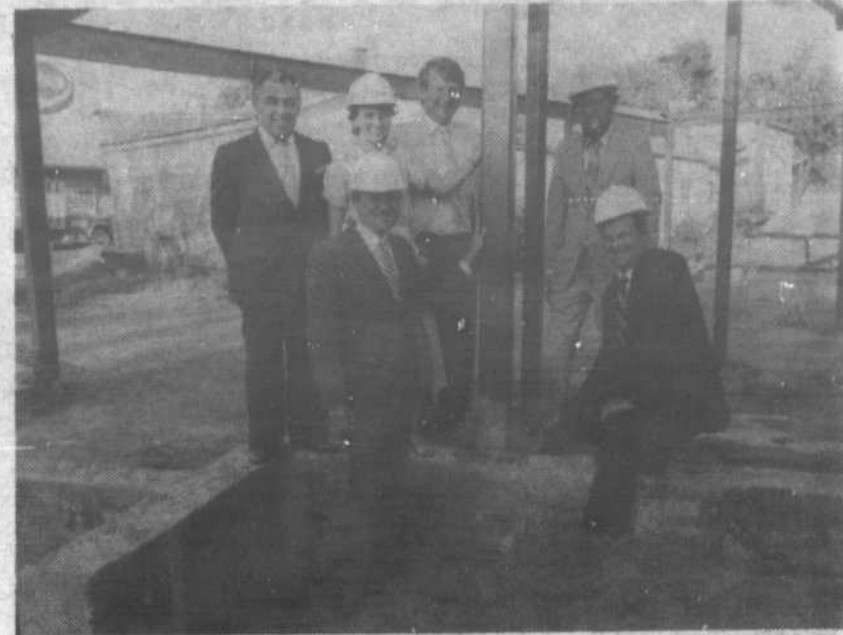
Cet agrandissement réalisé par la maison de construction Cibesco de Saint-Lambert, sous la surveillance du bureau d'architecte Bessette de Longueuil, offrira des possibilités de développer le service conseil avec des salles d'entrevues.

De plus, les membres retrouveront maintenant le service de dépôt congné et de location de coffrets de sûreté, ainsi qu'un vaste stationnement.

Pour monsieur Robert Beaudry, président, cet investissement démontre bien la préoccupation des dirigeants d'offrir un service de plus en plus personnalisé.

Dans le monde d'aujourd'hui, le consommateur recherche une entreprise financière, où il retrouve le contact personnel avec les ressources humaines de l'entreprise.

Par conséquent, «en



De gauche à droite, Maurice Jeannotte, conseiller municipal, Nathalie Noël, architecte, Claude Besner, contracteur général et René Lebel, directeur. Devant, Claude Deslandes, vice-président exécutif fédéral et Robert Beaudry, président de la caisse.

Rappelons que la caisse populaire de Saint-Marc est dans sa 47e année d'opération et qu'elle regroupe 1 500 membres propriétaires d'un actif de près de 9 millions \$.

Les travaux de consouffrant le service personnalisé, grâce aux salles d'entrevues, nous répondons aux attentes de plus en plus pressantes des membres,» ajoutait monsieur René Lebel, directeur.

truction de ce nouveau local débutaient le 29 juillet dernier et selon monsieur Lebel, les membres seront accueillis au nouveau local en début décembre.

Présentement la caisse occupe un local dont la construction remonte à 1968.

Toujours selon les dirigeants, le geste posé démontre la confiance en la population, tout en réaffirmant le désir pro-

fond de vraiment jouer un rôle de tout premier plan dans le développement de Saint-Marc.

Tout au long de son histoire, la caisse populaire de Saint-Marc a su apporter les modifications nécessaires et aujourd'hui, avec un personnel des plus qualifiés et ce nouveau local sobre et fonctionnel, les dirigeants souhaitent voir la caisse populaire de Saint-Marc connaître des nouveaux sommets.

SPÉCIALISTE EN TOITURE DE BARDEAUX

Si votre toit semble usé,
n'attendez pas que le ciel
vous tombe sur la tête!



Nous avons pour
vous plusieurs
choix de bardeaux
de couleurs

* Plan de financement disponible
APPELEZ-NOUS POUR UNE

ESTIMATION GRATUITE

**INSTALLATION
P.L. RIVE-SUD**

632-2872

445-9577

246, St-Régis, St-Constant.

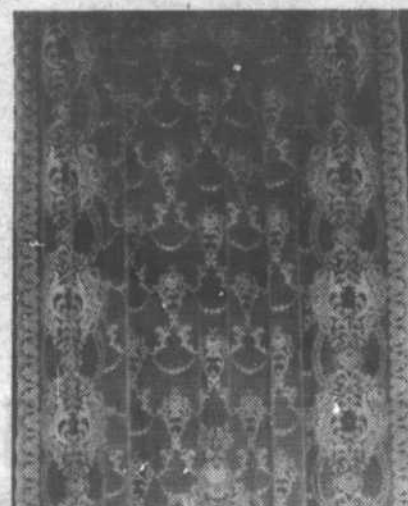
Le no. 1 des bas prix



TAPIS

Coronet, 100% nylon
ciselé, choix de 15 couleurs
fini anti-tache scotchguard

12,99\$



DENTELLE

panneau 60" x 103

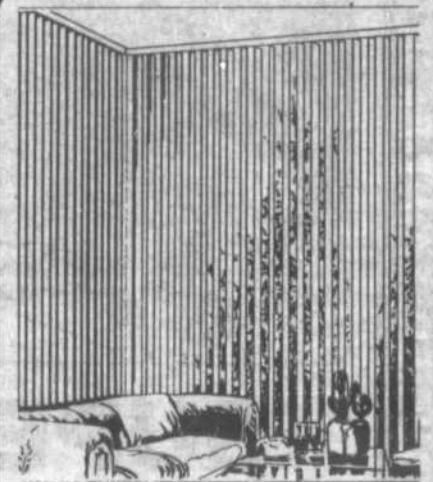
rég.: 52\$ **Spécial 39\$**

118" x 118"
rég.: 105\$ **Spécial 78,75\$**

Dentelle 106" haut

rég.: 30\$ **Spécial 15\$ v.**

Ensemble nappe ronde
et 4 napperons
19,95\$



STORES VERTICAUX

33 1/3%

+ valence

GRATUITE



Dubeau Décor inc
110 BOUL. LAURIER, BÉLOEIL
467-8913



Des congressistes heureux. Le récent congrès Optimiste du district Québec-sud a connu un véritable succès avec plus de 1050 inscriptions. L'Auberge Des Seigneurs avait été réservée uniquement pour les Optimistes mais les 140 chambres de cette auberge de Saint-Hyacinthe étaient vraiment insuffisantes.

Le sympathique propriétaire, Jacques Daigle, nous informait qu'une soixantaine de chambres étaient présentement en construction et que l'année prochaine une tour de 160 chambres serait construite.

Les Optimistes du district Québec-sud qui seront environ 1300 lors de l'assemblée du district qui se tiendra en février prochain apprécieront très certainement avoir une place pour dormir.

L'organisation, l'accueil et l'inscription de ce quatrième congrès était sous la responsabilité des clubs de la région de Saint-Hyacinthe et la présidence avait été confiée à Gabriel Dion du Club Optimiste de Drouville. Comme Gabriel le disait dans son message de bienvenue «Tout a été mis en œuvre pour faire de cette fin de semaine un moment privilégié de fraternité et d'optimisme».

Soirée divertissement. Vendredi soir, les congressistes étaient invités à participer au «pyjama party». Il fallait être présent pour apprécier la grande variété de pyjamas qu'il est possible de se fabriquer ou d'acheter. Les couleurs, les longueurs, les dessins et les tissus, le tout accompagné d'une musique d'ambiance a permis de créer un climat d'amitié vraiment exceptionnel.

Le déjeuner des vieux routiers. Chaque année, au congrès, les «vieux routiers», ceux qui ont roulé leur bosse depuis des années dans le mouvement se donnent rendez-vous lors du déjeuner des «vieux routiers». Réservé aux seuls «mâles» des différents clubs du district, il va sans dire que cette rencontre se veut «spéciale» autant par son atmosphère que par son contenu et son animation.

Dîner des dames. Le dîner des dames est un moment intense durant le congrès pour les épouses des membres Optimistes du district. Sous l'égide de l'épouse du gouverneur, Huguette Beaugrand-Bonin, ce repas s'est fait en toute douceur, en amitié et en chaleur. Des souvenirs ont été remis à toutes les épouses présentes. L'épouse de l'invité d'honneur, Géraldine Parent, qui possède une voix extraordinaire, a accepté de chanter pour les femmes présentes.

Banquet du gouverneur. Point culminant de ce quatrième congrès du district Québec-sud. Tous et toutes étaient invités à célébrer hautement les réalisations du terme «Je promets» du gouverneur André Bonin. Ce moment par excellence pour fraterniser autour d'une bonne table en soulignant tout particulièrement le travail de l'équipe 1984-85, ces membres et épouses, ces présidents et secrétaires, ces lieutenants-gouverneurs et présidents de comités, enfin ce secrétaire-trésorier André Picard et ce gouverneur André Bonin qui terminent de belle façon leur terme au sein de ce grand district sud du Québec.

Art de s'exprimer. Ce nouveau programme qui s'adresse aux jeunes du niveau primaire est en vigueur depuis quelques années seulement et déjà il gagne en popularité auprès des jeunes des écoles élémentaires du district. Durant le congrès nous avons eu l'occasion d'entendre les dix finalistes au niveau du district et avons constaté une fois de plus qu'«Aux âmes bien nées, la valeur n'attend pas le nombre des années.»

Art oratoire. L'Optimiste International soutient ce programme depuis 1928. Une bourse de 1000\$ vient couronner chacun des deux grands gagnants au niveau du district. Soulignons que ces bourses sont accordées par la Fondation de l'Optimiste International qui distribue ainsi dans ce seul programme 92 000\$ par année.

Brunch du gouverneur désigné. Cette activité est le lancement officiel du terme 1985-1986.

Le gouverneur-désigné, Jean Nadeau, nous a présenté son équipe, son thème et les différents programmes qui marqueront l'année Optimiste 1985-1986.

Des honneurs pour le club de Saint-Hilaire. Votre chroniqueur a eu l'immonse privilège de servir à titre de maître de cérémonie pour toutes les activités de ce quatrième congrès du district sud du Québec.

La semaine prochaine, à l'occasion de la publication de ma chronique hebdomadaire je vous présenterai un couple, également de Mont-Saint-Hilaire qui aura à faire un travail des plus prestigieux lors de la prochaine année Optimiste.



Une jardinière bilingue à Otterburn Park

La jardinière de l'ABC a inauguré ses nouveaux locaux situés au 1025, chemin des Patriotes à Otterburn Park, samedi dernier. Le maire Marcel Lacoste a été invité à procéder à la traditionnelle coupe du ruban en compagnie des deux propriétaires Pamela et Éric Newman.

Ces derniers ont profité de l'occasion pour remercier M. Gilles Messier de Placements Gilma, M. Marcel Patenaude de Protesult et M. François Girard de la Caisse populaire de Saint-Hilaire sans qui la construction de cette jardinière pour enfants d'âge pré-scolaire aurait été impossible.

G.M. FRAPPE ENCORE

INTÉRÊT 8,8%

Ce financement est disponible sur les produits suivants:

Chevette, Firenza, Camaro, Oldsmobile 98, Cadillac de Ville, Grands pick-up Chevrolet à 2 ou 4 roues motrices

Offre d'une durée limitée: prend fin le 25 septembre 1985 Modèles 1985 seulement

Pour les acheteurs admissibles, le financement est calculé en fonction de la somme totale à verser, et ce, durant toute la durée du contrat, jusqu'à concurrence de 48 mois. Admissible sur les livraisons effectuées avant le 25 septembre 1985.

FIRENZA est une des voitures 2 portes disponibles au taux de 8,8%

DUPRÉ
CHEVROLET-OLDSMOBILE-CADILLAC INC.
 18 boul. Laurier - McMasterville
 Région 467-2804 MU. 861-6339

DEPARTEMENT DES PIÈCES OUVERT DU LUNDI AU JEUDI DE 8 H À 17 H 30
 VENDREDI DE 8 H À 15 H 45 OUVERT TOUS LES JOURS ENTRE 12 H ET 13 H
 UNE DES PLUS GRANDES SALLES DE MONTRE
 LE SERVICE D'ABORD
 LOCATION À LONG TERME (CAMION, AUTOMOBILE) FINANCEMENT G.M.A.C.
 48 ANS D'EXPERIENCE DANS LES PRODUITS G.M.

Détenteur du trophée
 "Triple Couronne"





Victime d'inceste à l'âge de 7 ans

Francine s'est informée, par téléphone, quoi faire face à sa fille de seize ans victime d'inceste dès l'âge de sept ans. Sa fille est agressive et jalouse d'elle; elle est attirée par les garçons mais semble les mépriser assez souvent. Elle fait des cauchemars et refuse d'en parler.

D'abord, Francine doit briser le mur du silence, dénoncer la situation qui dure depuis neuf ans. Vous devez le dénoncer pour y mettre fin. Selon les circonstances et leurs personnalités, toutes les femmes ne sont pas marquées au même niveau. Mais, toute victime mérite d'être aidée et se doit de faire face à la situation.

Vous pourriez faire appel à la Protection de la Jeunesse, à votre CLSC ou à un consultant en pratique privée. Ou encore, consulter votre médecin de famille.

Il est évidemment difficile de distinguer entre la crise de l'adolescence de votre fille et les conséquences de l'abus sexuel de son père. Vous avez aussi besoin d'aide personnellement et au niveau de votre famille.

Ce ne sera jamais un bon souvenir, ni une expérience valorisante, mais, si avec de l'aide, vous arrivez à en parler et à intégrer cette expérience, vous en sortirez grandis et plus forts. Il y aura moins de murs entre vous. D'autres familles l'ont fait, c'est possible. On évite autant que possible de faire éclater la famille ou d'y greffer un aspect judiciaire.

Vous avez besoin d'aide psycho-sociale et de compréhension. On estime que l'inceste pourrait exister dans une famille sur dix. Cette situation pénible arrive habituellement parce qu'il existe déjà un problème de communication dans la famille où les rôles parent-enfant sont confondus. Elle se maintient à cause de cette terrible loi du silence; c'est quand cette loi est rompue qu'elle ne peut plus se maintenir.

Qui peut agir, sinon vous? Votre fille se sent coupable et probablement impuissante. Votre mari n'ira pas se déclarer et il ne veut probablement rien entendre et d'autre part, personne ne le sait.

Alors, du courage. Vous n'êtes pas seule. Ni dans ce cas, ni dans la vie...

Pour obtenir des commentaires et des réflexions sur votre situation, écrire à *Vivre plus*, L'Oeil Régional, 393, boulevard Laurier, Beloeil, Québec, J3G 4H6 en toute confidentialité ou composez 464-7915.



L'intégrale de Les uns et les autres à Radio-Québec

La version intégrale du célèbre film de Claude Lelouch «Les uns et les autres» sera diffusée à la télévision de Radio-Québec, les mercredis à 21 h, du 4 septembre au 9 octobre. Robert Hossein et Nicole Garcia font partie de la distribution du premier épisode de cette série de six, qui raconte par le biais de la musique les moments marquants de l'histoire mondiale, depuis la fin des années 1930. À ne pas manquer à l'autre télévision.

FINANCEMENT IMBATTABLE

Financement

8.5% ■ 36 mois

9.9% ■ 42 ou 48 mois
sur modèles Alliance, Encore 85
Valide du 15 août au 30 septembre 85

Sans frais additionnels
+ entretien prescrit
+ aucun déductible
+ "ENCORE PLUS"

PROLONGATION DE GARANTIE

- Circuit d'alimentation du moteur
- Équipement électrique
- Direction
- Suspension avant
- Système de freins
- Système de refroidissement du moteur
- Équipement électrique du châssis/carrosserie



• Pour plus de détails voir votre concessionnaire

La Grange de Saint-Charles

Pour votre mariage ou réunion, retrouvez les charmes d'un centre champêtre



Trois salles de réception
Pour les groupes, apportez votre vin ou profitez de nos spéciaux

TABLE D'HÔTE

- Tourtière colonie ou Salade, sauce aux avelines
- Potage du marmion
- Filet de sole Saint-Hilaire 9,75\$
- Foie d'agneau au vinaigre d'érable 9,75\$
- Sauté mignon, sauce des bois 10,75\$
- Feuilleté de pétoncles à l'ail des bois 11,75\$
- Des douceurs aux pommes, café

OUVERT vend.-sam.-dim. à compter de 16h.

En tout temps pour les réservations de groupe

12, Chemin des Patriotes, Saint-Charles-sur-Richelieu (514) 467-5543



Jeep le leader mondial



vous offre un tout NOUVEAU modèle de Pick Up en 1986 en plus de sa gamme déjà existante

- Version • 2 roues motrices
• 4 roues motrices
- Moteur • 4 cylindres
• V6
• Diésel turbo

Vous pouvez commander dès maintenant



François Béllise propriétaire

Pierre Noël propriétaire

Notre service est "ENCORE" le meilleur

OUVERT les samedis de 10 h à 16 h
Service par excellence
Atelier de débosselage pour toutes marques d'auto

CASTELNEAU AUTO INC.

625, boul. Laurier, Saint-Hyacinthe Tél.: 773-6005. Mtl.: 464-5500



Spéciaux en vigueur jusqu'au 14 septembre ou jusqu'à épuisement de la marchandise

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

SERVICE DE LIVRAISON

MACHINES À ÉCRIRE

A. OLYMPIA "REPORT ELECTRONIC"

Mémoires tampon et de correction. Caractères à répétition. Réglage 10, 12 ou 15 caractères au pouce. Impression par marguerite interchangeable et cassette pour le ruban carbone soulevable. Chariot fixe pour papier 14". - No. 17244

B. OLYMPIA "ORBIT"

Modèle portatif. Fonctions automatiques: centrage, correction, touche à répétition. Mémoire de correction. Marguerite et ruban-cassette interchangeables. Réglage de pas: 10, 12 ou 15. - No. 25847

C. "BROTHER" EXECUTRON CE-85"

Machine portative électronique à 96 caractères. Mémoire de correction de 1 ligne entière. Fonctions automatiques sur centrage, soulignement, retour du chariot, localisation et insertion du papier. Réglage de pas: 10, 12 ou 15. Ce modèle peut servir d'imprimante aux ordinateurs personnels. Largeur de trappe 11". Interligne: 1, 1 1/2 et 2. Touche de répétition. Utilise les marguerites - cassettes interchangeables. - No. 942

D. "BROTHER" CE-25

Modèle portatif à corrections automatiques. Marguerite et ruban-cassette interchangeables. Touche de répétition pour tous les caractères et fonctions. Réglage de pas: 10 ou 12. Poignée et coffret-couvercle. - No. 25734



A. TABLE À DESSIN "LOLLY"

Table pliante avec hauteur et inclinaison réglables. Dimensions: 31 1/2" et 47 1/2". - No. 17285

D. "GALAXY" DE TEXAS

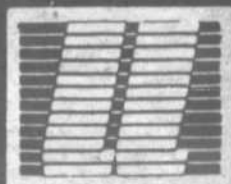
"TI-35GAL" solaire à fonctions scientifiques, étui plastique compris. No. 25460

B. CHAISE STÉNO

Vinyle et tissu brun. Support de dossier fixe. No. 25999

C. BUREAU D'ÉTUDIANT

Fini en chêne-pale. Dimensions 24" x 42" x 29" hauteur. No. 17269



LIBRAIRIE LANDRY Inc.

245 rue Duvernay, Beloeil

464-1072

PIERRE DEMERS
service hebdo-science

Pour vivre heureux, déménagez en Gaspésie!

C'est en Gaspésie que les conditions du bonheur sont les plus nombreuses: le taux de criminalité y est pratiquement nul, les conditions physiques idéales, le climat social et l'espérance de vie (pas de maladies industrielles à l'ombre du rocher Percé...) plus élevés qu'ailleurs.

Suivent l'Estrie, Montréal et la Mauricie. Ferment la marche du Bonheur régional brut (BRB), par ordre décroissant, le Saguenay-Lac-Saint-Jean, Québec, l'Abitibi, la Côte-Nord et l'Outaouais.

Telles sont les conclusions d'une étude sans prétentions menée par le professeur Denis Trotter, de l'Université du Québec à Chicoutimi, avec l'aide d'un groupe d'étudiants.

L'équipe a d'abord sélectionné quatre grandes catégories d'éléments reliés au bonheur: les caractéristiques physiques de la région (la densité de la population, le potentiel agricole, les heures d'ensoleillement par an, etc.); le dynamisme régional (le taux de syndicalisation, le nombre de comités d'environnement, la scolarité moyenne, la présence des médias); la santé et

le climat social (le taux de suicide, la consommation d'alcool et de tabac, le taux de criminalité, la mortalité due au cancer, etc.); et la disponibilité des ressources (nombre de cégeps et d'universités, de bibliothèques publiques, d'équipements culturels, revenu moyen, taux de chômage, etc.).

Pour consoler les régions laissées pour compte, mentionnons que c'est au Saguenay-

Lac Saint-Jean qu'on retrouve le dynamisme régional le plus fort, en Estrie le meilleur état de santé et le climat social le plus sain, et dans la région de Montréal la plus grande distribution des ressources.

N'eût été le contexte des coupures budgétaires de l'UQAC, le groupe d'étudiants aurait complété la consultation de statistiques par un sondage téléphonique à travers les neuf

régions du Québec préalablement choisies. Ce sera pour un prochain semestre. Tout ce qu'il reste à espérer c'est que, dans un avenir rapproché, une section BRB voit le jour aux bureaux de la statistique des gouvernements du Canada et du Québec!

Le Bonheur (régional brut) est un sujet trop sérieux pour que seuls les philosophes et les géographes régionaux s'en occupent.

CAPSULES

Sourds et contents de l'être

(SHS) Les pieuvres et les calmars sont sourds comme des pots, et en tirent grand avantage! Pour eux, il s'agit d'un excellent moyen de défense contre certaines espèces de baleines, avance un biologiste du Smithsonian Tropical Research Institute, à Panama. Selon Martin Moynihan, la baleine, pour capter ses proies, émet un son tonitruant qui provoque une pression équivalente au souffle d'un bâton de dynamite. Les petits animaux ayant le malheur d'être dans les parages

en prennent pour leur rhume: si leur délicat système auditif est détruit, ils sont assommés et restent figés sur place, à la disposition du prédateur. Les pieuvres et les calmars n'ont pas de système auditif et ne peuvent être paralysés par le cri de la baleine. À courte distance toutefois, ils subissent le même sort que les autres petits animaux marins. Leur chance de survie: repérer les baleines à distance. Pas étonnant que la nature les ait dotés d'une excellente vision. Sourds, mais sûrement pas aveugles.

Un synthétiseur qui effraie les voleurs

(SHS) Un chien de

garde toujours au poste, ne demandant aucun soin ni nourriture et éloignant les intrus de votre maison, voilà ce que vous propose l'Anglais Charles Kaye. Les voleurs savent déjà reconnaître les enregistreuses qui repassent indéfiniment la même séquence de jappements. La nouvelle idée: un synthétiseur de voix programmé pour imiter le jappement d'un chien.

Chaque fois que le système d'alarme est actionné, le volume de l'appareil augmente, et la «bête» devient de plus en plus féroce si les intrus persistent. Pour donner plus de réalisme au système de sécurité, le «chien» se calme de lui-même après quelques minutes.

L'efficacité Coleman débute ici:

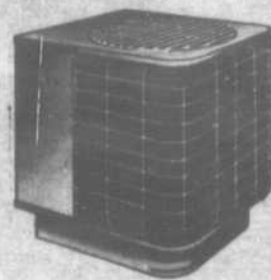
Aucun comptant **LE CONFORT** **Plan de financement bancaire 5 ans disponible**

EN **TOUTE**

Réduisez la consommation de combustible de près de **90%**

Réduisez le coût du chauffage de **60%**

SAISON



Profitez d'une analyse énergétique de votre maison gratuitement pour évaluer vos pertes et gains de chaleur sans obligation de votre part. Filtre électronique au charbon de bois gratuit avec l'installation d'une thermo-pompe Coleman jusqu'à épuisement de la marchandise.

Possibilité d'une subvention de \$650.

THERMOPOMPE T.H.E. par



CHAUFFAGE ET CLIMATISATION
établi depuis 1946

P.P. ELECTRIQUE
(1982) Inc.

2489, Ste-Anne, St-Hyacinthe
464-7332

INCROYABLE

l'argent que vous économiserez en achetant directement d'un manufacturier de meubles.

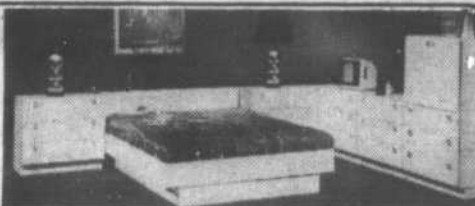
SUPER VENTE D'AOÛT



MOBILIER DE SALON, 5 morceaux

Toile parachute ou velours

à partir de **495\$**



MOBILIER DE CHAMBRE

9 mcx, en mélamine

tiroirs à roulement sur billes
choix de couleurs

795\$



3 unités murales en mélamine

30 x 16 x 72 chaque
choix de couleurs

599\$



UNITÉ MURALE

3 mcx

mélamine

choix

de plusieurs couleurs

799\$

CRÉATION DU ROI

755, Ruisseau Nord, Saint-Mathieu de Beloeil

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi, mardi et mercredi 9 h à 18 h

Jeudi et vendredi 9 h à 20 h - Samedi 9 h à 12 h

Jour: 464-6048
soir: 464-2799

Les Chums sont prêts pour le retour à l'école!



Les chums du mois

Spécialités:

Coupe stylisée, traitement du cuir chevelu, permanente: modeling bouclé, mèches soleil

HEURES D'OUVERTURE:

Mardi et Mercredi de 9h à 18h

Jeudi et Vendredi de 9h à 20h

Samedi de 8h à 16h

en juillet et août

samedi de 8h à 13h



En face de Fruits & Légumes La Jardinière
175-A, boul. Laurier
Mc Masterville
464-3314
Rita Côté
Danielle Sirois
Propriétaires

20 ans d'excellence... et ça continue

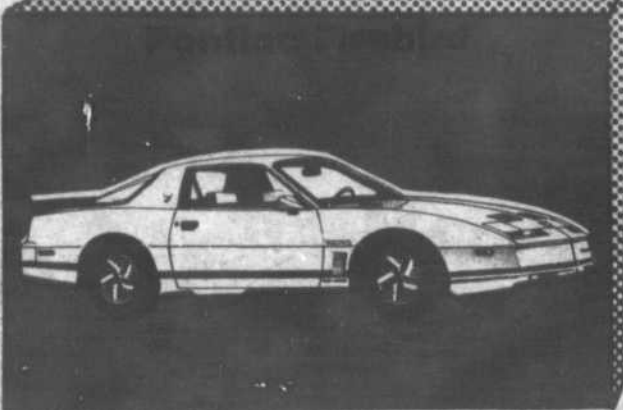


L'OEIL RÉGIONAL - Mercredi le 4 septembre 1985 - Page 21

TAUX DE CRÉDIT DE

8,8%

FINANÇEMENT IMMÉDIAT



Pour les acheteurs admissibles, le financement est calculé en fonction de la somme totale à verser, et ce, durant toute la durée du contrat, jusqu'à concurrence de 48 mois.

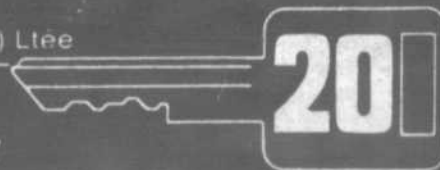
Offre de durée limitée; prend fin le 25 septembre 1985

Pour être admissible, la livraison au détail doit être effectuée avant le 25 septembre 1985.



DesChamps Pontiac - Buick (1982) Ltée

20 ans d'excellence... et ça continue



355 laurier, mont-saint-hilaire, qué.
467-3304 - 861-4481

Ouvert tous les soirs du lundi au vendredi jusqu'à 21h30



babillard

Les activités reprennent à l'Âge d'or de Beloeil

Les activités du club reprendront jeudi le 5 septembre par les cartes dans l'après-midi et le bingo le même soir à 19 h 30.

Les cartes de membres deviendront dues le premier septembre, le prix sera de 7\$ comme l'an passé.

Il y aura des cours de danses sociales qui débiteront le lundi soir 16 septembre à 19 h 30. Ces cours ne seront que pour les membres et se donneront au club de l'âge d'or de Beloeil. Pour information supplémentaire, contactez Mme Dansereau au 467-7858.

La première danse du samedi soir aura lieu le 28 septembre à 20 h 30. Denise assumera la partie musicale. Un goûter terminera cette soirée. Bienvenue à tous!

À McMasterville aussi

Les activités du Club de l'âge d'or de McMasterville recommencent

mardi après-midi, le 10 septembre, au sous-sol de l'église de 13 à 16 heures; jeux de pool, cartes, mississippi, poches, pétanque, bicyclette d'exercice et à ne pas oublier la bibliothèque et se continueront tous les mardis et jeudis à la même heure et endroit.

Mercredi le 11 septembre à 13h30: tournoi de pétanque sur le terrain de l'église pour les membres.

Bienvenue à tous ceux et celles qui voudront bien se joindre à nous.

Au plaisir de vous accueillir très nombreux le mardi 10 septembre à 13 heures.

Soirée de l'âge d'or à Sainte-Madeleine

La direction du Club de l'âge d'or de Sainte-Madeleine invite ses membres ainsi que leurs amis des paroisses environnantes à assister à leur soirée de danse qui aura lieu le samedi 7 septembre à l'école Saint-Joseph.

L'orchestre Colette fera les frais de la musique.

Nous aurons un goûter en fin de soirée.

Bienvenue à tous!

Réouverture du Club de l'âge d'or d'Otterburn Park

Le Club de l'âge d'or d'Otterburn Park reprend ses activités le mardi 10 septembre au même local, le club de canotage d'Otterburn Park au 90, rue Oxford.

Les réunions commenceront à 13 h et se termineront vers les 17 h tous les mardis de chaque semaine.

Tous les anciens et nouveaux membres sont invités à s'unir pour que la nouvelle saison soit un succès d'entente et de camaraderie.

En plus des jeux de cartes réguliers, il y aura diverses nouvelles activités soit des cours de danse, des soirées de danse, des dîners aux fèves au lard ainsi que les bingos mensuels, jeu de sacs de sable et jeu de dards. Il y aura, comme l'an dernier des concours, avec cadeaux, à tous ces jeux.

Nous invitons dès le mardi 10 septembre tous les anciens et nouveaux membres afin de discuter avec le conseil du voyage organisé à l'auberge du Petit Bonheur le 16 septembre 1985.

Bienvenue à tous. Venez vous amuser et rencontrer de la vraie camaraderie tous les mardis de chaque semaine.

Faites-vous affaires avec un service de réponse téléphonique ? (answering service)

- Service personnalisé de réponse téléphonique
- À l'écoute pour vous 24 heures par jour
- Ne manquez plus d'appels
- Déductible d'impôts à 100%
- Nos téléphonistes se feront un plaisir de travailler pour vous.

Pour information: Hélène Griffin Coallier
677-6381-82 - 677-0887



À PARTIR DE 25\$ par mois

RETOUR À L'ÉCOLE



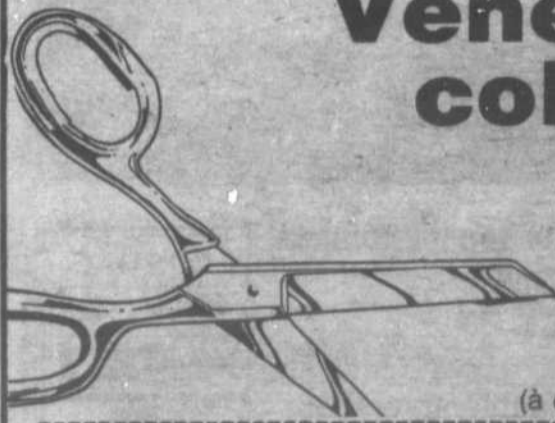
LA POUSSETTE inc.

MEILLEURS PRIX

Mail Montenach

Venez voir notre nouvelle collection d'automne !

- Spécialiste en chaussures pour enfants
- Fichier pour enfants de 0 à 2 ans
- Vérification gratuite des chaussures



(à découper)

Dollard escompte un par achat

LA POUSSETTE INC.

5\$

Nom: _____

Adresse: _____

Tél.: _____

Valable en tout temps sur marchandise à prix régulier

Trois magasins pour mieux vous servir:

Carrefour de la Pointe
354-9144

Place Repentigny
581-8240

Mail Montenach
467-8681



**au droit et
à l'oeil**

**Qui est admissible
à l'aide juridique**

Vous n'avez pas les moyens de vous payer les services d'un avocat ou d'un notaire, pourtant vous en auriez bien besoin! Nous sommes souvent portés à penser que l'aide juridique est réservée uniquement aux bénéficiaires de l'aide sociale. Pourtant il n'en est rien.

L'admissibilité à l'aide juridique est établie selon des barèmes économiques basés principalement sur le salaire hebdomadaire. Il est bien évident que les bénéficiaires de l'aide sociale sont automatiquement admissibles. Pour les autres, ce tableau reproduit le barème actuel. Celui-ci est révisé périodiquement en tenant compte de l'inflation. Les montants représentés indiquent le revenu brut hebdomadaire à partir duquel on évalue l'admissibilité.

- une personne seule, 170\$
- une personne seule avec un dépendant, 210\$
- une personne seule avec deux dépendants, 230\$
- une personne seule avec trois dépendants, 245\$
- une personne seule avec quatre dépendants, 260\$
- une personne seule avec cinq dépendants, 280\$
- une personne seule avec six dépendants, 300\$
- un couple (un homme et une femme mariés ou vivant maritalement), 210\$
- un couple avec un dépendant, 230\$
- un couple avec deux dépendants, 245\$
- un couple avec trois dépendants, 260\$

Si vous avez un peu plus de cela, vous n'êtes pas automatiquement refusé. On retiendra alors comme critère d'admissibilité votre situation financière générale, c'est-à-dire l'évaluation de votre actif en comparaison de votre passif.

Enfin vous pouvez choisir l'avocat ou le notaire de votre choix, pas nécessairement ceux qui travaillent à l'aide juridique. Vous pouvez obtenir gratuitement tous les services afférents à l'exercice de votre droit basés sur une action, sur une annulation, sur un contrat, sur un divorce ou une adoption etc...

Un groupe exerçant un recours collectif peut parfois bénéficier des services de l'aide juridique. N'hésitez pas à vérifier votre admissibilité au bureau de l'aide juridique ou à un bureau d'avocats ou de notaires de votre localité.

Bastien et Williams,
avocats

Dr. Hugues Champoux

M.D.

Varices Obésité Cellulite

Bureau à Beloeil: Lundi de 10 h à 14 h
Jeudi de 15 h à 19 h

464-4424

286, rue Duvernay, suite 270, Beloeil

Bureau à Montréal: Lundi de 16h à 18h
Mardi de 10h à 18h
Mercredi de 13h à 19h

Montréal: 353-8742

Pompes

et
**ADOUCCISSEUR
D'EAU**

VENTE ET RÉPARATION

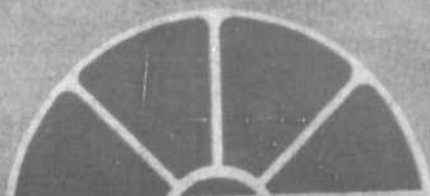


Delta-Flo inc.

177, Sir Wilfrid Laurier
McMasterville, Qué. J3G 1P9

467-5781

**Le soleil
se lève sur
la rue Brunelle**



SALAISSON
Beloeil

**VIANDES
POISSONS
CHARCUTERIES**

228 BOUL. LAURIER, BELOEIL

467-4814

Fermé le lundi (même édifice que la Banque Nationale)

PRIX EN VIGUEUR DU 4 AU 14 SEPTEMBRE 1985

SOC DE PORC

Desosse, frais

1,49\$ lb 3,29\$ kg

ROSBIF CÔTE D'ALOYAU

3,79\$ lb 8,36\$ kg

PORC HACHÉ

1,39\$ lb 3,06\$ kg

CRETON FRAIS

2,29\$ lb 5,05\$ kg

BIFTECK D'ALOYAU

(t-bone)

3,89\$ lb 8,58\$ kg

PÂTÉ de CAMPAGNE

Poivre et champignon

2,89\$ lb 6,37\$ kg

ACHAT AU 5 KG

BOEUF HACHÉ

mi-maigre

1,59\$ lb 3,51\$ kg

extra maigre 2,29\$ lb 5,05\$ kg

SUPER SPÉCIAL
LES PRIX SONT SUJET À CHANGEMENT LE VENDREDI

**ARRIÈRE DE
BOEUF**

160-180 lb, cat. A-1

A-1 2,09\$ lb 4,61\$ kg

PIÈCES CHOISIES POUR CONGÉLATEUR -
LES PRIX SONT SUJET À CHANGEMENT LE VENDREDI

FESSE DE BOEUF

A-1 1,89\$ lb 4,17\$ kg

C-1 1,79\$ lb 3,95\$ lb

LONGE LONGUE

environ 60 lb

A-1 2,69\$ lb 5,93\$ kg

C-1 2,29\$ lb 5,05\$ kg

**AVANT DE
BOEUF**

A-1 1,39\$ lb 3,06\$ kg

C-1 1,19\$ lb 2,63\$ kg

LONGE COURTE

A-1 3,39\$ lb 7,47\$ kg

C-1 2,59\$ lb 5,71\$ kg

SPECIALITÉS

**POITRINES
DE POULET**

désossée farcie



qui sont nos marchands ?



Le magasin a des disques pour les goûts même si sa section heavy metal connaît une grande vogue dans le moment.

Les disques Lemaire: un choix varié avec gros plan sur le *heavy metal*

À Pâques cette année, le magasin de disques Polysons (les disques Lemaire) a fêté son dixième anniversaire au Mail Montenach. Son propriétaire, M. Guy Lemaire, a également trois autres magasins à Saint-Hyacinthe et à Longueuil, ce qui lui donne une bonne place auprès des distributeurs.

Pour sa part, le gérant Michel Préfontaine est à l'emploi du magasin depuis neuf ans. C'est un passionné de musique qui adore son métier. «J'écoute avec plaisir tous les styles de musique, dit-il, je les choisis selon le «feeling du moment».

Depuis très très longtemps, ce sont les jeunes de 12 à 30 ans qui composent la majorité de la clientèle. «C'est la seule constante dans ce monde en perpétuel changement», dit-il. Et dans le moment ce qu'ils achètent surtout c'est du heavy metal, en langue anglaise bien entendu. En quelques jours seulement, après son apparition dans le magasin, cette section était connue de tous les jeunes.

DES CHANDAILS ET DES POSTERS

Pour eux, le magasin offre, en plus de grands posters, des chandails imprimés avec la tête de leurs chanteurs favoris. Et des macarons qui partent comme des petits pains chauds.

Bien sûr, le magasin tient toujours en stock une gamme complète de tout ce qui constitue le reste de la musique qui se fait à travers le monde. Une bonne section d'importation que l'on complète facilement par des commandes spéciales. Par ailleurs, «le disque québécois connaît une grosse chute dans le moment», constate M. Préfontaine.

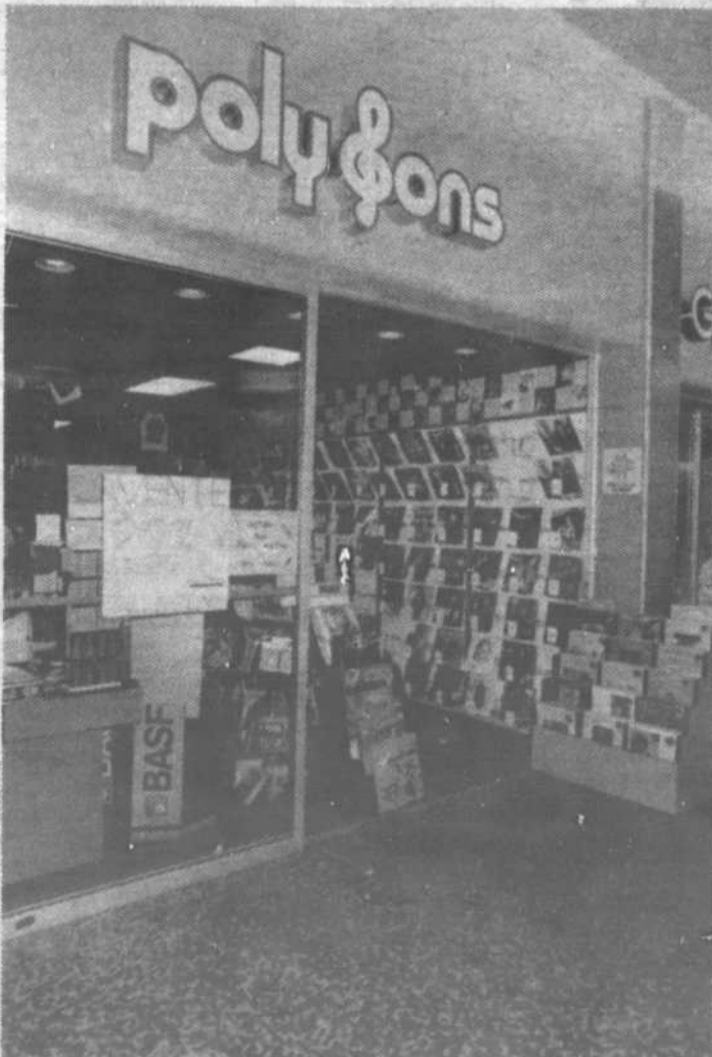
Depuis plus d'un mois, bien

en évidence sur un mur en entrant dans le magasin, on retrouve les cinquante meilleurs succès du Palmarès canadien dressé par les compagnies distributrices. Ce sont aussi ces disques qui jouent le plus souvent à la radio et que les gens demandent le plus.

Il est bien fini le temps où l'on pouvait se procurer toutes les

nouveautés sur le marché. Maintenant il sort environ deux mille disques rien qu'au Canada!

Autre changement: la demande se fait de plus en plus forte pour les cassettes dépassant les disques. Peut-être le disque au laser, qui commence à faire son apparition sur les tablettes, arrivera-t-il à renverser la vapeur?



Le magasin Polysons (les disques Lemaire) du Mail Montenach fête cette année son dixième anniversaire.

PLUS DE
2000
ECHANTILLONS

TUILES
CÉRAMIQUES
MATÉRIEL DE POSE
SEUIL DE MARBRE
ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN

**Vente et installation
par des experts
Nous prenons le temps
de vous servir et de
vous conseiller**

Jean Guitard, prop.

ESTIMATION GRATUITE — SALLE DE MONTRE
Lundi au mercredi 9h à 17h Jeudi et vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 16h

ERAMIQUE

SAINT-HILAIRE ENR

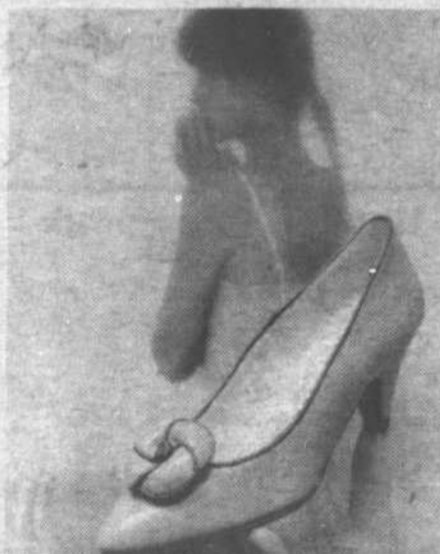


351 RUE BLAIN
464-2212



**Cet automne
découvrez
le plaisir d'être
bien chaussée...**

ESCAPIN
avec boucle amovible
disponible
en noir et taupe
largeur AA et B



LOAFER
disponible
en rouge et noir
largeur médium.



boutique
bon pied bel oeil inc

332 Boul LAURIER, BELOEIL

467-1844

À Saint-Basile, le Cercle des fermières reprend ses activités

L'heure de la rentrée a sonné et le Cercle de fermières de Saint-Basile-le-Grand ne fait pas exception.

Toutes et chacune de vous seront sûrement prêtes à reprendre le collier et collaborer aux différentes activités culturelles, sociales et artisanales du cercle.

Comme par le passé, les réunions du Cercle se tiendront le 2e lundi de chaque mois à 19 h 30 à la salle de la Gerbe Dorée au 9, rue des Roses.

Les 19, 20, 21 et 22 août dernier, se tenait à Sherbrooke le congrès provincial des Cercles de fermières du Québec dont le thème était «70 ans de dynamisme» avec comme priorité et action sociale la «santé des femmes». Une des valeurs des Cercles de fermières est la qualité de la vie et c'est pour cela que la santé des femmes a un impact sur la santé des familles et de la société et qu'après 70 ans d'existence notre action sociale ne saurait être complète sans une excursion en profondeur du côté de la santé.

Des conférenciers prestigieux ont pris part à ce congrès: Mme Andrée Champagne, ministre d'état à la jeunesse dans le cabinet fédéral, présida le lance-

ment d'un ouvrage intitulé «Le jeune qui me suit» qui est le fruit de la collaboration des membres de notre mouvement et de 1 226 jeunes et qui est la contribution des Cercles de fermières du Québec à l'Année internationale de la jeunesse.

«Un ouvrage de référence qui se révélera un outil très précieux pour la mise à jour des politiques gouvernementales conçues à l'intention de la jeunesse» nous dit Mme Champagne. «Le jeune qui me suit» un appel des jeunes chargé d'espoir et aussi d'inquiétude. Toutes les questions qui trottent dans la tête des adolescents et qu'ils n'osent pas poser à voix haute sont posées, qu'elles aient trait à l'éducation ou aux valeurs morales, à la famille ou à la société, aux loisirs ou au travail. Un ouvrage qui vaut qu'on le lise et qu'on le relise, sous peine de rester insensible à l'appel à la compréhension que la jeunesse lance à ses aînés... Si vous désirez vous le procurer, s'adresser au Cercle de fermières à 653-0717.

M. Maurice Champagne-Gilbert, maître d'oeuvre de la politique familiale déclara que la

tendresse était la seule arme contre la violence et que le premier souci de la société doit être la personne humaine et que pour lui la famille demeure la cellule de base de notre société. Comme femme et membre d'une association comme la nôtre, il est important de faire prendre conscience aux gens qui nous entourent qu'une société plus juste, plus sereine et plus humaine naîtra seulement si chacun de nous voit dans l'autre, non pas un étranger ou, pis encore, un rival, mais un égal engagé, tout comme nous, dans la recherche du bonheur.

Plus de 1 000 personnes assistèrent à ce congrès dont Mme Walsh, Allard et Gauthier du Cercle de Saint-Basile.

«Nous revenons du Congrès remplies de dynamisme et d'enthousiasme pour entreprendre l'année 85-86 et la tête pleine de projets pour mener à bien tous nos sujets d'étude et comme Mme Marie-Hélène Boyds, vice-présidente au Conseil du statut de la femme nous l'a si bien dit en conférence, les Cercles de fermières du Québec sont une force impressionnante au Québec comme association

féminine alors on devra compter avec nous à l'avenir de préciser Colette Walsh, présidente du Cercle de fermières Saint-Basile-le-Grand. Les représentantes de Saint-Basile à ce congrès fourniront d'ailleurs un compte-rendu du congrès et feront part de leurs commentaires lors de la prochaine assemblée, le 9 septembre prochain.

À l'occasion de la première assemblée de cette nouvelle saison qui débute, votre comité se fera un plaisir de renouer avec ses membres et d'accueillir les nouvelles et celles qui désiraient se joindre à nous pour mieux connaître l'association, une association vouée aux intérêts de la femme et de la famille qui regroupe 75 000 membres au Québec.

Nous vous attendons donc le 9 septembre, à 19 h 30 avec votre dynamisme, votre enthousiasme et vos idées. Et pensez aussi à nos marionnettes aux doigts, apportez tout ce qu'il faut pour en fabriquer ex: broches, laine, feutre, ciseaux etc... il y aura un atelier sur place. C'est notre oeuvre sociale pour les petits enfants malades dans les hôpitaux.

Académie de danse

Odette Bastarache

L'Académie est située au 333, rue De Rouville, Beloeil
tel.: 467-5182

Abonnement au mois pour tous les cours.

Gymnastique Rythmique Plus
Hommes-Femmes-Enfants



LES ENSEIGNEMENTS
BALLET
CLASSIQUE
ODETTE BASTARACHE



PRÉSENTE L'HORAIRE DES COURS AUTOMNE-HIVER 85

Cours complètement structurés pour le bien-être des femmes par Odette Bastarache.

GYMNASTIQUE RYTHMIQUE
Pour tous (30 heures de cours /semaine) Matin, après-midi, soir. Fait ton horaire toi-même.

MUSCULATION
Complément de la rythmique, avec poids et petits appareils, pour les filles seulement. Plusieurs cours, jour et soir.

GARDERIE DE JOUR
JEUNESSE CONTINUE POUR TOI,
50 ans et plus De jour seulement.

AUSSI ENFANTS:
Gymnastique au sol; plusieurs cours sur semaine et fin de semaine.

BREAK DANCE
Pour tous (6 ans et plus) Débutant (groupe par catégorie d'âge) Avancé (après audition) Break jazz (après audition).

BALLET CLASSIQUE
Adultes (matinées et soirs)
Un rêve à réaliser
Bout de chou (cours sur semaine et fin de semaine)
Débutant et avancé
Adolescents(es): Préparatoire III, II, I avec ou sans expérience.

COURS SUR POINTE (après audition)
Plusieurs cours par semaine.

BALLET JAZZ
Adultes (matinée, soir). Enfants (garçons et filles de 6 à 12 ans) Préparatoire III, II, I, selon expérience. Adolescents(es) (12 ans et plus) Préparatoire III, II, I avec ou sans expérience. Plusieurs cours sur semaine et fin de semaine.

NOTRE LIQUIDATION DE PNEUS D'AUTOS

SE POURSUIT

Hâtez-vous

Plusieurs clients ont déjà fait leur choix, pourquoi pas vous? Vous épargnez sûrement \$ \$ \$ \$
Des pneus d'été et 4 saisons dans plusieurs dimensions populaires



Appelez-nous ou venez faire un p'tit tour...

a prix égal nos concurrents vous en offrent-ils autant?

LES PNEUS BERNARD

ST-HILAIRE 467-3688 ROUTE 116 ST-HYACINTHE 773-1313

Nous donnons les prix au téléphone

Alignement de roues et équilibrage
Nouveau! Service de freins



Le Centre de bénévolat de Sainte-Madeleine fait une pause

Le Centre de bénévolat Sainte-Madeleine avise sa population, desservie avec tellement de plaisir, que du premier au 15 septembre inclusivement le centre sera fermé, pour préparer les saisons qui viennent, afin de mieux vous servir, en élargissant notre champ d'action.

Au retour, nous refferons du recrutement pour engager encore plus de bénévoles... et repartirons de plus belle.

Pour une naissance par césarienne

Regroupement naissance césarienne donnera bientôt deux nouvelles soirées d'information: la première, qui se tiendra au centre hospitalier Pierre Boucher de Longueuil, aura lieu le 10 septembre prochain et la suivante se donnera

à l'hôpital Charles-Lemoine de Longueuil le 22 octobre. Ces rencontres, animées par des professionnels de la santé, s'adressent à tous les couples qui attendent un enfant et qui devront vivre dans les prochains mois, l'expérience de la naissance par césarienne.

Seront abordés entre autres sujets: l'anesthésie, l'accouchement proprement dit et la période post-opératoire. Vous êtes cordialement invités à venir chercher tous les renseignements susceptibles de vous aider à mieux vivre votre prochain accouchement par césarienne.

Pour vous inscrire, veuillez communiquer avec Luce Gagnon-Carignan ou Lucie Jodoin à 655-3630.

Cours de secourisme

Saviez-vous qu'en peu de temps vous pourriez apprendre à sauver une vie? Savoir quoi faire en cas de fracture, hémorragie ou suffocation vous accorde ce pouvoir et à l'Ambulance Saint-Jean on veut vous l'enseigner. Pensez-y, ce pourrait être l'un des vôtres! Ces cours de premiers soins débuteront le 9 septembre à Saint-

Hilaire à 19 heures. (Inscription le 3 septembre). Pour de plus amples renseignements, appelez le 464-0027.

La Bouée ouverte l'après-midi

Ce centre d'accueil d'écoute et de références aura d'autres heures à partir du 9 septembre. Les portes seront ouvertes du lundi au vendredi de 13 h 30 à 16 h 30.

Les bénévoles auront le cœur bien ouvert aux personnes qui ont besoin d'aide. Un accueil chaleureux, une oreille attentive et discrète sont les priorités des accueillantes.

Un appel s'adresse aux nouveaux arrivés à Beloeil qui ont besoin de communication de références afin de vous intégrer plus facilement dans votre nouvelle place.

Les personnes qui ont besoin de donner, d'être au service des autres, nous avons toujours besoin de bénévoles. Une chose est certaine nous recevons beaucoup à donner. Pour information tu peux appeler à 464-0852 ou 467-1426. Le centre La Bouée est situé au 150, rue Brunelle à Beloeil. Nous sommes un organisme affilié à Centraide.

L'Association féminine de la vallée du Richelieu reprend ses activités

Pour faire suite à un communiqué passé dans L'Œil Régional de la semaine dernière, l'Association féminine de la vallée du Richelieu renouvelle son invitation à sa première réunion annuelle. Avis à toutes les intéressées.

Celle-ci aura lieu le 9 septembre prochain à 20 h à la salle Jean-Baptiste-Bernard de la Caisse populaire Desjardins, située au 830, rue Laurier à Beloeil. Le café sera offert à la fin de la soirée.

Déprimé?

L'Association des déprimés anonymes invite tous les gens qui ont des difficultés soient à la suite d'une perte d'un conjoint ou du travail et toutes les frustrations que la vie peut vous apporter et de ce fait, qu'ils se sentent déprimés à se joindre à un groupe qui se tient tous les lundis à 19 h 30 au CLSC Longueuil ouest, au 201, boulevard Curé-Poirier ouest, pour échanger ensemble ces difficultés. Le tout se déroule dans l'anonymat.

REGISTRATION
7 p.m. - 9 p.m.



SOUTH SHORE
ADULT EDUCATION
Protestant Regional
School Board

CENTRES

Centennial Regional High School	Sept. 9, 10, 11, 12
880 Hudson St., Greenfield Park	
Chambly County High School	Sept. 9
675 Green St., St. Lambert	
Richelieu Valley Regional High School	Sept. 10
720 Morin St., McMasterville	
William Latter School	Sept. 11
1300 Barre St., Chambly	
Courtland Park School	Sept. 18
1075 Wolfe St., St. Bruno	

Academic, vocational, language, interest or hobby courses.

NEXT SESSION begins week of September 30



For information
call:
671-3772
ou
676-1843



Le rendement musical à son meilleur
Système de son portatif CFS-9000 • puissance superbe (80 watts maximum) • AM/FM stéréo et 5 bandes d'ondes courtes • enceintes amovibles APM de haute fidélité • correcteur graphique à 5 bandes

499,95\$

Une façon économique de goûter à la stéréophonie
Radio-magnétocassette CFS-3000

• haut-parleurs de 4 po amovibles pour effet naturel • enregistrement et lecture en stéréo • correcteur graphique à 3 bandes • alimentation à piles ou sur secteur

139,95\$



MICROPHONES F-V10T

• Microphone dynamique unidirectionnel • Idéal pour enregistrement à l'extérieur comme à l'intérieur • Commutateur pour réduction des bruits indésirables.

19,99\$

ON NE PEUT SE TROMPER AVEC

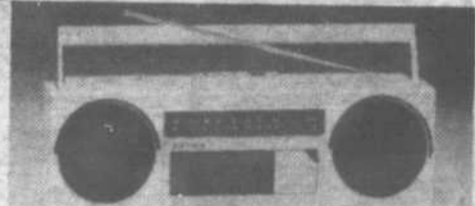
SYSTÈME VX250 - VALEUR SÛRE ET SPLENDEDE SONORITÉ

• Récepteur STR-VX250, 20 W par voie • Magnétophone à cassette TC-FX210 avec commandes à touche légère. • Enceinte acoustique SS-C20, baffle reflex à deux haut-parleurs; puissance maximale en sortie de 30W • Bâti audio SU-S110 (facultatif, pleine porte vitrée et roulettes)

599\$

Radio-magnétocassette
CFS-250 • réception AM/FM stéréo et enregistrement • 2 haut-parleurs de 4 po. • enregistrement par touche unique • repérage automatique des pièces musicales • fini blanc

99,95\$



Une qualité qui vous suit partout
Radio-magnétocassette CFS-900 • lecture de cassettes dans les deux sens • repérage automatique des pièces musicales • puissance respectable de 7 watts • alimentation secteur (CA) comprise

159,95\$

SPEC
ELECTRONIQUE

VENTE • SERVICE

BRILLON RADIO & T.V. LTÉE

160, rue Provencher, Mont Saint-Hilaire

467-6571

SERVICE APRÈS VENTE GARANTI • MISE DE CÔTÉ



À l'adoption

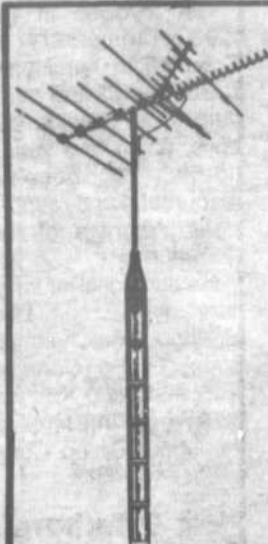
Très cher Georges, un épagneul dont la mère a fréquenté dans le secret le plus absolu un berger allemand dont la grand-mère avait elle-même fréquentée à priori un poméranien. Georges est tout à fait mignon malgré son étrange pedigree/Le petit Billy lui, un jeune terrier roux à poil court a décidé de choisir lui-même celui qui l'adoptera. Billy a cinq mois./Madame Jeudi est arrivée jeudi dernier chez-nous. Cette gentille femelle Fox Terrier à poil dur a été débarquée sur la cent-seize à Beloeil. Incapable d'expliquer à qui que ce soit la raison de ce triste abandon, accepta qu'un aimable passant la reconduise à Miaouf. Elle a hésité un peu, ça c'est sûr, il arrive tant de choses de nos jours./Samoïse lui, un magnifique samoyède d'environ deux ans, parle tout l'temps. Il a fait faire une dépression à quelqu'un de dépressif... ça va de soi! Maintenant il aimerait bien être adopté par quelqu'un qui a le goût de vivre... car lui, il n'a que ça.

DU CÔTÉ DES CHATS

Crystal, une jeune femelle Manx qui est venu elle-même frapper à la porte de la grange verte à Miaouf, sur les conseils de son ancien propriétaire./Marie-Madeleine qui elle est arrivée chez-nous en larmes, n'osant point nous parler de l'enfant qu'elle allait mettre au monde. On l'a consolé, on lui a dit, «t'en fais pas, ça arrive à bien du monde des choses pareilles. Quelques jours après, elle accouchait joyeusement d'un joli poupon./Azur, un beau petit gars orange pop'sicle et blanc neige. Il a quatre mois et bien du pep! Patch lui, est un autre brave petit homme de quatre mois environ qui n'utilise pas encore les gros gants de boxe que sa mère lui a offert le jour de sa naissance.

HORAIRE

La grange verte située au 595, boulevard Grande-Allée à Mont-Saint-Hilaire est ouverte au public du mercredi au dimanche de 13 h à 17 h pour l'adoption des animaux. Et pour l'arrivée de vos animaux, appelez-nous à 467-0893 on vous donnera un rendez-vous.



Pourquoi payer le câble?

SPÉCIAL: 6 MOIS SANS INTÉRÊT

- Antenne UHF-VHF-FM
- Tour 30' Acier galvanisé
- Rotateur
- Installation

SYSTÈME COMPLET À PARTIR DE \$399⁰⁰

246 St-Régis, St-Constant
ESTIMATION GRATUITE
632-2872
445-9577

INSTALLATION P.L. RIVE-SUD

Pourquoi chercher des voitures d'importations quand vous pouvez avoir un produit GM de qualité supérieure à un taux de 8.8%
Renseignez-vous sur nos taux!



JEAN-PAUL COMTOIS



Des Champs 20

355 Laurier, Mont-Saint-Hilaire, Qué.
467-3304 - 861-4461
Ouvert tous les jours de lundi au vendredi jusqu'à 21h30

Salon Jean Sébastien enr. Coiffure

Bronzage

275, rue Choquette, Beloeil 467-2085

Bienvenue mesdames!



Francine, Luce, Denise, Kathleen



et Sylvie

Une invitation spéciale...!

Le 14 septembre 1985, de 16 h à 19 h
Cocktail et buffet à volonté!

"Nous tenons à souligner par cette invitation, notre 1ère année d'ouverture ainsi que l'expansion de notre centre de beauté, vous offrant des locaux plus spacieux, grâce à vous!"

À titre de remerciement, nous vous offrons jusqu'au 1er octobre 1985:

BRONZAGE

Notre facial: **3\$** la session
Nos super-lits 160 watts:
5 sessions: **25\$**
10 sessions: **45\$**
25 sessions: **95\$**
Ainsi que:
Pose d'ongles acétate
rég.: 35\$ **25\$**

COIFFURE

Pour chaque permanente, un maquillage **GRATUIT!** ainsi que le "Spécial beauté"
- Permanente
- Maquillage
- Pose d'ongles acétate
- un bronzage

75\$

Votre succès reflète le nôtre"



LE MIEL C'EST SI BON

Profitez-en

NOUVELLE RÉCOLTE
MIEL DE TRÉFLE BLANC #1 de votre région

RUCHER ARCHAMBAULT
BELOEIL

467-0746 464-6758

la boutique maillot

Odette Bastarache

Grande variété de maillots

- ballet classique
- ballet-jazz
- danse exercice
- confection sur mesure
- Accessoires break dancing
- Chaussons de danse de toutes sortes
- Accessoires de danse etc.

333 De Rouville, Beloeil
467-5182
(passé par le côté)



in a nutshell

Thursday, September 5th. 7:00 pm to 8:30 pm Registration of Girl Guides and Brownies for McMasterville and Beloeil to be held at Cedar Street School. Fee \$20.00

Wednesday, September 11th. 12:30 to 2:30 pm The Women's Participation Group is starting up again and will have a **Wine and Cheese Party**. Newcomers are welcome. Weekly fee \$1.00 and baby sitting available \$1.00 per child. To be held at **Union Church, 600 Mountainview St.** Otterburn Park.

OTTERBURN BOATING CLUB

The Canadian Canoe Association Championships were held on August 22nd, 23rd and 24th at the Rideau Canoe Club in Ottawa. The OBC was well represented with 26 paddlers entered in 22 events.

After three days of paddling the OBC accumulated 47 points and 9 medals. 2 Gold, 4 Silver and 3 Bronze. Leading the way was C. Carignan with 5 medals and T. DeSouza with 4 medals. The winning crews were as follows —

C. Carignan		2nd Midget	K1
B. Matthey		3rd Senior	C1
C. Carignan	S. Matthey	3rd Midget	K4
J. Maccarone	K. Cardwell		
T. DeSouza	S. Matthey	2nd Juvenile	K2
B. Bernier	T. DeSouza		
S. Matthey	C. Carignan	1st Junior	K4
T. DeSouza	S. Matthey		
K. Cardwell	C. Carignan	1st Juvenile	K4
B. Matthey	N. Paschalis		
K. Marler	S. Kurz	2nd Junior	C4
T. DeSouza		3rd Juvenile	K1
C. Carignan	S. Matthey	2nd Midget	K2

The OBC will be holding its **General Meeting** on September 6th at 7:30 pm at the **Otterburn Boating Club, 90 Oxford St.** The purpose of the meeting is to elect a new committee for 1986.

As the 1985 paddling season closes, I would like to thank all the coaches, executive and especially the paddlers and volunteers who made the 1985 paddling season a year to remember. J. R. McPhee, Commodore.

Waiving to be adopted at Miaouf's Green Barn: 467-0893

Pierrot, An 11 month old male Collie mixed with a Belgian sheep dog. He doesn't like to be disciplined. He would be a good dog for a family with older children.

Boxer and Lulu, A male and a female cat from same litter — 1 yr. old. They both have short hair — black and brown with white. The male has been castrated and declawed and has 7 toes on front paws. The female has been spayed and declawed. The price is the same whether adopted separately or together.

We encourage all community groups to use this column to publicize their events. Please call 467-6136 by Wednesday of each week.



around and about

Registration for the First McMasterville/Beloell Scout Group

The 1st McMasterville/Beloell Scout Group will be holding its Registration on Tuesday, September 10th, 1985 at 7:00 p.m. at Cedar Street School (corner Cedar & Lemoyne). All boys interested in joining: Beavers — Ages 5-7 Saturday Morning, Cubs — Ages 8-10 Monday Evenings, Scouts — Ages 11-14 — Tuesday Evenings, our active group and participating in our many activities and outings are more than welcome.

We are also looking for additional adults to serve as leaders and on the Group Committee. No experience required. We would also appreciate all parents to arrive at 7:00 p.m. at which time you will meet our District Commissioner and Group Committee and be told about all the upcoming activities on this 25th Anniversary year.

Get involved in the 25th Anniversary of Scouting in our Huron District by joining us in helping to develop our boys, youth and young adults, to become resourceful and responsible members of the Community.

For additional information, please call Bob Eldridge, Vice-Chairman Scout Group Committee: 464-3600 or Pat Gartshore, Treasurer of the Scout Group Committee, 464-1344.

First Otterburn/Saint-Hilaire Scouting Association

For information and registration concerning Beavers, Cubs and scouts, please phone at Marielle Juteau, 467-7099, for the Beavers; Aline Gouillard, 464-2839, for the Cubs or Michel Dorais, 467-4465, for the Scouts.

Anyone wanting to participate as assistant, leader, member of the guidance committee or as a resource person are welcome.

RVRHS: a school to suit all needs

Richelieu Valley Regional High School Staff met all last week to prepare for the opening of school. Although

there appears to be a trend toward private schools by many parents, they have only to look right in McMasterville for a school that offers excellent academic programmes, technical vocational training, a well organized special education support system, and a physical education department par excellence.

Teachers participated in a workshop entitled **The Process of Learning** originally presented by a representative of the Ministry of Education. The concentration is on the "how" of learning, a concept that is not new but in light of the new programmes being implemented, the emphasis is necessary. No school can teach a child all there is to know. Educators are able to teach some content but if a child is truly to be educated, he requires the tools i.e. the various approaches to attacking problems that he/she will face in a everchanging world. Stressing the "process" ties in with the Study Skills programme at R.V.R. Administration, teachers, and parents implemented a study skills orientation last year with Secondary I. The Committee sees this challenge as a five year objective to teach students how to study both at school and at home. At the senior level

teachers have developed programmes in Business Education, Draughting, Automotive, and Carpentry to provide a service to graduates who wish to become more highly specialized in these fields. Should the public wish more information, they may call 467-3318 or 653-2965.

Open House at the Richelieu Valley Volunteer Center

The Richelieu Valley Volunteer Center staff have moved during the summer to their new "home" at 288 A Radisson Street in Mont-Saint-Hilaire. There is much more room for the staff and for visitors to meet and work in bright, modern offices.

Tomorrow Thursday the 5th of September, everyone is invited to their "OPEN-HOUSE" between 16:00 hours and 18:00 hours (4:00 PM to 6:00 PM). This is an occasion for all the old friends of the Volunteer Center to meet each other again and renew their commitment as important workers in the Community where they live.

See HOUSE on page 70

ABANDON DES AFFAIRES-ABANDON DES AFFAIRES

ABANDON DES AFFAIRES YVES LÉTOURNEAU SPORT

42 Clairevue O., St-Bruno

PLUS DE 200 000\$ D'INVENTAIRE

30 @ 60%

SUR TOUTE LA MARCHANDISE

EN MAGASIN

-HOCKEY
-SOULIERS SPORT
-BASEBALL
-PATIN ARTISTIQUE

-SKI
-PÊCHE
-ETC.

OUVERT LE
DIMANCHE
8 SEPT.

TOUT L'ÉQUIPEMENT EST À VENDRE

-OUVERT À COMPTER DE 10 H.

-Vente finale-aucun échange-aucun retour-

SOME PEOPLE BUY
G.M. PRODUCTS
ANYWHERE
OTHERS BUY FROM A
SOLID LOCAL FIRM
BACKED BY
48 YEARS
OF
EXCELLENT SERVICE
TO THE COMMUNITY

DUPRE

CHEVROLET - OLDSMOBILE - CADILLAC INC.
18 BOUL. LAURIER, McMASTERVILLE, Qué.

Tél.: 467-2804 - 861-6339

pour toujours!..



16 portraits professionnel
en couleur

\$10.⁹⁵ sur livraison

1-8 x 10* **PACKET**
3-5 x 7*
12 - Format portefeuille*
*dimensions approximatives

Frais de \$1.00 par personne par séance

Poses à notre choix. Portraits additionnel disponibles à prix raisonnables avec l'achat du paquet complet.

SATISFACTION GARANTIE OU REMBOURSEMENT FACILE.
Une offre par famille

Vendredi 6 septembre de 10h à 20h
Samedi 7 septembre de 10h à 16h

Zellers

MAIL MONTENACH
BELOEIL

APPRENEZ À SOIGNER PAR LES PLANTES



COURS DE PHYTHÉRAPIE

L'association québécoise des phytothérapeutes
L'Association Québécoise des Phytothérapeutes vous offre l'occasion de vous initier à l'art de la médecine par les plantes. Nos cours de phytothérapie vous apprendront à mieux connaître votre organisme, ses besoins et comment en prendre soin d'une façon naturelle. Renseignez-vous, la phytothérapie peut devenir pour vous un passe-temps agréable... ou une professionnelle d'avenir!

SÉANCE D'INFORMATION

MERCREDI 11 SEPTEMBRE 1985
467-6820
467-5772
464-8565

isolation Pierre Jarry Itée



DERNIÈRE CHANCE!

Si votre maison a été construite avant le 1er septembre 1977, vous pouvez recevoir jusqu'à 500\$ maximum de subvention.

FAITES VITE!

Le programme se termine le 31 mars 1986.

Tout genre d'isolation

Fiberglas
Canada

Insonorisation
Recouvrement anti-f
Ventilation

RÉSIDENTIEL · COMMERCIAL · INDUSTRIEL

Estimation et consultation gratuites
Pour informations appelez à

CGSB QUÉ 241028
RECQ 1628-1685

467-4958 464-0548



Gilles Girouard
directeur des ventes

André Imbleau
représentant

Claude Gaudette
représentant

Marc Liard
représentant

Leopold Desjardins
avisur technique

100 cars in stock
for an immediate delivery.

HYUNDAI **STELLAR** pony



HYUNDAI **LE CARREFOUR** pony

de la voiture importée

2499, Boul. Casavant, St-Hyacinthe

Tél.: 774-6344

Come and meet us,
we have big savings for you!

LOCATION À LONG TERME
Tél.: Rive-Sud - 467-1341
demandez Pony

RAJEUNIR PAR LA TECHNIQUE NADEAU *

Méthode de
régénéscence

Pourquoi préférer
la Technique Nadeau
à toute autre méthode
d'exercice?
Voici dix bonnes raisons
de la faire...

CETTE TECHNIQUE

1. Comporte uniquement trois mouvements et ils servent pour la vie.
2. N'exige aucun déplacement. Se

RAJEUNIR PAR LA TECHNIQUE NADEAU

pratique chez vous en toute saison, sans aucun accessoire.

3. Fait travailler le corps ENTIER de la tête aux pieds. C'est un exercice COMPLET en lui-même.

4. Convient aux gens de tous âges, ne comporte aucune contre indication majeure. Forge la volonté, diminue le stress, l'anxiété.

5. «S'ajuste» à votre condition physique. Se pratique aussi bien par les gens en moins bonne santé que par les bien portants; c'est le rythme de l'exercice qui diffère.

6. Régénère la vue, l'ouïe. Développe la mémoire. Chasse la fatigue.

7. Permet une mobilité exceptionnelle de la colonne vertébrale. Élimine bien des maux de dos. Redonne la souplesse à toutes les articulations.

8. Imprime un massage profond à l'abdomen. Soulage ainsi certains troubles du foie, de l'estomac, de l'intestin, etc...

9. Améliore la circulation sanguine.

10. Est reconnue par ses adeptes comme hautement BÉNÉFIQUE - SIMPLE - AGREABLE. C'est un exercice UNIVERSEL. Aucun autre système n'offre autant d'avantages.

MARCEL FORTIN
professeur

Début des cours
11 septembre

SÉANCE D'INFORMATION • DÉMONSTRATION VIDÉO

Lundi 9 septembre • 19 heures 30

Sous-sol du Restaurant Saint-Basile
Au 3, rue Savaria, Saint-Basile-le-Grand

Pour informations: 653-3080

* Marque de commerce du
Centre Colette Maher Enr.



babillard

Assemblée du Cercle des fermières de Beloeil

Le Cercle des fermières de Beloeil invite ses membres ainsi que toutes les dames intéressées à faire partie de ce mouvement à sa première réunion régulière le mercredi 11 septembre à 19h30.

Cette année, la campagne de la Société de l'arthrite sera parrainée par les Fermières de Beloeil, Monsieur Seebold, de cette société, viendra nous entretenir sur ce sujet et solliciter notre aide. Cette campagne a lieu en septembre.

Un résumé du congrès provincial sera donné ainsi qu'un aperçu du programme des travaux pour l'année. Cette réunion se tiendra à la salle de l'Âge d'or au 961, rue Richelieu à Beloeil. Bienvenue à toutes.

Les Fermières de Saint-Jean-Baptiste de retour

Le Cercle des fermières de Saint-Jean-Baptiste reprendra ses activités le mercredi 11 septembre à 20 heures. Rendez-vous pour tous les membres à la salle municipale. Nous espérons de nouvelles recrues. Prenez note que le souper de l'amitié est remis à plus tard.

Invitation de l'Association des familles monoparentales

Il y aura réunion mensuelle de l'association des familles monoparentales, Bonjour Soleil, le vendredi 6 septembre à 19 h 30 à la Maison Villebon, 600, rue Richelieu à Beloeil, près du centre culturel.

Une personne ressource spécialisée en relaxation sera sur place pour donner des conseils. L'association se définit comme étant un groupe d'entraide entre hommes et femmes vivant la même situation et cherchant ensemble des solutions. Toutes les personnes ayant ou non la garde de leurs enfants sont les bienvenues.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec Mariette à 467-1832 ou Pierre à 464-5968.

Pour un couple heureux

«Rendez-vous», c'est un organisme qui offre à tout couple désireux d'apprendre à redevenir ou à demeurer heureux et amoureux les moyens d'y atteindre. L'intimité de chacun est respectée. Un séjour d'une fin de semaine, à prix modique, est prévu à Granby pour la fin du mois de septembre et on peut obtenir plus d'informations par téléphone ou par écrit auprès de Lise et Guy Haché, 832, rue Ringuet, Mont-Saint-Hilaire, J3H 3X7. Tél.: 464-2685.

Première Association scout d'Otterburn/Saint-Hilaire

Pour s'inscrire ou obtenir des informations concernant les castors, louveteaux et scouts, contactez Marielle Juteau, 467-7099, pour les castors; Aline Gouillard, 464-2839, pour les louveteaux ou Michel Dorais, 487-4465, pour les scouts.

Toute personne désirant joindre le mouvement comme animateur, assistant, personne-ressource ou membre du comité de direction est cordialement invitée.

Le groupe Personnalité-Relation humaine en fête

Le groupe Personnalité-Relation humaine organise une rencontre fraternelle, le dimanche 29 septembre de 10 h à 16 h, à la salle Brasiervil, route 116 à Sainte-Madeleine. Cette rencontre s'adresse à toutes les personnes qui ont fait une ou plusieurs sessions avec les animatrices Carmen, Évelyne, Marie-Paule ou Monique.

Elle s'adresse aussi à tous ceux qui se sentent une affinité avec le groupe qui s'occupe de relation d'aide.

Tous ceux qui voudraient participer à cette fête, où tout sera absolument gratuit, et qui n'auraient pas déjà été contactés sont priés de le laisser savoir à Monique Tremblay au 467-8203.

LIQUIDATION DES MODÈLES 85
6 en inventaire
 Radio AM/FM stéréo cassette "Clairion" d'une valeur de 300\$
 GRATUIT dégageant de roues libres avant (free lock) valeur de 175\$
Valeur totale de 475\$
Venez en faire l'essai sur route!
 Ouvert de 8h à 21h du lundi au vendredi
Une différence qui a de la classe!
SUZUKI 4x4

AUTO LÉONARD GARIEPY ENR. 705 BOUL. LAURIER ST-HYACINTHE 774-1332

salon la détente

Coiffure

289, rue Brunelle Beloeil 464-3144



Mme Ghyslaine Léonard, bien connu dans le domaine de la coiffure pour dames, fera désormais parti du personnel de choix du Salon La Détente.

Elle offre pour un temps limité:

Un shampoing, une coupe et une mise en plis

18\$

pour le retour à l'école

Coupe et mise en plis

15\$

pour étudiante seulement



Beloeil Mercury (1984) Ltée

81, boul. Laurier McMasterville 467-3396

HEURES D'OUVERTURES 9 h à 21 h 30 - LUNDI AU VENDREDI

"SUPERBES AUBAINES"
Obtenez une boîte de vitesses automatique sans frais supplémentaires!

Avec les modèles L et GS équipés de ce qui suit:

- GLACES TEINTÉES
- PNEUS À FLANC BLANC
- REGULATEUR DE VITESSE
- VOLANT INCLINABLE
- LAVE-GLACE/ESSUIE-GLACE DE LUNETTE ARRIÈRE

vous recevez une **UNE BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES!**



AUSSI DISPONIBLE 8.8% de financement, 12 à 36 mois.

11.9% de financement, 37 à 60 mois

sur les camions Bronco II et Ranger 85.

Valide jusqu'au 2 octobre

Location à long terme à prix avantageux.



Aucun frais cachés

UNE EXPERIENCE INCROYABLE!

N'oubliez pas notre super service après vente et notre atelier de débosselage

Le Cercle de fermières: 70 ans de dynamisme

C'est sous ce thème que s'est ouvert le congrès annuel des Cercles de fermières du Québec, le 19 août, à l'université de Sherbrooke. Femmes d'action, les 71 797 membres des Cercles de fermières du Québec relèvent les défis d'aujourd'hui avec le même enthousiasme que celui des pionnières de 1915.

Au cours du congrès, la ministre d'état à la Jeunesse, Madame Andrée Champagne a présidé au lancement du livre *Le Jeune qui me suit*. «La publication de ce volume, dit Madame Champagne, constitue un travail important dans

le cadre de l'Année internationale de la jeunesse. Votre publication me servira comme ouvrage de référence et je l'apprécie.»

Monsieur Maurice Champagne-Gilbert un des conférenciers invités durant le congrès a parlé de la difficulté d'être jeune aujourd'hui. «Les jeunes sont victimes de notre environnement, de la violence que suscitent la porno, les films, la télévision, les journaux. C'est à nous que revient le défi de remettre en questions nos moyens de communication.»

Monseigneur Gérard Drainville, invité du

comité agriculture-consommation, a dit à son auditoire que la nature manifeste des signes de fatigue et même de rejet: appauvrissement de nos forêts, augmentation des déserts, pollution de l'eau, détérioration des sols. Il faut y remédier: «La terre doit être conservée et embellie.»

De notre région plus de 70 femmes se sont rendues au congrès annuel et en sont revenues bien enthousiastes à entreprendre une nouvelle année.

Le 10 septembre à l'ITAA de Saint-Hyacinthe, il y aura rencontre avec tous les Cercles de

la région et explications des sujets à l'étude cette année:

«La publicité en alimentation», «Je me fais critique: télé-habitudes télé-valeurs», «La culture du lin, qu'est-ce que j'en connais», «Je participe à la vie de mon Cercle», «Chaque membre est une relationniste». Le comité exécutif de la Fédération 09 se compose de Hélène Larouche-Dubois, présidente, Christiane Chadwick, secrétaire, Georgette Rettino, vice-présidente, Margo Tétrault, Pauline Brunelle, Francine Perron et Jacqueline Savard, conseillères.

Si vous nous rendez une visite, vous me reconnaîtrez sûrement grâce à ma moustache!

Si vous me rencontrez, informez-vous sur nos taux de financement à **8.8%**



RÉAL VEILLEUX



DesChamps **20**

355 Laurier, Mont-Saint-Hilaire, Qué.
467-3304 - 861-4481
Ouvert tous les jours de lundi au vendredi, 10h à 21h30

Où faire garder ses enfants?

Vous devez faire garder votre enfant de manière régulière? Vous sentez que votre enfant aimerait rencontrer des amis du même âge? Vous songez à une garderie ou bien à une gardienne fiable? Alors, hâtez-vous de commander gratuitement le répertoire «Où faire garder vos enfants? 1985». Conçu expressément pour les parents qui recherchent une garde-

rie ou une gardienne reconnue, «Où faire garder nos enfants? 1985» contient la liste complète des services de garde approuvés par l'Office des services de garde à l'enfance.

Les garderies et les agences de services de garde en milieu familial sont classées par région administrative, par municipalité et par code postal. À côté du nom de

chaque service de garde, il y a l'adresse, le numéro de téléphone, le nombre de places, le nombre de places-poupons et le statut juridique de l'organisme. Un index alphabétique permet de retrouver rapidement les garderies et agences existantes au moment de la parution. De plus, le répertoire contient la liste des directions régionales du ministère de l'Éducation

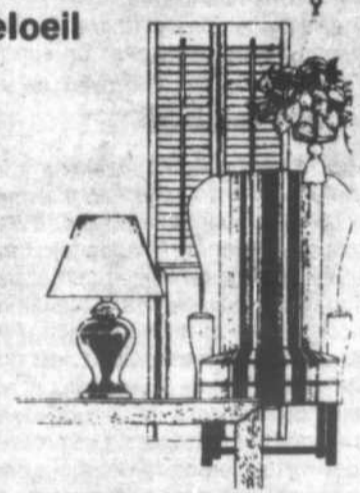
qui pourront renseigner les parents sur les services de garde en milieu scolaire.

Les personnes intéressées peuvent se procurer gratuitement le répertoire «Où faire garder nos enfants? 1985» en communiquant avec l'Office au 670-0920. Le répertoire est également disponible dans tous les bureaux de Communication-Québec.

Rembourrage CLAUDE

782 boul. Laurier, Beloeil
467-4755

- Ensemble de salon
- Mobiliers de cuisine
- Estimation gratuite
- Garantie 1 ans sur matériel et ouvrage
- Matelas de foam
- Vente de tissus à la verge



Vente d'INVENTAIRE

Notre vente d'inventaire se poursuit jusqu'au 7 septembre

20% 30% 40% 50%

de réduction sur la marchandise en solde



ALBANY TÉTRAULT inc.
MEUBLES

Centre d'achat Douville 5425, boul. Laurier Saint-Hyacinthe
Tél.: 774-6280



Rive-Sud: 861-5155



prévention en action

Pour prévenir les faux chèques

Lors de vos transactions commerciales des mesures préventives peuvent réduire les possibilités de pratiques frauduleuses.

À cet égard, voici quelques conseils à suivre avant d'accepter un chèque.

- Exigez des pièces d'identité. Les permis de conduire ne suffisent pas. Toute pièce doit être à jour.
- Insistez pour faire endosser les chèques en votre présence. Comparez la signature avec celle des pièces d'identité.
- Assurez-vous que les chèques ne portent aucune marque d'altération et que les renseignements qui s'y trouvent sont exacts.
- En cas de doute, vérifiez auprès de votre institution financière.

Les chèques du gouvernement peuvent être imités ou volés. Il est important de s'assurer que le premier endosseur en est le bénéficiaire et qu'il sera possible de le retrouver, le cas échéant.

Règle générale, il est préférable d'accepter des chèques, même visés, durant les heures d'ouverture des institutions financières.

Prenez votre temps lors de transactions. Ne vous sentez pas obligé d'accepter un chèque. Si vous avez un doute, refusez.

Tout un choc!

On sait que les enfants grandissent et apprennent en explorant leur entourage. Ce milieu peut être dangereux pour les jeunes enfants qui ne sont pas assez âgés pour comprendre les dangers de l'électricité. Le mauvais usage de l'électricité et des appareils électriques peut causer des commotions, des blessures corporelles et même la mort. Avertissez les enfants de ne pas mettre les doigts ou des jouets sur des prises de courant murales et assurez-vous d'installer des tampons de sécurité dans toutes les prises murales non-utilisées. Les petits enfants mettent souvent les cordons électriques dans leur bouche ce qui pourrait causer des graves brûlures. Ne jamais laisser les appareils électriques tels grille-pain, fer à repasser, à la portée des jeunes enfants. Il ne faut pas surcharger les circuits et il faut tenir les appareils électriques loin des évier et des baignoires. Pour de plus amples informations concernant l'utilisation d'appareils électriques, prière de consulter le service de protection contre les incendies de Beloeil au 467-2835 poste 337 et rappelez-vous: Y'a pas de fumée sans feu!

«La réponse était: «Pompier»

Le projet Défect-Fiammes du service de la prévention-incendies de la ville de Beloeil tenait un concours où l'on devait trouver la réponse à une charade.

La pige a été faite le 26 août 1985 et les gagnants sont: Mlle Caroline Voghel et M. Paul Beaudoin.

Le service de prévention-incendies remercie tous les participants.

TRUST GENERAL
Le maître courtier



Club du Président
LOUIS GAGNON
Représentant Immobilier
467-1211
464-1079

VOYAGE

du 15 au 18 septembre (4 jours)
HAMILTON-TORONTO-NIAGARA

Occupation double **186\$**

Informations: **467-4990**
795-3979
467-6643

Détenteur du permis de Québec
En collaboration avec Voyages Quintal

La campagne de Centraide est en marche

La 30e campagne de Centraide Richelieu-Yamaska dans le secteur des «entreprises» est commencée. Plusieurs bénévoles visiteront les chefs d'entreprises au cours du mois de septembre.

L'objectif de la campagne est fixé à 500 000\$.

Ce montant constitue un minimum vital pour Centraide R.-Y. et ses 27 organismes affiliés.

Dans notre région, Centraide Richelieu-Yamaska subventionne: Le Centre de Bénévo-

lat de la Vallée du Richelieu; le Centre la Bouée de Beloeil; les Grands Frères, Grandes Soeurs de la Vallée du Richelieu; S.O.S.-Centraide et l'Association des familles monoparentales de Beloeil.

Nous comptons donc

sur un don accru de la part des entreprises pour redonner le sourire à des gens de chez nous, tout près de nous. Il y a tellement de gens dans le besoin que nous ne pouvons pas rester indifférents à leur appel. Merci à l'avance de votre

générosité.

Sur réception de votre don un reçu vous sera retourné pour fin d'impôt. Le bureau de Centraide Richelieu-Yamaska est situé à 650 est, rue Girouard, au local 117, Saint-Hyacinthe, J2S 2Y2.



Gilles Girouard
directeur des ventes

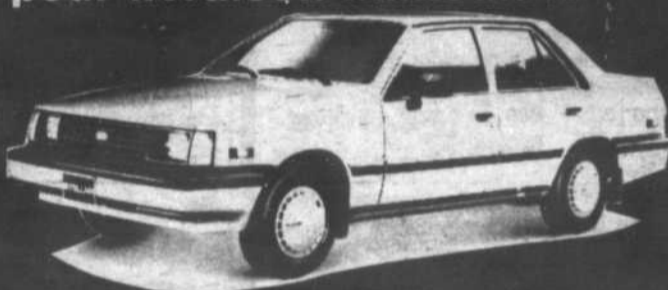
André Imbleau
représentant

Claude Gaudette
représentant

Marc Liard
représentant

Leopold Desjardins
aviséur technique

100 véhicules en inventaire pour livraison immédiate



Venez-nous rencontrer, des superbes spéciaux vous y attendent

HYUNDAI STELLAR pony

HYUNDAI **LE CARREFOUR** pony
de la voiture importée
2499, Boul. Casavant, St-Hyacinthe Tél.: 774-6344

LOCATION À LONG TERME
Tél.: Rive-Sud - 467-1341
demandez Pony

VENTE

MANUFACTURIER

RABAIS allant jusqu'à **50 %**

L'ÉTÉ À L'ANNÉE LONGUE...

La femme laflamme sait comment prolonger cette sensation de chaleur et de bien-être en choisissant un manteau de qualité et d'originalité chez Lafflamme Fourrure.



Lafflamme
FOURRURE

Du **CHOIX** à rabais

421, St-François, St-Hyacinthe, Montre en la Sida, Place du Marché 773-8797 Tél.: 467-7754

La Fédération de l'âge d'or veut revaloriser les relations entre générations

Les sociétés africaines et orientales ont réservé aux aînés les rôles de consultants. On les voit avant d'entreprendre quelque entreprise d'envergure ou pour profiter de leurs lumières et de leur expérience. En Occident, le développement d'une société de consommation a contribué à répandre l'idée que les hommes et les femmes aussi valent une durée de vie utile au-delà de laquelle ils n'étaient plus productifs. Les plus vieux de nos sociétés sont très souvent laissés sur la touche.

Pourtant les personnes âgées ont beaucoup à offrir. Chacune d'elles constitue une source unique de connaissances et d'expériences dont la communauté toute entière pourrait profiter. D'autre part, malgré qu'elle soit fort riche de plusieurs années de vie, elle peut encore apprendre au contact d'autrui. C'est pourquoi la Fédération de l'âge d'or du Québec veut favoriser les échanges entre représentants de générations différen-

tes; les aînés transmettent aux plus jeunes leur perception de la vie en société et les puînés, à leur tour, peuvent apprendre aux plus âgés des façons différentes, parfois plus réalistes, de faire face aux problèmes de l'existence.

Dans un premier effort pour faire disparaître toute ségrégation des âges, la Fédération de l'âge d'or du Québec vient d'accepter l'invitation du Mouvement québécois des chantiers de s'associer dans un projet de travail bénévole en

vue d'initier un échange entre jeunes et aînés et d'améliorer la qualité de vie de toute une communauté. De douze à quatorze personnes vont se réunir pour mener à bien une entreprise au camp Mariste de Rawdon et apprendre à se mieux connaître.

Toute personne intéressée à participer à ce chantier est priée de communiquer avec Mme Carole Bélanger au secrétariat provincial de la Fédération de l'âge d'or du Québec au 252-3017.



horaire des cliniques itinérantes

Clinique de vaccination

Le CLSC La Vallée-des-Patriotes informe de la tenue d'une clinique de vaccination le mardi 10 septembre à McMasterville, au chalet de la rue Constable de 10 h à midi, et à Beloeil, au sous-sol de l'église Maria-Goretti, rue Mont Sabré, porte 304, de 13 h 30 à 16 heures.

Les cliniques se donnent aussi tous les vendredis de 13 h 30 à 15 h 30 au Vieux-Présbytère de Saint-Bruno, 15 rue des Peupliers.

EQUIPEMENT LADUBORO

ACHAT ET VENTE

Centre d'équipements de restaurant neufs et usagés
Système d'entreposage "Redi Rack" étagères et tablettes

1505, de l'Industrie (sortie 109)
Beloeil
En bordure de la transcanadienne **464-0525**

HORLOGES
grand-père, coucou, quartz, élec.

MONTRES
tous les modèles
réparation garantie un an

BIJOUTERIE BEAUPRÉ
1058 rue Dupré, Beloeil
467-5212

L'ÉLECTRICITÉ C'EST NOTRE AFFAIRE!
Depuis 40 ans, La Coopérative régionale

d'électricité de Saint-Jean-Baptiste vous offre des services:

- Résidentiel
- Commercial
- Industriel

Un seul no. pour tous genres de travaux électrique **467-5583**
3113 rue Principale, Saint-Jean-Baptiste de Rouville

Boutique Bellissima

Mode féminine, Importations, Modèles exclusifs de haute qualité. Accessoires

3335, de l'Église, Ste-Rosalie
Tél.: 799-5324

Mesdames,

La Boutique Bellissima se veut, et se doit d'être votre Boutique Maison.

C'est pourquoi, vous êtes amicalement invitées à découvrir sa personnalité. Ainsi, vous pourrez apprécier l'accueil, le service, la qualité et les bas prix offerts en tout temps.

Un escompte de 30% vous est offert

La femme moderne est active et pour satisfaire à ses besoins, nous vous offrons des heures d'ouverture très flexibles.

Réjeanne Côté, propriétaire

HEURES D'OUVERTURE

Mardi: 9 h 00 à 9 h 00	Judi: 9 h 00 à 9 h 00
Mercredi: 9 h 00 à 9 h 00	Vendredi: 9 h 00 à 9 h 00
Samedi: 9 h 00 à 5 h 00	

Boutique Gaston Dussault INC.
vous propose sa nouvelle

collection automne-hiver

Souliers

La Vallée®

Ensemble coordonné Bottes, souliers et sac à main de veau souple. Disponible dans les nouvelles teintes hivernales tel que: blanc cassé ou kangourou

boutique **Gaston Dussault INC.** chaussure

308 BOUL. LAURIER PLACE BLOEIL J3G 4G7 (514) 467 7224	1396 MONTARVILLE SAINT BRUNO J3V 3T5 (514) 653 7211
---	---

Pourquoi allaiter son bébé?

Pourquoi allaiter son bébé? Parce que, tout simplement, il s'agit de la meilleure alimentation pour le nourrisson. Aucun produit n'a subi aussi bien l'épreuve du temps que le lait maternel. Celui-ci contient tous les éléments nutritifs dont le nouveau-né a besoin; il se digère et s'assimile plus facilement que toute autre nourriture pour bébés.

Bien que ce fait soit rassurant, la valeur nutritive n'est qu'un des nombreux avantages que bébé et sa mère retirent de l'allaitement. Rien ne protégera mieux le bébé contre les allergies que le lait maternel. Ce seul régime durant environ les six premiers mois de sa vie préparera son corps à d'autres aliments. Il le protégera des infections et des allergies.

De plus, au moment de la tétée, le bébé fait une gymnastique qui aide au bon développement de sa mâchoire et du visage. L'allaitement lui permet aussi de prendre le poids qu'il faut; c'est une bonne assu-

rance contre le mal du siècle, l'obésité.

La présence du bébé au sein quelques minutes après sa naissance aide à prévenir l'hémorragie chez la mère. La succion amène l'utérus à se contracter et réduit l'épanchement sanguin. Elle fait aussi que l'utérus reprend sa forme plus vite.

Le sein qui donne du lait représente une saine progression dans le déroulement naturel de la grossesse, de la naissance et de la lactation. Plusieurs recherches indiquent que l'allaitement accroît les chances d'éviter le cancer du sein.

L'allaitement représente une économie de temps, d'effort et d'argent. Donner le sein c'est prendre le temps de se reposer. Jour et nuit, automatiquement et exactement, les seins fabriquent et emmagasinent le lait. Sa température est toujours idéale; l'approvisionnement est pur et à peu près sans limite.

L'allaitement constitue certes le meilleur départ dans la vie pour le bébé.

À la différence de tant de choses que l'on considère comme les meilleures dans la vie et qui sont souvent au-delà de nos rêves les plus fous, dans ce cas-ci le meilleur est à la portée, ne demandant qu'à être donné.

Les réunions de la Ligue La Leche sont un endroit idéal pour apprendre le maternage du bébé directement par des femmes qui l'ont vécu et qui sont ravies de transmettre leur expérience.

Une nouvelle série de rencontres sur l'allaitement débutera le vendredi 6 septembre à 19 h 30 chez Sylvie Chartier, au 1412, Ruisseau-Sud à Beloeil. Le sujet de cette rencontre portera sur «Les avantages de l'allaitement pour la mère et le bébé». Bienvenue à tous ceux qui s'intéressent de près ou de loin à l'allaitement maternel.

Pour information, communiquer avec Nicole Goulet, 467-0900, Cécile Séguin, 464-3211, Maria Normandin, 464-5394.

EUREKA! **MAISON ARCHIMÈDE** **OUVERTE AU PUBLIC!**



Dimanche le 8 septembre 1985
de 11h00 à 17h00
au:

3, rue Paul-de-Maricourt
Domaine des Hauts-Bois
Ste-Julie

Pour informations:

LES INSTALLATIONS
LOJAN INC.
(514) 353-4510

Distributeur officiel de Maisons Archimèdes



FESTIVAL DE LA POMME MONT SAINT-HILAIRE

25 - 27 - 28 - 29 SEPTEMBRE
"C'est un rendez-vous !!!"

SOUS LE GRAND CHAPITEAU

MERCREDI 25 SEPTEMBRE: SOUPER-MODE
SPECTACLE DE JEAN FABER

Boutiques participantes:

L'Aristo, Les Atours, Au pied du lit, Lili Rochon, Lingerie Bambi, Marie-Douce, Rive-Sud Fourrures, Tissus Huguette, La Poudrette, Bon Pied Beloeil.

Pour informations: 464-2794

VENDREDI, 27 SEPTEMBRE: SOIRÉE D'HUMOUR ET DE RIRES
DANIEL LEMIRE
LE PÈRE GÉDÉON
MICHEL BARRETTE
Admission: 10,00\$ par personne

SAMEDI, 28 SEPTEMBRE: RALLYE AUTO "AUX CENTS PÉPINS"
PARADE DANS LES RUES
SOUPER À L'ITALIENNE (à volonté)
ADMISSION: 5,00\$
SOIRÉE DE DANSE "BALLROOM"
(Orchestre de 17 musiciens)
ADMISSION: 8,00\$

DIMANCHE, 29 SEPTEMBRE: MESSE DES POMMES
CONCOURS DE RECETTES DE POMME
MONGOLFIÈRES ET AUTRES
ATTRACTIONS

OFFRE SPÉCIALE
PASSEPORT

20,00\$

"NON C'PAS
CHER!"

SPECTACLE LEMIRE - GEDEON - BARRETTE
SOUPER A L'ITALIENNE (à volonté)
DISPONIBLE: SOIRÉE DE DANSE - BALLROOM
AUX MARCHES SERGE PEPIN
PHARMACIE H. PRIMEAU
PHARM-ESCOMPTE JEAN COUTU

POUR INFORMATIONS
(514) 467-8389

FESTIVAL
COMMANDITÉ
PAR LA
BRASSERIE
"LABATT"



PRÉSENTÉ PAR GROUPE PROMOTION MONT-SAINT-HILAIRE

Il est encore temps de s'inscrire au Ral-lit

Trois nouvelles équipes viennent de s'inscrire au cours des derniers jours au grand Ral-lit de la Rive-sud au profit de l'hôpital Charles-LeMoine, des municipalités de Sainte-Julie, Saint-Basile et Saint-Denis-sur-Richelieu. Celles-ci auront besoin

de tout le support que pourront leur apporter les citoyens de leur municipalité. Pour leur fournir, il est possible de communiquer avec les responsables: Mme Lise Boisvert pour Saint-Basile (461-2111) et les membres du Club Optimiste de Saint-Denis.

Les organisateurs recherchent toujours des bénévoles désireux de s'impliquer dans le grand Ral-lit afin de former des équipes à Chambly, Carignan, Varennes, Beloeil, McMasterville, Saint-Hilaire et Otterburn Park. Pour se plonger dans

l'action, il suffit de téléphoner au 445-8424.

Un comité d'honneur pour cet événement spectaculaire qui aura lieu le 15 septembre vient d'être formé. Il s'agit de quatre coprésidents: MM. Claude

Hébert, maire de Candiac, M. Jean-Pierre Coallier, Louis-Paul Allard et Jacques Lebrun. S'ajoutent à eux, deux jeunes coparrains, brillants athlètes: Philippe Leblanc (tennis) et Manon Simard (natation).



Vie sociale au Club de l'âge d'or de Mont-Saint-Hilaire

Notre club local prie ses membres de noter que les comités responsables ont fixé le début de leurs activités 1985-1986 aux dates suivantes:

La saison de quilles commence mardi le 10 septembre à 14 heures, au même local que les années passées. La compétition est hebdomadaire.

Les parties de cartes de chaque mercredi à la salle des Manoirs débutent le 11 septembre à 14 heures.

Cette année, en vertu d'un amendement à la loi provinciale sur les loteries et courses, il y aura soirée de bingo à chaque quinze jours, et la première aura lieu à la salle des Manoirs jeudi le 12 septembre à 19 h 30.

Chaque premier vendredi du mois, à partir du 4 octobre à 19 h 30, le comité responsable organise sa danse men-

suelle à la salle des Manoirs. Bienvenue aux membres et aux autres.

À noter que le premier dîner mensuel de fèves au lard sera offert le dimanche 22 septembre à 11 heures.

M. le président Armand Waelput invite toute personne bénévole, désireuse de prêter son concours pour la bonne marche de ces nombreuses activités, à le contacter au no de téléphone 467-1725.

Enfin, pour nos amateurs de voyage, M. Yvon Auger organise une croisière de 7 jours dans les Antilles, du 5 au 12 janvier 1986, à bord du navire S/S Rhapsody, pour aussi peu que 1 170\$ par personne en occupation triple, et 1 415\$ en occupation double.

On invite toutes les personnes intéressées à une soirée-cocktail avec film-diapo sur le S/S Rhapsody, le mercredi 11 septembre prochain, à la brochette française, au 53, rue Saint-Charles à Beloeil, à 19 h 30. On y donnera tous les détails supplémentaires désirés. Une réduction de 100\$ par personne est consentie, si un dépôt de 150\$ est fait pour le 28 septembre. Les places sont limitées. On peut contacter M. Auger, notre responsable, au 467-4102.



CENTRE MÉDICAL McMasterville

ACUPUNCTURE



R. Michel Jodoin D. AC.
Acupuncteur



Marie Cardinal D. AC.
Acupuncteure
Massothérapeute

Nous sommes heureux d'annoncer notre collaboration à l'équipe multi-disciplinaire du Centre Médical de McMasterville.

Diplômés de l'École Supérieure de Médecine Chinoise

Membres de la Fédération des Acupuncteurs du Québec

Centre médical McMasterville
785, rue Tétreault, McMasterville
Sur rendez-vous: 464-1156



L'électrolyse est une méthode d'épilation progressive définitive.

- Nous épilons toute surface ou poussent les poils superflus.

- Résultats assurés.

Service bilingue

Diane Bélanger
Électrolyste diplômée

372, Prince-George
Otterburn Park 464-3536



Cours pour jeunes filles
13 à 17 ans
18 HEURES / 10 SEMAINES
(un soir / semaine)

- Soins Corporels
 - Nutrition - Santé - Diététique
 - Adire & Maintien
 - Silhouettes & Démarche
 - Mode Coiffure (coiffeur styliste)
 - Trucs Beauté & Soins Esthétiques (esthéticienne)
 - Conseils Judicieux sur Art du Maquillage (maquilleuse)
 - Beauté des mains & Manucure
 - A B C de la Garde-robe & Mode Mini-Budget
 - Charme & Personnalité
 - Les loisirs Planifiés
 - Tes amis et Toi
 - Apprendre à te connaître
 - Savoir Vivre & Savoir Faire
 - La Sexualité dans ta vie (sexologue)
- Couronnement de Mademoiselle Fémina
DÉFILÉ DE MODE (FACULTATIF)

Cours organisé par:
Cours de Perfectionnement Féminin de Francine Mongeau
Permis culture personnelle 749778
Plusieurs succursales dans Montréal et la province



Femina

SECRETARIAT

(514) 481-7711



Gilles Girouard
directeur des ventes

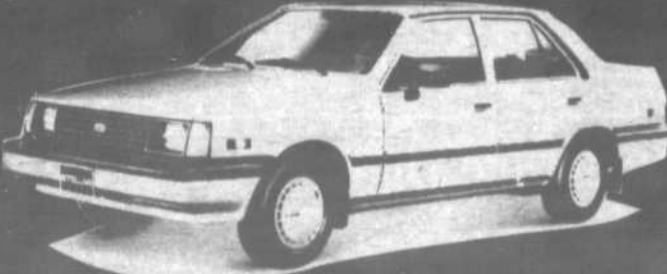
Andre Imbleau
représentant

Claude Gaudette
représentant

Marc Liard
représentant

Leopold Desjardins
aviséur technique

100 véhicules en inventaire pour livraison immédiate



HYUNDAI STELLAR pony

HYUNDAI LE CARREFOUR pony

de la voiture importée

2499, Boul. Casavant, St-Hyacinthe Tél.: 774-6344

Venez-nous rencontrer, des superbes spéciaux vous y attendent

LOCATION À LONG TERME
Tél.: Rive-Sud - 467-1341
demandez Pony

BELOEIL
Réception 221 Inc.
221, Bréboeuf, Beloeil
INSCRIPTION Lundi 16 sept. 6 h 481-7711

POUR DEUX SEMAINES Katimavik cherche des familles d'accueil pour ses jeunes

Katimavik cherche des familles d'hébergement pour ses jeunes, du 14 au 28 septembre. En retour les jeunes pourraient exécuter différents travaux dans ou autour de la maison. Les familles qui se proposent, recevront un dédommagement de 6\$ par jour pour défrayer au moins une partie de la nourriture et du logement. L'expérience peut certes s'avérer fort intéressante.

Les jeunes qui participent au programme Katimavik sont tous de jeunes célibataires ou immigrants reçus de 17 à 21 ans. Il s'agit d'un programme national de bénévolat géré par Opcan, une société privée sans but lucratif et subventionnée par le Secrétariat d'état du Canada. Katimavik a été conçu afin de donner aux jeunes Canadiens un programme socialement utile où le bénévolat va de pair avec les possibilités d'épanouissement personnel grâce aux nouvelles expériences qu'il procure.

Katimavik poursuit quatre objectifs fondamentaux: favoriser le développement personnel des jeunes Canadiens; rendre des services à diverses communautés canadiennes; tout en mettant l'accent sur la sensibilisation à l'environnement et en permettant aux jeunes

Canadiens de découvrir leur pays.

Actuellement, le groupe de jeunes de Katimavik habite le 232A, chemin des Patriotes sud à Mont-Saint-Hilaire et le numéro de téléphone est le 464-2007. On peut les rejoindre tous les jours jusqu'à 23 h.

A/C

CLIMATISATION AUTOMOBILE

ENRG Arthur Vallée, Technicien
Benoit Fournier 464-0627
188, CARPENTIER (ANGLE BERNARD-PILON) BELOEIL QC

En plus de la réparation de transmission automatique, manuelle et différentiel, Transmission Automatique Beloeil offre maintenant un service de climatisation automobile. Contrôle chauffage Remorquage lourd

Pièces en inventaire.



**9 maisons sur 10 construites avant
1977 sont encore mal isolées!**

**AVEZ-VOUS PROFITÉ
DE VOTRE SUBVENTION?**

SPÉCIAL PLAN DE FINANCEMENT
**6 MOIS
SANS INTÉRÊT**

Établi depuis plus de 10 ans sur la Rive-Sud, nous vous offrons:

- Un travail propre fait par des spécialistes
- Des prix compétitifs avec facilité de paiements
- Les meilleures garanties

SPÉCIALITÉS

- Laine minérale
- Fibre cellulosique
- Uréthane

Nous isolons:

- Entretoit
- Murs
- sous-sol

ESTIMATION GRATUITE

**INSTALLATION
P.L. RIVE-SUD**

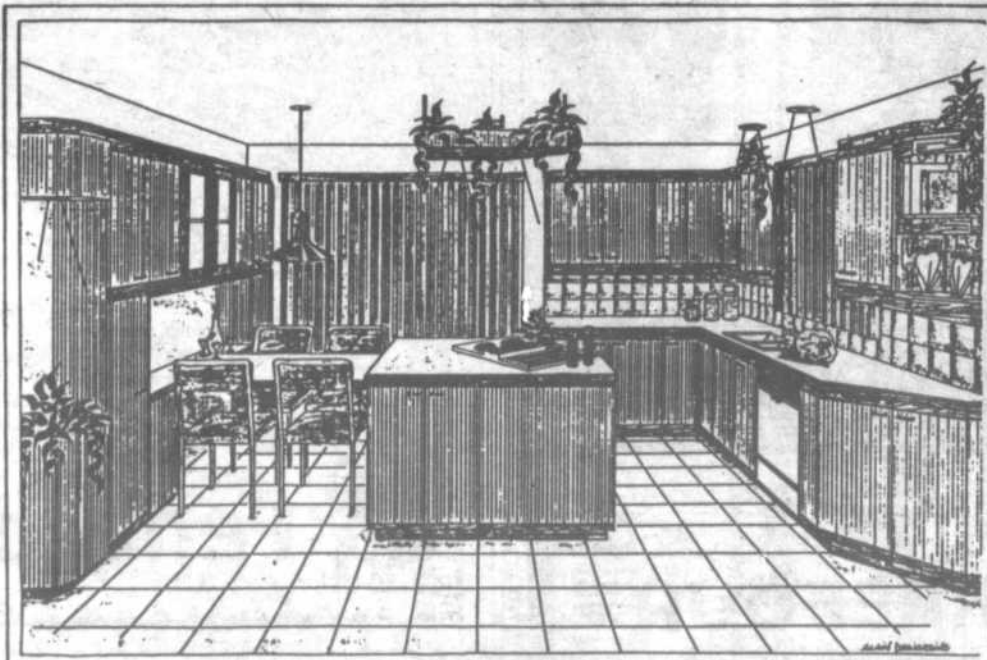
246 St-Régis, St-Constant

VISA 632-2872

MULTICARD 445-9577

Heures d'ouvertures
Lundi: 9h à 9h
Mardi: 9h à 9h
Mer.: 9h à 9h
Jeu.: 9h à 9h
Vend.: 9h à 9h
Samedi: 9h à 5h

Pour une cuisine fonctionnelle et moderne...



**CUISINE
FUTURA
464 1504**

Meubles de vidéo & de chambres sur mesure
2574 Bernard Pilon,
BELOEIL

PROGRAMMATION AQUATIQUE SESSION AUTOMNE 1985

**PISCINE DE LA POLYVALENTE DE BELOEIL
725, De Lévis, Beloeil**

HORAIRE D'INSCRIPTION:

9 septembre 1985 de 18 h à 21 h
10 septembre 1985 de 18 h à 21 h
11 septembre 1985 de 18 h à 21 h

Pour plus d'informations, communiquez au 464-3702 entre 19 h 30 et 21 h 30

COURS DE NATATION PRÉ-SCOLAIRE

(3 à 5 ans)
Session du 16 septembre
au 24 novembre '85

COURS	JOUR	HEURE
Préparatoire I	lundi	17 h 30
Préparatoire I	lundi	18 h 00
Préparatoire I	samedi	9 h 30
Préparatoire I	samedi	10 h 00
Préparatoire I	samedi	10 h 30
Préparatoire I	samedi	11 h 00
Préparatoire I	samedi	11 h 30
Préparatoire I	dimanche	9 h 30
Préparatoire I	dimanche	10 h 00
Préparatoire II	mercredi	17 h 30
Préparatoire II	mercredi	18 h 00
Préparatoire II	samedi	8 h 30
Préparatoire II	samedi	9 h 00
Préparatoire II	samedi	12 h 00
Préparatoire II	dimanche	10 h 30
Préparatoire II	dimanche	11 h 00
Maternel I	mardi	17 h 30
Maternel I	samedi	12 h 30
Maternel I	dimanche	8 h 30
Maternel II	jeudi	17 h 30
Maternel II	samedi	13 h 00
Maternel II	dimanche	8 h 15

N.B. Tout le matériel pédagogique est fourni durant le cours.

COÛT: Membre: 20\$
Non-membre: 30\$

COURS PRÉ-NATAL AQUATIQUE

Session du 17 septembre
au 19 novembre 1985

Gymnastique aquatique pour les futures mamans
JOUR: mardi
HEURE: de 18 h 30 à 19 h 30
COÛT: 40\$ pour la série de cours.

COURS DE NATATION AUX ENFANTS

(6 ans et plus)
Session du 16 septembre
au 24 novembre '85

COURS	JOUR	HEURE
Jaune	mercredi	17 h 30
Jaune	samedi	8 h 00
Jaune	samedi	9 h 00
Jaune	samedi	12 h 00
Jaune	dimanche	9 h 00
Jaune	dimanche	11 h 30
Orange	lundi	17 h 30
Orange	samedi	10 h 00
Orange	samedi	11 h 00
Orange	dimanche	10 h 00
Orange	dimanche	11 h 00
Rouge	mardi	17 h 30
Rouge	samedi	9 h 30
Rouge	samedi	10 h 00
Rouge	dimanche	9 h 00
Rouge	dimanche	11 h 00
Marron	lundi	17 h 30
Marron	samedi	9 h 00
Marron	samedi	11 h 00
Marron	dimanche	10 h 00
Survie	jeudi	17 h 30
Survie	samedi	11 h 30
Survie	dimanche	9 h 30
Bleu	mercredi	17 h 30
Bleu	samedi	10 h 30
Bleu	dimanche	8 h 30

Vert	vendredi	17 h 30
Vert	samedi	12 h 00
Vert	dimanche	10 h 00
Gris	vendredi	17 h 30
Blanc	vendredi	18 h 30
Sauveteur I - II	vendredi	18 h 30**

COÛT: Membre: 20\$
Non-membre: 30\$

** Membre: 25\$
Non-membre: 35\$

COURS DE FORMATION DE PERSONNEL

Médaille de bronze: avoir 14 ans à la date d'examen
JOUR: le samedi
HEURE: de 14 h 30 à 18 h 00
COÛT: Membre: 70\$
(livre et frais d'inscription inclus)
Non-membre: 80\$
(livre et frais d'inscription inclus)

COURS DE NATATION AUX ADULTES

(16 ans et plus)
Session du 16 septembre
au 23 novembre 1985

COURS	JOUR	HEURE
Jaune	lundi	21 h 30
Jaune	mercredi	18 h 30
Orange	mardi	21 h 30
Orange	jeudi	18 h 00
Rouge	mardi	18 h 30
Rouge	mercredi	21 h 30
Marron	lundi	18 h 30
Bleu	mercredi	18 h 30
Vert	jeudi	18 h 30

COÛT: Membre: 30\$
Non-membre: 40\$

PROGRAMME DE LONGUE DISTANCE

Session du 19 septembre
au 21 novembre '85
Ce programme s'adresse à tous les adultes qui désirent maintenir une bonne forme physique par la natation. Il faut posséder une bonne connaissance des nages et pouvoir nager une dizaine de longueurs.
JOUR: jeudi
HEURE: 18 h 30
COÛT: Membre: 30\$
Non-membre: 40\$

NATATION MATINALE

Session du 16 septembre
au 20 novembre 1985
JOUR: le lundi et mercredi de 6 h 45 à 8 h 15 (le matin)
COÛT: membre: 20\$
non-membre: 30\$
Un minimum de 8 personnes devront s'inscrire pour que l'activité ait lieu.

NOUVEAU NOUVEAU

Activité de nage synchronisée, de natation compétitive et de plongeon offert pour les enfants qui possèdent déjà une connaissance minimum en natation.
Informez-vous des jours et heures de ces activités en communiquant au 464-3702, entre 19 h 30 et 21 h 30.
COÛT: Membre 20\$
Non-membre: 30\$

**Open-house
au Centre de
bénévolat de
la vallée du
Richelieu**

Depuis juin dernier le Centre de bénévolat de la vallée du Richelieu est déménagé au 288 A, rue Radisson à Mont-Saint-Hilaire.

Demain, jeudi 5 septembre entre 16 heures et 18 heures, le Centre inaugure ses nouveaux locaux en invitant bénévoles et collaborateurs à une *open-house*.

Ce sera l'occasion pour tous les amis du Centre de se rencontrer

et de partager avant de reprendre de façon intensive leurs activités dans les différents services.

L'engagement des bénévoles est important pour la communauté. Les besoins se font de plus en plus nombreux et nous avons besoin de sang neuf pour continuer de répondre à la communauté.

Nous invitons donc tous ceux et celles qui veulent s'impliquer dans l'action communautaire à venir nous rencontrer à l'occasion de notre *open-house*... c'est un rendez-vous!

*Au garage, on me surnomme
"le gars"
qui connaît les camions.*

**Les grands pick-up GMC
avec 2 ou 4 roues motrices
sont les no.1 sur le marché
et peuvent être financés à
8.8%**



RENÉ CORBEIL



DesChamps 20
355 Laurier, Mont-Saint-Hilaire, Qué.
467-3304 - 861-4481
Ouvert tous les jours de 10h00 au vendredi jusqu'à 21h00

Nos modèles 86 sont arrivés

Micra, Pulsar, Maxima, Sentra

C'est le temps de profiter de nos rabais sur nos modèles 85

EN GRAND SPÉCIAL CETTE SEMAINE



Stanza EX 85

4 portes HB
Garantie de 3 ans - 60 000 kilomètres

Pick-up Nissan 85 diesel

boite courte, longe
cabine allongée
Garantie de 3 ans - 60 000 kilomètres



Principal point de vente sur le boulevard Casavant
Tél.: 774-1679

LES GALÉRIES NISSAN

905 DESPRÉS, ST-HYACINTHE, QUÉ. 774-3444

**100% coton
coton et polyester
\$1.00 à \$2.49 le mètre**

**Lainages à
carreaux
SPÉCIAL
\$2.98 le mètre**

**Soie - Chiffon
Crêpe - Polyester
50% de rabais**

**Lainage
à manteaux
50% de rabais**

NOUVEAU

**Machine à
coudre**

- Janome
 - Bernina
- à partir de
\$219

PATRON GRATUIT

Achetez un patron au prix courant et obtenez-en un autre de même valeur.
STYLE - BUTTERICK - SIMPLICITY - BURDA
Sur présentation de ce coupon
Du 3 au 9 septembre '85
NOUS HONORONS LES COUPONS DE NOS COMPÉTITEURS

DÉCORATRICE DIPLÔMÉE

Prix en vigueur du 3 au 9 septembre 1985.
Lund. au Merc. 9h00 à 17h30
Jeu. Ven. 9h00 à 21h00
Samedi 9h00 à 17h00

**DRAPERIES-TISSUS
PARENT**

**700 ouest,
CURÉ-POIRIER**

LONGUEUIL
VISA 670-3324 MEXICO CARD

ÉTABLI DEPUIS 1967

NOUVEAU: TAPIS. PRELARTS. TUILES. AFFILIATION AVEC M. TAPIS.

DECOATRICE DIPLOMÉE

SERVICE A DOMICILE

NOUVEAU: DECORATRICE DIPLOMÉE

NOUS FABRIQUONS DANS NOS ATELIERS! PLUS DE 27 EMPLOYÉS(ES) A VOTRE SERVICE. NOUVEAU: TAPIS, PRELARTS, HUILLES. AFFILIATION AVEC M. TAPIS.

LE

FLOAÏ

AU MAIL MONTENACH!

**PRÉSENTATION
DES COLLECTIONS
AUTOMNE-HIVER
1985**



**HORAIRE DES
REPRÉSENTATIONS:**

Judi, 5 septembre, 19h.

Vendredi, 6 septembre, 19h.

Samedi 7 septembre, 11h30 et 14h.

**MAIL
MONTENACH**

**GALERIES
MONTENACH**

600, boul. Laurier, Beloeil

MÉTRO

LE SPÉCIALISTE DES AUBAINES



L'OEIL RÉGIONAL - Mercredi le 4 septembre 1985 - Page 39

DEMANDEZ LA CIRCULAIRE DE LA SEMAINE
À VOTRE SPÉCIALISTE DES AUBAINES



ÉPAULE
PICNIC DE
PORC FUMÉE
MÉTRO

99¢
/lb
2,18/kg

POULE
À BOUILLIR
surgelée
Canada catégorie U,
plus de 2 kg
emballée sous vide

59¢
/lb
1 30/kg

DUNCAN
HINES
MÉLANGE
À GÂTEAU
Saveurs variées,
bte 520 g

97¢

LÉGUMES
VARIÉS
MÉTRO
Pois assortis haricots coupés -
jaunes ou verts,
mais en crème
Canada de choix bte 284 mL

4/1,00

ESSUIE-TOUT
DE PAPIER
HI-DRI
blanc, imprimé blanc ou beige,
paquet 2 rouleaux

79¢

BANANES
DÔLE
gros fruits
produit du Honduras

33¢
/lb
73¢/kg

CROUSTILLES
MÉTRO
saveurs régulières ou
barbecue, ondulées
sac 200 g

89¢

POMMES DE
TERRE FRITES
CAVENDISH
surgelées
coupes variées
sac 1 kg

89¢

25¢ FROMAGE
KRAFT
Mozzarella, Brick,
Farmer, Meunster,
bâton 227 g

1,39
avec coupon

1,64 sans coupon

25¢



Sur présentation de ce coupon-rabais, épargnez 25¢ à l'achat de fromage Mozzarella, Brick, Farmer ou Meunster Kraft, paquet 227 g à .
Valable du 3 au 7 septembre 1985, chez Métro seulement.
Limite: 1 coupon par client.
Au détaillant: Pour être remboursé, veuillez retourner vos coupons à:
Kraft Ltée
C.P. 3000, St-Jean, N.-B. E2L 4L3
Kraft Ltée vous remboursera 25¢ plus 0,0964 pour les frais de manutention.

25¢

4491578 d

EN EXCLUSIVITÉ

T-FAL

Plus de **40%** de rabais

Voir détails en magasin

Casserole 3 L
15,99



Les prix annoncés dans cette page sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro du mardi 3 septembre au samedi 7 septembre 1985 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

MÉTRO

LE SPÉCIALISTE

par excellence



**Centre Olympia
Saint-Hilaire**

550, RUE JOLIETTE,
MONT-SAINT-HILAIRE
467-2731

OUVERTURE SPECTACULAIRE



CENTRE DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE NAUTILUS SAINT-HILAIRE

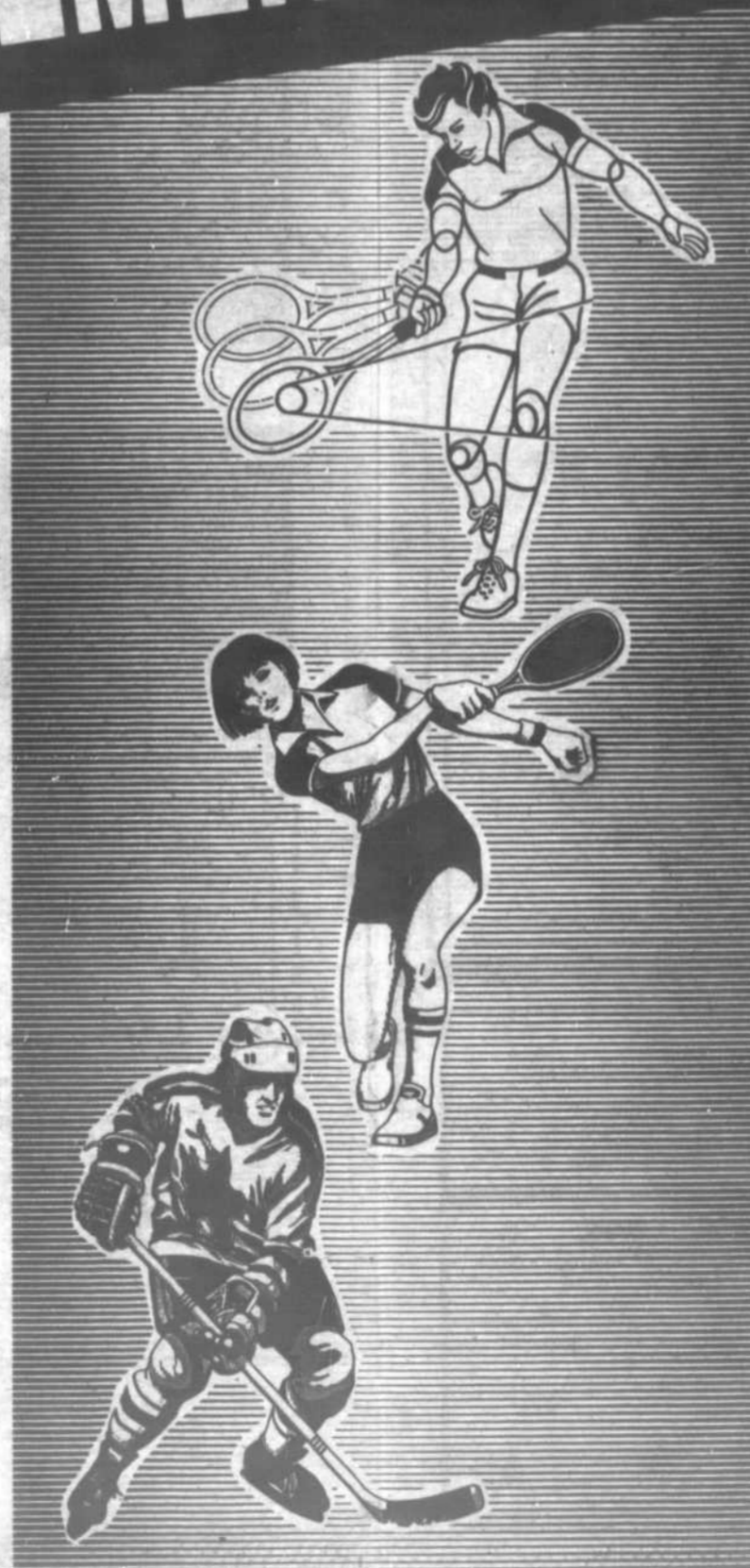
3 AUTRES SPORTS

4 terrains de
tennis intérieurs

5 courts de
racquetball

2 arénas

Pour apprendre
ou améliorer
votre tennis
ou racquetball,
ou bien pour vous
remettre en bonne
condition physique,
les professionnels
Denis Lamoureux et
Pierre Pelland sont
à votre disposition.



SAINT-HILAIRE

Du 4 septembre au 15 septembre
Venez faire l'essai gratuitement du NAUTILUS

Les 14 et 15 septembre: **ESSAI GRATUIT:**
tennis, racquetball et Nautilus.

**SPÉCIAL
D'OUVERTURE**

50\$

DE
RABAIS

50\$

Ce **COUPON-BONI** sera honoré
au Nautilus St-Hilaire

50\$

pour sa
pleine valeur de **50\$** sur l'abonnement annuel
au Nautilus Saint-Hilaire

Cette offre est limitée à un Coupon-Boni par abonnement et ce Coupon-Boni n'a
aucune valeur de rachat. L'abonnement de couple n'accepte
la valeur d'un coupon seulement. Les tarifs de groupe
sont exclus de cette offre Coupon-Boni.

50\$

Valide jusqu'au dimanche 15 septembre 85

50\$

**MICHAËL
CONSTANTIN**
service hebdo-science

L'auto de demain: peu gourmande et «intelligente»

L'auto de demain sera hyper-informatisée, plus sécuritaire, comprendra de nouveaux matériaux réduisant son poids et améliorant ses performances. Après la crise du pétrole et l'invasion du marché par les Japonais, l'industrie automobile nord-américaine prend son second souffle, soutenue par les technologies de pointe.

SÉCURITÉ ET MICROPROCESSEURS

L'auto parlante («Bouclez votre ceinture») n'a pas fait long feu. Les constructeurs développent plutôt de nouveaux équipements, la plupart assurant une meilleure sécurité des passagers et facilitant la conduite.

L'auto «intelligente» sera équipée d'un système de surveillance informatisé complet: niveaux d'huile, feux, consommation d'essence, rien ne sera laissé au hasard. Le dégivreur arrière se mettra en marche tout seul. La fermeté et l'angle du système de suspension s'ajusteront à l'état de la chaussée et à la vitesse du véhicule. Déjà présents dans certaines voitures de luxe, les systèmes empêchant les roues de bloquer en cas de freinage brusque seront communs à tous les véhicules, cha-

que roue étant indépendamment contrôlée par un microprocesseur. Cette amélioration à elle seule est comparable à l'avènement de la ceinture en terme de sécurité routière.

DES AUTOS PLUS LÉGÈRES

Nombre de matériaux composites (fibre de verre, fibre de carbone, plastique) sont actuellement moulés dans les usines d'assemblage des constructeurs américains. Les pièces qui sortent en bout de ligne:

des roues, des arbres de transmission et des suspensions à lames. Ces pièces sont présentement introduites en douce par l'industrie américaine. Leurs avantages: légèreté et solidité accrue comparative-ment à l'acier, qui en plus a tendance à rouiller et à perdre de son efficacité avec les années. Des prototypes de moteurs, alliant le métal et les matériaux composites, pavent la voie à une toute nouvelle génération de voitures plus performantes.

Les fabricants se creusent la tête pour

que ces bijoux de voiture ne passent pas entre les mains des receleurs. Les nouveaux systèmes anti-vol, installés en usine, seront équipés de senseurs qui enverront des messages codés à un microprocesseur programmé de façon à éviter les fausses alarmes, problème majeur des systèmes actuels. En cas de véritable tentative de vol, la mise en marche du véhicule sera rendue impossible; de plus, une alarme retentira si des voleurs audacieux tentent de remorquer le véhicule.

Nouvel horaire à la bibliothèque de Saint-Mathieu-de-Beloil

La bibliothèque municipale de Saint-Mathieu-de-Beloil a introduit un nouvel horaire à compter d'aujourd'hui. Elle sera ouverte le mercredi de 19 à 21 heures et le samedi de 9 à 11 heures.

L'heure du conte, pour les enfants de 4 à 6 ans, se tiendra les deuxièmes samedis de chaque mois de 10 à 11 heures, à compter du 14 septembre.

Depuis l'ouverture, en juin dernier, 20% de la population est abonnée à la bibliothèque tandis que l'heure du conte connaît un succès d'assistance. La responsable, Monique Caza, a tenu à souligner la disponibilité de l'équipe des bénévoles, malgré la période des vacances.

Ceux qui ont des livres à donner sont invités à le faire savoir. De même, les écrivains de la région sont invités à faire connaître leurs oeuvres.

La bibliothèque municipale de Saint-Mathieu-de-Beloil est située au 5000, rue des Loisirs. On peut aussi composer 467-7490 durant les heures d'ouverture.



SECRETARIAT
GÉNÉRAL

(514)

481-7711



150 succursales dans Montréal, Laval, Rive-Sud, les Laurentides, l'Estrie, la Mauricie, l'Outaouais, la Beauce, les Bois-Francs, Saguenay-Lac St-Jean, Gaspésie, Québec et autres.

BELOIL
RÉCEPTIONS 221 INC.
221, rue Brébeuf
Beloil
INSC. & INF. Mardi 3 sept. 7 h 30
1er cours Mardi 10 sept. 7 h 30
481-7711

Cours de PERFECTIONNEMENT Féminin

Permis culture personnelle 749657
Lois sur l'enseignement privé

50 HEURES (1 SOIR / SEMAINE)
23 SEMAINES

AU PROGRAMME TOUTS CES SUJETS TRAITÉS PAR NOS
PROFESSEURS & CONSEILLERS PROFESSIONNELS

Démarche — Maintien & Attitude — Votre personnalité & le parfum — Les Réceptions à vous — Art de la table — Etiquette et Protocole — Mode et Art vestimentaire — Garde-Robe planifiée — Votre personnalité en «COULEURS» — Hygiène / Diététique / menus minceur — Parler avec naturel & aisance — Charme & Art de bien communiquer — Bonheur & Succès — Confiance & Motivation — Découverte de soi — Connaître et servir les Vins — Les spiritueux et leurs vérités — Soins esthétiques & actualités beauté (esthéticienne) — Conseils & techniques de Maquillage personnalisé (visagiste) — Votre Coiffure et Vous (coiffeur styliste) — La Femme et ses droits (avocat) — La Femme et la sexualité (sexologue) — Vivre pleinement sa vie (motivologue) — Décoration intérieure (décorateur) (idées pour aménager - dissimuler - décorer) — Sécurité & bien-être, bien s'administrer (comptable) — Comment Voyager (agent touristique) — Soirées d'informations.

ATTESTATION D'ÉTUDES officielle que vous joindrez à votre curriculum vitae

VIDÉO: (Facultatif) Possibilité de vous visionner et vous analyser sur la télévision à circuit fermé.

Un cours à la portée de toutes les bourses avec des conditions faciles. Déductible d'impôt.

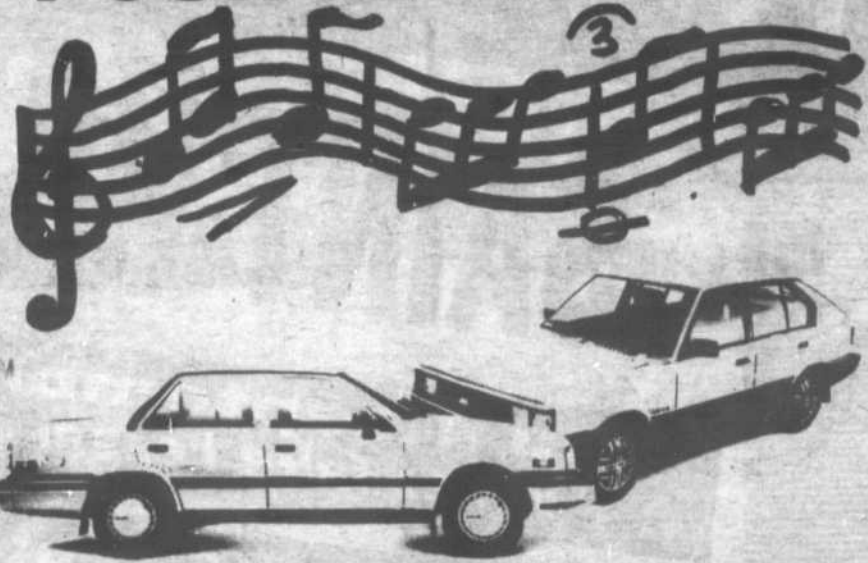
25 ANS D'EXPÉRIENCE dans le développement de la PERSONNALITÉ

DÉFILÉ DE MODE: (Facultatif)

CHAMBLY
SALLE
COMMUNAUTAIRE
1301, boul. Fréchette
Chambly

INSC. & INF.: Mercredi 4 sept 8 h 30
1er cours Mercredi 11 sept. 8 h 30
460-7659 ou 460-4873

RECORD DE VENTE CHEZ SERAY AUTOMOBILE POUR LE MOIS D'AOÛT



Sur le thème
"Ah les fraises et
les framboises
Ah les Pony pis les
Stellar
chez Seray oui ça
sort
On en vend sté
effrayant
Achetez la vôtre
maintenant

CHANTEZ LA CHANSON SERAY ET
OBTENEZ

HÂTEZ-VOUS 20% de rabais
sur équipements
facultatifs
SERAY VOUS UN DES CHANCEUX

VOYEZ ET ESSAYEZ UNE HYUNDAI

Chez: SERAY AUTO INC.

1191 Bourgogne, Chambly 658-4482

L'équipe

Cours en gestion des affaires P.M.E. cours OFFERTS

Tenue de livres
Comment lancer une entreprise
Finance
Comment exploiter un commerce de détail

DATE LIMITE D'INSCRIPTION: 11 septembre 1985
Tél.: (514) 463-1840

COÛT: 40 \$ par cours (incluant documentation)

DURÉE: 30 heures

DÉBUT: 23 ou 24 septembre 1985

POUR RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION:

Les mardis et mercredis entre 13 h à 16 h 30 et 18 h à 21 h
Mercredi 11 septembre entre 19 h et 21 h



COLLÈGE ÉDOUARD-MONTPETIT
SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES
local A-117
945, CHEMIN DE CHAMBLY
LONGUEUIL, QC J4H 3M6



JEAN COUTU



C'est tellement mieux...

c'est bien évident!

350, boul. Laurier

Beloell

467-0296

Ouvert 7 jours, 7 soirs
tous les "week-ends"

LIVRAISON

SPÉCIAUX disponible
au comptoir seulement



FACETTE

PAPIER
MOUCHOIR

2 ÉPAISSEURS
Couleur blanc
Format 200

.69*

* LIMITE 3 PAR CLIENT
* VALIDE DU 1er AU 7 SEPT. '85

BIG

RASOIRS
JETABLES

Réguliers,
peu
sensible
ou pour
femme

Format
5



AU
CHOIX

.69*

SPEED STICK PLUS



"MENNEN"
ANTISUDORIFIQUE
EN BÂTON

Fragrance épice, musc,
non-parfumé ou régulier

Format
75 g

2.17*

AU
CHOIX



LUX

SAVON DE
TOILETTE

Blanc
Format
3 x 95 g

.99*

ÉCONOMISEZ 1.00 STAYFREE

A l'achat de serviettes régulières ou minces avec ou sans désodorisant ou Super.

Format 30 AU CHOIX
PRIX SANS COUPON 3.59

Présentez simplement ce coupon à la caisse.

2.59*
PRIX AVEC CE COUPON

* LIMITE 1 PAR CLIENT
* VALIDE DU 1er AU 7 SEPT. '85

04335564



Jumack

33 ON PRIME
400 ml, sans lavant
ou désodorisant
par Jumack au
coût de 340 ml.

FORMAT BONI
340 ml + 33%

SHAMPOING
OU
REVITALISANT
ASSORTIS

3.59*

AU
CHOIX



METAMUCIL

LAXATIF DE FIBRES
NATURELLES

Format
600 g

7.77*

Smiles'n Chuckles

RONDELLES
À LA MENTHE

Format 100 g



.89*



SUCARYL

ÉDULCORANT
HYPOCALORIQUE

FORMAT BONI
100 + 20 sachets

1.29*



CHIFFONS J

LINGE TOUT USAGE
Couleurs assorties

Format
5

1.39*



Windex

NETTOYEUR
À VITRE
AVEC GICLEUR

Format
600 g

1.37*



FLEECY

ASSOUPLISSANT
LIQUIDE

Format 5 litres

3.39*



VITAMINE C

500 mg
Croquables
Format 100



3.49*



JAR À CONSERVES "MASON" Bouteille de 12	ENTONNOIR "FLIX-O"	ÉTIQUETTES "FLIX-O"	PARAWAX One pour toutes Format 4 litres 99c
3.69*	.99*	.99*	DISPONIBLE À PRIX D'ESCOMPTE
OUVRE-POT "FLIX-O"	SOULÈVE-POT "FLIX-O"	VINAIGRE "HENKE" Format 1.5 litres	
1.49*	1.99*	1.67*	

LES PIERRAFEU



VITAMINES MULTIPLES

A CROQUER

Format
100

4.29*

* LIMITE 3 PAR CLIENT

* VALIDE DU 1er AU 7 SEPTEMBRE '85



OUVERT 7 JOURS, 7 SOIRS, TOUS LES "WEEK-ENDS"



arts et spectacles

Une nouvelle saison pour Les petits chanteurs de Beloeil

C'est au rythme des premières notes de «À la claire fontaine» que Les petits chanteurs de Beloeil recommenceront une autre belle année de chant choral, ce vendredi 6 septembre.

Dans la joie et la camaraderie, ces jeunes garçons découvriront le

sens de la vie, l'esprit d'équipe, la discipline, la fierté du travail bien fait et le goût des belles choses. Chaque semaine, ils consacrent quatre heures à l'étude du chant polyphonique. Ils chantent des messes et donnent des concerts. Les petits chanteurs adorent voyager, ils sont de véritables petits

pélerins. Leur mission est de chanter la paix de Dieu par toute la terre.

La manécanterie Les petits chanteurs de Beloeil est une belle et grande famille, où il y a place pour tous les jeunes garçons qui ont le goût de chanter. Pour toute information, appeler Céline Morel Rochefort au 467-9931.



La manécanterie Les petits chanteurs de Beloeil offre aux garçons de huit ans et plus la chance de découvrir la beauté du chant choral. On les voit ici devant le parlement de Frédéricton lors de leur récente tournée au Nouveau-Brunswick.

Une septième saison pour Bonjour Chanson

Ceux qui aiment la musique et sont en quête d'un loisir, d'une détente, pourraient se joindre au groupe musical «Bonjour Chanson».

Cette chorale interprète des pièces musicales très variées: des classiques, des folklores, des pièces populaires. Elle se réunit tous les mardis soirs pour les pratiques, depuis six ans.

Pour devenir membre de Bonjour Chanson on doit aimer chan-

ter et être assidu aux pratiques. Une invitation toute spéciale est lancée aux voix masculines et aux solistes. Faire partie d'une chorale pourrait aussi être un loisir très intéressant pour un couple... La première pratique est prévue pour le 10 septembre.

Pour en savoir plus long, demander Denise Nichols au 467-1847 ou Michèle Fréchette au 467-7537.



Atelier de ballet classique Rouville

Dès le 11 septembre, les activités reprennent à l'Atelier de ballet classique Rouville. Les cours s'adressent aux jeunes filles et garçons à partir de 5 ans, aux adolescents et aux adultes.

Les inscriptions auront lieu à l'école Hertel-de-Rouville, 120, rue Sainte-Anne, Mont-Saint-Hilaire, le samedi 7 septembre, entre 9 h et 15 h.

Tous les renseignements seront donnés au moment de l'inscription par le professeur Francine Vallée et les autres dames du comité.

Le tissage, un art qui s'apprend

Le tissage est un art complet. Il comble les aspirations de l'artiste qui voit des couleurs et des textures, des formes et qui désire les concrétiser. Le tempérament mathématique trouvera des joies et des défis illimités dans la composition de patrons et dans la recherche. L'exécutant peut tisser toute une vie sur les patrons déjà existants et compter son désir de faire quelque chose de beau et de bien fait.

Pour tous ces adeptes, le tissage est un art qui stimule par sa création, sa beauté et qui détend par son exécution.

Pour ceux et celles qui ont le goût de vivre cette expérience, «L'Ouvroir» des Tisserands de Beloeil offre toute la série de cours de tissage, du débutant au plus avancé. Les cours ont une durée de 30 heures à raison de 3 heures par semaine. La prochaine

session débutera la semaine du 16 septembre.

«L'Ouvroir» offre aussi des cours de couture, de plusieurs niveaux, ainsi que d'autres cours spécialement conçus pour les jeunes de 9 à 14 ans.

Pour plus de détails, communiquer avec Colette Lapointe Martin, 464-5192, Françoise Lucas, 467-9208 et Madeleine Payette, 464-1708.

Receptions
221

3 salles à votre disposition.
221, rue Brébeuf
467-3390.

Surveillez nos activités

Tous les lundis
Cours de danse sociale
Inf.: 467-5728

Tous les mardis
Cours de perfectionnement féminin
Inf.: 481-7711

Tous les mardis
BINGO

Samedi 7 septembre
Soirée couronnement
"Les Marrons d'Or"
Inf.: 467-7862

Dimanche 8 septembre
Gala de lutte
Inf.: 467-3213

Tous les vendredis,
à partir du 13 septembre
Super Vidéo-danse
14-18 ans

Bienvenue
chez-nous!



Cours de danses
ligne et danses Mixer
Inclus dans le prix d'entrée:
de 20h30 à 21h

Permis S.A.Q.
Les couples ne sont pas admis.

Club de rencontre Richelieu Yamaska

220, rue Brébeuf, Beloeil.

Nicole vous invite

Danse sociale avec animateur
tous les vendredis

de 20 h 30 à 2 h

Aucun jean toléré. Entrée 4\$.

Animateurs: Jean & Normand



Eau douce vs eau salée

Les cellules du homard renferment un liquide salé. Si le homard baigne dans la mer, la concentration de sel à l'intérieur et à l'extérieur des cellules demeure sensiblement la même.

Toutefois, lorsqu'on plonge un homard dans l'eau douce, l'équilibre est rompu. Il y a plus de sel à l'intérieur des cellules qu'à l'extérieur. Un phénomène, appelé osmose, entre alors en jeu : l'eau douce traverse les membranes des cellules et pénètre à l'intérieur.

Il y a osmose lorsqu'une mince cloison semi-perméable sépare deux solutions de concentration différente. Le liquide traverse toujours la membrane dans le même sens, soit de la solution la moins concentrée vers la plus concentrée.

L'eau douce s'infiltre dans les cellules du homard parce que la concentration de sel y est plus élevée. C'est un peu comme si elle voulait diluer le contenu des cellules pour rétablir l'équilibre entre l'intérieur et l'extérieur. Ceci porte un coup fatal à l'animal.

Ses cellules cessent rapidement de fonction-

ner : elles se dilatent et vont même jusqu'à exploser.

Puisque toutes les cellules (y compris les cellules végétales) sont entourées par une fine cloison semi-perméable, vous pouvez facilement observer ce phénomène.

Mettez des pois séchés dans un verre et couvrez-les avec de l'eau (remplissez le verre jusqu'au bord). Peu à peu, l'eau pénètre par osmose à l'intérieur des pois. Ceux-ci se gonflent et, comme ils prennent plus de place, ils sont projetés à l'extérieur du verre. (Pendant l'expérience, n'oubliez pas de rajouter de l'eau dans le verre!)

Tentez ensuite cette autre expérience. Plongez quelques tranches de concombre dans l'eau salée. Peu à peu, celles-ci perdent leur rigidité.

Cette fois, le liquide passe de l'intérieur des cellules du légume (solution moins concentrée) à l'extérieur (eau salée). Puisqu'elles perdent leur volume, les cellules deviennent flasques et le concombre se ramollit.



GOLDSTYN



ET-MÈCHE-ET...

Spectacle
de mode
coiffure

présenté par
les salons

PIERRE LAGÜE
COIFFURE

François Charbonneau
coiffeur

Dimanche 15 septembre
au Havre du Carrefour
280, rue Duvernay, Beloeil

1^{ère} représentation 19h
2^{ième} représentation 23h

Billet en vente dès maintenant chez:
Pierre Lagüe Coiffure 467-0612
François Charbonneau Coiffure 649-0502
Havre du Carrefour 467-3692
Admission: 7\$



Chers membres, l'équipe de Vidéo Casette Beloeil souhaite à tous un bon retour en classe et vous invite à venir les rencontrer en cette nouvelle saison afin d'être à la fine pointe du cinéma.

(Plus de 15 nouveaux films succès à chaque semaine)

Nouvelle horaire automne-hiver
Ouvert 7 jours par semaine
du dimanche au jeudi inclusivement de 11h à 21h
Vendredi de 11h à 23h
Samedi de 9h à 23h

Le Club

LA VRAIE BOUTIQUE
DU VIDÉO FILM

VIDÉO
CASSETTE
BELOEIL

509, boul. Laurier, Beloeil 467-5171

La Boutique
la plus
spécialisée
de la région

ENVIRON
2 200 FILMS
Beta - V.H.S.
50% de films
français

Peut-on soigner les agresseurs sexuels et les empêcher de recommencer?

MICHEL MARSOLAIS
SHS service hebdo-science

Comment peut-on traiter les agresseurs sexuels? Selon les spécialistes, l'incarcération et les traitements psychiatriques actuels n'apportent pas de solutions satisfaisantes au problème. Depuis quelques années le système judiciaire envisage de plus en plus l'emploi de nouvelles techniques pour traiter les délinquants sexuels. Des techniques qui sont au carrefour de la biochimie, de la psychiatrie et de la morale.

LA CASTRATION CHIMIQUE

On connaît depuis longtemps certaines substances qui influencent la pulsion sexuelle des individus. Il est possible, par médication, de supprimer la libido et de rendre un individu impuissant. On parle alors de «castration chimique», un traitement réversible.

Dès 1949, des oestrogènes (hormone femelle) ont été utilisées pour inhiber les pulsions sexuelles des violeurs. Les effets secondaires étaient cependant nombreux: nausée, féminisation, troubles cardiovasculaires, etc. Les tranquillisants furent aussi employés, mais les effets secondaires restaient tout aussi nombreux.

En Allemagne, au début des années 70, on développa un nouveau médicament comportant

beaucoup moins d'effets secondaires: l'acétate de cyprotérone. Il s'agit d'une progestérone qui empêche la sécrétion de l'hormone mâle principale, la testostérone. En quelques jours, désirs et fantasmes fondent comme neige au soleil, rendant toute érection impossible.

L'utilisation de l'acétate de cyprotérone s'est répandue rapidement aux États-Unis, où des centaines de détenus pour crimes sexuels sont libérés s'ils acceptent de se plier à ce traitement. Des contrôles biologiques hebdomadaires assurent que le traitement est suivi correctement. Le traitement chimique n'a cependant jamais été imposé de force.

LES HORMONES FEMELLES

Au Québec, la faveur va à un autre médicament, le Depo-Provera. Fait à partir d'hormones femelles, le Depo-Provera n'est cependant pas sans effets secondaires. Il entraîne notamment un état de fatigue perpétuelle et déclenche souvent des dépressions sévères.

Le docteur Pierre Gagné, psychiatre à l'Hôpital de Sherbrooke, traite au Depo-Provera un certain nombre de patients qui lui sont référé-

rés par les services de probation. Selon lui, ce type de traitement ne peut éliminer la déviance pour toujours, mais il en suspend temporairement les manifestations. Certains spécialistes, comme le sexologue Claude Crépault, de l'Université du Québec à Montréal, croient que le traitement chimique fait bénéficier le patient d'une période d'accalmie qui le dégage de ses fantasmes et lui permet d'en mesurer la portée.

Certaines techniques psychologiques sont également employées pour traiter les déviants sexuels. Ceux qui ont vu le film «Orange mécanique» se souviennent de la scène où le personnage central, couvert d'électrodes, subit un traitement par chocs électriques. Ce n'est pas de la science-fiction: on l'utilise notamment à la prison de Kingston, en Ontario.

Un appareil placé sur le sexe du détenu mesure son degré d'excitation alors qu'on lui projette une série d'images suggestives. Lorsque celui-ci réagit à l'évocation d'un scénario déviant, il reçoit une décharge électrique. Certains pénitenciers américains ont remplacé le choc électrique par une décharge d'ammoniac

dans le nez. Le but? Établir une aversion du fantasme déviant en lui associant une expérience douloureuse. Aux USA, on complète parfois ce traitement pas des séances de confrontation où des femmes violées et des parents d'enfants agressés sexuellement viennent insulter les violeurs.

La majorité des spécialistes s'élèvent cependant contre ces techniques de redressement de comportement en concluant à un sadisme pur et simple. Les partisans de ces méthodes «musclées» soulignent pour leur part que les détenus soumis à ces traitements ne récidivent pas.

L'IMAGINAIRE ÉROTIQUE

Le docteur Édouard Beltrami, de l'Institut Philippe-Pinel, à Montréal, estime que les délinquants sexuels qu'il traite en clinique souffrent tous d'une carence de l'imaginaire érotique. Le docteur Beltrami avance que ce serait peut-être ce manque d'imagination qui les a poussés à passer aux actes. Certaines thérapies utilisées à l'Institut

Voir **SEXUELS** en page 66

Payez-vous trop d'impôt?

Je peux vous aider à alléger votre fardeau fiscal.



Réjean Martel

467-2024

Investors
PLANNIFICATION FINANCIÈRE
POUR LES PARTICULIERS



L'ASSOCIATION DANSEBEL
organise en collaboration avec l'École de danse
Monique et Michel Vallée
professeurs diplômés de la F.L.D.Q. et membres de la C.P.D.D.S.Q.

COURS DE DANSE SOCIALE pour DÉBUTANT
commençant

Vendredi, le 13 septembre 85 de 19 h 30 à 21 h 30

À: L'École Dominique Savio
300, rue Hertel, Beloeil

PRIX 5,00\$ par personne pour 2 heures de cours

Sans contrat, ni engagement et payable à chaque semaine.
(L'association organise une pratique de danse gratuite pour tous ses membres, à chaque semaine)

Informations: **649-2609** ou **678-1672**

SAMEDI
7 septembre



LES UNS ET LES AUTRES
Bande originale du film



MARTINE ST-CLAIR
Il y a de l'amour dans l'air

6,99\$ ch.

4,99\$ ch.

Microsillon seulement

poly & sons



LES DISQUES LEMAIRE

MAIL MONTENACH, BLOEIL

464-0888

Visa - MasterCard - d

STUDIO DE BALLET JAZZ

RICHARD TAILLON
SESSION

AUTOMNE 1985

Du 9 septembre au 14 décembre



COURS OFFERTS: BALLET JAZZ ET BALLET CLASSIQUE
POUR ENFANTS, ADOLESCENTS ET
ADULTES
NIVEAUX: DÉBUTANTS, INTERMÉDIAIRES ET
AVANCÉS

INSCRIPTIONS DÈS MAINTENANT

1295, rue STE-HÉLÈNE, Longueuil
77, Boul. LAURIER, Beloeil

Permis du Ministère: 290556

463-1652



Exposition du club Évasion photographique

Afin de promouvoir un nouveau club de photographie de Saint-Bruno, le club *Évasion photographique*, il se tiendra une exposition aux Promenades Saint-Bruno les 5, 6 et 7 septembre.

Le club est ouvert à tous les amateurs intéressés, où qu'ils habitent. On se renseigne en composant 464-8742.

Exposition horticole

Une exposition horticole aura lieu à Saint-Bruno les 7 et 8 septembre 1985 dans le cadre enchanteur d'une maison historique, le Vieux-Presbytère, au 15, rue des Peupliers sur les bords du lac du village. L'entrée est libre et le public est bienvenu le samedi entre 10h et 17h et le dimanche entre 10h et 14h.

Les membres de la SHESB (Société d'horticulture et d'écologie de Saint-Bruno) seront fiers de montrer leurs réalisations tant dans le domaine de la culture des plantes d'intérieur qu'à des plantes d'extérieur. Des roses, des glaïeuls superbes, des jardinières à faire rêver,

des légumes, des herbes... Les écologistes auront leur place d'une façon originale de même que les photographes et les enfants. Bref, 109 classes regroupées en 12 catégories.

Ce que le «pouce» a réalisé, votre «œil» pourra le contempler. Pour information composez 653-8130 ou 653-9454.

Cours de musique à Saint-Mathieu de Beloeil

Des cours de musique de groupe selon le concept Zoltán Kodály seront offerts pour une seconde année à Saint-Mathieu de Beloeil. Une soirée d'information et d'inscription se tiendra le mercredi 11 septembre à 19 h 30 au Centre communautaire, 5000, rue des Loisirs à Saint-Mathieu de Beloeil.

Ces cours seront donnés par madame Gabrielle Létourneau de l'Institut Kodály du Canada. Ils auront lieu le mercredi, à compter du 18 septembre, au centre communautaire de Saint-Mathieu de Beloeil. Ces cours qui s'adressent aux niveaux pré-scolaire, élémentaire et adulte sont basés sur le chant. Les enfants apprennent à chanter de courtes chansons accompagnées de jeux et de danses, à ressentir la pulsation, le rythme et à développer la créativité. Pour les adultes, diverses options sont possibles: soit l'étude du solfège, la littérature musicale ou le chant.

Pour de plus amples informations, on peut

s'adresser à madame Monique Caza (464-2766 jour et soir) ou madame Margot Beaudet (467-2813 soir).

Inscriptions à l'Atelier de ballet de Saint-Basile

Cette année, tous ceux qui aiment la danse pourront trouver tout près de chez eux, un cours à leur mesure. Qu'il s'agisse de ballet classique, jazz et même d'une remise en forme, ces cours sont offerts à l'Atelier de ballet de Saint-Basile. On y a même une troupe de jeunes danseurs, la troupe *Évasion*, qui est à la recherche de nouvelles recrues.

Les cours offerts s'adressent aux jeunes de 5 ans et plus, aux adolescents, et on offre même un cours de remise en forme pour les adultes. Tous ceux qui aiment la danse et qui désirent essayer gratuitement un cours à l'horaire, n'ont qu'à se procurer un laissez-passer lors des journées d'inscription qui auront lieu les 8, 9 et 10 septembre au gymnase de l'école Jacques-Rochelleau de Saint-Basile.

À cette occasion, lorsque deux enfants d'une même famille s'inscrivent, le second bénéficiera d'un rabais de 50%. Reconditionner ses muscles sur une musique entraînante, c'est amusant et peu coûteux à l'Atelier de ballet de Saint-Basile. Pour toute information, demander Lyn ou Nathalie au 653-9657.

SESSION DE YOGA prénatal et postnatal

Rencontres prénatales
12 rencontres, le lundi soir de 19:30 à 21:30 débutant le 9 sept.

Rencontres postnatales
8 rencontres mère-enfant, le mercredi de 18:15 à 19:45 débutant le 18 sept.

Pour renseignements:
467-6322 ou 469-4590

INVITATION

Où aller en fin de semaine?

Vous avez déjà visité les Serres de Saint-Charles?

Avec la rentrée scolaire, c'est également la rentrée des Plantes Vertes pour l'automne. Vous avez du bon terreau? Des pots en terre cuite? Engrais, insecticides etc... etc...

C'est à Saint-Charles, que l'on trouve tout le matériel nécessaire pour l'entretien de vos plantes (Matériel et renseignement)

Vente à 99¢

Nous continuons notre offre de plantes vertes en pot de 100 à 1000 variétés.

Décorations commerciales
Nouvelles plantes et fleurs en tissus

OUVERTURE SPÉCIALE le dimanche de 12 à 17 heures

Pour informations **584-2614**

LA RÉGÉNÉRESSENCE

NOUVEAU

La Régénérescence est un centre de découverte de soi qui a pour principaux buts:

la santé la détente
l'harmonie la vitalité

Cours de:

yoga détente yoga créativité
polarité shiatsu
phytothérapie

Sur rendez-vous pour être mieux dans ma peau:

polarité shiatsu
phytothérapie numérologie

467-5772

Service de l'Éducation des adultes
Cégep de Saint-Hyacinthe

Vous avez entre 18 et 30 ans?
Le domaine des services aux aînés vous intéresse?
Vous recherchez une carrière avec de nouvelles perspectives d'emploi?

Inscrivez-vous au programme **FORMATION AU SERVICE DES AÎNÉS** (29 semaines - 24 heures/semaine A.E.C. auxiliaire en gérontologie)

Pour plus d'informations et inscriptions, contactez **Jeanne Bouchard**
773-6800
poste 292-283

3 ième semaine

«À vous couper le souffle»

14 ANS

Spécial Mercredi 11 septembre admission générale **3\$**

Matinées spéciales dimanche et lundi représentation complète à 13h

VERSION FRANÇAISE

WITNESS
Témoin sous surveillance

2 ième film **Retour vers l'enfer** avec Gene Hackman

CINEMA MASKA

HORAIRE:
Le retour vers l'enfer Tous les soirs à 19h00
Witness
Tous les soirs à 20h45
Matinée dimanche
Le retour vers l'enfer à 19h00
Witness à 14h45

STUDIO 539 **STUDIO 539**

DÈS DEMAIN EN VELETTE

les jeudis, vendredis, samedis et dimanches

Serge Balmir vous offre l'opportunité de gagner une fin de semaine à la "Louisiane de Mont-Rolland"

Serge vous invite à venir célébrer son arrivée le Lundi 9 septembre avec ses amis de piano bar.

DIMANCHE 15 SEPTEMBRE
Super épluchette de blé d'inde DÈS 19H.

Écran vidéo géant
STUDIO 539
539, boul. Laurier, Mont Saint-Hilaire
INFORMATION: 464-7410

STUDIO 539 **STUDIO 539**

L'Institut de recherche d'Hydro-Québec a une renommée mondiale

L'IREQ a été créée en 1967, afin de répondre aux besoins technologiques d'Hydro-Québec. Ses installations de Varennes sont ultramodernes. Ses laboratoires Haute tension et Grande puissance sont parmi les plus grands au monde. Ses grands travaux de recherche sont orientés vers l'utilisation de la technologie en électricité. De plus en plus, l'Institut se tourne vers l'avenir. Il prépare l'environnement de l'an 2 000. Conscient de ses responsabilités, il ouvre ses portes aux organismes canadiens et étrangers.

AU CANADA

Des contrats de recherche sont signés avec plusieurs partenaires. Quelques ministères fédéraux et provinciaux sont impliqués. Le Conseil national de recherche du Canada participe à plusieurs projets de développement.

Pour l'Association canadienne de l'électricité, l'IREQ exécute plusieurs projets de recherche. Entre autres, il réalise une étude de la technologie des plasmas et de ses applications possibles dans l'industrie. Il met au point une méthode d'évaluation de la

performance mécanique des isolateurs non-céramiques disponibles sur le marché. Il tente de formuler un modèle mathématique d'analyse des contraintes mécaniques qui peuvent s'exercer sur ces isolateurs sous différentes conditions.

AUX ÉTATS-UNIS

Aux États-Unis, l'IREQ a signé d'importants contrats avec l'Electric Power Research Institute (EPRI). La compagnie Electrocon International Inc. offre les programmes d'analyse de réseaux aux firmes de consultants et aux entreprises productrices d'électricité. Le Massachusetts Institute of Technology collabore à la recherche sur le chauffage des plasmas de type TOKAMAK par ondes électromagnétiques. La ville de Los Angeles a fait effectuer à l'IREQ des essais sur des isolateurs en céramique sous pollution artificielle.

La Power Engineers Inc. du Texas a acheté les programmes pour effectuer les études de planification et de stimulation de réseaux d'électricité. Le South Western Public Service s'est porté acquéreur de l'ensemble des program-

mes servant à l'étude du comportement d'un réseau. La société Simplex Wire and Cable et nombre d'autres compagnies américaines ont retenu les services de l'Institut.

EN EUROPE

En Europe, l'Institut est très présent. Il a signé des accords avec Électricité de France pour promouvoir la recherche, le développement et la démonstration de technologies et de procédés industriels utilisant l'électricité. Il a conclu des ententes avec la Société nationale Elf Aquitaine et l'Agence nationale de valorisation de la recherche pour le développement d'accumulateurs à haute densité énergétique. Il échange de l'information avec des spécialistes de tous les pays d'Europe de l'Ouest et d'Union soviétique sur des sujets d'intérêt commun.

EN AMÉRIQUE DU SUD

En Amérique du Sud, la société Empresa Publica de Medellin de Colombie gère les programmes de l'Institut pour la conduite et la planification de son réseau. La société Hidronor est autorisée à fabriquer, vendre et dis-

tribuer l'entretoise amortisseuse en Argentine. Au Pérou, la société Bédard Girard Industries de Montréal installe les circuits d'alimentation par câble de garde fabriqués au Québec, selon un procédé mis au point à l'IREQ. ELECTROPERU a demandé à l'Institut d'assurer le suivi d'essais reliés à la mise en service d'une aciérie. Au Brésil, l'IREQ a agi comme consultant auprès de la société FURNAS pour la création d'un centre de recherche en électricité.

EN ASIE ET AFRIQUE

En Asie, des contacts intéressants ont été établis et un marché important est prospecté. Déjà, l'IREQ a vendu à la Central Electricity Authority de l'Inde ses progiciels d'analyse de réseaux. Il a participé à la formation des utilisateurs indiens et à l'implantation des programmes à New Delhi.

En Afrique, l'Institut aide présentement l'Algérie à créer un centre de recherche sur l'énergie dans ce pays. Le Togo étudie la possibilité d'implanter les programmes d'analyse de réseaux mis au point par l'IREQ.

Qui remplacera Miss Marrons d'Or 84-85?

Les Marrons d'Or de McMasterville vous invitent à leur prochaine soirée Gala 16e Anniversaire à la Salle Cyr & Nepveu. Le 7 septembre, vous aurez l'occasion d'applaudir les jeunes lors de leur spectacle, chorégraphie, et autres. Un nouveau Monsieur ou Miss Marrons d'Or sera élu(e) lors de cette soirée. Pour plus amples informations, téléphoner à 467-2990 et demander Claudette Dresse.



SHOWER de Nicole Chicoine et Luc Lafrance

Vendredi 6 septembre 1985, à 20 h

Au Domaine de l'érable Sainte-Rosalie

Contribution 4\$

LECOLE DE MUSIQUE COURNOYER

cours privés

PIANO

*pour tous, débutants inclus de la maternelle à l'âge d'or
"Méthode personnalisée favorisant votre désir d'expression dans
L'interprétation — L'accompagnement
L'arrangement — L'improvisation
La composition

du Classique au Jazz

À l'aide des RÈGLES MUSICALES COURNOYER médaille d'or Bruxelles 75



653-4666

BELOEIL
SAINT-HILAIRE
SAINT-BASILE

COURS DE GROUPES - ADULTES

- Lecture, écriture, théorie, harmonie, expérience de chant choral
 - Excellente préparation en vue d'un instrument de votre choix
 - Aucune connaissance musicale requise
- Début des cours: 23 septembre
Durée des cours: 12 semaines - 30 heures
Matériel didactique fourni

En collaboration avec les Services socioculturels de Saint-Bruno
Rens.: 653-2443, local 306 ou 653-4666

clinique d'acupuncture ARCAND enr.



296, rue Choquette, Beloeil

Dr. Louise Lussier Arcand INF., M.D.T.C.M.
Dr. André Arcand B.A., B.E.P., M.D.T.C.M.

Membres de l'Association d'Acupuncture du Québec
Membres de la Société Internationale d'Acupuncture
Diplômés de l'Institut de Médecine Traditionnelle
Chinoise du Canada (Dr. O. Wexu, dir.)

Sur rendez-vous 464-7296

LE HAVRE

PIANO-BAR - DISCO-CLUB

Tous les mercredi, dance rétro music avec Michel Perreault



FRANCOIS RÉMY

jeudi-vendredi
samedi-dimanche

280, rue Duvernay,
Beloeil 467-3692

BRASSERIE DU CARREFOUR

jeudi - vendredi - samedi

de 8h à 24h les 5, 6, 7 septembre
Venez vous divertir en compagnie de Louis Allary, chansonnier



STUDIO KATHERINE

SESSION 9 SEPT AU 2 NOV.

NOUVEAU
SALLE DE MUSCULATION
NOUVEAU

PROGRAMME CONTRE LA CELLULITE!

- Danse aérobic
- Danse exercice
- Ballet-jazz
- Circuit d'entraînement avec poids
- Programme complet pour les enfants

GARDERIE
BAS PRIX!

220 Bréboeuf
Beloeil

464-1641



babillard

Cours de danse folklorique

Des cours de danse folklorique se tiendront au Centre communautaire Saint-Mathieu de Beloeil à partir de samedi prochain 7 septembre. L'invitation est lancée aux garçons et filles de tous les âges. Pour inscription, composer le 467-9599 ou le 795-3328.

Cours de poterie à Saint-Antoine

Les cours de céramique du vendredi soir reprennent à Saint-Antoine-sur-Richelieu.

Pour la quatrième année consécutive, le cégep de Saint-Hyacinthe offre, avec la collaboration des Loisirs de Saint-Antoine, un nouveau cours de poterie.

Ce cours s'adresse aux débutants, intermédiaires et avancés. Vous pourrez profiter d'un enseignement individualisé, s'adaptant à votre niveau d'apprentissage.

Les inscriptions auront lieu le vendredi soir 6 septembre à l'école Georges-Étienne-Cartier (entrée porte arrière de l'école, 2e étage). Les frais de cours pour tous les nouveaux inscrits sont de 40\$ et une photocopie de votre acte de naissance est requis.

Le cours aura lieu tous les vendredis soirs de 19 h 30 à 22 h 30, pour une durée de 15 semaines et le matériel est en partie fourni.

Pour information, le soir, contactez Ginette Maheu à 787-2778 ou Denise Laliberté à 787-2755.

Inscriptions à l'Atelier libre de peinture de Beloeil

Les amateurs d'art, artistes semi-professionnels, ou les débutants sont invités à devenir membres de l'Atelier libre de peinture de Beloeil pour l'année 1985-1986.

Cette année, on y offrira des ateliers de dessin, de peinture à l'huile, d'aquarelle, de pastel et encre de chine avec des animateurs compétents et reconnus. Plusieurs activités sont prévues pour les membres: des ateliers libres plein-air, des ateliers avec modèle, voyages de peinture, voyages culturels (New York/Musées), démonstrations, conférences, café-causerie. L'Atelier libre de peinture de Beloeil est un organisme à but non-lucratif offrant des activités artistiques depuis déjà 7 ans.

Le nouveau conseil d'administration tiendra l'inscription au 36, rue Verchères à Beloeil, les 9 et 10 septembre, de 19 h à 21 h. Bienvenue à tous! Renseignements: Colette Q. DeChantal à 467-8651 ou Monique Boies à 467-0711.

Exposition au Musée Marsil

Comme peintre, naturaliste et scientifique, Robert Bateman a le don de faire ressortir les traits saillants qui relient l'animal sauvage à son milieu. Un dessin exceptionnel et une étude approfondie marquent le détail captivant de ses oeuvres. La carrière de ce grand artiste est très variée. Il allie l'art et une passion pour les sciences naturelles et a recherché ses sujets dans l'Ouest, l'Arctique, en Afrique et ailleurs au monde.

Depuis 1972, il est reconnu comme expert dans son domaine et ses oeuvres exposées dans les musées et galeries du Canada, de l'Europe et d'ailleurs attirent toujours de nombreux amateurs. Il est aussi un ardent protecteur de la nature.

Le sculpteur Jean-Charles Charuest nous montre des faces très différentes de la nature. Ses oiseaux et poissons de pierres semi-précieuses sont des poèmes qui révèlent les qualités des cristaux de toutes sortes, agates, et pierres rares venant du monde entier. Charuest crée des poissons et surtout des oiseaux imaginaires et enchanteurs à partir de matériaux des plus durs, chaque pièce sculptée de façon à faire ressortir les veines, les teintes, la translucidité et la texture des pierres. Cette exposition regroupe 27 oeuvres nouvelles.

Tout comme Bateman, Charuest apporte à son travail actuel son enthousiasme et ses expériences passées, tel la sculpture, l'orfèvrerie et le design intérieur d'églises et d'édifices. On peut voir une de ses oeuvres importantes dans la station de métro Jean-Talon.

Ces deux artistes exposent du 5 novembre au 20 octobre au Musée Marsil de Saint-Lambert, du mardi au vendredi de 13 h à 16 h et le dimanche de 14 h à 17 h.

L'École-en-soie
Cours de peinture sur soie
mardi ou mercredi soir
Professeur expérimenté
Information: 464-0992

Dans la publicité du Salon Myrabel du 28 août, on aurait dû lire: Permanente pour étudiante: 30\$

CINÉ-PARC St-Hilaire
AUTOROUTE 20 SORTIE 115
tel: 467-3209

OUI! La projection débute avec le film PRINCIPAL

14 ANS (INDICATIF)

À CINQ MINUTES DE CHEZ VOUS

Ce soir jusqu'au 12 sept.

LE JUSTICIER DE MIAMI
un film de Burt Reynolds
George Segal - Candice Bergen - Charles Durning
8:00 et 12:20

DUNE
à 10:00
écran 1

GREMLINS
VERSION FRANÇAISE
ce soir 8 h
écran 2

ACADEMIE DE POLICE

ÉCOLE
J.D. MAHY MUSIQUE ENR.

Cours privés: piano, orgue, violon, guitare classique, débutants et avancés. Flûte à bec, flûte traversière et chant. Matières théoriques, solfège, dictée musicale, analyse et histoire.

MAGASIN: Piano, orgue, guitare, violon, flûte, etc. Effets scolaires, aussi grand choix de feuilles et albums classiques et populaires.

Prof. affilié Vincent d'Indy
467-5644
320, De Rouville Beloeil

COURS DE DANSES SOCIALES
AVEC BERNARD BRUNET

Membre de DANCE MASTERS OF AMERICA
DANCE EDUCATORS OF AMERICA
à votre service depuis plus de 20 ans

Fox trot
Valse américaine
et viennoise
Rumba
Tango

Samba
Triple swing
Mambo
Cha-cha
Merengue
Rock'n Roll

Les cours auront lieu aux endroits suivants

DIMANCHE À MCMASTERVILLE
Commençant le 8 septembre au Collège St-Joseph 265, 3e avenue, McMasterville
1er cours pour débutants...19h00
2ième cours pour avancés...20h15

LUNDI À BELOEIL
Commençant le 9 septembre à la Salle de réception 221, 220, rue Bréboeuf, Beloeil
1er cours pour débutants...19h30
3ième cours, médaille d'argent...20h45

MARDI À SAINT-BASILE-LE-GRAND
Commençant le 10 septembre à l'Hôtel Motel le Pavillon 365, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand
cours pour débutants...19h15

MERCREDI À BELOEIL
PRATIQUE GÉNÉRALE POUR TOUS

JEUDI À SAINTE-MADELEINE
Commençant le 5 septembre à l'école Saint-Joseph 150, rue Du Cinquantenaire, Ste-Madeleine
Cours pour débutants...19h30

VENDREDI SAINT-LAMBERT
Commençant le 6 septembre au Centre Communautaire St-Michel 31, rue Lorne, St-Lambert, suite 207
1er cours pour débutants...19h30
2ième cours pour avancés...20h45

VOUS POUVEZ VOUS INSCRIRE EN TOUT TEMPS
INFORMATIONS
M. et MME BRUNET
467-5728

COURS DE DANSE SOCIALE (cha-cha, triple swing, valse, etc.)

Apprenez simplement facilement amicalement Faites-vous des amis
Alain Tremblay et Lise Plouffe

Champions professionnels au Festival Provincial du Québec 1984 et 1985

(Rising Star Moderne)

• Début des cours:

- à compter du 8 septembre (avancés)
- mercredi 13 septembre, 19 h 15 (débutants)
- dimanche 15 septembre, 19 h 00 (débutants)

- Cours payables à la leçon
- Pour tous: soirées de pratique le samedi soir



INSCRIPTIONS:

Lundi au vendredi 18 h à 23 h samedi et dimanche 12 h à 16 h

464-7066

COURS DE DANSE SOCIALE À CHAMBLY AVEC GILLES ET LOUISETTE COUTURE



cha cha
samba
tango
swing
rumba
etc...

Commençant pour les débutants

Vend.	13 sept.	7.15h P.M.
Dim.	15 sept.	7.30h P.M.
Mardi	17 sept.	7.15h P.M.
Merc.	18 sept.	7.15h P.M.

Aussi cours plus avancés.

ENDROIT: Maison Blanche 30 Mongeau, Chambly
INFORMATION-INSCRIPTION: 658-6279

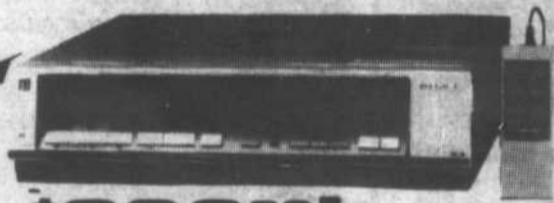
Permis Min. Educ. 290543

GRANDE VENTE d'ouverture 999

boul. TASCHEREAU



TOSHIBA no. 1

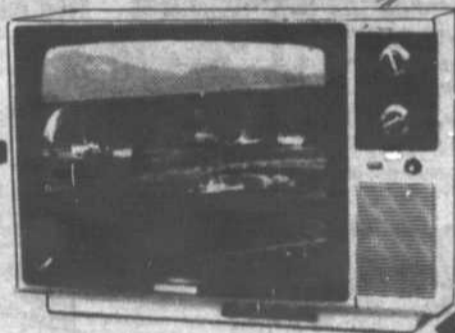


\$368⁸⁸

VM-41

- Convertisseur 105 canaux
- Télécommande 10 fonctions
- Recherche / repérage de l'image et retour sans disparition de l'image
- Minuterie programmable de 7 jours
- ralenti (1/2 de la vitesse normale)

no. 2



TÉLÉCOULEUR 20 po. PORTATIF 100% Transistorisé **\$298⁸⁸**

no. 3

TÉLÉCOULEUR 14 po PORTATIF

\$328⁸⁸

- Convertisseur 129 canaux
- Télécommande sans fil
- Système auto-exploration
- Couleur automatique
- Mise en marche rapide



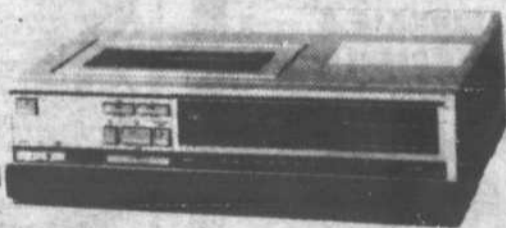
no. 4

\$398⁸⁸

FISHER

— VHS —

- Programmation 1 émission / 6 jours
- Télécommande
- 105 canaux



no. 5

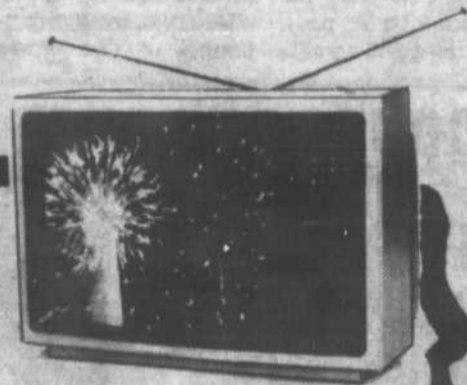
TÉLÉCOULEUR 20 po.

- Télécommande 18 fonctions à infra-rouge

- Convertisseur 105 canaux

- Horloge à affichage à led

\$398⁸⁸



NOTE: Les modèles en vente peuvent différer des illustrations. Quantités limitées.

Téléphone

466-1555

999

MARCHÉ

DE L'ÉLECTRONIQUE

Téléphone

253-1122

6060

Boul TASCHEREAU METROPOLITAIN est

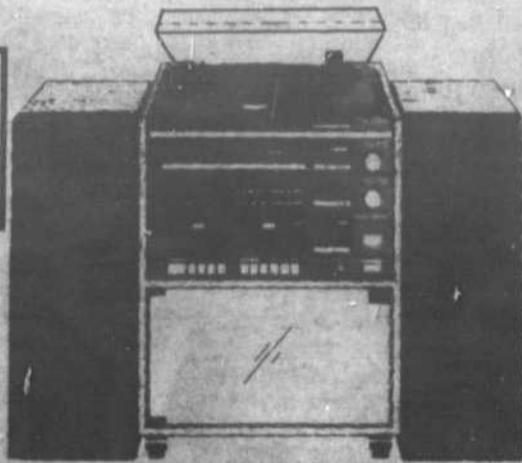
GREENFIELD PARK

SORTIE LACORDAIRE

DES PRIX NEUFS NEUFS NEUFS



no. 1



GXT-210

- Récepteur am / fm stéréo
- Table tournante semi-automatique
- DOUBLE magnétophone à cassette
- Haut parleur
- Meuble audio incl.

SANYO

\$368⁸⁸

no. 2

NIKKO AUDIO
UN ENSEMBLE QUI SURPREND



- NR - 320
- ND - 550
- NP - 50011
- NS - 820

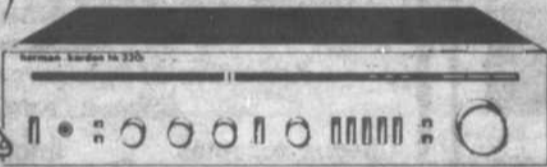
- Récepteur stéréo AM/FM, 50 watts RMS total
- Platine à cassette stéréo et Dolby B
- Table de lecture à retour automatique
- Enceinte acoustique à deux voies et 35 watts maximum

\$498⁸⁸



no. 3

harman/kardon
UN SUPER TRIO INÉGALABLE



HK 330

Ampli-tuner ne représentant pas seulement un pas en avant avec la technologie de bande passante super étendue Harman/Kardon. Le HK 330 présente une réponse de fréquence sans précédent pour un ampli-tuner de 40 watts RMS à faible contre réaction. 1 Hz à 150 kHz, ce qui vous donne l'assurance que la musique ne présentera jamais une sonorité embrouillée ou vague.



JBL J216A

Système à deux voies avec woofer de polymère de 10,5 mm et tweeter à dôme TLX 10/75 watts à 8 ohms.



DUAL CS 514

Platine tourne disques Hi-Fi semi-automatique



CD-91

- enregistreur à cassette
- normal, metal, CR 02

Dolby B

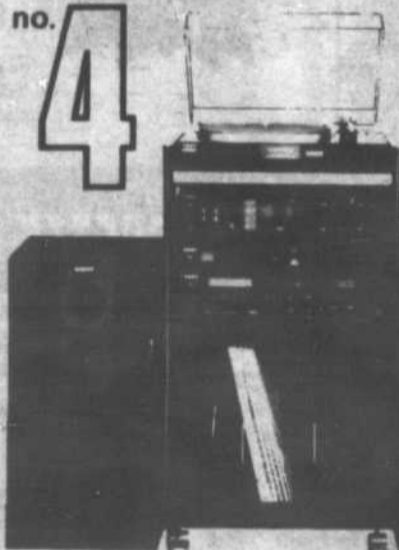
- Filtre MPX
- indicateur à LED

Magnéto-cassette en option

\$758⁸⁸



no. 4



SONY

AX310

- Amplificateur 64 watts total
- Syntonisateur am / fm stéréo. Verrouillé au quartz
- Table de lecture semi-automatique
- Magnétophone à cassette avec mise en lecture automatique
- Enceinte 3 voies
- MEUBLE AUDIO EN SUS

\$898⁸⁸

PIONEER

no. 5

SA-740

- Amplificateur 80 watts RMS
- Syntonisateur Am / Fm stéréo
- Platine à retour automatique
- Magnétophone à cassette avec Dolby B
- Egalisateur graphique 7 bands
- Enceinte à 3 voies
- Meuble audio avec prise casque d'écoute incl.

\$1048⁸⁸



CERTIFICAT DE CONFIANCE

GARANTIES

Selon les termes et conditions mis en vigueur par le fabricant au moment de l'achat

ÉCHANGE

La possibilité d'échanger votre appareil audio, vidéo, télé-couleur, pour mieux dans les 30 jours suivant l'achat au Marché de l'Électronique

GARANTIES PROLONGÉES

Un plan de protection étendu optionnel couvrant votre appareil au-delà des délais fixés par le fabricant

REMBOURSEMENT

De la différence de prix si votre appareil se vend moins cher ailleurs dans les 30 jours suivant l'achat au Marché de l'Électronique

NOTE: Les modèles en vente peuvent différer des illustrations. Quantités limitées.

Téléphone

466-1555

999

MARCHÉ

DE L'ÉLECTRONIQUE

Téléphone

253-1122

6060

Boul. TASCHEREAU | METROPOLITAIN est

GREENFIELD PARK

SORTIE LACORDAIRE

Pour connaître les Indiens Abénakis

La Société historique du Marigot tiendra une conférence avec Mme Nicole O'Bomsawin, journaliste, le lundi 9 septembre à 20 heures.

Mme O'Bomsawin parlera des 350 ans d'histoire des Abénakis, indiens qui habitaient surtout le Maine et le Nouveau-Brunswick. Ils furent les alliés des Français dès les débuts de la colonie. Responsable du musée Odanak, près de Pierreville, Québec, la conférencière organise des expositions itinérantes pour mieux faire connaître l'histoire, le folklore, l'artisanat des Abénakis. Elle voyage aussi beaucoup pour se documenter sur l'organisation des musées et sur les Abénakis eux-mêmes dont elle apprend la langue. Conférencière au congrès de la fédération des sociétés d'histoire du Québec, elle fait partie du Conseil de la Société d'histoire d'Odanak.

L'exposition qui illustre les réunions est consacrée à l'artisanat indien. La réunion du 9 septembre aura lieu à la salle no 2 de la co-cathédrale Saint-Antoine, angle Saint-Charles et Chemin de Chambly, à Longueuil.

20 ans d'excellence et ça continue avec des taux de financement de 8.8%

Pour les amateurs de voitures sport!
J'ai plusieurs Fiero 85 avec un bon choix de couleur.
Financement 8.8% !!!



JEAN DALPÉ



DesChamps 20

355 Laurier, Mont-Saint-Hilaire, Qué.
467-3304 - 861-4481
DÉPT. DES REVENUS DU QUÉBEC - 1985

MARCHES ET RAMPES D'ESCALIERS

Disponible: Pin - Chêne - Merisier et dans différents modèles



Notre force nos installateurs ESTIMATION GRATUITE



les distributions JULES TOUCHETTE INC.

VENTE - INSTALLATION - PORTES - FENÊTRES - REVÊTEMENT
139 boul. Laurier (rte 116) St-Basile-le-Grand 653-2265

CONFÉRENCE sur la motivation et le subconscient

intitulée:

ON N'A RIEN POUR RIEN

Animée par le célèbre motivologue

Raymond (Ray) Vincent

Auteur de 5 volumes:

- La pensée constructive et le bon sens
- On n'a rien pour rien
- L'harmonie une poursuite du succès
- Tout ce qu'il y a de mieux
- La passion du succès



Mercredi, le 11 septembre 1985, à 20h00
Salle de Réception 221 Inc.

220, rue Bréboeuf, Beloeil
Admission 10\$ par personne Billets à l'entrée seulement

Jeudi, le 12 septembre 1985
de 19h00 à minuit
Session intensive de 4 heures

Cours de motivation
Intitulé: La programmation du subconscient
(Même endroit)

Admission: 25\$ par personne ou 40\$ par couple
Billets à l'entrée seulement

Chèque acceptés Information: (514) 445-3179

NOTRE LIQUIDATION DE PNEUS D'AUTOS

SE POURSUIT

Hâtez-vous

Plusieurs clients ont déjà fait leur choix, pourquoi pas vous? Vous épargnez sûrement \$\$\$
Des pneus d'été et 4 saisons dans plusieurs dimensions populaires



Appelez-nous ou venez faire un p'tit tour...

à prix égal nos concurrents vous en offrent-ils autant?



LES PNEUS BERNARD

ST-HILAIRE 467-3688 ROUTE 116 ST-HYACINTHE 773-1313

Nous donnons les prix au téléphone

Alignement de roues et équilibrage
Nouveau! Service de freins



La réinsertion en milieu naturel

Tel sera le thème principal de l'assemblée publique d'information 1985 du Conseil de la santé et des services sociaux de la Montérégie, qui se tiendra à Saint-Hubert (suite 225 du CLSC, 5245 boulevard Cousineau) le 9 septembre à 19 h 30.

La réinsertion en milieu naturel pour les personnes handicapées, les ex-psychiatrisés et les jeunes mésadaptés, voilà un sujet bien d'actualité et une préoccupation de plus en plus prioritaire. La société se doit d'être sensibilisée à cette problématique. C'est pourquoi le CSSSM en a fait le thème de son assem-

blée publique annuelle d'information. On pourra y voir à cette occasion, le film «Gestes absurdes», qui traite de nos attitudes vis-à-vis les personnes vivant un handicap; ce film sera suivi d'une discussion et de témoignages relativement à la réinsertion en milieu naturel.

De plus, le Conseil régional y présentera le bilan annuel de ses activités et répondra aux questions de la population concernant ces activités. Toute la population est donc cordialement invitée à cette assemblée publique. Pour information: Claire Amyot ou Denise LeRosignol, (514) 679-6772.

FISSURE de BÉTON SOUDÉE À L'ÉPOXY

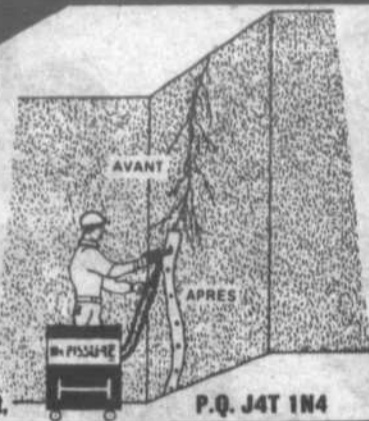
MR FISSURE inc
A LA SOLUTION

Travail exécuté sans ENDOMMAGER ni EXCAVER

EFFRONDEMENT DE SOL

ESTIMATION
656-8356

Phil Dolen
REPRESENTANT AUTORISÉ



Siège social, 1366 Nielsen, St-Hubert,

P.Q. J4T 1N4

SUPER VENTE D'AUTOMNE

du 30 août au 22 septembre 1985

PROFITEZ DE RABAIS DE

20% à 50%

CONIFÈRES

Genévriers, cèdres, ifs, pins, épinettes, autres

ARBRES

Erables, bouleaux, févriers, pommetiers, sorbiers, autres

ARBUSTES

Cornouillers, hydrangées, potentilles, seringas, spirées, autres

ROSIERS

Floribundas, grandifloras, hybrides thé, rugosa, grimpants

FRUITIERS

Pommiers, pruniers, poiriers, cerisiers, vignes, petits fruits

FUMIER DE MOUTON
2 sacs - 20 kg

4,95\$

ENGRAIS D'AUTOMNE
20 kilos

Prix rég.: 16,95\$ - Spécial

12,95\$

ENGRAIS AVEC HERBICIDES
20 kilos

Prix rég.: 19,95\$ - Spécial

15,95\$

OUVERT
7 jours/sem.

Pépinière Les Arpents Verts (1983 inc.)
18005, rue Saint-Louis, Saint-Hyacinthe, QC, J2T 3H5
Sortie 138 de la route transcanadienne
Tél.: (514) 773-7059

BOTANIX



100% coton
coton et polyester
\$1.00 à \$2.49 le mètre

Lainages à carreaux
SPÉCIAL
\$2.98 le mètre

Soie - Chiffon
Crêpe - Polyester
50% de rabais

Lainage à manteaux
50% de rabais

NOUVEAU

Machine à coudre

- Janome
 - Bernina
- à partir de

\$219

PATRON GRATUIT

Achetez un patron au prix courant et obtenez-en un autre de même valeur.

STYLE - BUTTERICK - SIMPLICITY - BURDA

Sur présentation de ce coupon

Du 3 au 9 septembre '85

NOUS HONORONS LES COUPONS DE NOS COMPÉTITEURS

DÉCORATRICE DIPLÔMÉE

Prix en vigueur du 3 au 9 septembre 1985.

Lund. au Merc. 9h00 à 17h30

Jeu. Ven. 9h00 à 21h00

Samedi 9h00 à 17h00

DRAPERIES-TISSUS
PARENT

700 ouest.
CURÉ-POIRIER

LONGUEUIL

670-3324

ÉTABLI DEPUIS 1967

NOUVEAU: TAPIS, PRELARTS, TUILES, AFFILIATION AVEC M. TAPIS.
DECOFATRICE DIPLOMÉE
SERVICE A DOMICILE
NOUVEAU: TAPIS, PRELARTS, HUILES, AFFILIATION AVEC M. TAPIS.

Qu'advient-il de la coccinelle en septembre?

La réponse appartient aux parents des petits de 2 à 6 ans, dont les mamans ne travaillent pas à l'extérieur, puisque la coccinelle a été mise sur pied à l'intention des mamans au foyer.

Ces mamans au foyer ont aussi besoin de s'évader, de se distraire et de penser à elles à l'occasion. Parce qu'elles ne touchent pas de salaire, elles n'ont souvent pas la disponibilité financière pour payer la garderie ou une gardienne à domicile toutes les semaines.

Par contre, elles ont le temps de s'impliquer à tour de rôle pour animer la coccinelle. Faire du bénévolat à la coccinelle, à l'occasion c'est un excellent moyen de rencontrer et d'échanger avec d'autres mamans de quartier; c'est aussi l'occasion de mettre à profit et de partager son esprit créateur et ses talents d'éducatrice.

L'année dernière, faute de collaboration des parents, nous avons dû mettre fin à cette activité un mois plus tôt que prévu. Nous avons connu des coccinelles, où 3 personnes devaient as-

sumer la responsabilité de 30 enfants parce que les autres mamans qui devaient être présentes cette journée-là s'étaient désistées à la dernière minute, et que, malgré de nombreux télépho-

nes, personne ne pouvait remplacer. Il est arrivé que nous avons annulé une journée d'activité, parce que toutes les mamans cédulées s'étaient désistées.

Nous n'avons pas l'in-

tention de revivre ces situations. Êtes-vous intéressés à ce que la coccinelle reprenne ses activités? Êtes-vous disponible pour vous impliquer et donner une après-midi de présence

à votre tour?

Le Centre peut mettre son local, son autobus et l'équipement à votre service, mais la coccinelle doit être d'abord et avant tout votre affaire.

Il y aura rencontre

pour tous les parents intéressés, mercredi le 4 septembre à 20 h à la Maison Léopold-Bouchard. Nous discuterons ensemble et ensemble nous restructurerons la coccinelle.

On débordé D'ENERGIE

PARTICIPEZ AU CONCOURS

INVITATION AU **PORTUGAL** dans le cadre du lancement de la peinture Impression.

Tous les détails en magasin.

17⁸⁸ CHACUN

IMPRESSION

Peinture d'intérieur au latex

FINI PERLÉ

IMPRESSION

Peinture d'intérieur au latex

COUCHE DE FOND

Rabais de 22%

MULCO

2⁹⁷

Scellant professionnel Mulco

Peut durer jusqu'à 20 ans. Blanc seulement. Cartouche de 300 mL. 687038

Rabais de 22%

99⁸⁸

Lustre à 5 lampes Progress

Finition chêne et laiton. 252002

84⁸⁸

Échelle à coulisse en aluminium de Reynolds

Plus de 6,46 mètres de longueur utilisable. Avec échelons antidérapants. 270123

25⁸⁸

Extincteur chimique Flag

Pour tous les types d'incendies domestiques. Bombonne rechargeable de 1,1 kg. 471001

22⁸⁸

Plastique liquide Varathane de Flecto

Ne laisse aucune trace de pinceau. Clair lustré ou clair satin. Contenant de 4 L.

33⁸⁸

Tuyau noir double pour cheminée, de Cheminées Sécurité

Garantie de 10 ans contre les perforations. 7 po de diamètre, 36 po de long. S'installe à 6 po des matières combustibles. 944147

85⁸⁸

Rabais de 22%

Serrure et poignées de porte Weiser Bolt

Verrou à ressort de 13 mm, verrou à pêne dormant de 25 mm, poignée intérieure Beverly et poignée extérieure Héritage. 965136

Rabais de 11%

20⁸⁸

Lanterne tout-temps Durabeam

Lanterne à grande lentille de diffusion, imperméable et résistante. Pile de 9 volts incluse. 113024

Rabais de 12%

L'ARGENT-CLÉ! L'argent passe-partout! Celui que vous obtenez lorsque vous achetez au comptant et emportez.

Les détails des illustrations peuvent varier. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Prix "payez et emportez" du 2 au 21 septembre 1985.

on voit grand! grand! grand!

LE RENO VATEUR

Rona

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Décision 85-687 Télé-câble Vidéotron Ltée Beloeil, McMasterville, Saint-Hilaire, etc., (Qué.) Approuvé - Ajout d'un secteur du côté est du Richelieu (route 133), Saint-Charles-sur-le-Richelieu, Saint-Denis, Saint-Ours; un secteur du côté ouest du Richelieu (route 223), Saint-Marc, Saint-Roch-du-Richelieu, Saint-Amable; un secteur le long de la route 133 au nord du Richelieu et au sud jusqu'à l'extrémité de l'île Sainte-Thérèse; et un secteur à l'intersection des routes 229 et du rang des dix Terres, Rougemont, Saint-Césaire; un secteur le long de la route 104 de l'extrémité sud-est de Saint-Grégoire jusqu'à l'extrémité nord-ouest de Sainte-Brigide d'Iberville et un autre secteur jusqu'à l'extrémité ouest de Farnham. Approuvé - Majoration du tarif d'abonnement mensuel maximal de 11,81\$ à 12,91\$.

Où puis-je lire les documents du CRTC? Les documents du C.R.T.C. peuvent être consultés dans la "Gazette du Canada", partie 1, aux bureaux du C.R.T.C. et dans la section référence des bibliothèques publiques. Les décisions du Conseil concernant un titulaire de licence peuvent être consultées, à ses bureaux, durant les heures normales d'affaires. Vous pouvez également obtenir copie des documents publics du C.R.T.C. en rejoignant le Conseil à: Ottawa / Hull (819) 997-0313; Halifax (902) 426-7997; Montréal (514) 283-6607; Winnipeg (204) 949-6306 et Vancouver (604) 666-2111.



Beloeil
La Compagnie Matco Mart Inc.
215, rue Brébeuf, 467-3351

St-Basile-Le-Grand
La Compagnie Matco Mart Inc.
355, boul. Sir W. Laurier, 653-7861

avis de décès

Beloell

Le 6 août est décédée Mme veuve Stanislas Blain, âgée de 88 ans, née Marie-Anne Carmel. Elle était la mère du Dr. Joseph Blain, Gemma et François. Les funérailles ont eu lieu le 8 août en l'église Sainte-Julie et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Le 15 août est décédée Mme Mary Campbell (née McCabe), épouse de feu Warner Campbell. Les funérailles ont eu lieu le 17 août en l'église Notre-Dame-du-bon-Conseil d'Otterburn Park et l'inhumation au cimetière de Saint-Hilaire.

Le 13 août à l'âge de 74 ans est décédée Mme veuve Euclide Deslauriers, née Irène Lusignan. Elle était la mère de Cécile. Les funérailles ont eu lieu le 17 août en l'église Saint-Mathieu et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Le 17 août est décédé M. Roland Ménard, âgé de 77 ans, époux de Yvette Gagnon. Les funérailles ont eu lieu le 20 août en l'église Sainte-Maria-Goretti et l'inhumation au cimetière Côte-des-Neiges.

Le 18 août à l'âge de 78 ans est décédé M. Clodomir Ladouceur, époux en 1er noces de feu Annette Bellemare et en 2e noces de Antonia Dussault. Il était ex-député de l'Union Nationale de Verchères de

1956 à 1960, ex-maire de Saint-Marc-sur-Richelieu et ex-préfet du comté de Verchères. Il était le père de Jules (décédé), Réal (décédé), Rollande (décédée), Mariette, Roger (décédé), Claude (décédé), Jocelyne et Bruno. Les funérailles ont eu lieu le 21 août en l'église Sainte-Maria-Goretti et l'inhumation au cimetière de Saint-Marc-sur-Richelieu.

Le 24 août est décédé M. Armand Malo, âgé de 88 ans, époux de feu Eva Riendeau. Il était le père de Simonne, Aline, Lucille, Thérèse, Rollande et Fernande. Les funérailles ont eu lieu le 26 août en l'église Saint-Mathieu et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Le 22 août est décédée Mlle Edesse Morin, fille de feu Stanislas Morin et de feu Herminie Auclair. Les funérailles ont eu lieu le 24 août en l'église Saint-Mathieu et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Mont-Saint-Hilaire

Le 31 juillet à l'âge de 72 ans est décédée Mme Jean Guilbault, née Anna Michaud. Les funérailles ont eu lieu le 2 août en l'église Saint-Hilaire et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Le 16 août est décédé Simon Poudrette, âgé de 19 ans, fils de Serge Poudrette et Jacqueline Archambault. Les funérailles ont eu lieu le 19 août en l'église Saint-Hilaire et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Le 26 août est décédé Michel-François Hamelin, âgé de 24 ans, fils de feu Jean-Michel Hamelin et Louise Lavoie. Les funérailles ont eu lieu le 29 août et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Saint-Basile-le-Grand

Le 12 août à l'âge de 83 ans est décédée Mme Rodolphe Lenaerts, née Emma Demoor. Les funérailles ont eu lieu le 13 août en l'église Saint-Basile et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Le 22 août est décédé M. J. Arthur Morin, âgé de 77 ans, époux de Amedée Langlois. Il était le père de Jean, Pierre et Jacqueline. Les funérailles ont eu lieu le 24 août en l'église Saint-Basile et de là au crématoire.

Otterburn Park

Le 12 août est décédé M. Roland Bisson, âgé de 71 ans, époux de Gisèle Turcotte. À la demande de la famille, la dépouille n'a pas été exposée et fut conduite au crématoire.

Le 20 août à l'âge de 81 ans est décédée Mme veuve John Lynch, née Evelyn Carbaugh. Les funérailles ont eu lieu le 22 août à la chapelle du salon M. Demers d'Otterburn Park et l'inhumation au cimetière de Saint-Hilaire.

McMasterville

Le 7 août est décédé Stéphane Rolland, âgé de 19 ans, fils de Maurice Rolland et Simone Daigle. Les funérailles ont eu lieu le 9 août en l'église Sacré-Coeur et de là au crématoire.

Saint-Charles

Le 5 août à l'âge de 71 ans est décédé M. Albert Lauzier, époux de Thérèse Lapointe. Il était le père de Normand, Normande et Nicole. Les funérailles ont eu lieu le 8 août en l'église Saint-Charles et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Le 27 août à l'âge de 63 ans est décédé M. Théodore Lebel, époux de Rolande Leblond. Il était le père de Jocelyne,

Huguette, Marie, Renaud et Chantal. Les funérailles ont eu lieu le 29 août en l'église Saint-Charles et l'inhumation au cimetière de l'Est.

Saint-Denis

Le 5 août est décédé M. Denis Leblanc, âgé de 39 ans, fils de feu Lionel Leblanc et de Lucienne Berthiaume. Les funérailles ont eu lieu le 17 août en l'église Saint-Denis et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Saint-Jean-Baptiste

Le 13 août est décédé M. Pacifique Desjourdy, âgé de 78 ans, époux de Olivette Benoit. Les funérailles ont eu lieu le 16 août en l'église Saint-Jean-Baptiste et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Le 15 août à l'âge de 61 ans est décédé M. Hector Beaudoin, époux de Lucille Benoit. Les funérailles ont eu lieu le 19 août en l'église Saint-Jean-Baptiste et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Le 17 août est décédée Mme Lucien Desnoyers, âgée de 58 ans, née Rita St-Rock. Les funérailles ont eu lieu le 19 août en l'église Saint-Jean-Baptiste et l'inhumation au cimetière du même endroit.



Le service de pré-arrangements: protection familiale et économie



Pour de plus amples informations, contactez M. Gilles Demers au: 467-4780

Comme l'assurance-vie dont il est le complément, notre service pré-arrangements protège votre famille et la dégage de nombreuses responsabilités. De plus, il garantit le respect de vos décisions personnelles: inhumation ou crémation, cérémonie intime ou solennelle, etc.

- capital déposé en fiducie pour votre protection.
- Abri sûr, contre l'augmentation des prix.
- Remboursement entier du capital, sur demande.
- Investissement par versements mensuels si désiré.

Salon funéraire Maurice Demers Inc.

Entreprise établie depuis 1910
881 Mgr. de Laval
Beloell
Service d'ambulances pour toute la région 467-9466



SOYEZ LES PREMIERS À ASSISTER À L'ARRIVÉE DES NOUVEAUX MODÈLES 1986

ET

PROFITEZ DES PRIX REDUITS SUR MODÈLES 1985

VOLVO



MAZDA



658-6623 Fort Chambly Automobile 1979 inc.
878-0846 830 Boul. Perigny, Chambly

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

Saint-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de culte. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle paraît difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue sans dire la demande, ou les mettre les initiales de la personne exaucée).

M.G.

Le seul CENTRE TECHNIQUE NADEAU

460, QUÉST ST-CHARLES, LONGUEUIL RIVE-SUD

Succursale du Centre de Yoga Coletté Maher inc.

- Technique Nadeau
- Cours intensif repartis sur 2 samedis le 26 octobre et 2 novembre
- Cours du dimanche Comment éviter le "BURN-OUT" ?
- Choix d'autres cours

SOIRÉE D'INFORMATION
Lundi le 16 septembre '85 à 20h00

RIVE-SUD 670-5121
MONTREAL 387-7221
LAVAL 628-3101



Pour mieux vivre sa vie

Aline Côté, qui a œuvré longtemps dans le milieu scolaire de Beloeil et Saint-Hilaire invite tous les citoyens et citoyennes des municipalités environnantes à améliorer leur qualité de vie. Elle leur propose un cours échantillon gratuit qui leur présentera sa méthode de développement personnel.

Car chaque fois que, inconsciemment, on pense, on dit ou on fait quelque chose qui n'est pas bénéfique pour nous-mêmes, le corps envoie un signal: émotion, stress, malaise, maladie, manque d'énergie etc. Pendant encore faut-il apprendre à identifier et à interpréter ces messages.

Il est important également d'apprendre à surmonter ses peurs, sa culpabilité et à créer un monde de beauté autour de soi. Pour Aline Côté c'est une façon de partager une philosophie et une façon de vivre qui a transformé sa vie tant physiquement que mentalement et émotionnellement.

Les cours échantillon se donneront: le lundi 9 septembre de 19 h 30 à 22 h 30; le mercredi 18 septembre de 10 h à 13 h ou encore de 19 h 30 à 22 h 30, au centre Écoute ton corps, 1568, boulevard Montarville à Saint-Bruno. Mme Côté demande aux intéressés de téléphoner pour réserver une place à 461-3663.



COMPAREZ NOS PRIX ET NOTRE SERVICE RAPIDE ET PROFESSIONNEL

UN CENTRE DE PNEUS POUR L'AUTO ET LE CAMION

Heures d'affaires: Lundi au vendredi de 8:00 a.m. à 8:00 p.m. Samedi jusqu'à midi.

TOYO BFGoodrich UNIRoyal ROAD KING

RECHAPPAGE Service routier 24 heures - Dépositaire à Fibrobac

LES PNEUS INTER QUÉBEC inc.
45 ALFRED-NOBEL ST-MATHIEU, BELOEIL 467-5676
Sortie 105 Autoroute 20 (Transcanadienne)

LE CLUB VIDEO

Mont Saint-Hilaire
248 Saint-Georges,
Mont Saint-Hilaire
464-1367

sur semaine location d'un appareil Beta ou V.H.S. du lundi 13h. au jeudi 18h. pour **12\$** (pour membre seulement)

NOUVEAU service professionnel en vidéo-son pour mariage, testament et assurance.

LOCATION:

- Films vidéo cassette
- Beta, V.H.S., Français, Anglais
- Appareils vidéo
- Nouveaux Films à chaque semaine
- Près de 50% en français (ouvert 7 jours)



MAISON À VENDRE
Unifamiliale à partir de 54 500\$.
Maison modèle sur la rue Leclerc à Beloeil.
Construction Léo Hébert,
447, rue Comtois, Otterburn Park, tél.: 467-0153
Ouvert aux visiteurs.



NOUVELLE ADRESSE
290, boul. Laurier
Beloeil
467-7948

voyages ramvac inc.

Vous êtes invité gracieusement à une présentation de film pour une croisière de groupe.
Soyez des nôtres le mercredi 11 septembre à 19h30, à la **Brochetterie Française**, 53, rue Saint-Charles à Beloeil.
Accompagnateur M. Y. Auger

PROTECTEURS DE TABLES FAIT SUR MESURE

Gardez votre ensemble de salle à dîner à l'état neuf avec la meilleure protection possible

MESURE D'UNE FAÇON PROFESSIONNELLE À DOMICILE

- Résistant à la chaleur de 200°F à 500°F
- Choix de couleurs
- Résiste aux taches
- 3 qualités au choix
- Service à domicile sans frais ou obligation



P.T.P. PROTECTEURS DE TABLES PROFESSIONNELS
MONTREAL et RÉGION
(514) 467-7272
7 jours par semaine

SURPLUS de la Baie James

AVIS aux entrepreneurs et bricoleurs

QUINCAILLERIE ET MENUISERIE

Barre panique l'unité	\$50	Miroir 16" x 24" x 1/4, bordure stainless	\$10
Poignée de porte	\$10	Bois épinette no 1,	
Porte pleine intérieure 1 3/4"	\$30	2" x 10" x 13'	\$6
Porte pleine intérieure 1 3/4"	\$25	2" x 10" x 15'	\$8
Porte de garde-robe P.V.	\$15	morceau 8" x 8" x 12'	\$15
Fenêtre coulissante aluminium 8" d'épaisseur	\$12	6" x 6" x 12'	\$12
			50\$

ÉLECTRICITÉ ET SYSTÈME D'INCENDIE

Détecteur de fumée commercial	\$5	Panneau 125 ampères	\$60
Petit panneau Edward (1 zone)	\$100	Interrupteur 30 ampères	\$15
Déclencheur de feu	\$10	Fluorescent 1 tube à 4 tubes 4'	de \$15 à \$20
Sortie d'urgence (lumière)	\$15	Lumière de salle de bain	\$5
Cabinet d'incendie avec boyau	\$75	Prise de rasoir	\$10
Lumière 400 watts au mercure	\$150	Prise de sècheuse	\$5
Panneau 100 ampères	\$50		

PLOMBERIE

Abreuvoir réfrigéré	\$125	Toilette avec valve	\$50
Petite urinoir avec valve	\$50	Lavabo rondau complet avec accessoires	\$25
Grosse urinoir avec valve	\$75	Lavabo fixe au mur complet avec accessoires	\$45
Toilette avec réservoir	\$40	Cuve de concierge	\$25

VENTILATION

Grille de ventilation \$250 pl.ca.	Ventilateurs de \$75 à \$225
------------------------------------	------------------------------

AMEUBLEMENTS

Bureau (7 tiroirs)	\$40	Chaise en cuir noir	\$15
Fauteuil 30"	\$30	Laveuse et sècheuse (superposée)	\$225
Causeuse 60"	\$75	Casier métallique la porte	\$25
Chaise en tissu rouge	\$12		

ÉQUIPEMENT LADUBORO

1505, de l'Industrie (sortie 109) Beloeil (en bordure de la transcanadienne)

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi de 9h à 18h
Samedi de 9h à 12h

464-0525

Où dînons-nous ce soir?

Pourquoi pasteuriser le lait

NANCY CROITORU

(NC) Vers le début du vingtième siècle, on a commencé à pasteuriser le lait cru pour détruire les micro-organismes qui peuvent l'avarier ou causer des maladies. Tout le lait vendu au Canada est pasteurisé.

La pasteurisation implique que le lait est chauffé selon une ou plusieurs combinaisons de temps et de températures — le plus souvent 160 à 165F (71 à 74C) pendant 20 secondes. Ce procédé élimine les bactéries nuisibles et prolonge la durée de conservation tout en conservant la valeur nutritive du lait.

UN EFFET SUR LES VITAMINES

La pasteurisation a un effet minime sur quelques vitamines. Même si la pasteurisation réduit d'environ 10 pour cent la thiamine et la vitamine B12 du lait, il fournit quand même des quantités significatives de ces nutriments. Il a également réduction de la vitamine C. Mais, comme le lait n'est pas une source importante de vitamine C, la conséquence sur le plan nutritif n'est pas significative. La pasteurisation n'a aucun effet négatif sur les protéines du lait, sur le calcium, sur la riboflavine ni sur ses autres éléments nutritifs importants.

En dépit des avantages du lait pasteurisé, certaines personnes préfèrent quand même boire du lait cru parce qu'elles croient que la pasteurisation endommage les éléments nutritifs du lait. Plusieurs recherches ont démontré que ce n'est pas le cas. La pasteurisation rend inactives certaines enzymes du lait cru, mais ces enzymes en elles-mêmes ne contribuent pas à la valeur nutritive du lait. Le lait pasteurisé contient essentiellement les mêmes nutriments que l'on trouve dans le lait cru.

Le Ministère de la Santé et du Bien-Être du Canada tout comme les organisations scientifiques et de santé encouragent la consommation du lait pasteurisé.

Les progrès réalisés dans la transformation et l'emballage des produits laitiers ont amené la production du lait qui peut être conservé sans réfrigération dans un contenant clos pendant trois mois ou plus. Le traitement du lait à température ultra haute (UHT) et son emballage stérilisé rendent possible un tel fait.

LE LAIT NON RÉFRIGÉRÉ

Le lait UHT est chauffé de 280 à 302F (138 à 150C) pendant une ou deux secondes. Ce procédé rend inactifs les micro-organismes qui causent les maladies

et ceux qui pourraient se reproduire et avarier le lait non réfrigéré. Le lait est refroidi rapidement et emballé en milieu stérile dans des contenants pasteurisés qui sont ensuite scellés hermétiquement pour prévenir la contamination par les bactéries.

Les produits laitiers ultra-pasteurisés vont se conserver plus longtemps que les produits pasteurisés selon la méthode conventionnelle, mais contrairement au lait UHT, ils doivent être réfrigérés. Le lait UHT et le lait pasteurisé contiennent les mêmes éléments

nutritifs.

Certaines personnes peuvent remarquer une légère différence entre la saveur, la «sensation dans la bouche» ou la couleur du lait UHT et celles du lait pasteurisé conventionnel. Cependant, à l'occasion d'une épreuve de goût, les consommateurs ont trouvé le lait UHT aussi acceptable ou plus acceptable même que le lait pasteurisé selon la méthode conventionnelle. Nancy Croitoru, dt.p., Directeur, Communications-Nutrition, Bureau laitier du Canada.



Prop. André Drapeau

Fermé le lundi

Table d'hôte à partir de 13,95\$

Profitez de nos spéciaux sur les vins la fin de semaine

Les pâtes maison, voilà la différence!

Bonne rentrée à tous!

RÉSERVATIONS: 464-7491

restaurant Osteria
du vieux beoel
114 boulevard Laurier, Vieux Beoel
fine cuisine italienne

La Crêperie de la Montagne

Crêpes Bretonnes
Grillades - Fruits de Mer
Cuisine Française

Votre hôte: M. Jacques Barry
Chef: Pascal Berthelot

427 Ozias Leduc
Mont-Saint-Hilaire
467-5555

La crêperie, un relais

Une authentique brochette grecque.

Apportez votre vin

Ouverture officielle de notre agrandissement
Jeudi 5 septembre
Un verre de vin sera servi **GRATUITEMENT**

HEURES D'OUVERTURES
du lundi au vendredi de 11h à 23h

Le Moulin Grec
129, boul. Laurier, McMasterville
(voisin de Beoel/Mercury Ltee)
Tél.: 464-5941

Samedi et dimanche de 16 à 23 h

Rien n'est aussi bon que Mike's

ÉCONOMISEZ CHEZ MIKES

SOUPE, METS ITALIENS, POMMES DE TERRE FRITES, POUTINE

Spéciaux du jour à prix réduit
7 jours par semaine 11h à 19h (Aux tables seulement)

Spéciaux début de semaine
Valide lundi et mardi

Sur présentation de ce coupon
PIZZA EXTRA-LARGE 16" TOUTE GARNIE 9,99\$ rég.: 11,80\$
Valable lundi et mardi seulement
Salle à manger ou comptoir. Non valide sur livraison. 516, boul. Laurier

Sur présentation de ce coupon
PIZZA EXTRA-LARGE 16" TOUTE GARNIE 9,99\$ rég.: 11,80\$
Valable lundi et mardi seulement
Salle à manger ou comptoir. Non valide sur livraison. 516, boul. Laurier

Sur présentation de ce coupon
PIZZA EXTRA-LARGE 16" TOUTE GARNIE 10,50\$ rég.: 11,80\$
Salle à manger ou comptoir. Non valide sur livraison. 516, boul. Laurier

Sur présentation de ce coupon
PIZZA EXTRA-LARGE 16" TOUTE GARNIE 10,50\$ rég.: 11,80\$
Salle à manger ou comptoir. Non valide sur livraison. 516, boul. Laurier

MIKES
464-5233

Le Chateau Chambord

MAIL MONTENACH, BEOEL 464-2710

LICENCE COMPLETE APPORTER VOTRE VIN

SUPER SPÉCIAL

Lundi, mardi, mercredi et samedi soir de 5 h à 11 h.

2 POUR 1

CHOIX	PRIX
Surf 'N' Turf	15,95\$
Assiette du Pêcheur	16,75\$
Filet Mignon Bouquetière	14,95\$
Cuisses de Grenouilles	11,95\$
Petit Steak surlonge Flambé	11,95\$
Brochette spécial Chambord	11,95\$
Brochette Fruit de Mer	11,95\$

Chaque dimanche de 5 h à 8 h.

BUFFET GASTRONOMIQUE

Adulte 10,00\$ — enfant (10 ans) 6,00\$



Une fondue ou une raclette accompagnée d'un bon vin, le tout dans une ambiance sympathique.

RESTAURANT



RACLETTE ET FONDUES

- Bourguignone
- Chinoise
- Chocolat
- Orientale
- Végétarienne
- Érable
- Japonaise
- Parmesan
- Maison
- Mongolaise
- Italienne
- Québécoise
- Suisse
- Terre et mer
- Des mers

Licence complète
Le seul endroit à offrir uniquement la fondue
407, BOUL. LAURIER, BELOEIL
467-6724

Tout simplement

La Spagateria

**HEURES D'OUVERTURE
POUR LA SAISON ESTIVALE**

Lundi, mardi et mercredi
de 11 h à 23 h
Jeudi, de 11 h à 23 h 30
Vendredi et samedi
de 11 h à 24 h
Dimanche de 16 h à 23 h

Réservations:
464-2426

955 boul. Laurier, Vieux Beloeil

RESTAURANT GREC

Saint-Basile-le-Grand

3, RUE SAVARIA **653-4903**
Pour réservations:

FESTIVAL DE BROCHETTES

Spécial du jour de 11h à 19h

- Brochettes
- Délicieuse pizza
- Steaks sur charbon
- Souviakis
- Spécialités italiennes
- Shish Kebab oriental
- Poulet B.B.Q.
- Mets chinois
- Fruits de mer

Apportez votre vin

COMMANDES AU COMPTOIR — LICENCE COMPLÈTE

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au jeudi de 11h à 1h a.m.
Vendredi et samedi de 11h à 3h a.m. - Dimanche de 11h à 23h

"Un bon repas commence toujours par un apéritif ou un bon verre de vin"

CHEZ RENÉ PIZZERIA

**314 boul. Laurier
Beloeil**

467-8683

Livraison gratuite

*Qualité et saveur font
de nos pizzas les meilleures*

ENTRÉES	les escargots forestière 3.50 la cassolette d'escargots aux pignons 3.75 le coffret de moules Ginza 4.25 les petoncles Joséphine 5.50 les crevettes champignoles 6.50 le cocktail printannier à l'avocado 6.75 la coupe de crevettes au cognac 5.25 la mousse de saumon 2.50 la mousse de foie de volaille au porto 2.75 le roulé de saumon fumé Aurore 6.75 la caille fumée 6.25 le coeur de palmier aux oeufs de caille 3.50 les coeurs d'artichaut vinaigrette 3.25
SALADES	la salade verte 1.75 la salade Ginza 3.50 la salade d'endives 3.25 la salade du gourmet 5.50
BIFTECKS	le médaillon de boeuf 13.75 la brochette de filet mignon, sauce diable 12.50 le contre-filet à l'ail 13.00 le contre-filet Madagascar 14.00 le bifteck d'entrecôte (rib) 13.00 le tartare 10.25
VIANDES	le filet de porc Teriyaki 8.50 les noisettes de porc au calvados 10.50 le foie de veau au porto 9.25 le veau Frédéric 9.75 le carré d'agneau au romarin 18.50 le suprême de poulet Yvette 8.25
POISSONS	le saumon Breal 8.75 les cuisses de grenouilles au poivre vert 11.25 les petoncles Joséphine 13.75 le feuilleté de langoustines 18.25 le filet de doré aux fines herbes 10.75 les crevettes vert pré 12.00
A CÔTÉ	les asperges au beurre 2.50 les champignons sautés 2.50 le pain à l'ail 1.25
DESSERTS	le gâteau au fromage 2.50 le gâteau Nelusko 2.50 la jardinière de fruits 1.75 le marquis fondant aux deux parfums 2.50 la crème caramel 1.50

**Tous les midis:
Repas "Gens d'affaires"**

Heures d'ouverture: salle à manger

Lundi: fermé	Vendredi: 11 h à 23 h
Mardi: 11 h à 22 h	Samedi: 17 h à 23 h
Mercredi: 11 h à 22 h	Dimanche: 17 h à 22 h
Jeudi: 11 h à 22 h 30	Bar ouvert tous les jours du mardi au dimanche

Restaurant

GINZA

et bar

**675 Saint-Joseph
Saint-Hyacinthe** **tél.: 773-1360**

Tarte meringuée aux raisins

- 75 ml de féculé de maïs
- 100 ml de sucre
- 1 ml de sel
- 500 ml de jus de raisins bleus
- 3 jaunes d'oeufs battus
- 25 ml de beurre
- 1 croûte à tarte de 23 cm, cuite
- 3 blancs d'oeufs
- 1 pincée de sel
- 50 ml de sucre

Combiner la féculé de maïs, le sucre et 1 ml de sel. Incorporer graduellement le jus. Amener à ébullition en remuant constamment. Faire cuire à feu doux jusqu'à ce que le mélange ait épaissi et soit devenu clair. Incorporer une petite quantité du mélange chaud aux jaunes d'oeufs puis ajouter ceux-ci au reste du mélange en remuant. Brasser et faire cuire jusqu'à ce que le mélange ait légèrement épaissi. Ajouter le beurre et laisser refroidir le tout à la température ambiante. Verser le mélange dans la croûte à tarte. Battre les blancs d'oeufs et le sel jusqu'à la formation de pics mous. Ajouter graduellement le sucre en battant jusqu'à la formation de pics fermes. Étendre la meringue sur la garniture en prenant soin de bien sceller les bords. Faire cuire à 220°C jusqu'à ce que la meringue ait légèrement bruni (environ 4 min). Réfrigérer la tarte 4 h avant de servir. Donne une tarte.

Tarte aux bleuets sans cuisson

- 300 ml de chapelure de biscuits graham
- 50 ml de sucre
- 100 ml de beurre ou de margarine fondu
- 175 ml de sucre
- 40 ml de féculé de maïs
- 375 ml de jus de raisin
- 1 L de bleuets

Combiner la chapelure, 50 ml de sucre et le beurre ou la margarine. Tapisser du mélange le fond et les côtés d'une assiette à tarte de 1 L (23 cm). Cuire au four à 190°C pendant 8 min. Refroidir. Combiner 175 ml de sucre et la féculé de maïs. Ajouter le jus de raisin. Amener à ébullition en remuant constamment. Mijoter jusqu'à consistance épaisse et claire. Refroidir légèrement. Incorporer les bleuets. Verser dans la croûte. Réfrigérer. Garnir de crème fouettée, au goût. Donne 1 tarté.

SPÉCIAL "BOEUF"
du 4 au 11 septembre

T-Bone 6,25\$
Tournedos 6,25\$

Incluant soupe, dessert, thé ou café

L'Chef Léonne vous attend!

Brasserie la Bavière,
MAIL MONTENACH

La Musardière!
Fine cuisine française

C'est dans un site enchanteur sur le bord du Richelieu que vous pourrez prendre vos diners d'affaires du mardi au vendredi de 11h30 à 14h30

Dans un merveilleux décor, tous les soirs, la Musardière vous offre en plus de sa carte préparée par des maîtres, une table d'hôte

Mardi au vendredi et dimanche de 17 h à 22 h
Samedi 17 h à 22 h 30

Ferme le lundi

21, MESSIER • ST-BILAIRE Réservations 467-3201

LA CRÊPERIE DU VIEUX BELOEIL

940 RICHELIEU
BELOEIL, QUEBEC
464 1726

spécialités: crêpes au saumon fumé, fruits de mer
grande variété de crêpe dessert
Vaste choix d'entrée, fondue au fromage

La rôtisserie Le Bon Coq

POUR DU BON POULET RÔTI

SPÉCIAL DE LA SEMAINE
CUISSE 3,24\$
(au comptoir seulement)

512, boul. Laurier (Beloeil) Galeries Montenach
467-1206 LIVRAISON RAPIDE

**Plusieurs vous le diront...
Notre cuisine est plus qu'excellente et à prix très abordable.**

Jeudi, vendredi, samedi et dimanche soir

Potage aux palourdes
Assiette de fruits de mer
Dessert:
Salade de fruits frais

Pour seulement
12,95\$
+ taxe

Octobre s'en vient!
Réservez dès maintenant pour vos parties d'huîtres

Informez-vous
464-5257

Les moules sont arrivées pouvant être servies le midi ou le soir
Nos vins au meilleur prix de la région

CLUB NAUTIQUE
700 boul. Richelieu, Beloeil
Réservations: 464-5257

RESTAURANT BAR TERRASSE

Spécialités:
Côtes levées et Bifteck

Le Côte à Côte

Heures d'ouverture
lundi au mercredi 11 h à 23 h
jeudi 11 h à 23 h 30
vendredi de 11 h à 24 h
samedi de 16 h à 24 h
dimanche de 16 h à 23 h

12, rue Saint-Mathieu (Vieux Beloeil),
Pour réservations
464-1633
voisin de la Spagatteria

ANNONCES CLASSÉES

467-1821

TARIFS DES ANNONCES CLASSÉES

Annonce classée simple
15 mots ou moins: **5\$**
10c chaque mot additionnel.

Annonce classée encadrée:
Maximum 50 mots **10\$**

Les annonces sont payables d'avance avant 14h le lundi. Les cartes de crédit Visa et Master Card sont acceptées par téléphone ou sur place.

INDEX DES ANNONCES CLASSÉES

- #100 À 390 = À VENDRE
- 100 Ameublement
 - 110 Animaux
 - 115 Antiquités
 - 120 Articles ménagers
 - 130 Articles de sport
 - 140 Artisanat
 - 150 Bois de chauffage
 - 160 Divers à vendre
 - 165 Matériaux de construction
 - 170 Musique
 - 180 Outils
 - 190 Vêtements
 - 200 Chalets
 - 210 Commerces
 - 220 Édifices commerciaux
 - 230 Maisons
 - 240 Maisons mobiles
 - 250 Propriétés à revenu
 - 260 Roulotte
 - 270 Tentes-roulottes
 - 280 Terrains
 - 290 Terres et fermes
 - 300 Automobiles
 - 310 Bateaux/ Chaloupes
 - 320 Camions
 - 330 Machines agricoles
 - 340 Motocyclettes
 - 350 Motoneiges
 - 360 Pièces: autos/camions
- #400 À 490 = À LOUER
- 400 Bureaux
 - 410 Chalets
 - 420 Chambres
 - 430 Foyer pour retraités
 - 440 Locaux commerciaux
 - 450 Logements
 - 460 Maisons
 - 470 Maisons mobiles
 - 480 Roulottes
- #500 À 590 = OFFRE ET DEMANDE
- 500 Emploi demandé
 - 520 Employés(es) demandés(es)
 - 540 On demande
 - 560 Services offerts
 - 580 Transport: demande/offre
- #600 À 690 = SERVICES DIVERS
- 610 Cours
 - 630 Divers
 - 650 Garderie
 - 670 Impot
 - 690 Perdu/trouvé
- 700
- 700 Vente de garage/ Encan
 - 800 Service de rencontre

100 ANMEUBLEMENT

3 LITS simple, 1 métier à tisser, 45". 653-0438.

COMMODE avec grand miroir, bureaux simple à trois, tête de chevet. 286-0968 ou 467-7938.

BON PRIX, 3 mobiliers de chambre vendus séparément, 1 mobilier de salon en tissu, chaises et tabouret en cuir véritable, 1 mobilier de cuisine avec table en verre 4 chaises, 2 carpettes brunes le tout en bonne condition 461-2986.

MOBILIER DE CHAMBRE colonial, pour enfant, érable, 7 pièces, incluant lit capitaine et miroir, très bonne condition, 300\$ à discuter. 464-2185.

MOBILIER DE SALLE À DINER, exécutif, style ancestrale, bois massif, 11 morceaux, en parfaite condition: 467-2851.

MOBILIER DE SALON 4 morceaux, 145\$. 464-0417 après 17h.

MOBILIER CHAMBRE À COUCHER pour bébé, couleur blanc, et tous les accessoires. 467-0199.

BUREAU DE TRAVAIL avec chaise pivotante. 464-5381.

LIT SIMPLE, matelas et sommier, prix à discuter. 464-5388.

ENSEMBLE: bassinet, bureau, table à langer. 467-6246.

110 ANIMAUX

PERÇANT chinchilla femelle, 2 1/2 ans, championne avec pedigree, 250\$. 677-7266.

JEUNE COUPLE d'inéparables de couleur vert, rouge et pêche, avec belle grande cage, prix à discuter. 467-1736.

PENSION POUR CHEVAUX

sur grande ferme au pied du Mont-Saint-Hilaire, box de 6 x 14, Saint-Jean-Baptiste.

467-2318

115 ANTIQUITÉS

ANTIQUITÉS, meubles de chêne, de pin, style victorien, lits de fer et laiton, fixtures et objets de collection. N'hésitez pas: ANTIQUITÉS BOYER ET PERRIER, 1111, ch. des Patriotes, Saint-Denis-sur-Richelieu. 787-3035.

HARMONUM centenaire en chêne, refait à neuf. Porte champagne et parapluie, autres articles divers, prix à discuter. 461-1670.

ENCAN D'ANTIQUITÉS

tous les dimanches à 13 h au 390, rue Principale, Saint-Thomas-D'Aquin. Sera vendu: meubles en pin, couchettes en cuivre, vaisselle, bibelots, etc. Pour renseignements: 514-796-2510 Nouvelle administration.

Lit cuivre 48" 150\$, superbe buffet en chêne sculpté, autre buffet, 13 chaises oreilles de lapin, mobilier chambre 225\$, salle à diner, armoire à pâtisserie, vitraux couleurs soudés plomb, chaises droites et berçantes, coffre, commode, machine à coudre, bureaux, lits fer, lits bois, banc d'église. Plusieurs vieux meubles bon marché, maison privée. 676-3460

115 ANTIQUITÉS

ENSEMBLE de salle à diner,

9 morceaux, plus de 70 ans très propre, très bonne condition, d'une valeur de 2000\$ sur rendez-vous, appelez 467-0858

120 ARTICLES MÉNAGERS

AUX AUBAINES DU VIEUX BELOEIL: Achetons et vendons réfrigérateurs, congélateurs et cuisinières usagés. 171, rue Saint-Jean-Baptiste, Beloeil. 464-6158.

GROS CONGÉLATEUR, mobilier de chambre en chêne, bonne condition. 467-7913.

CONGÉLATEUR en bonne condition, 63 po. de long, 28 1/2 po. de large, 36 po. de haut. prix à discuter. 467-7611.

CUISINIÈRE KENMORE, très propre, four auto-nettoyant, 6 ans d'usage 225\$. 464-7534.

ASPIRATEURS USAGÉS avec balais à tapis, lavesses à plancher et tapis. Piscine hors-terre 24', filtre Jacuzzi. 2 tapis shag, 1-9 x 10 rose, 1-9 x 12 bleu. Bicyclette d'exercice. 467-9864.

Poêle à bois, turquoise et beige, 2 réchauds, boiler en cuivre, 2 cordes de bois. Machine à coudre Singer. Commode et pharmacie en pin. Miroir. Ancien meuble de radio. Fournaise à l'huile et réservoir. Tapis en laine. Boîte de 100 ampères. Mobilier de cuisine. Bicyclette 3 vitesses femme. 787-3299

Réfrigérateur blanc 2 portes, fonctionne bien, propre 250\$, cuisinière électrique 30" blanc 125\$. Lavasse-à-chaussettes blanches fonctionnent bien, propre, 300\$ ou peut vendre séparément. Congélateur debout 15 pi. cu. blanc comme neuf 240\$. Petit frigidaire à coins ronds fonctionne bien 60\$. Lavasse à tordeur fonctionne bien 40\$. Déshumidificateur fonctionne bien 75\$. Tél.: 464-4568 après 18 h, demandez Sylvain

LAVEUSE CUVE thermal, Kenmore

thermale, Kenmore, neuve, cause: mortalité, moitié prix, 464-0290 OU 1-514 549-2306

140 ARTISANAT

COURS TRICOT, crochet, abat-jour et autres. Club de tricot et d'artisanat. Beau choix de cadeaux. Nous prenons de la consignation. Marie Margo Enr. 402, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire. 467-0622

150 BOIS DE CHAUFFAGE

LE CENTRE DU BOIS DE FOYER ENR.: Bois franc à 100%, prêt à chauffer. Du lundi au vendredi de 9 h à 21 h: 658-8990.

150 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE FOYER, bois d'allumage, 467-9288, 648-0723.

REMISEZ DÈS MAINTENANT - Hêtre et merisier, Bois d'allumage. Bois sec. En bûche, fendu, 12 et 16 pouces. Tél.: 1-787-3427 ou 584-3304.

BOIS DE FOYER, érable, hêtre, pommier, 12 et 16 pouces, très sec, livraison rapide, et bois d'allumage. 467-3089.

BOIS DE FOYER, merisier, érable, 1ère qualité, 455 la corde livrée. 445-1173.

BOIS DE CHAUFFAGE, 16 po. bois franc mélangé. Pour inf.: ARBEC ENR. Tél.: 795-0636.

BOIS MÉLANGÉS sec, 15" à 16". 296-4504.

BOIS DE FOYER, 16", mélangé, livraison gratuite, perches de cèdre, 12", avec piquets. 653-9347.

DARAMONT INC. 150, Montée des Trentes, Mont Saint-Hilaire, 464-3213. Bois d'épinette de toutes dimensions, contre-plaqué, aspenite, bois de chauffage, top soil, sable, terre à jardin.

160 DIVERS À VENDRE

UNE GRANGE DE 32' x 160', une de 30 x 60 à vendre pour démolir ou déménager. 584-3683.

ANTI-ROUILLE à l'huile ou à la graisse. 464-2629.

BASSINETTE, sceau à couches, bureau 6 tiroirs, enveloppe de bébé, piscine 12 x 30 tout équipée (tôle neuve), sacoche en cuir pour moto. 464-2348.

SAUNA AMOVIBLE tout équipé, moitié prix d'un neuf. Réfrigérateur de bar "Viking" 27 pi. cu. 464-1911.

CAROSSE marque Gendron transformable, marchette, siège de bébé, état neuf. 464-7693.

MOBILIER DE CHAMBRE au complet, 100\$. 2 mobiliers de salon, 120\$. Fauteuil, 30\$. "Trailer", 300\$. Portes de douche, 40\$. 464-7830 ou 584-2149.

ESCALIER EN BÉTON 2 marches, 14" de haut x 73" de large, 125\$. 464-7194.

ORDINATEUR EAGLE PC. + clone IBM, 128 K, 2 disques drive, écran mono-chrome, imprimante Facit 4511 logiciel Data base, (faites une offre) 464-3768.

J'ai 4 canons, différents modèles, différentes grosseurs, belle apparence sur terrain. Réplique antique. 677-2937.

ORGUE DE MARQUE Lowrey, 2 claviers, très propre, 900\$ ainsi que manteau rat musqué, gr. 10-11 ans, très propre. Tél.: 795-6452.

POÈLE PARLOIR EN FONTE à combustion contrôlée: Saint-Marc 584-2375.

ORDINATEUR ADAM de Coleco 80k, neuf et complet avec de nombreuses périphériques (imprimantes, programmes, disk drive, traitement de textes français, etc.) À voir, prix intéressant. Moto Suzuki 250, enduro, bon état, prix sacrifié, 350\$. Ford Fiesta 1978, bon état, 700\$. Serge 467-3097.

ACCEPTERAIS SURPLUS DE TERRE OU DE PIERRES pour remplir terrain à 83, rue Richelieu, Saint-Basile-le-Grand 653-5608.

POÈLE À BOIS, petite truelle, comme neuve, 100\$. 467-1101 ou 467-6350.

PORTE D'ENTRÉE en bois, 2 1/4" avec cadre, 40\$. Table de ping pong, 75\$. 461-3266.

1 FOURNAISE électrique "Lenox" 10 kilowatts avec (duck) et registre. 1 mobilier de chambre antique colonial, gros bureau 54 x 50, petit bureau, tête, pied et côté de lit (grand) pas décapé. 584-3443.

MOBILIER DE CUISINE arborite. Cuisinière 24". Hotte de cuisinière, 24". Fournaise et réservoir à l'huile. Divant-lit. 464-4704.

TABLE dessus en verre, 6 chaises, style contemporain, basset, lampe Tiffany, prix à discuter. 464-2072.

POÈLE À BOIS Franklin, très propre, avec ornement, 5' de tuyau, prix à discuter. 584-3434.

160 DIVERS À VENDRE

MALAXEUR à ciment. 2 bicyclettes à 3 roues. 464-7795.

GLISSADE POUR PISCINE CREUSÉE 175\$ 464-0001 après 18 h 30

ORDINATEUR couleur TRS, 64K, disque, contrôleur de disque, moniteur Zenith, manettes de jeu, meuble de rangement, plusieurs centaines de logiciels utilitaires et de jeux, plus de 30 disquettes, de nombreux manuels. 464-2092 après 18 h

CAMÉRA CANON AV-1, bonne condition AUBAINE 170\$ Appelez 467-3753

165 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

FLO TYO INC. Tuyaux ciment ondulés big-o, PVC, pour égouts, aqueduc, tuyaux de cuivre avec accessoires. 467-1134.

TUYAUX D'ACIER ONDULÉS, TUYAUX DE PLASTIC BIG-O. Vente au prix du gros. John Fraser Enr., 1444, Route Michaudville, Saint-Jude Tél.: (514) 792-3898

Matériaux de bois d'épinette neuf, spécial sur grosse quantité, prix au pied linéaire, 2 x 3 8 pi. - 2 x 3, 10-12-16 pi. 2 x 4 de 8-10-12-14, 2 x 6, 8 à 16 pi. - 2 x 8 à 16 pi. - 2 x 10 à 16 pi. Contreplaqué épinette 3/8, 1/2, 5/8, 3/4, 4 x 4, 9 pi. - 4 x 4, 10 pi. planches 1 x 6 8-10-12 pi. Livraison compensation tant qu'il y en aura. PARADIS INC. 3040, BOUL. LAURIER, SAINTE-ROSALIE, SAINT-HYACINTHE. 1(514)774-1242.

170 MUSIQUE

PIANO 395\$, louons 25\$/mois, achetons piano. 253-2003.

ORGUE BONTempi excellente condition, idéale pour débutant 300\$. 467-4456.

ST-MAURICE MUSIQUE INC. 327, rue de Rouville, Beloeil. 464-1114. Vente et location d'instruments: Spéciaux piano droit Willis, 1 800\$. Orgue Technics, SXE11, 1 895\$. Orgue Yamaha, B4CR, 795\$. Guitare et amplis Ibanez.

DRUM Pama, blanc métallique, 10 toms, snare en érable, tous installés sur une même pipe (effet spécial), 4 cymbales, bonne condition, prix à discuter. 795-3408.

PIANO DROIT avec banc à vendre "Wurlitzer", comme neuf. Tél.: 286-0968 ou 467-7938.

ORGUE HAMMOND, 3 mois d'usage, spécial à voir! 658-2963.

170 MUSIQUE

"FOLLOW SPOT" 1 000 watts avec cane, très bon état, prix à discuter. 5 micros Selzer 421, 1 AKD D12. 795-3408.

VILONS POUR AMATEURS, étudiants et jeunes professionnels, prix abordables, 600\$ à 1500\$. Fabrication de qualité et fait à la main. Très belle sonorité. Copie de modèle strad 1716. Luthier diplômé spécialisé en fabrication et réparation. Atelier située dans la région. 658-1933

VENTE DE DISQUES rock, dance music, 12" jazz, classique, original master recording, direct-disc, récente parution, parfaite condition, prix à partir de 4\$, choix de plus de 1000 albums, doit tout vendre pour conversion au compact-disc. Informations après 19 h 467-6447

190 VÊTEMENTS

VÊTEMENTS USAGÉS, fille, grandeur 6-7 ans, propre pour l'école, 50\$ à 15\$. 464-2462.

VÊTEMENTS d'hiver très propre, pour fillette, taille 2 à 6x, également patins grandeur 12, 55. 464-7534.

200 CHALETS

CHALET À VENDRE, endroit tranquille entouré de conifères, Saint-Ours-sur-Richelieu, 12 000\$. Tél.: (514) 787-3465.

210 COMMERCES

DÉPANNEUR avec ou sans bâtisse, Rive-Sud 600 000\$ annuelle gros potentiel, pas d'agent. 467-5423 soir, jour 652-6268.

À VENDRE cause santé boutique de laine Phildar à Beloeil Si intéressé: 464-8424

BOUTIQUE vêtements dames, dans Centre d'Achats, vraie occasion au coûtant, équipement (9000\$) + inventaire (env. 25 000\$) 464-1309

220 ÉDIFICES COMMERCIAUX

SAINT-HILAIRE: Bâtisse commerciale 49 x 27 sur 2 étages, près Stoneridge. Idéal pour garderie, centre d'activités, nettoyeur, pharmacie, clinique, etc. Prix demandé 76 000\$. Doit être vendue. THÉRÈSE DESMARAIS 467-2999 467-1120 Montréal Trust Courtier.

220 ÉDIFICES COMMERCIAUX

À VENDRE OU À LOUER

Bâtisse de 10,000 pi. ca., avec bureau à Marièveville. Pour l'information: 514-324-0110

230 MAISONS

SAINT-HILAIRE, près de la raffinerie, bungalow 5 pièces, construction 10 ans, règlement de succession. Inf.: 677-9278 ou 670-5635.

BELOEIL: Bungalow sous-sol fini grande cuisine avec armoires en chêne, poêle Franklin Bi-Energie, cabanon 12 x 12, plusieurs extras, libre immédiatement. Prix demandé 52 000\$. 464-3989.

SAINTE-MADELEINE: Bungalow 1978, 3 c.c., entrée split, armoires en chêne, abri d'auto, remise 12 x 18, terrain 30,000 p.c. situé au 1535 rang Saint-Simon. 795-3401.

SAINTE-MADELEINE: Split 1983, pierres/briques, garage, asphalte, terrasse, 3 c.c., 2 salles de bain, foyer, armoires en chêne, portes en pin. Pas d'agent. Prix: 83 000\$. 795-3236.

OTTERBURN PARK: Très joli bungalow, 4 c.c., voisin parc et boisé, sous-sol fini, tranquillité assurée. Xavier Abélid 464-8501. Remax Plus crlr.

SAINTE-BASILE: Luxueux cottage, grand terrain, construction supérieure, après 18h: 653-0261.

MAISON À VENDRE à McMasterville, sans intermédiaire, 3 c.c., grand terrain, piscine hors-terre. 467-0085 ou 467-1098.

SAINT-HILAIRE: Cottage 3 chambres, foyer, piscine, 66 500\$. Bungalow style moderne 59 000\$. Bungalow style normand 56 500\$. THÉRÈSE DESMARAIS 467-2999 467-1120. Montréal Trust Courtier.

SAINT-CHARLES: Bord de l'eau, 18,000 p.c. foyer en pierre naturelle. Prix réduit. Très bon placement. Paul Fréchette 467-1120. Montréal Trust Courtier.

À FARNHAM, plus de 104,000 p.c., plus bungalow sur rivière Yamaska, très intime. A. Bouchard 651-5300 653-2948. Montréal Trust Courtier.

SAINT-CÉSaire: Ancienne toute rénover, très beau cachet, appareils ménagers, 30,000 p.c. Antoinette Bouchard 651-5300 653-2948 Montréal Trust Courtier.

BELOEIL Super aubaine près de la 20, maison 2 ans, 5 papiers, 3 c.c., a.s. fini, foyer, paysage, clôture, asphalte, remise à jardin, patio, grand terrain, sans intermédiaire. 1021, rue Beaugrand 467-6812

OTTERBURN PARK NEW LISTINGS

39 000\$ Bungalow, idéal starter home, garage. 52 500\$ Bungalow, Franklin fireplace, Lastra construction 1971, immediate occupancy. Christine Deeks, 464-8494 - 464-6582, Imm. Donald Auclair Inc. Broker.

SAINT-HILAIRE: Maison 4 ch., cuisinette, salle à manger, salon, 1 1/2 salle de bain, demi sous-sol fini, chauffé à l'huile. Grand ent. pôt, terrain 11 100 pi. carr. Près école et église. Une rue du bord de l'eau. Site exceptionnel. Tél.: 464-1013 ou Serge à 353-1330

230 MAISONS

BELOEIL
maison québécoise jamais habitée, 42 x 26, 5 pièces, finition en pin superbe.
visite en tout temps, 63 000\$.

467-6394

240 MAISONS MOBILES

MAISON MOBILE à vendre ou à louer, 10 pièces, Saint-Antoine-sur-Richelieu. 584-3166.

MAISON MOBILE 16' x 50', rafraîchi dernièrement, à bon prix; salon marqueté, grand 4 1/2, comptoir briques entre cuisine et salon, ch. de bain avec commodités et belle allure, extérieur beige et brun. Valeur de 21 000\$ pour 17 000\$. Mis sur le terrain que vous désirez. 1-346-1229.

250 PROPRIÉTÉS À REVENU

MCMASTERVILLE: Duplex, 7 1/2 et 5 1/2, bi-énergie. Xavier Abélé 464-8501 Remax Plus crtr.

260 BOULOTTES

CAMPER 1976, très propre, 4 places, pour pick-up 1/2 tonne et +, prix à discuter. 584-3605.

280 TERRAINS

SAINT-HILAIRE, Stoneridge, boul. Montenach, boisé, 95' x 122', taxes totales 150\$, 467-0747 ou 467-9567.

SAINT-HILAIRE: Place du Verger, 15,610 p.c., secteur de choix, taxes basses, tous services. 467-2722.

SAINT-HILAIRE face au parc Saint-Michel en bas de la rue Campbell, terrains de 8,125 pi. à 10,000 p.c. 467-2221.

TERRAIN COMM./MULTIFAMILIALE: près départ autobus, vers Montréal. 65c p.c., contracteur averti, refait offre vite! CLAUDETTE TESSIER 467-1211 464-1440.

TERRAINS à vendre, à Saint-Marc-sur-Richelieu, 1\$ du pied. 467-8095.

MONT SAINT-HILAIRE: Bord du Richelieu, 20,000 p.c., berge approuvée par le gouvernement, 46 500\$. Après 17h au 464-4453.

CHOIX de terrains sur Domaine privé de 1,000 acres, barré au public, chasse original, chevreuils, etc. Pêches, truites, villégiature. Paiements à votre choix. Tél.: 819-888-2314 ou 819-877-3183.

290 TERRES ET FERMES

FOND DE TERRE 110 arpents avec ou sans bâtiments, 160, rang des Trente, Saint-Marc. 584-3683.

300 AUTOMOBILES

PNEUS usagés hiver, été, toute grandeur, jantes (rim) usagés, 467-9222.

PNEUS MICHELIN, Pirelli, Dunlop. Prix d'escompte. Pneus usagés. Installation et balancement gratuit. Sanco, 467-8200.

HONDA CIVIC 1982, manuel, familial, 60 000 milles, 4 pneus d'hiver, 3 000\$. 461-2467 maison ou bureau: 838-2248.

DODGE COLT 1983, bonne condition, 43 000 milles, 4 700\$. 464-8835, après 19 h.

CHEVELLE MALIBU 1975, 4 portes, moteur 350, servo-direction, 500\$. 461-2791.

RENAULT 5 TL, 1982, 55 000 km, en très bonne condition, 2 900\$ avec possibilité d'une garantie d'un an. 584-3794.

TOYOTA pick up, 1983, modèle SR5, comme neuf, boîte longue Fibroc, 2 pneus d'hiver sur roues, prix: 5 950\$. 653-6873.

300 AUTOMOBILES

MAZDA GLC sport 1984, gris, 2 portes, 24 000 milles, 6 800\$. 553-7366 après 18 h.

DODGE ARROW GS 1978, très propre, 57 000 km, en très bonne condition. Prix: 2 000\$. 467-1524.

LYNX L 1984, 5 vitesses, 43 000 km, 4 pneus d'hiver, excellente état. 584-2822.

4 PNEUS PIRELLI P6, 4 saisons avec roues plus 2 pneus d'hiver pour Honda Civic, 6 mois d'usage, 150\$ ferme. 467-7534 entre 18 h et 19 h.

HONDA CIVIC 1980, 5 vitesses, très propre. 467-1784.

CHEVETTE 1982, 76 000 km, 4 vitesses, 4 portes, bleu, très propre. 3 400\$. 464-2185.

OLDSMOBILE CUTLASS CALAIS 1979, 64 000 milles, peinture originale 2 tons, V6-305, volant ajustable, régulateur de vitesse, en très bonne condition, 1 seul propriétaire, mécanique parfaite. Après 17 h: 464-1432.

BUICK SKYLARK limited, 1980, 2 portes, automatique, SF-SD, am/fm, stéréo, 8 pneus, très luxueuse, 1 970\$. 464-3653.

FIREBIRD FORMULA 1977, jaune intérieur noir velours, 350, 78 000 milles, peinture imron neuve, frein à direction neuve, traité à la graisse, 2 750\$. Daniel 464-3884.

ACADIAN 1979, manuel, 85 000 km, rouge, 1 675\$ à discuter. 467-8374.

MONT CARLO, 1977, 350, automatique, servo-frein, servo-direction, toit ouvrant, transmission reconditionnée en 1984, moteur changé en 1983 environ 80 000 milles, 1 400\$, discutable. Serge 464-1493, 649-3600.

ALLIANCE 84, manuelle, 3 1/2 ans, garanti 31 000 km, propre 6 800\$. 467-1439.

DODGE ASPEN COUPÉ, toit vinyl 1978 SE, 8 cylindres 318, 50 000 milles. Couleur vert foncée, très propre. Après 18 h. 467-3538.

PONTIAC GRAN AM 75, 400\$. 464-0075, après 17 h.

MERCURY LYNX, L 1982, familiale, man. 4 vitesses, 78 000 km, très bien entretenue, rdio AM/FM, cassette, porte-bagages, 4 200\$, discutable. 653-1662.

AMC, SPIRIT 82, 4 cyl. 57 000 km, moteur et carrosserie en bon état, prix 3 800\$ ferme. Tél.: 653-8786 entre 18 h et 20 h.

MONARCH 79, vert, peinture neuve, mécanique très bonne condition, 4 mags, prix 2 800\$ à discuter. Inf.: 467-3033.

ACHAT, d'AUTOS ET CAMIONS de 1970 à 1984 AUSSI LOCATION RÉJEAN CHARBONNEAU AUTO ENR.

464-3444

300 AUTOMOBILES

LOCATION D'AUTOS
Réjean Charbonneau Auto, 900 boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire

464-3444

310 BATEAUX / CHALoupES

BATEAUX SUNRAY, open deck, avec toile et remorque, moteur Mercury 50 forces élect., parfaite condition. 467-8190.

BATEAU Sea-ray 1976, 22,9 pi. avec remorque EZLOADER. 467-8190.

CRUISER 27', avec moteur 318 légères réparations, prendrais échange, 7 500\$. 467-1439.

OMNI 1978, 4 portes, 1 700 cc, automatique, 57 000 km, mécanique et carrosserie en très bonne condition, 1 750\$. 467-1107.

320 CAMIONS

CAMIONNETTE FORD RANGER 1983, 4 X 4 manuel, 39 000 km. Radio cassette AM/FM, toit ouvrant, pneus neufs 4 saisons, bonne condition, bcne apparence. 467-5414.

FORD F150, 1976, 3/4 tonne, 500\$. 467-4623.

340 MOTOCYCLETTES

HONDA ELITE 150 cc, flambant neuf, 225 km, 2 casques, prix à discuter. 467-0417.

HONDA 750, 1974, dossier «Futurak», «Header», roue «Harley», beaucoup de chrome, prix réduit 1 000\$, discutable. Serge 464-1493, 649-3600.

HONDA XL 185 — 1982, condition comme neuve, 710 km. Prix demandé 1 025\$. Faut voir à 467-8786.

HONDA 75, C.B. 360, prix 325\$. Après 17 h, 464-2299.

HONDA NIGHT HAWK (S) 750, 6 000 km, noir et roue, 1984, avec toile, 2 600\$. 467-4623.

PATTERMANN AUTO INC.
- ACHAT - VENTE
- LOCATION
- Voitures d'occasion de qualité.
135 Rabastalière O. St-Bruno.
461-2544

AUDI 1981 5000-S,
couleur gris foncé,
intérieur bleu,
très propre,
mécanique A-1,
89 000 km

797-3966

LAVAGE D'AUTOS PROFESSIONNEL, NETTOYAGE D'AUTO PROFESSIONNEL.
Compound + Cire = 75\$. Shampoing intérieur = 70\$. Lavage à la main, intérieur et extérieur = 10\$

Tél: 464-2535

Achat, d'AUTOS ET CAMIONS de 1970 à 1984 AUSSI LOCATION RÉJEAN CHARBONNEAU AUTO ENR.

464-3444

300 AUTOMOBILES

LOCATION D'AUTOS
Réjean Charbonneau Auto, 900 boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire

464-3444

310 BATEAUX / CHALoupES

BATEAUX SUNRAY, open deck, avec toile et remorque, moteur Mercury 50 forces élect., parfaite condition. 467-8190.

BATEAU Sea-ray 1976, 22,9 pi. avec remorque EZLOADER. 467-8190.

CRUISER 27', avec moteur 318 légères réparations, prendrais échange, 7 500\$. 467-1439.

OMNI 1978, 4 portes, 1 700 cc, automatique, 57 000 km, mécanique et carrosserie en très bonne condition, 1 750\$. 467-1107.

320 CAMIONS

CAMIONNETTE FORD RANGER 1983, 4 X 4 manuel, 39 000 km. Radio cassette AM/FM, toit ouvrant, pneus neufs 4 saisons, bonne condition, bcne apparence. 467-5414.

FORD F150, 1976, 3/4 tonne, 500\$. 467-4623.

340 MOTOCYCLETTES

HONDA ELITE 150 cc, flambant neuf, 225 km, 2 casques, prix à discuter. 467-0417.

HONDA 750, 1974, dossier «Futurak», «Header», roue «Harley», beaucoup de chrome, prix réduit 1 000\$, discutable. Serge 464-1493, 649-3600.

HONDA XL 185 — 1982, condition comme neuve, 710 km. Prix demandé 1 025\$. Faut voir à 467-8786.

HONDA 75, C.B. 360, prix 325\$. Après 17 h, 464-2299.

HONDA NIGHT HAWK (S) 750, 6 000 km, noir et roue, 1984, avec toile, 2 600\$. 467-4623.

400 BUREAUX

BELOEIL: face au Mail Montenach, 551, boul. Laurier, 400 pi. ca. 800 pi. ca., chauffé, éclairé, climatisé.

467-2844
ou
467-2480

420 CHAMBRES

CHAMBRE À LOUER à la semaine au Motel Saint-Hilaire, susal avec cuisinette. 467-2891.

À SAINT-HILAIRE, douche, cuisinière, réf., réfrigérateur, 40\$/semaine, 467-8407.

CHAMBRE À LOUER, laveuse-sécheuse, incluses, cuisine communautaire et salle de bain, tranquillité, 175\$/mois. Soir: 464-3765.

430 FOYER POUR RETRAITÉS

SOYEZ CHEZ VOUS monsieur ou madame, vous êtes une personne âgée et autonome vous voulez avoir des commodités, de la bonne nourriture, médecin à domicile, téléphone et câble vision fournis, appelez-moi au 464-4553.

440 LOCAUX COMMERCIAUX

SUPERFICIE 840 p.c. situé sur le bou. Cartier au centre des affaires, disponible immédiatement, prix demandé 500\$/mois. Tél.: 464-4514.

SAINT-BASILE-LE-GRAND, garage à louer à l'année, pour entreposage seulement. 467-3421, après 17 h.

ESPACE COMMERCIAL 45 X 20, rue Ozias-Leduc, Otterburn Park, situé près du Dépanneur. 464-4519.

BELOEIL, SAINT-HILAIRE: bâtisse 2 000 à 4 000 pi. ca., tout genre commerce. 467-7853.

ESPACE à louer pour coiffure ou esthétique ou métier connexe, nouvellement décoré, grand stationnement.
Communiquez au

467-0746

155, boul. Laurier, Mc Masterville

600 pieds carrés Disponible à partir du 15 septembre, pour informations additionnelles:

467-1958

450 LOGEMENTS

STE-JULIE, 4 1/2 à louer. Inf.: 649-6117.

BELOEIL, grands 5 1/2, construction récente, bien insonorisé, situé à 2 pas des centres commerciaux, entrées laveuse-sécheuse — lave-vaisselle, pour de plus amples renseignements communiquez avec M. Jean au 467-9622.

BELOEIL, 4 1/2, meublé, inclus laveuse-sécheuse individuelles, libre septembre, 354 de Montenach, couple paisible ou retraité de préférence. 467-6045.

SAINT-AUTOINE MAISON uni-familiale 5 1/2, 435\$/mois 787-2733

OTTERBURN PARK: Bord de l'eau, coin tranquille, près de garderie, 5 ch. à coucher, plancher bois franc, refait à neuf, foyer, garage, 600\$.

467-2264
464-5306

520 EMPLOYÉS(D) DEMANDÉS(ES)

PERSONNE AMBITIEUSE, bon caractère aucune expérience requise, possibilité de gagner 500\$ par semaine. Société importante vous aidera à apprendre, avantages. Appelez 653-7800.

PERSONNES demandés(es) pour la récolte des légumes à Sainte-Madeleine. 795-3465.

RÉGION DE BELOEIL: agents immobiliers, demandés avec ou sans expérience. Formation et résultats assurés. Pour informations confidentielles: Ginette Toussaint, F.R.I. Directrice des Ventes, Succursale de Beloeil 464-3401, Le Permanent — Courrier.

OUVERTURE DE 3 AGENCES
dans la région pour ceux qui veulent être à leur compte et décider du prix qu'ils valent, 25 ans et plus, marié.

Pour rendez-vous d'entrevue.

467-3225

450 LOGEMENTS

BELOEIL, 203 rue Saint-Mathieu, petit 4 1/2, idéal pour 2 célibataires ou 1 personne, 1 mois gratuit, chauffage électrique local, cuisine et frigo inclus. 310\$/mois, 461-0557.

PLACE BELOEIL 298, boul. Laurier appartements propres à l'épreuve du feu et insonorisés à louer, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, téléphonez à:

467-5692

460 MAISONS

MC MASTERVILLE, 885, Mon Loisir, non chauffé, non éclairé, taxes incluses, libre 1er août. 575\$/mois. 467-4958.

BUNGALOW à louer, Saint-Hilaire, 3 chambres, piscine, sous-sol, très calme, libre à partir du 1er octobre. 550\$. Serge 467-3097.

MAISON DE CAMPAGNE à 1 1/2 milles de la transcanadienne, libre le 15 septembre. 467-0759.

À SAINT-CHARLES: limite de Saint-Hilaire, 3 milles de la Transcanadienne, luxueuse maison meublée, bord du Richelieu. Pour année scolaire. Prix 850\$/mois, références. 584-3876, 1-774-7358.

BELOEIL, à louer, maison seule, 7 pièces, grand terrain, garage, non chauffé, non éclairé, 525\$/mois, 20 rue Champagne, 464-7223.

VEILLEUR DE NUIT DEMANDÉ
avec références, Hostellerie Les Trois Tilleuls, St-Marc-sur-Richelieu,

584-2231

PLONGEUR demandé,
travail temps plein et permanent
se présenter,
Hostellerie Les Trois Tilleuls St-Marc-sur-Richelieu

BESOIN de 10 personnes, entraînement gratuit, on vous enseignera le soin de la peau, les techniques de maquillage, le test des couleurs, pas de porte à porte. Auto fournie avec qualifications. Contactez Mme Champagne

670-5621

RECHERCHE
gardiennage pour garçon de 2 1/2 ans, à mon domicile, (St-Jean-Baptiste) - 4 demis journées par semaine, et une journée complète, avec quelques travaux ménagers à effectuer. Appelez-moi l'après-midi ou le soir:

795-6453

520 EMPLOYÉS(D) DEMANDÉS(ES)

PERSONNE AMBITIEUSE, bon caractère aucune expérience requise, possibilité de gagner 500\$ par semaine. Société importante vous aidera à apprendre, avantages. Appelez 653-7800.

PERSONNES demandés(es) pour la récolte des légumes à Sainte-Madeleine. 795-3465.

RÉGION DE BELOEIL: agents immobiliers, demandés avec ou sans expérience. Formation et résultats assurés. Pour informations confidentielles: Ginette Toussaint, F.R.I. Directrice des Ventes, Succursale de Beloeil 464-3401, Le Permanent — Courrier.

RECHERCHE
gardiennage pour garçon de 2 1/2 ans, à mon domicile, (St-Jean-Baptiste) - 4 demis journées par semaine, et une journée complète, avec quelques travaux ménagers à effectuer. Appelez-moi l'après-midi ou le soir:

795-6453

520 EMPLOYÉS(D) DEMANDÉS(ES)

PERSONNE AMBITIEUSE, bon caractère aucune expérience requise, possibilité de gagner 500\$ par semaine. Société importante vous aidera à apprendre, avantages. Appelez 653-7800.

PERSONNES demandés(es) pour la récolte des légumes à Sainte-Madeleine. 795-3465.

RÉGION DE BELOEIL: agents immobiliers, demandés avec ou sans expérience. Formation et résultats assurés. Pour informations confidentielles: Ginette Toussaint, F.R.I. Directrice des Ventes, Succursale de Beloeil 464-3401, Le Permanent — Courrier.

520 EMPLOYÉS(D) DEMANDÉS(ES)

COURS DE PHYTHOTÉRAPIE
donné par l'Association Québécoise des phytothérapeutes pour améliorer sa santé ou pour une passionnante carrière.

467-6820
467-5772
464-8565

AIDE -CUISINIER
jeune homme ayant une certaine expérience dans les restaurants.
S'adresser à
Mikes Sousmarins
516, boul. Laurier, Beloeil

VEILLEUR DE NUIT DEMANDÉ
avec références, Hostellerie Les Trois Tilleuls, St-Marc-sur-Richelieu,

584-2231

PLONGEUR demandé,
travail temps plein et permanent
se présenter,
Hostellerie Les Trois Tilleuls St-Marc-sur-Richelieu

BESOIN de 10 personnes, entraînement gratuit, on vous enseignera le soin de la peau, les techniques de maquillage, le test des couleurs, pas de porte à porte. Auto fournie avec qualifications. Contactez Mme Champagne

670-5621

RECHERCHE
gardiennage pour garçon de 2 1/2 ans, à mon domicile, (St-Jean-Baptiste) - 4 demis journées par semaine, et une journée complète, avec quelques travaux ménagers à effectuer. Appelez-moi l'après-midi ou le soir:

795-6453

520 EMPLOYÉS(D) DEMANDÉS(ES)

PERSONNE AMBITIEUSE, bon caractère aucune expérience requise, possibilité de gagner 500\$ par semaine. Société importante vous aidera à apprendre, avantages. Appelez 653-7800.

PERSONNES demandés(es) pour la récolte des légumes à Sainte-Madeleine. 795-3465.

RÉGION DE BELOEIL: agents immobiliers, demandés avec ou sans expérience. Formation et résultats assurés. Pour informations confidentielles: Ginette Toussaint, F.R.I. Directrice des Ventes, Succursale de Beloeil 464-3401, Le Permanent — Courrier.

RECHERCHE
gardiennage pour garçon de 2 1/2 ans, à mon domicile, (St-Jean-Baptiste) - 4 demis journées par semaine, et une journée complète, avec quelques travaux ménagers à effectuer. Appelez-moi l'après-midi ou le soir:

795-6453

OUVERTURE DE 3 AGENCES
dans la région pour ceux qui veulent être à leur compte et décider du prix qu'ils valent, 25 ans et plus, marié.

Pour rendez-vous d'entrevue.

467-3225

540 ON DEMANDE

RECHERCHE gardienne à temps partiel. Académie de danse Odette Bestarache, 467-5182.

GARDIENNE à la maison, 2 1/2 jours par semaine, 2 enfants, Villa Beloeil, 467-9539 après 18 h.

DAME pour garder 3 enfants, 3 jours par semaine, Domaine de la montagne, Saint-Basile-le-Grand. 461-0374.

GARDIENNE FIABLE à domicile pour début septembre à Saint-Basile-le-Grand, 5 jours/semaine, de 7 h à 18 h, pour l'année scolaire, 2 enfants de 2 1/2 ans, entretien quotidien, doit se voyager, reçu d'impôt. Tél.: 653-3979.

AIMERAIS acheter, réfrigérateur en bon état et à bon prix. 653-2771.

AMWAY
-Voulez-vous des produits de qualité ou un revenu supplémentaire.
Appelez au

464-0923
ou
464-4522

PERSONNE FIABLE
pour garder chez-moi, du lundi au vendredi, 3 enfants, (4 mois, 2 et 3 ans) la personne peut demeurer ici si elle le désire.

467-2585

PROFESSEUR CHERCHE GARDIENNE pour s'occuper d'une petite fille de 5 ans et faire l'entretien ménager, 5 jours par semaine, de 7 h 45 à 11 h 45, secteur de la Pommerais, devra se voyager.

464-0093
après 17 h

GARDIENNE DEMANDÉE
5 jours par semaine, garçons de 7 et 5 ans, doit être responsable, ponctuelle, aimant les enfants, légers travaux, doit se voyager. Otterburn Park. Après 18 h

464-4367

560 SERVICES OFFERTS

SABLATECH ENR. Sablage de planchers de bois neufs et vieux. Finition au varnasse ou cristal. Poseage planches et parquetterie. 584-2443.

OUVRAGE GÉNÉRALE en menuiserie de tous genres: rénovation, réparation, entretien et égaliment en ébénisterie et peinture. 467-7303.

À BAS PRIX: Déménagements: local, longue distance, outre-mer. Entreposage, estimation gratuite, boîtes vides. Demandez Pierre 937-9491.

CONTRACTEUR CHARPENTIER-MENUISIER, rénovation et réparation de tous genres. 584-3553.

BRIQUES, blocs, foyers, cheminées, barbecues, façades, estimation gratuite, 464-3379.

NETTOYAGE, tapis, divan, grand ménage, dégâts (eau-feu), décapage de planchers, entretien de bureau, maison, 584-3445.

RÉNOVATION, peinture intérieure et extérieure, tirage de joints, 467-8551 ou 464-0258.

TRANSPORT DE SABLE, pierres concassées, terre de remplissage, terre à finition, pépène. 467-8101.

ARBEC ENRG. Abattage d'arbres, émondage et essouchement. Plus de 10 années d'expérience comme émondeur. Défions toutes compétitions. Estimation gratuite. Saint-Hilaire, Beloeil et les environs Marcel Jodoin prop. Tél.: 795-6636.

AVAILABLE FOR GENERAL CARPENTRY, painting, renovations and repairs + landscaping. 434-8392.

560 SERVICES OFFERTS

SABLATECH ENR. Sablage de planchers de bois neufs et vieux. Finition au varnasse ou cristal. Poseage planches et parquetterie. 584-2443.

OUVRAGE GÉNÉRALE en menuiserie de tous genres: rénovation, réparation, entretien et égaliment en ébénisterie et peinture. 467-7303.

À BAS PRIX: Déménagements: local, longue distance, outre-mer. Entreposage, estimation gratuite, boîtes vides. Demandez Pierre 937-9491.

CONTRACTEUR CHARPENTIER-MENUISIER, rénovation et réparation de tous genres. 584-3553.

BRIQUES, blocs, foyers, cheminées, barbecues, façades, estimation gratuite, 464-3379.

NETTOYAGE, tapis, divan, grand ménage, dégâts (eau-feu), décapage de planchers, entretien de bureau, maison, 584-3445.

RÉNOVATION, peinture intérieure et extérieure, tirage de joints, 467-8551 ou 464-0258.

TRANSPORT DE SABLE, pierres concassées, terre de remplissage, terre à finition, pépène. 467-8101.

ARBEC ENRG. Abattage d'arbres, émondage et essouchement. Plus de 10 années d'expérience comme émondeur. Défions toutes compétitions. Estimation gratuite. Saint-Hilaire, Beloeil et les environs Marcel Jodoin prop. Tél.: 795-6636.

AVAILABLE FOR GENERAL CARPENTRY, painting, renovations and repairs + landscaping. 434-8392.

560 SERVICES OFFERTS

SABLATECH ENR. Sablage de planchers de bois neufs et vieux. Finition au varnasse ou cristal. Poseage planches et parquetterie. 584-2443.

OUVRAGE GÉNÉRALE en menuiserie de tous genres: rénovation, réparation, entretien et égaliment en ébénisterie et peinture. 467-7303.

À BAS PRIX: Déménagements: local, longue distance, outre-mer. Entreposage, estimation gratuite, boîtes vides. Demandez Pierre 937-9491.

CONTRACTEUR CHARPENTIER-MENUISIER, rénovation et réparation de tous genres. 584-3553.

BRIQUES, blocs, foyers, cheminées, barbecues, façades, estimation gratuite, 464-3379.

NETTOYAGE, tapis, divan, grand ménage, dégâts (eau-feu), décapage de planchers, entretien de bureau, maison, 584-3445.

RÉNOVATION, peinture intérieure et extérieure, tirage de joints, 467-8551 ou 464-0258.

TRANSPORT DE SABLE, pierres concassées, terre de remplissage, terre à finition, pépène. 467-8101.

ARBEC ENRG. Abattage d'arbres, émondage et essouchement. Plus de 10 années d'expérience comme émondeur. Défions toutes compétitions. Estimation gratuite. Saint-Hilaire, Beloeil et les environs Marcel Jodoin prop. Tél.: 795-6636.

AVAILABLE FOR GENERAL CARPENTRY, painting, renovations and repairs + landscaping. 434-8392.

560 SERVICES OFFERTS

SABLATECH ENR. Sablage de planchers de bois neufs et vieux. Finition au varnasse ou cristal. Poseage planches et parquetterie. 584-2443.

OUVRAGE GÉNÉRALE en menuiserie de tous genres: rénovation, réparation, entretien et égaliment en ébénisterie et peinture. 467-7303.

À BAS PRIX: Déménagements: local, longue distance, outre-mer. Entreposage, estimation gratuite, boîtes vides. Demandez Pierre 937-9491.

CONTRACTEUR CHARPENTIER-MENUISIER, rénovation et réparation de tous genres. 584-3553.

BRIQUES, blocs, foyers, cheminées, barbecues, façades, estimation gratuite, 464-3379.

NETTOYAGE, tapis, divan, grand ménage, dégâts (eau-feu), décapage de planchers, entretien de bureau, maison, 584-3445.

RÉNOVATION, peinture intérieure et extérieure, tirage de joints, 467-8551 ou 464-0258.

TRANSPORT DE SABLE, pierres concassées, terre de remplissage, terre à finition, pépène. 467-8101.

ARBEC ENRG. Abattage d'arbres, émondage et essouchement. Plus de 10 années d'expérience comme émondeur. Défions toutes compétitions. Estimation gratuite. Saint-Hilaire, Beloeil et les environs Marcel Jodoin prop. Tél.: 795-6636.

AVAILABLE FOR GENERAL CARPENTRY, painting, renovations and repairs + landscaping. 434-8392.

560 SERVICES OFFERTS

PEINTURE — Tapissier — Nettoyage — Entretien général de maison. Bon prix. Auguste, 464-7176.

COMPTABILITÉ: Vous avez besoin de quelqu'un à temps partiel pour le faire. J'ai 15 ans d'expérience et suis disponible. 464-4323.

FIBRE DE VERRE, Réparation et modification de tous genres. Auto-moto-bateau-moule. Service mobile, 467-1107.

MENUSIER QUALIFIÉ: rénovation, finition, escalier, portes, fenêtres, sous-sol. ENTREPRENEUR GÉNÉRAL. 464-6144.

CARPENTER QUALIFIED: renovation, rough, finishing, spec. stairways, doors, windows, basement. GENERAL CONTRACTOR. 464-6144.

COUTURIÈRE D'EXPÉRIENCE, ferait réparations de tous genres, homme ou femme, Claire 464-7314.

PERSONNE sérieuse possédant 6 ans d'expérience en secrétariat, prendrait travail de bureau à la maison. Pour informations, communiquez au 467-3347, après 17 h.

VOUS AVEZ besoin d'une gardienne le jour/soir, ou fin de semaine. Appelez au Centre de Jeunes, je vous donnerai des renseignements. Céline 464-5101.

À TOUTS LES FERMERS, j'ai en ce moment une liste de noms de garçons et de filles qui aimeraient travailler dans ce domaine. Pour renseignements, appelez Céline 464-5101.

FERAIS MÉNAGE dans maison privée, références si désiré. 464-1423.

FERAIS TRANSPORT de tous genres, truck 3 tonnes, boîte 20' transport général, déménagement et autre. Normand 464-8695.

CONSTRUCTION DE FONDATION, levage et transport de bâtisse. 20 ans d'expérience. 799-4343.

TRAVAUX ÉLECTRIQUE DE TOUS GENRES
Installations électriques Poissons et Demers.
464-0933
ou **649-5368**

REMBOURRAGE CLAUDE
estimation gratuite, garantie un an sur matériel et ouvrage.
Vente de tissus à la verge.
782, boul. Laurier, Beauceil
467-4755

PEINTURE LAVAGE DE VITRES
murs et plafonds, travaux divers
prix raisonnable.
tel. **467-6634**

CONSTRUCTION RÉNOVATION
spécialité: résidentiel
VERVILLE & FILS
ent. inc.
467-1553

ABATTAGE ET TAILLAGE
d'arbres,
estimation gratuite.
464-2592

560 SERVICES OFFERTS

P.E. GIROUX
Artisan
Réparation: joints, briques, pierres, cheminées, toitures. Spécialités: plâtres de ciment et stucco, trottoirs et sillone, peinture sur briques.
ESTIMATION GRATUITE
649-5398

ATELIER 1837 enr.
Décapage, finition Réparation de meubles de tous genres
Transport et estimation gratuits
217, Chemin des Patriotes Saint-Charles-sur-Richelieu
tel.: **584-3285**
Prop. Sylvain Lusignan

COMPTABILITÉ au complet, vous êtes fatigué de vos comptes à payer de votre tenue de livres, etc. Je suis là à temps partiel pour faire tout le travail avec 15 ans d'expérience, références.
584-3203

ANALYSE DE COULEURS
Studio Arc-en-Ciel, soins de la peau, diaporama, drapage, maquillage approprié, porte-feuille saison, produits garantis 100%. Session de 3 heures, service bilingue, appelez votre consultante Nicole Marcil
467-8672

RÉNOVATION GÉNÉRALE résidentiel, spécialité pose tuile céramique
464-5282

REPRÉSENTANTS(es) VENDEURS(se) demandé(es), Rive-Sud de Montréal, commission intéressante
774-2442

J'AIMERAIS GARDER enfants de 1 à 2 1/2 ans, quartier La Pommerale à Saint-Hilaire
464-3691

580 TRANSPORT: DEMANDE / OFFRE

AURAI BESOIN d'un voyageur de Saint-Hilaire à Saint-Jean. Jour 348-9669, soir après 19 h 30, 467-3499.

TRANSPORT DEMANDÉ, pour le retour du soir 16 h — 16 h 30 de 3 à 5 soirs, du Centre-Ville à Saint-Hilaire près de la 20, jour 866-1539, soir 464-4800.

DEMANDE TRANSPORT entre Saint-Hilaire et Boucherville, 5 jours par semaine, 7 h 30 à 16 h 30, 467-6696.

COIN SAINT-FRANÇOIS — Richelieu jusqu'à Bernard Pilon — FX Garneau ou coin Choquette et L'Heureux. Départ entre 8 h 15 et 8 h 45 matin. Mariève, 464-2301.

610 COURS

ÉCOLE DE MUSIQUE COURNOYER — Cours de piano, Beauceil, Saint-Hilaire: interprétation, accompagnement, arrangement, improvisation, composition. 653-4666.

COURS DE GUITARE à votre domicile pour débutants avancés ou professionnels, dans le style de votre choix, aussi cours d'orgue pour débutants. GAÉTAN 464-3670.

ST-MAURICE MUSIQUE, INC. 327, rue de Rouville à Beauceil, 464-1114. Cours de piano, orgue, flûte, saxophone, guitare classique, guitare rock, batterie, etc.

COURS PRIVÉS de guitare classique. Avec expérience. Demandez Alain au 467-7049.

COURS DE MUSIQUE (Piano et Flûte) et initiation à la musique pour les plus jeunes. Saint-Basile-le-Grand. Louise Gagné V. Bachelère Musique, 653-5324.

COURS D'ASTROLOGIE TRADITIONNEL, le prof Zinnato, auteur d'Horoscopes, enseigne sur la Rive-sud. Renseignements, 656-8446.

COURS D'ASTROLOGIE, carte du ciel, analyse caractéristique, aptitudes personnelles, débutant semaine du 9 septembre, diplômé du Centre d'astrologie de madame Hirsig, 15 ans d'expérience. 461-1709 ou 679-3413.

Ecole "J. D. Mahy Musique Enr." 320, de Rouville, Piano, orgue, violon classique et rythmique, guitare classique pour débutants et avancés, flûte à bec, flûte traversière, chant. Matières théoriques: théorie, solfège, dictée, harmonie, histoire et analyse. Prof. AFF. Vincent D'Indy. Inscription: Aff.
467-5644

ÉCOLE DE MUSIQUE BOISVERT LTÉE
600, boul. Laurier, Beauceil, école reconnue par le ministère de l'éducation # 440527. Cours classique et populaire. Instruments variés: piano, orgue, flûte, guitare, clarinette, violon, basse, accordéon, etc... Cours d'initiation pour les tout-petits de 4 à 7 ans.
464-0918

Cours de piano, donné à Saint-Hilaire, tous les samedis à partir de la mi-septembre. Professeur affilié à Vincent d'Indy. Communiquez avec Hélène Carrière au no **679-3246**

COURS DE MUSIQUE
Orgue populaire, piano populaire, piano classique, Saint-Basile
653-7366
après 18 h

LINGUISTIQUE TRADUCTION
révision, rédaction
TRANSLATION
proofreading, writing
McGill Graduate
464-7018
(8 p.m.)
Thérèse Caron

FRENCH COURSES
adults, students
individual or in groups
Parents/children
spécial
464-7018
(8 p.m.)
Thérèse Caron

610 COURS

COURS DE JOAILLERIE
Apprenez à les faire vous-mêmes. Faites l'apprentissage du travail de l'or et de l'argent sous la supervision d'un joaillier reconnu. Réalisez des bijoux dont vous rêvez. Aucun pré-requis. Bienvenue à tous. Inscrivez-vous dès maintenant. Début mi-septembre.
464-5546

630 DIVERS
DÉCORATION CÉLYNE ENRG. boutique roulante directement à votre domicile. Vous n'avez plus à vous déplacer. J'oeuvre dans ce domaine depuis 16 ans. Un décalg selon votre personnalité. Soumission, rénovation, plan de maison, paysagement etc... Pour service rapide, appelez Céline prop. 655-2669 avant midi.

RÉMERCIEMENT au Saint-Esprit pour faveur obtenue, J.H.

VOUS AVEZ DE BONS HABITS OU PANTALONS: Nous vous les remettons à la mode d'aujourd'hui. Revers de veston coupé plus étroit. Pantalon trop large du bas. Doubleure de veston ou paletot changés au complet. Réparation générale. Dames et messieurs, 40 ans d'expérience. habit sur mesure. Tissage invisible. Cravate et collier de chemise remis à la mode. Fait par de vrais tailleurs.
Boutique Jean-Michel, 265, boul. Cartier, Beauceil, 464-1764

650 GARDERIE

SAINT-BASILE rue Fortin, désire garder enfants chez-moi du lundi au vendredi, expérience. 653-5554.

GARDERAI chez-moi enfant à la semaine, rue Henri-Bourassa. 467-5414.

MAMAN d'un garçon de 2 ans, garderait enfants à la journée ou à la semaine. 464-3843.

DAME AVEC EXPÉRIENCE: garderait enfants chez-moi, fin de semaine chez-vous si désirez, 467-9448 (11 h 30 à 12 h 30 ou soir).

DAME GARDERAI enfants, à partir de 2 ans, situé près de l'école Tourneval, 464-0135.

SAINT-HILAIRE, rue Charlevoix, garderait enfants de 2 à 5 ans, d'Iner chaud, grande salle de jeux, activités dirigées, bricolage, possède tout le matériel nécessaire. Tél.: 467-9757.

GARDERAI chez moi, enfants 1 an et plus à la journée ou à la semaine, situé sur la rue Latallie, 467-9382.

GARDERAI des enfants de 2 ans et plus, beau secteur près école, 464-5353.

GARDERAI à domicile de jeunes enfants, 3 mois à 3 ans, à la journée ou à la semaine, bons soins, avec expérience. Saint-Basile-le-Grand, 653-2771.

JEUNE MAMAN offre ses services, pour garder 1 ou 2 enfants chez-elle, demeure près de l'école Tourneval, bonnes références. 464-5381.

GARDERAI enfants de 0 à 5 ans, de 3 à 4 jours/semaine, Ch. des Patriotes, Saint-Hilaire. 464-4085.

LA POMMERAIE: garderait à la maison le jour, enfants de 3 ans et +. Mes 3 enfants ayant recommencé l'école, la maison est trop vide. 464-1873.

DAME DE 39 ans, garderait enfants chez-moi, 239, Rang Amyot, Ch. des Patriotes, Saint-Charles. 584-3449.

MAMAN D'UN GARÇON de 4 ans, garderait enfant de 3 à 5 ans à la journée ou à la semaine, rue Pigeon, Beauceil. 464-2346.

GARDERAI enfants à la maison, face au parc, Villa Beauceil, tél.: 464-5533.

MAMAN d'une petite fille de 2 1/2 ans garderait enfants de 2 à 8 ans, à la journée ou à la semaine, dans un quartier résidentiel, paisible, de Beauceil. Cour aménagée en conséquence. Débutant le 19 août.
467-6757

650 GARDERIE

J'avise les personnes qui désirent prendre une fin de semaine de vacances, ayant de jeunes enfants, que je pourrais garder ceux-ci à coucher du vendredi au dimanche ou au lundi. Grand-maman qui aime les enfants.
467-1553

GARDERIE L'ESSENCIEL
Soirée d'information,
jeudi
5 septembre
19 h 30
467-6322

QUI GARDERA MON ENFANT???
L'éternelle question que l'on se pose avec inquiétude: Sera-t-elle à la hauteur? Réservera-t-elle son temps uniquement pour les enfants? Local et cours aménagés. Activités dirigées, bricolage, etc... Venez nous rencontrer. Diane et Denise
464-4666

GARDERAI
enfants de 18 mois à 5 ans, 5 jours par semaine, repas chauds, cour clôturée, beaucoup d'amis, salle de jeux pour activités intérieures, exemple bricolage, peinture, jeux, etc... aussi beaucoup d'activités extérieures, tout dans un milieu familial, expérience de 8 ans, près boul. Vinet, 7 h à 17 h 45. tél.: immédiatement
467-6064

700 VENTE DE GARAGE / ENCAN

SAINT-HILAIRE, 638 Des Lilas, 7 et 8 septembre, vêtements, meubles, outils, divers, appareils ménagers, divers, bas prix.

VENTE DE GARAGE, vêtements haute qualité, bicyclette, poêle à bois, etc. Les 7 - 8 septembre de 10 h à 18 h, au 485, Rabastelière ouest, Saint-Bruno.

VENTE DE GARAGE: meubles, tissage, articles divers, samedi le 7 septembre au 369, Gervais, Otterburn Park.

SUPER VENTE DE GARAGE
Samedi le 7 sept, de 9 à 17 h. Outils, jouets, articles de pêche, bibelots, livres, etc...
250, HÉLÈNE-BOULÉ, MONT-SAINT-HILAIRE

700 VENTE DE GARAGE / ENCAN

GRANDE VENTE DE GARAGE
858, Mont-Loisir, McMasterville,
Samedi - dimanche
7 - 8 septembre

GRANDE VENTE
Samedi 7 septembre de 10 à 17 h. Meubles antiques de valeur, delta-plane, moto 1000 cc, poêle Franklin, et autres articles de qualité. 21, rue Brouseau, Saint-Basile, (A l'intérieur en cas de pluie)

800 SERVICE DE RENCONTRE

COUPLE au début de la quarantaine, nouvellement arrivé dans Beauceil, demeure en campagne, pas d'enfant, aimerais rencontrer fille ou femme entre 25 et 40 ans, pour passer fins de semaine avec eux et sorties, et se faire une bonne amie. Tu peux laisser ton no. de téléphone, demander Thérèse ou Rod écrire à C.P. 464, Beauceil. J3G 6B6

ALCOOL AU VOLANT
JÉRÔME A PRIS UNE DOUCHE...

saut que ni la douche, ni l'air frais, ni le café ne feront disparaître les 80 mg* d'alcool dans son sang. Seul le temps l'éliminera... en 5 heures et 20 minutes! (à 15 mg/heure)
Prends ton temps, Jérôme!

*c'est la limite légale pour conduire.

Entrevue de trois alcoolisés. C'est les mêmes.
VIVANTS - Page de l'assurance automobile de Québec

unicef

cartes d'affaires

Jean Service de Réparation
REFRIGÉRATEUR
CONGÉLATEUR
AIR CLIMATISÉ
Résidentiel - Commercial
Réparation de tous genres d'appareils électro-ménagers
Service à domicile
Service 7 jours/semaine
464-7951

CENTRE DU COMPTOIR MOULÉ STE-JULIE
ESTIMATION GRATUITE
1978 Chemin du Fer à Cheval
Ste-Julie J0L 2C0
Tél.: 649-1444
Tél. 653-1298


À BAS PRIX APPELEZ
Pierre déménagement en tout temps. Bien-Être accepté. Estimation gratuite. Aussi boîtes disponibles.
937-9491

BRASSERIE DE LA MONTAGNE
423, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire
464-1768

TOUT NOUVEAU SMOKED MEAT
(viande fumée)
Bar à salade
gratuit avec repas
Cuisine ouverte de 10 h à 23 h

cartes professionnelles

acupuncture

 **La Clinique d'Acupuncture Beloeil Inc.**

Agathe Descoteaux, INF. D. AC. D.M.T.C.
A.C.L.P.N.C.T.E.L.R.

• Membre de l'Association d'Acupuncture du Québec
• Membre de la société internationale d'Acupuncture

HEURES D'OUVERTURES
Lundi 9h à 17h Mardi et jeudi 9h à 21h
326 rue De Rouville, Tél.: (514) 467-1837
Beloeil, (Québec) J3G 1W9 Sur rendez-vous

 **Clinique d'Acupuncture et Médecine Chinoise**

ALAIN MAURICE, M.D.T.C.M. DR. AC.
Docteur en médecine traditionnelle chinoise
Membre de la société internationale d'acupuncture
Membre de l'association d'acupuncture du Québec

101 RUE ST-JEAN-BAPTISTE
BELOEIL (Sortie 109, Autoroute 20)
(Vieux Beloeil)
TÉL.: (514) 464-7342

avocats

BASTIEN & WILLIAMS

AVOCATS

Me Robert Bastien
Me Andre Williams
Me Anne Tourigny
Me Evelyne Morand

Centre Professionnel de Beloeil
545 boul. Laurier.,
suite 310. Beloeil

467-5849

Pierre Blain
AVOCAT

Me Pierre Blain
Me Marie-Eve Morin

535, SIR WILFRID LAURIER
SUITE 301

BELOEIL. **467-4999**

chiropraticiens

Jacques De Vigne, D.C.
Francine De Vigne, D.C.

Docteurs en chiropratique

CENTRE DE CHIROPRATIQUE DE BELOEIL

Ouvert tous les jours
du lundi au samedi midi
(face Centre d'Achats Montenach)

545, boul. Laurier, Beloeil 467-5151
1538, Sherbrooke, ouest, Montréal 935-7556

25e année / 1960 - 1985
Dr. Jean-Claude Marcoux
chiropraticien
Mont-Saint-Hilaire
467-1666

Alain Gérard DC.,
Chiropraticiens

LA MAISON CHIROPRATIQUE

775 BOUL. SIR WILFRID LAURIER, BELOEIL
TÉL.: 467-0443

comptables

Samson Bélair

Comptables agréés

365, boul. Laurier, Beloeil, Qué.
J3G 4T2 - Tél. (514) 464-2220

Bureaux dans les principales villes du Québec et du Canada

Guy Roy c.a. associé-résident

dentistes

Centre Dentaire

Dr. Luc Chaussé
Chirurgien dentiste
Service d'urgence
303 Duvernay, Beloeil
À côté du Mail Montenach
464-1057

Dr. Pierre Gascon
Chirurgien dentiste
Service d'urgence
303 Duvernay, Beloeil
À côté du Mail Montenach
464-0305

Orthodontiste

Dr Robert Ledoux D.M.D.
303, rue Duvernay, Beloeil
464-1558

Tél.: 464-1438

Clinique dentaire

Dr. Michel Dansereau
Dr. Ghislain Lévesque

HEURES D'AFFAIRES: LUN. à VEN.: 8h00 à 18h00
MAR. à VEN.: 19h00 à 22h00
SAM.: 9h00 à 17h00

Dr. Laurent Fréchette
DDS. MRSH.
CHIRURGIEN DENTISTE

CENTRE D'ACHATS ST-HILAIRE
SOUS-SOL IGA
TÉL.: 467-4641

RP
RG

CENTRE DENTAIRE

**PHILIBERT RIENDEAU
RICHARD & GARCEAU**

CHIRURGIENS
DENTISTES

DR ODINO RIENDEAU
DR RAYMOND RICHARD
DR JACQUES PHILBERT
DR ANDRÉ GARCEAU

Heures D'Affaires
Lundi à Vendredi 8h30 à 20h30
Samedi 9h00 à 17h00

BELOEIL
467-1512

Dr. Pierre Lamarche
Centre professionnel de Beloeil

CHIRURGIEN 545 DENTISTE
boul. Laurier
Beloeil
467-9477

denturologistes

 SUR RENDEZ-VOUS:
TÉL.: **467-7771**

Jean-Guy Vermette, d.d.

DENTUROLOGISTE

620 RUE DUPRÉ, COIN LECHASSEUR
BELOEIL J3G 3Z3

 **EN SIGNE DE SOLIDARITÉ**

 **GILLES BEAUCHEMIN, d.d.**
Denturologiste

1460 RICHELIEU, BELOEIL, QUÉ
J3G 4R8
TÉLÉPHONE: (514) 467-9158

Claude Pinard d.d.
Centre professionnel de Beloeil

DENTUROLOGISTE 545 DENTUROLOGISTE
boul. Laurier
Beloeil
467-0489

 Bur.: (514) 467-6566
Rés.: (514) 464-7019

Suzane Fiset, d.d.
Denturologiste

Clinique Dentaire Jean-Marie Allard
261, boul. Laurier, St-Hilaire (Québec) J3H 3N8

notaires

 **JEAN-PIERRE LALONDE**
Notaire et conseiller juridique

Édifice Langelier
675, boul. Laurier, bureau 301
Beloeil (Québec) J3G 4J1
Tél.: (514) 467-2260

optométristes

 **Centre Optométrique Beloeil**

545 boul. Laurier, Beloeil
467-6221 • 467-8939

dr. Gratien Lemieux o.d.
dr. Chantal Pépin o.d.

examen de la vue • rééducation visuelle • lunetterie
lentilles cornéennes rigides - souples - permanentes

L'UNICEF
aide
les enfants...
aidez
l'UNICEF

pharmaciens

7 jours par semaine
HENRI PRIMEAU
 pharmacien
 Livraison
 350, boul. Laurier
 Place Beboeil
 467-0296
 Les Terrasses
 Mont St-Hilaire
 464-1363

psychologue

JACQUES DESNOYERS, M.A.
 Psychologue
 Membre de la corporation professionnelle
 des psychologues du Québec
**PSYCHOTHÉRAPIE
 D'ORIENTATION HUMANISTE**
 Clinique médicale: Pour rendez-vous
 365, boul. Laurier 467-3354
 Beboeil

psychologue-sexologue

- Sexothérapie
- Psychothérapie
- Supervision
- Conférences
- Publications
- Consultation
- Recherches
- Enseignement
- Animation
- Pour individus
- Pour couples
- Pour groupes

**Les Ateliers de
 Ressourcement
 Michel Berger inc.**
 551 boul. Laurier, Suite 102,
 Beboeil, Québec, J3G 4J1
 (514) 464-7915

vétérinaires

Dr. Jean Demers
 Dr. Denis Champagne
 Dr. Normand Plourde
*Service Vétérinaire à domicile Rive-Sud
 (Pour animaux de compagnie)*
 Clinique Médicale Vétérinaire St-Basile Sur rendez-vous
 143, Sir Wilfrid Laurier (Route 116) St-Basile-le-Grand, P.Q. J0L 1S0 **653-7275**

Que veux-tu
 être quand tu
 seras grand?
Vivant!
 Unicef Canada (UN)



cartes d'affaires

construction

Fréchette et Leduc
 Réparation
 • "Sablage"
 • Finition
 de plancher de bois
 Pres de 30 ans
 d'expérience
**Estimé gratuit
 467-2881**

LES PLACEMENTS GILMA INC.
 Rénovation de tous genres
 sous-sol - véranda - patio - peinture
 travaux de menuiserie - fenêtre
 agrandissement - garage.
 Nous construisons votre maison de A à Z
 selon vos plans.
464-8674 ou 464-5376

467-0143
 Construction
Serge Benoit Enr.
 ENTREPRENEUR ARTISAN
 FINITION DE SOUS-SOL - RÉNOVATION
 TRAVAUX DE MENUISERIE ET CHARPENTERIE GÉNÉRALE
 SERGE BENOIT BELOEIL

Couvertures tous genres - Finition de sous-sol
 Rénovation générale - Peinture de toiture
Les Entreprises V.G.J. inc.
 Vincent Therrien
 Tél.: (514) 467-5226

décoration

Décoration Christian
 Service d'estimation à domicile gratuit
 Conseiller en Décoration intérieure

• Verticaux	40% à 50%	• Toile Déco	30%
• Vitrilles	40%	• Céramique	30%
• Couvre-lit	30%	• Tapis	40%
• Tapisserie	25%	• Couvre-plancher	40%
• Draperies	30%	• Recouvrement	30%

Confection et installation gratuites
CHRISTIAN MARCOTTE — 464-2519
 boul. Fleury, Beboeil

électriciens

Robert Dubé Itée.
 Entrepreneur électricien
 Spécialiste en chauffage
 électrique - Bi-énergie -
 Éclairage - Ventilation
 Estimation gratuite
467-5346

entretien

Service D'entretien Grenon 1984 inc.
 Nettoyage de tapis
 Nettoyage divans et fauteuils
 Lavage de murs et plafonds
 Lavage de vitres
 Nettoyage après dégâts de feu ou fumée
**ESTIMATION GRATUITE
 467-1284**

excavation

MINI-EXCAVATION ENR.
 • Creusage de piscines, haie • Épandage de terre, pierre, sable, etc.
 • Perçage pour citernes • Photocollage
 • Fosseur soigné
**Marcel Brodeur
 464-6291**

immobilier

Club du Million
Suzanne C. Fontaine
 Membre du Réseau M.L.S.
 Centre Montenach, 524 Sir Wilfrid Laurier,
 Beboeil, Québec J3G 4H9
 Bureau 464-3401
 Résidence 464-1229



Le Permanent - Immeubles
 FIDUCIE CANADA PERMANENT TRUST

pavages

Pavé uni
 Asphalte -
 Terrassement
**Pavage BRODEUR INC.
 467-8441**

**ASPHALTE
 PAVÉ-UNI**
 *** PAVETECH Mont Saint-Hilaire,
 c'est: l'excellence à votre porte!!!
 COMMERCIAL & RÉSIDENTIEL
 ESTIMATION GRATUITE - OUVRIAGE GARANTI
 Estimateur
RAYNALD ST-PIERRE 464-5247

paysagistes

**CÈDRES À
 HAIES**
 Bien fournies avec
 motte de terre
 3 à 4 pieds, 4 à 5 pieds
 et 5 à 6 pieds.
A BAS PRIX
 Vente et pose si désiré
795-3591

**Les Entreprises
 S. BORDUAS Enr.**
 Entrepreneur paysagiste et déneigement
 Nouveau service de mini-pépine

- Excavation de tous genres
- Creusage pour haies, clôtures, piscines, trottoirs, drains de gouttières, drains français, etc.
- Fondations pour remises à jardin et garages
- Déracinage d'arbres
- Plantation
- Épandage de terre, pierres, sable, etc.
- Décoration
- Pavé-Uni
- Patios, trottoirs
- Pose de dormants
- Déchaumage
- Entretien de pelouses
- Tourbe
- Bord de piscine

PLANTATION:
 D'arbres - d'arbustes - de vivaces - de rocailles
464-4132

peinture

PEINTURE M.M.
 Entrepreneur Peintre
 • peinture • réparation gypse
 • commercial, résidentiel
MARIO MORIER — TEL: 514-464-5164

photographes

Christian Hébert
 Photographe professionnel
 Mariage - portrait - commerce
 Photo - passeport 2 heures
 246, boul. Laurier
 Beboeil **464-2147**

vente-service

**RÉPARATIONS
 DE TOUTES MARQUES**
 Laveuses, sècheuses, lave-vaisselles,
 cuisinières.
 Réfrigération, Washers, Dryers, Stoves,
 Dishwashers.

**SERVICE RAPIDE
 464-6224
 SERVICE**
Gaétan Boulanger

TAXI PILETTE
 Depuis 1903
 729 boul. Laurier, Beboeil
 Desservant Beboeil -
 McMasterville - St-Hilaire
 Otterburn Park
 et les régions environnantes
 Longue distance Dorval - Mirabel
 tél.: **467-3737**

offres d'emplois

JEUNES GENS

Faites partie de votre équipe
DEVENEZ CAMELOT
 Distribuez des circulaires dans votre voisinage
327-7711

CAMELOTS DEMANDÉS

pour faire la distribution de journaux et circulaires dans le voisinage.
 Soyez fier de distribuer le journal local
Les Messageries Clanor Inc.
656-8330

jocus

Vous connaissez les enfants,
 Vous avez le sens de l'organisation,
 Vous désirez une occupation intéressante et bien rémunérée...
 Devenez **conseillère en jouets**
 BELOEIL 467-3653
 Saint-Mathieu de Beloeil - Saint-Jean-Baptiste 461-1872
 Saint-Basile-le-Grand 663-8780
 Saint-Hilaire, Saint-Charles, Saint-Denis 467-4738 sp.16h

VENDEUR DEMANDÉ

avec expérience dans le meuble de préférence
Pour informations: Tél. Serge
1-774-6295

VENDEUR VENDEUSE

avec expérience pour travailler dans le domaine du luminaire, ou équivalent.
 Veuillez adresser votre curriculum vitae avec photo à:

ELECTRIMAT

Distributeur et grossiste
 2155 Lapinière, Brossard J4W 1M2
 à l'attention du directeur du personnel

MÉCANICIEN DEMANDÉ

5 ans d'expérience

S'adressez à
M. Denis Tétreault
ou M. Guy Lussier

Lussier Pontiac Buick
MC Ltée

Saint-Hyacinthe
467-3149 ou
(514) 778-1112

SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE

Une entreprise d'envergure nationale désire combler un poste de secrétaire administrative qui a comme principales responsabilités d'assumer toutes les fonctions de secrétariat en plus d'effectuer certaines tâches administratives.

La personne idéale a un bon sens d'organisation et doit maîtriser les langues anglaise et française. Elle possède des aptitudes dans la rédaction et la traduction de texte et doit également se sentir à l'aise avec de l'équipement moderne tel que: traitement de texte, micro-ordinateur et dactylo électronique. Elle a déjà acquis une expérience de 4 à 5 ans dans un emploi similaire.

Le poste est permanent et les avantages sociaux qui s'y rattachent sont attrayants. Le salaire annuel se situe à 19 083\$.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 13 septembre 1985, à l'adresse suivante:

C.D.M.V.

Attention: directeur du personnel
C.P. 608
2999, boul. Choquette
Saint-Hyacinthe, Qc
J2S 6H5

MACHINISTE (Mould maker)

Pour une compagnie de Saint-Hyacinthe

Exigences:

- 2 ans d'expérience minimum
- Sérieux et compétent

Salaire: Selon l'expérience
 Adressez curriculum vitae au:

C.P. 433
Saint-Hyacinthe
J2S 7B8

1915

70 ans **DOLARD LUSSIER LTÉE, une maison stable, une équipe dynamique!**

Vous êtes courtier d'assurances générales, vous avez un volume qui ne vous permet pas d'avoir l'éventail d'assureurs nécessaires pour développer votre potentiel.

NOUS AVONS LA SOLUTION!
JOIGNEZ-VOUS À NOUS!

Notre entreprise oeuvre dans le domaine du courtage en assurances générales depuis 1915. En travaillant avec nous, vous pouvez compter sur un système informatique éprouvé et continuellement en évolution. Nous souscrivons auprès d'une quinzaine d'assureurs dont LLOYD'S Londres depuis 28 ans. Notre personnel compte près de cinquante (50) employés.

Votre opportunité est la suivante: notre expansion nous amène à l'ouverture de deux (2) nouveaux points de vente soit à Saint-Bruno et à Varennes.

Si cela vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae à C.P. 308, Sorel (Québec) J3P 5P9.

Toute réponse sera traitée confidentiellement.

1985

Dolard Lussier Ltée

Courtiers en assurances

53, rue Elizabeth
 Casier postal 308
 Sorel, Qué. Canada
 J3P 5P9
 743-3391

298, rue Ste-Anne
 Varennes
 1366, Place Roberval
 Saint-Bruno

Montréal
 583-3391
 848-7164
 Téléc: 05-24269



TRUST GÉNÉRAL

Le maître courtier

REPRÉSENTANTS IMMOBILIERS AVEC OU SANS EXPÉRIENCE

Le nouveau concept du Trust Général, en plus des bénéfices offerts par les autres courtiers, offre:

- Boni exceptionnel
- Assurance-vie, salaire, maladie
- Formation continue
- Références de nos succursales du Québec et de nos clients corporatifs.

Des cours débuteront
début octobre

Pour plus d'informations, prenez rendez-vous en téléphonant à:
Colette Comeau, F.R.I.
 Succursale Beloeil **467-1211**



GRILLEUR DEMANDÉ

35 ans et plus
 5 ans d'expérience minimum
 Temps plein

Envoyez votre curriculum vitae à:

L'Oeil Régional

a/s Grilleur demandé
 393, boul. Laurier
 Beloeil, QC
 J3G 4H6

RESPONSABLE DE CUISINE demandé

Possibilité de direction de personnel

35 ans et plus
 5 ans d'expérience minimum
 Temps plein

Envoyez votre curriculum vitae à:

L'Oeil Régional

a/s responsable de cuisine
 393, boul. Laurier
 Beloeil, QC
 J3G 4H6



FRANCHISE DISPONIBLE

- Soyez votre propre patron
- Entraînement spécialisé complet
- Expert dans la vente et la réparation de TOUS les petits appareils électriques
- 70 magasins établis
- Investissement raisonnable (minimum 25 000\$)

Écrire ou téléphoner à:

RASBEC INC.

220, rue Saint-Jean
 Longueuil, Québec, J4H 2X5
 M. Claude Desautels, président
 Christine M. Charbonneau, sec.
(514) 677-1313

avis publics

SEXUELS

Suite de la page 46

visent justement à élargir l'imaginaire érotique du délinquant. Les résultats sont cependant difficilement contrôlables.

DES TRAITEMENTS CONTROVERSÉS

Toutes ces techniques soulèvent évidemment la controverse.

Pour plusieurs personnes, ces traitements ne règlent en rien les causes profondes du problème.

Une étude récente du Ministère de la Justice soulignait les risques de vouloir modifier les comportements anormaux dans un laps de temps trop court et sans tenir compte de leurs ramifications. Rendre un individu impuissant ne règle

pas son problème, et surtout ne l'empêche pas de reporter ailleurs son agressivité. À Los Angeles, en juin dernier, on arrêta pour agression sexuelle un sexagénaire qui avait été castré chirurgicalement dans les années 1940 (la castration chirurgicale a été pratiquée aux USA jusque dans les années 60).

On croit que la

psychanalyse apporterait des résultats plus intéressants, mais comme il s'agit d'un traitement long et coûteux, il est peu probable que la société veuille payer la facture. Les spécialistes souhaiteraient qu'on déploie davantage d'efforts en prévention. Pourquoi pas, comme le suggère un psychologue français, une ligne SOS violeurs?



Municipalité de McMasterville

300 rue Caron Street, McMasterville, Québec, J3G 1S5 - Tel. 467-3588

AVIS PUBLIC

Assemblée publique de consultation

AVIS public est donné que le conseil, suite à l'adoption par la résolution #85-156 d'un projet de règlement, lors de la séance spéciale du 26 août 1985, tiendra une assemblée publique de consultation le lundi 30 septembre 1985, à 20h30, à l'hôtel de ville, 300, rue Caron, McMasterville.

Le règlement projeté a pour objet de:

MODIFIER la grille des usages et des normes dans les zones résidentielles et commerciales, par secteur donné.

Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption. Il entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.

Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la municipalité.

Fait et donné à McMasterville le vingt-huitième jour du mois d'août 1985.

Claire Brisebois

Pour: Jeannette LeMaire
secrétaire-trésorier



Municipalité de McMasterville

300 rue Caron Street, McMasterville, Québec, J3G 1S5 - Tel. 467-3588

AVIS PUBLIC

Assemblée publique de consultation

AVIS public est donné que le conseil, suite à l'adoption par la résolution #85-157 d'un projet de règlement, lors de la séance spéciale du 26 août 1985, tiendra une assemblée publique de consultation le lundi 30 septembre 1985, à 20h30, à l'hôtel de ville, 300, rue Caron, McMasterville.

Le règlement projeté a pour objet de:

MODIFIER la hauteur des bâtiments dans les zones commerciales.

Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption. Il entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.

Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la municipalité.

Fait et donné à McMasterville le vingt-huitième jour du mois d'août 1985.

Claire Brisebois

Pour: Jeannette LeMaire
secrétaire-trésorier



VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND

AVIS PUBLIC

Élections municipales

Novembre 1985

Je donne avis aux électeurs de la ville de Saint-Basile-le-Grand que la présentation des candidats pour les charges de maire et de conseiller pour ladite Ville aura lieu en la salle des délibérations du Conseil, à la Mairie, au 204, de la rue Principale, à Saint-Basile-le-Grand, le dimanche vingtième jour du mois d'octobre, en l'année mil neuf cent quatre-vingt-cinq, entre douze et quatorze heures, et que, dans le cas où le scrutin deviendrait nécessaire et serait ouvert de la manière prescrite par la loi, ce scrutin sera ouvert le troisième jour du mois de novembre en l'année mil neuf cent quatre-vingt-cinq, depuis neuf heures jusqu'à dix-huit heures, dans chacune des sections de vote; et que j'ai nommé monsieur Jean-François Bertrand, greffier adjoint à l'emploi de la municipalité et résidant au 8 rue Courcelette à Montréal, mon secrétaire d'élection.

DONNÉ sous mon seing, à Saint-Basile-le-Grand ce 4 septembre 1985.

Le président d'élection
Claude Comtois

TRÈS BEL ENCAN DE MÉNAGE TRÈS PROPRE AVEC ANTIQUITÉS, DIMANCHE LE 8 SEPTEMBRE À 12 h 30, POUR M. ROSARIO CHARRON, AU 66, 4e RANG DES GRANDS BOIS, SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU, CTÉ SAINT-HYACINTHE

SERA VENDU: Frigidaire carré 2 portes, poêle élect. 30", T.V. couleur cabinet 26", laveuse-sécheuse McClary, congélateur 22" cu. Laveuse-essoreuse, 2 sets de cuisine, 4 chaises, Fauteuils, lazy-boy, set de salon 2 mcx. Machine à coudre cabinet, 3 sets de chambre, tables, cadres, radios. Foyer avec bar à boisson et stéréo combiné, petit secrétaire roll-top et chaise, balayeuse, comptoir de cuisine, vaisselle, poêle à gaz Coleman.

ANTIQUITÉS: Armoire deux-corps style cathédrale, table 4 pattes et 5 chaises à dossier rond, huche à pain, table victorienne, secrétaire en pin, berçouses press-back et autres, chaise haute press-back pour enfant, chaises canadiennes, lit fer 39", armoire une porte, banc de galerie, Joug, miroirs, vaisselle, disques 78 tours, grosse malle, tapis nattes et crochetés, catalogues, couvertes de laine, courte-pointe, rouleau et poches en lin, nappes etc.etc...

MACHINERIE ET OUTILLAGE: Tracteur gris 50 FERGUSON avec loader et niveleuse, tracteur à gazon (très propre) 12 H.P. White, tondeuse Law-boy, jack 8 tonnes, trailer avec côtés, charrette à 2 roues, Skill saw, perceuse 1/2, set de ratchet, grinder, étai, échelle extensible en aluminium, environ 6 cordes de croute de 12", bois de service, piquets et perches en cèdre. Outils de bricolage et de jardinage.

Beaucoup d'autres articles trop longs à énumérer.

CAUSE: maison vendue

Il y aura cantine sur les lieux.

POUR INFORMATIONS,

ROBERT LABOSSIERE
SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU
787-3250 - 787-3198



Ville
de Mont
Saint-Hilaire

APPEL D'OFFRES

La Ville de Mont-Saint-Hilaire demande des soumissions pour ses assurances générales.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans un document (cahier des charges) qui sera disponible à compter de 10 h 00, jeudi, le 5 septembre 1985, à l'endroit suivant:

Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue Centre Civique
Mont-Saint-Hilaire, Qué.

Att: Mme Pierrette Messier

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurances membres en règle de l'A.C.A.P.Q.

Les soumissions devront être remises avant 14 h 00, jeudi, le 3 octobre 1985 au secrétariat de l'Hôtel de Mont-Saint-Hilaire à l'adresse précitée.

La soumission devra être contenue dans une enveloppe scellée portant la mention "Ville de Mont-Saint-Hilaire - Soumission Assurances Générales 1985-09A".

Les soumissions devront indiquer le nom des assureurs qui souscriront les différentes assurances et accompagner leur soumission d'un certificat d'Assurance Responsabilité Professionnelle.

De plus, les soumissionnaires devront indiquer clairement les endroits où ils ne peuvent se conformer au cahier des charges. Les soumissionnaires sont également invités à faire les suggestions pertinentes, s'il y a lieu.

La Ville de Mont-Saint-Hilaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui seront présentées.

Laurent Olivier
directeur général



La Commission Scolaire de l'Argile Bleue

480, BOUL. LAURIER, MONT ST-HILAIRE, QUE. J3H 4R8

AVIS PUBLIC

Avis est donné, par les présentes, que le Conseil des commissaires de La Commission Scolaire de l'Argile Bleue procédera au remplacement de M. le commissaire Maurice Mousseau représentant le quartier no 5, lors d'une assemblée régulière qui aura lieu le mardi 17 septembre 1985, à 19 h 30, au siège social de la commission scolaire, 480, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire. Ce remplacement devient nécessaire à la suite du départ de M. Mousseau.

Le quartier no 5 est situé à Beloeil et est délimité comme suit:

- au sud-est, par la rivière Richelieu (du côté nord du pont de la route 116 à la rue Verchères?;

- au sud-ouest, par le centre de la rue Verchères (de la rivière Richelieu au Boul. Laurier),

puis, de ce point, par le centre du boul. Laurier (de la rue Verchères à la rue Des Chênes),

puis de ce point, par le centre de la rue Des Chênes (du boul. Laurier, au boul. Yvon L'Heureux);

- au nord-ouest, par le centre du boul. Yvon L'Heureux (de la rue Des Chênes à la rue De Lévis);

- au nord-est, par le centre de la rue De Lévis (du boul. Yvon L'Heureux à la rue Radisson),

puis de ce point, par le centre de la rue Radisson (de la rue De Lévis à la rue Pigeon),

puis de ce point, par le centre de la rue Pigeon (de la rue Radisson à la rue Boullé),

puis de ce point, par le centre de la rue Boullé (de la rue Pigeon à la rue Iberville),

puis de ce point, par le centre de la rue Iberville (de la rue Boullé à la rue Montenach),

puis de ce point, par le centre de la rue Montenach (de la rue Iberville au boul. Laurier),

puis de ce point, par une ligne longeant le côté nord du pont de la route 116 jusqu'à la rivière Richelieu.

Toute personne intéressée à présenter sa candidature est priée d'en informer par écrit le Directeur général de la Commission scolaire, M. Robert Chartier, au plus tard le mardi 17 septembre 1985, à 19 h 30.

Le Directeur général,
Robert Chartier

Donné à Mont-Saint-Hilaire, ce 4 septembre 1985.



VILLE DE
Beloeil

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE BEOEIL

VENTE À L'ENCHÈRE

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, greffier de la Ville de Beloeil, que l'immeuble ci-après décrit sera vendu à l'enchère publique dans la salle des délibérations du conseil de la Ville de Beloeil, située au 777 boulevard Laurier, à Beloeil, le douzième (12e) jour du mois de SEPTEMBRE 1985, à dix heures et trente minutes (10h30).

N° RÔLE	CADASTRE DE LA PAROISSE SAINT-MATHIEU-DE-BEOEIL	MISE À PRIX
2546-16-7079-3	Ptie 196	1 015,00\$

Partie de terrain en front de la rue Bernard-Pilon, mesurant environ 250' x 550' pieds, mesure anglaise, plus ou moins, située dans la zone agricole, aucun service n'est disponible.

L'acquéreur devra payer comptant ou par chèque certifié immédiatement après la vente.

DONNÉ à Beloeil, ce 27 août 1985.

Le greffier
Paul-R. Choquette



VILLE DE
Beloeil

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE BEOEIL

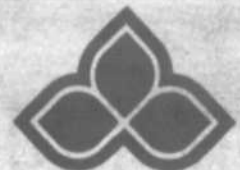
AVIS PUBLIC est donné que le conseil de la Ville de Beloeil a adopté, le 9 avril 1985, le règlement numéro 1068-85 pour emprunter sur obligations une somme de huit cent quinze mille dollars (815 000,00\$) pour des travaux de réfection d'aqueduc, d'éclairage, d'entrées de service et de voirie, dans les rues Bernard, boul. L'Heureux, Bellerive, Wilfrid-Morin, Honoré-Mercier, Deschênes, Maria-Goretti, Dupré, boul. Cartier, Hertel, Valmont et parc Val-Joli.

QUE ledit règlement a été réputé approuvé par les électeurs-proprétaires concernés les 30 avril et 1er mai 1985 et a reçu l'approbation du ministère des Affaires municipales le 21 août 1985.

Ce règlement entre en vigueur selon la loi et est déposé au bureau du soussigné, à la Mairie de Beloeil, où tout intéressé peut en prendre connaissance.

DONNÉ à Beloeil, ce 27 août 1985.

Le greffier
PAUL-R. CHOQUETTE



VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND
AVIS

RECENSEUR - SCRUTATEUR - GREFFIER DE SCRUTIN

Toutes les personnes intéressées à travailler comme recenseur, greffier de scrutin ou scrutateur lors des élections municipales de l'automne 1985 peuvent, avant le mardi 10 septembre 1985, à 16 h 00, faire parvenir leurs nom, adresse et numéro de téléphone à:

Bureau du greffier
204, rue Principale
Saint-Basile-le-Grand, QC
J0L 1S0
Tél.: 653-7076

Exigence obligatoire:

Avoir son domicile à Saint-Basile-le-Grand et avoir le droit d'être inscrit sur la liste électorale.

Exigences souhaitable:

- Être disponible de jour et de soir
- Posséder une automobile
- Avoir une expérience préalable de travail électoral

Rémunération:

Selon les tarifs fixés par le Gouvernement du Québec

Le greffier adjoint de la Ville,

Jean-François Bertrand

LES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

RE/MAX
PLUS INC
COURTIER
MLS
XAVIER ABELE
464-8501

RE/MAX
PLUS INC
COURTIER
MLS



1 — Une belle d'autrefois, 3 chambres à coucher.



2 — MCMASTERVILLE: Duplex, très bon état, 4 c.c., et 2 c.c., bi-énergie.



3 — Une belle d'autrefois, 4 chambres à coucher.



4 — MONT SAINT-HILAIRE: Direct bord de l'eau, par boisé, garage détaché, 45,800 p.c., 5 c.c., pour professionnel.



Ville d'OTTERBURN PARK

472, Prince Edward, Otterburn Park, Qué. J3H 1W4
Tél.: (514) 467-0203

AVIS PUBLIC

Je donne avis aux électeurs de la Ville d'Otterburn Park que la présentation des candidats pour les charges de maire et de conseillers pour ladite ville, aura lieu à l'hôtel de Ville, 472, rue Prince Edward dans la Ville d'Otterburn Park, le vingtième jour du mois d'octobre, en l'année mil neuf cent quatre-vingt-cinq entre douze heures et quatorze heures, (heure locale) et que, dans le cas où le scrutin deviendrait nécessaire et serait ouvert de la manière prescrite par la loi, ce scrutin sera ouvert le troisième jour du mois de novembre dans l'année mil neuf cent quatre-vingt-cinq depuis neuf heures jusqu'à dix-huit heures (heure locale) et le bureau de vote par anticipation sera ouvert le vingt-septième jour du mois d'octobre mil neuf cent quatre-vingt-cinq depuis quatorze heures à vingt-deux heures (heure locale) dans chacune des sections de vote; et que j'ai nommé madame Lise Haché, assistante-secrétaire-trésorière, 471, Helen, Otterburn Park, mon secrétaire d'élection.

Donné sous mon seing, à Otterburn Park P.Q. ce troisième jour du mois de septembre mil neuf cent quatre-vingt-cinq.

J.H. Pagé

Le président d'élection

PUBLIC NOTICE

I hereby give notice to the electors of the Ville d'Otterburn Park that the presentation of the candidates for the offices of mayor and councillors of the said Town will take place at the town hall, 472 Prince Edward St., in Otterburn Park, on October twentieth, nineteen hundred and eighty-five between noon and two p.m. (local time), and in the case the voting would become necessary the polls will be opened on November third nineteen hundred and eighty-five from nine a.m. until six p.m. (local time) and the advanced poll will be opened on October twenty-seventh nineteen hundred and eighty-five from two p.m. until ten p.m. (local time) in each of the polling subdivisions; and that I have named Mrs Lise Haché, assistant Secretary-treasurer, 471 Helen, Otterburn Park, my election secretary.

Given under my hand at Otterburn Park P.Q. this September third nineteen hundred and eighty-five.

J.H. Pagé

Returning officer



Arnold Brosseau, Yolande La Haye
653-1576.



SAINT-HILAIRE: 188 000\$. Cottage restauré au complet. Terrain bord de l'eau. Raymon Smith 653-6604.

SAINT-BASILE: Cottage 57 900\$. Secteur paisible. Paul Paquet 653-3763.

OTTERBURN PARK: Grand terrain 13,720 p.c., 9 000\$. Paul Paquet 653-3763.

SAINT-JEAN-BAPTISTE: Maison mobile 1983, 28 500\$. Paul Paquet 653-3763.



1592 Montarville, St-Bruno, Qué. 653-1576

PROBLÈME

Suite de la page 3

ville, jusqu'à une heure et demie par jour. Une bonne dizaine de conducteurs en mal de vitesse ont été interceptés et ont reçu l'habituel cadeau-souvenir: un billet d'infraction.

Mais il restait un motocycliste insaisissable: avec sa moto, il échappait facilement aux voitures-patrouille. Il a quand même été identifié et a eu droit à une conversation en privé avec le directeur de police. Résultat: ses deux motos sont désormais à vendre. Il s'agit d'un résident du secteur, âgé de 24 ans, qui a admis que sa conduite était quelque peu inacceptable.

ble: avec sa moto, il échappait facilement aux voitures-patrouille. Il a quand même été identifié et a eu droit à une conversation en privé avec le directeur de police. Résultat: ses deux motos sont désormais à vendre. Il s'agit d'un résident du secteur, âgé de 24 ans, qui a admis que sa conduite était quelque peu inacceptable.

Assemblée générale de la coop funéraire

Le secteur de Beoelil de la Coopérative funéraire de la Five-Sud de

Montréal tiendra sa prochaine réunion annuelle le 4 septembre à la salle J.B. Bernard de la caisse populaire de Beoelil au 830, Laurier. Les responsables du conseil

d'administration présenteront un aperçu des réalisations de la dernière année et une vue d'ensemble de sa centralisation dans un complexe qui intègre quatre

salons modernes et tous les services nécessaires au fonctionnement de la Coop. Un diaporama illustrera l'exposé.

Les membres sont invités à y assister nom-

breux et les personnes désireuses de se renseigner et d'y adhérer seront les bienvenues. Nouvelle adresse: 1848, rue Saint-Hélène, Longueuil. Tél.: 677-5203.



TRUST GÉNÉRAL

Le maître courtier



Le Trust Général est heureux d'accueillir Madame Yolande Dubois au Club du Président Exécutif. 2 000 000\$ de volume de vente, quel exploit! Madame Dubois oeuvre dans le domaine immobilier depuis 7 ans, une présence constante et un service professionnel à la clientèle sont les raisons d'un tel succès. Aussi, Mme Dubois désire remercier sa nombreuse clientèle. **YOLANDE DUBOIS 464-6725.**

URGENT! Rougemont, occupation immédiate, salle de réception rénovée, 350 places, adossée à une érablière et près verger. **CÉLINE BERGERON 467-2636. JACQUELINE BROUILLARD 467-0523.**

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT AU MONT-SAINT-HILAIRE TRÈS BEAUX TERRAINS 60'x100' À VENDRE

SERVICES DÉJÀ INSTALLÉS PRÊTS À CONSTRUIRE

Demandez Jean-Marc Bernard

TÉL.: 467-3688

À PROXIMITÉ

AUTOROUTE: 20
ROUTE: 118

ÉCOLES PRIMAIRE
SECONDAIRE
POLYVALENTE

CENTRE D'ACHATS
PROMENADES ST-BRUNO 15 MILLES
MONTENACH 3 MILLES
ST-HILAIRE 1 MILLE
CENTRE CIVIQUE - HÔTEL DE VILLE
PISCINE - TENNIS EXTÉRIEURS
TERRAIN DE JEUX
ARÈNA - TENNIS INTÉRIEURS
RIVIÈRE RICHELIEU



1 - BELOEIL: 64 900\$. Piscine creusée, grand terrain côté, bungalow, 4 c.c., chauffage 4000 avec pompe chaleur. **YOLANDE DUBOIS 464-6725.**



7 - SAINT-HILAIRE: Split level rénové 83, très grandes pièces, 4 c.c., terrain 23,221 p.c. env., transfert. **JEAN-MAURICE REMINGTON 467-2043.**



OUVERT AUX VISITEURS: Dimanche 8 sept. 85, de 14h à 16h, 1558, rue Sabrevois, Beoelil. **JEAN-MAURICE REMINGTON 467-2043.**



13 - BELOEIL: 51 000\$, 3 c.c., plancher parqueté, sous-sol semi-fini, foyer, terrain paysagé. **LOUIS GAGNON 464-1079.**



19 - SAINT-HILAIRE: Au pied du mont, thermo-pompe, piscine intérieure, taxes basses, 4 c.c., près des services. **LUCIEN LAUZÉ 464-0887.**



2 - BELOEIL: Nouveau sur le marché, 1014, rue Vinet, 3 papiers, grandes pièces, terrain 70 x 120, près services. **CÉLINE BERGERON 467-2636.**



8 - SAINT-BASILE: Impeccable, sous-sol fini, foyer mural pierre, garage, thermo-pompe, taxes municipales 1 152. **JEAN-MAURICE REMINGTON 467-2043.**



OUVERT AUX VISITEURS: Dimanche 8 sept. 85, de 14h à 16h, 1077, rue Cormier, Beoelil. **LUCIEN LAUZÉ 464-0887.**



14 - BELOEIL: 49 800\$, bungalow 1973, briques-aluminium, 3 c.c., sous-sol divisé, piscine HT 18', foyer extérieur, cabanon. **LOUIS GAGNON 464-1079.**



20 - BELOEIL: Petit bijou soleil, salle à manger, belle salle familiale, foyer pierre, grand garage. **LUCIEN LAUZÉ 464-0887.**



3 - BELOEIL: Superbe canadienne luxueuse, briques 4 côtés, 4 chambres même étage, foyer pierre, rocaille, cabanon. **CLAUDETTE TESSIER 464-1440.**



9 - BELOEIL: Style moderne, armoires métamine, sous-sol fini, hypothèque 9,5%, transférable. Une visite vous convaincra! **JEAN-MAURICE REMINGTON 467-2043.**



TERRAIN COMMERCIAUX/Multi-familiale, près départ autobus vers Montréal, 656 p.c., contracteur averti offre vital! **CLAUDETTE TESSIER 464-1440.**



15 - OTTERBURN: Tout brique avec abri d'auto, 10 pièces, 3 c.c., sous-sol fini, sauna, terrain 6,800 p.c., taxes 9165. **LOUIS GAGNON 464-1079.**



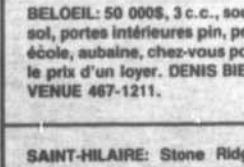
21 - SAINTE-JULIE: Taxes 1 295\$, 2 c.c. dont une 10 x 16 avec lavabo, salon et cuisine aire ouverte. **JACQUELINE BROUILLARD 467-0523.**



4 - SAINT-HILAIRE: Libre 1er octobre. Coin Campbell, 8 vastes pièces, foyer pierre, piscine creusée, garage, terrain superbe. **CLAUDETTE TESSIER 464-1440.**



10 - BELOEIL: 3 c.c. avec plancher chêne, salle familiale avec bar, toiture & électricité refait, armoires cuisine 84. **LOUIS GAGNON 464-1079.**



BELOEIL: 50 000\$, 3 c.c., sous-sol, portes intérieures pin, près école, aubaine, chez-vous pour le prix d'un loyer. **DENIS BIENVENUE 467-1211.**



16 - BELOEIL: Construction béton et stucco, 3 c.c., salle familiale 24 x 24, terrain paysagé, près école primaire. **LOUIS GAGNON 464-1079.**



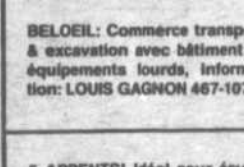
22 - BORD DE L'EAU: Prix réduit! 60 000\$, impeccable, 30,000 p.c. À voir! **MICHEL ROBICHAUD 584-3827.**



5 - SAINT-HILAIRE RIVERAIN: 12 grandes pièces vue panoramique, décoration magnifique! Une visite vous charmera! **CLAUDETTE TESSIER 464-1440.**



11 - BELOEIL: Secteur Tournesol, québécoise, 5 c.c., sous-sol fini, terrain 8,900 p.c., foyer, salon, occupation rapide. **LOUIS GAGNON 464-1079.**



5 ARPENTS! Idéal pour écurie avec petit bungalow de campagne, paisible 39 000\$. **MICHEL ROBICHAUD 584-3827.**



17 - SAINT-BASILE: Bungalow aluminium pour bricoleur, 1 c.c., face au Richelieu, 39 500\$. **GISÈLE MONTMARQUET 464-1064.**



23 - OTTERBURN: Prix réduit, secteur tranquille, propriété en bon état, foyer, terrain 70 x 100. Taxes basses. **CÉLINE BERGERON 467-2636.**



6 - SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU: Rénové, réisolé, impeccable, bi-énergie, piscine, garage, cabanon, taxes 2919. 45 000\$. **CLAUDETTE TESSIER 464-1440.**



12 - BELOEIL: Construction 1979, 8 pièces, 4 c.c., sous-sol fini, prêt pour logement, terrain paysagé et clôturé. **LOUIS GAGNON 464-1079.**



CHALET BORD DE L'EAU: 29 000\$, 3 c.c., grand terrain, piscine, descente de bateau. **MICHEL ROBICHAUD 584-3827.**



18 - SAINT-BASILE: Maison "Hill Crest" 70 x 14 avec beau terrain paysagé, clôturé 70 x 90, fenêtres vinyle, 3 ans. **LUCIEN LAUZÉ 464-0887.**



24 - BELOEIL: 52 000\$. Joli bungalow tout fini, 2 toilettes, foyer, piscine, taxes 1 176\$. **MURIELLE PLOUFFE 464-3476.**

CLUB DU MAÎTRE
8 ans d'expérience
Cherche propriétés
j'ai des acheteurs!
Appelez-moi:
MURIELLE PLOUFFE
464-3476



SUPERBE FERMETTE: Directement au bord du Richelieu, bâtiments, étable, écurie. **MICHEL ROBICHAUD 584-3827.**

BELOEIL: Rue Marnier, exceptionnelle 1984, 5 c.c., salle à manger, un bijou à prix 1984. Faut voir! **DENIS BIENVENUE 467-1211.**

Vous voulez vendre ou achetez une propriété?
Appelez-moi:
JEAN-MAURICE REMINGTON
467-2043



trans-action **MIS**
Pro & associés **464-4441**
319 Brunelle Beoelil BUREAU OUVERT - 7 JOURS SERVICE TÉLÉPHONIQUE 24 HEURES

À VOTRE SERVICE



La maison Trans-Action Pro & Associés sont heureux d'accueillir dans leurs rangs M. Laurent Rivard.

M. Rivard possède 25 ans d'expérience dans la vente et est hautement reconnu pour sa compétence et son professionnalisme en sciences immobilières.

Membre du Club du Million, du Permanent de Beoelil.

Laurent est très apprécié dans la Communauté comme Membre de la Chambre de Commerce et du Club Optimist de McMasterville et Membre de la Chambre d'Immeuble de Montréal.

Vous pouvez rejoindre Laurent au 464-1386 ou 464-4441.

HOUSE
From page 28

Many new projects are also being launched. New volunteers are needed with fresh ideas to keep the Center growing and healthy.

Please come and bring a friend, to find out what is going on and what way you could be interested in being a part of it all.

A special meeting for english speaking workers will be held on Wednesday the 18th of September in the Salle Martin at the Mont-Saint-Hilaire Civic Center. Mrs. Betty Russel will talk about "The Philosophy of Voluntarism". Mrs. Betty Russell is Director of the West Island Volunteer Center.



SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU: Bord de l'eau, maison de 150 ans restaurée, anti-quiné, jardin, piscine, ferme de 95 arpents, érablière, grange, bâtiments, atelier, 395 000\$. Comptant à discuter. Exclusif.

Germain Cadieux
(514) 382-8000

Le Permanent

Courtage immobilier - Prêts hypothécaires
La Compagnie de Fiducie Canada Permanent



524, boul. Laurier, Beloeil
464-3401
Lundi au vendredi de 9h à 21h.
Fin de semaine de 9h à 17h.



GINETTE BRETON BERNIER

Madame Ginette Tousignant, F.R.I., Directrice des Ventes du Permanent, succursale de Beloeil est fière d'annoncer que Madame Ginette Breton Bernier s'est méritée l'honneur d'appartenir dès maintenant pour 1985, au "Club des Leaders" de la plus importante Compagnie Immobilière au Québec.

Ce Club regroupe exclusivement les meilleurs vendeurs du Canada. De plus, Madame Breton Bernier est très appréciée dans notre région, pour son dévouement et ses connaissances théoriques et pratiques de l'immobilier.



SAINT-HILAIRE: Secteur de choix. Cottage prestigieux. 5 chambres à coucher. Grandes pièces bien éclairées. Libre rapidement. Une offre raisonnable sera acceptée.



JEAN-LOUIS GROULX
Conseiller en immobilier
464-1022

Immeubles Action Ltée
Courtier

Membre de la
Chambre d'Immobilier
de Montréal

HONNÉTÉTÉ

EXPÉRIENCE

EFFICACITÉ



SAINT-HILAIRE: (La Pommerais) Bungalow prestigieux. 4 chambres à coucher dont 2 suites complètes. Le style de maison idéal pour un PDG. Faut voir!

VENEZ VOIR A ST-HILAIRE MAISONS SOUS LES ARBRES

5 ANS DE GARANTIE
Les Habitations
montconfort

Pourquoi St-Hilaire?

Terrain boisé, prêt de l'aréna, polyvalente, école primaire, centre d'achats, autobus, train, taxes basses.



C. Rivet Tél.: **464-2085**

L.M.M. 19 h à 21 h
S.D. 13 h à 17 h

trans-action

Pro & associés
319 Brunelle
Beloeil

464-4441
BUREAU OUVERT - 7 JOURS

SERVICE TÉLÉPHONIQUE 24 HEURES

<p>1 - BELOEIL: Rue Martel, magnifique canadienne, foyer, planchers chêne, garage double, sous-sol terminé, terrain 10,560 p.c., beaucoup d'extras. Yvon A. Morin 464-4441 464-5208.</p>	<p>2 - BELOEIL: Rue Lemoyne 52 900\$. Bungalow bricole à aluminium, beau terrain, près golf, école, cause transfert. Yvon A. Morin 464-4441 464-5208.</p>	<p>3 - BELOEIL: Rue Marnier, bungalow pierre & aluminium (1983), 4 c.c., porte patio, planchers marquetés, impeccable. Yvon A. Morin 464-4441 464-5208.</p>	<p>4 - BELOEIL: Rue Bourgeois, bungalow aluminium & cadre, sous-sol terminé, magnifique terrain situé près parc, école, etc. Yvon A. Morin 464-4441 464-5208.</p>	<p>5 - BELOEIL: 9 pièces, près école, secteur de choix, à deux pas du Richelieu, vue de la montagne. Laurent Rivard 464-4441 464-1388.</p>	<p>10 - BELOEIL: Secteur Marnier-Covett, 46 900\$. Bungalow tout brique, 3 c.c., abri, libre. Denise Mathieu 467-8889 464-4441.</p>	<p>15 - SAINT-MADELEINE: Maison mobile de luxe (1981), terrain inclus, près route 116. Denise Mathieu 467-8889 464-4441.</p>	<p>20 - BELOEIL: 45 900\$. 3 c.c., cour clôturée, secteur Tourne-sol. Denise Mathieu 467-8889 464-4441.</p>	<p>25 - SAINT-HILAIRE: Split 64 900\$. 4 c.c., foyer à salon, abri, secteur accès transport. Denise Mathieu 467-8889 464-4441.</p>	<p>30 - BELOEIL: Triplex, rue Morin, avec revenu de 8 500\$. Idéal pour votre premier investissement. Robert Landry 464-4441.</p>
<p>11 - SAINT-HILAIRE: Site résidentiel, multi-familiale, commercial. Diane Gravel 467-8000.</p>	<p>12 - BELOEIL: Arrière du centre d'achats, près de toutes les commodités. Diane Gravel 467-8000.</p>	<p>13 - BELOEIL: Impeccable, près de tous les services. Diane Gravel 467-8000.</p>	<p>14 - SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL: Grand bungalow tout brique, rénové (1984), terrain de 23,711 p.c., nombreux extras. Gaëtan Besuchemin 464-4441.</p>	<p>18 - SAINT-HILAIRE: Bord de l'eau, canadienne tout brique, 2 foyers, canadienne tout brique, bain tourbillon, garage double, terrain de 29,250 p.c., près transports. Gaëtan Besuchemin 464-4441.</p>	<p>19 - SAINT-HILAIRE: Bord de l'eau, canadienne tout brique, 2 foyers, grandes pièces, bain tourbillon, garage double, terrain de 29,250 p.c., près transports. Gaëtan Besuchemin 464-4441.</p>	<p>16 - SAINT-HILAIRE: Style moderne, 8 pièces, sous-sol en partie fini, garage, piscine creusée, vue magnifique sur le mont-Regne, taxes basses. Dora Germain 467-2310 464-4441.</p>	<p>17 - SAINT-HILAIRE: Bungalow 7 pièces, 3 c.c., sous-sol fini à neuf, garage, 9 000 p.c. de terrain, situation excellent. Dora Germain 467-2310 464-4441.</p>	<p>22 - BELOEIL: Cottage très propre, chauffage bi-énergie, grandes pièces. Dora Germain 467-2310 464-4441.</p>	<p>23 - BELOEIL: Cottage 11 pièces, grand terrain clôturé, secteur tranquille. Dora Germain 467-2310 464-4441.</p>
<p>21 - ROUGE-MONT: Entrepôt froid, équipement, autres hangars, avec cottage partie refait à neuf, très bien situé. Dora Germain 467-2310 464-4441.</p>	<p>26 - SAINT-JEAN-BAPTISTE: Bungalow 5 pièces, 3 c.c., sous-sol libre isolé, garage détaché, entrée pavée, propriété qui ne nécessite aucune réparation dans l'immédiat. Dora Germain 467-2310 464-4441.</p>	<p>27 - SAINT-HILAIRE: Canadienne de qualité près de tous les services, avec terrain bien paysagé, vue superbe. Robert Landry 464-4441.</p>	<p>28 - SAINT-MADELEINE: Rue Sainte-Anne, joli duplex très propre, près des services. Prix demandé 55 000\$. Robert Landry 464-4441.</p>	<p>29 - OTTERBURN PARK: Luxueux 10 pièces, 4 c.c., services, piscine, un beau domaine sur 23,340 p.c. paysagé. Faut voir! Robert Landry 464-4441.</p>					

Cherchez-vous un site commercial?
DIANE GRAVEL 467-8000

GRATUIT Une évaluation de votre maison.
DIANE GRAVEL 467-8000



MÉCANICIEN
18 - SAINT-CHARLES: Garage double détaché pour camions/lourds, avec bungalow très propre, grandes pièces, beau terrain. Dora Germain 467-2310 464-4441.

VUE
17 - SAINT-HILAIRE: Bungalow 7 pièces, 3 c.c., sous-sol fini à neuf, garage, 9 000 p.c. de terrain, situation excellent. Dora Germain 467-2310 464-4441.

NOUVEAU
16 - SAINT-HILAIRE: Style moderne, 8 pièces, sous-sol en partie fini, garage, piscine creusée, vue magnifique sur le mont-Regne, taxes basses. Dora Germain 467-2310 464-4441.

NOUVEAU
23 - BELOEIL: Cottage 11 pièces, grand terrain clôturé, secteur tranquille. Dora Germain 467-2310 464-4441.

BORD DE L'EAU
17 - SAINT-HILAIRE: Bungalow 7 pièces, 3 c.c., sous-sol fini à neuf, garage, 9 000 p.c. de terrain, situation excellent. Dora Germain 467-2310 464-4441.

VERGER
21 - ROUGE-MONT: Entrepôt froid, équipement, autres hangars, avec cottage partie refait à neuf, très bien situé. Dora Germain 467-2310 464-4441.



À VENDRE FOR SALE



JEAN-GUY LEVASSEUR

- 1 — MONT SAINT-HILAIRE: Situé en flanc de montagne. Magnifique propriété avec 18,000 p.c., Salon avec foyer, mezzanine, 2 salles de bain, etc.
- 2 — MONT SAINT-HILAIRE: "Flanc" du Richelieu, 7 pièces, foyer, garage. 95 000\$.
- 3 — BELOEIL: Résidence de 6 pièces, près de la transcanadienne. 59 500\$. VENDU.
- 4 — SAINT-BASILE: Cottage 5 pièces, aubaine à 34 500\$. Terrain 13,200 p.c.
- 5 — SAINT-BASILE: Bungalow 6 pièces, foyer franklin. 49 500\$. VENDU.
- 6 — OTTERBURN: Terrain avec tous les services, seulement 4 500\$.
- 7 — SAINT-HILAIRE: Près de la transcanadienne. Grand split level. 64 000\$ négociable.

464-4578

Le Permanent

Courtage immobilier · Prêts hypothécaires

La Compagnie de Fiducie Canada Permanent *Trust*



524 boul. Laurier, Beloeil

464-3401

Lundi au vendredi

de 9h. à 21h.

Fin de semaine

de 9h. à 17h.

SAINT-MATHIEU: Modèle exclusif, un seul propriétaire, 3 salles de bain, foyer, piscine, garage double. R. THÉROUX 464-3401.

1 — BELOEIL: 3 chambres, salle à manger, sous-sol non-fini isolé, près école Tournesol et routes 116 et 20. PAUL LAPORTE 653-4111.



2 — BELOEIL: Bungalow avec un revenu au sous-sol de 350\$ par mois, entrée privée, prix réduit. J.G. BEAUDET 464-3401.



3 — SAINT-ANTOINE: Cottage 1975 avec grand terrain 134 x 120 sur le bord de l'eau, piscine, foyer, garage. J.G. BEAUDET 464-3401.



4 — BELOEIL: Bungalow 1977, terrain 64 x 122 clôturé, inclus lave-vaisselle, tapis, poêle combustion. J.G. BEAUDET 464-3401.



5 — BELOEIL: Grand bungalow, foyer, piscine, four encastrée Jenn-Air, lave-vaisselle, 55 000\$. NICOLE BERGERON 464-3401.



6 — BELOEIL: Bungalow pierre-brique, 5 chambres, salle familiale, près des services. GINETTE BERNIER 464-3401.



7 — MONT SAINT-HILAIRE: Superbe cottage pierre, 4 chambres, piscine creusée, terrain 13,299 p.c. GINETTE BERNIER 464-3401.



8 — BELOEIL: Back split impeccable, salle familiale éclairée, beau terrain, près des services. GINETTE BERNIER 464-3401.



9 — SAINT-HILAIRE: 6 pièces, chauffage électrique, foyer au salon, construction supérieure, taxes basses. LYSE COUTU 464-3401.

Madame Ginette Tousignant, F.R.I., Directrice des Ventes de la Compagnie Le Permanent de Beloeil, est heureuse d'annoncer la venue au sein de son équipe de Francine St-Laurent, spécialisée de par sa formation en Sciences Immobilières.



Nous sommes convaincus que Francine sera très appréciée pour son dévouement et ses connaissances théoriques et pratiques de l'immobilier. Pour l'achat ou la vente d'une propriété, vous pouvez la rejoindre à

464-3401 ou 464-2681

OTTERBURN PARK: Nouveau secteur, style montagnard, salle familiale, foyer, 2 1/2 salles de bains, hale cèdre. R. THÉROUX 464-3401.

SAINT-HILAIRE: Propriété de grande envergure, 98,549 p.c. de superficie, grand bungalow, garage double. N. BERGERON 464-3401.

BELOEIL: Split 83 à aires ouvertes, bien situé, secteur paisible, grand terrain, 9,000 p.c., 59 900\$. N. DESROCHERS 464-3401.

SAINT-JEAN-BAPTISTE: Fermette 30 arpens, possibilité 30 autres, bungalow 13 pièces. S.C. FONTAINE 464-3401.



10 — MCMASTERVILLE: 9 pièces, foyer dans salle familiale, beaucoup d'extra, beau terrain, taxes basses. LYSE COUTU 464-3401.



11 — SAINTE-MADELEINE: Centenaire, 6 pièces, restaurées, garage, taxes basses, 55 000\$. LYSE COUTU 464-3401.



12 — SAINT-JEAN-BAPTISTE: Fermette 2 arpens, maison 8 pièces restaurées, garage 40 x 20 isolé, chauffé, 99 900\$. LYSE COUTU 464-3401.



13 — SAINT-BASILE: 8 pièces, tout brique, combustion lente au sous-sol, secteur d'arbres adultes, taxes basses. LYSE COUTU 464-3401.



14 — SAINT-HILAIRE: Canadienne 3 chambres, intérieur exceptionnel, piscine creusée, paysager, 98 700\$. SUZANNE C. FONTAINE 464-3401.



15 — SAINT-HILAIRE: Bungalow entrée split, 8 pièces, 3 chambres, possibilité location 590\$/mois, 64 500\$. SUZANNE FONTAINE 464-3401.

SAINT-MATHIEU: Canadienne 9 pièces, salle familiale, foyer, garage, terrain boisé 22,500 p.c., taxes 5415. R. THÉROUX 464-3401.

BELOEIL: Bungalow 9 pièces, 4 chambres, entrée et patio pavé-uni, aspirateur central, 59 500\$. SUZANNE C. FONTAINE 464-3401.

SAINTE-MADELEINE: Nouveau, si vous recherchez l'unique et la distinction, c'est pour vous. F. JUBINVILLE 464-3401.

SAINT-DENIS: Bord de l'eau, prix incroyable, bungalow, garage, terrain 18,000 p.c., foyer, taxes 5005. R. THÉROUX 464-3401.



16 — OTTERBURN: Split 4 paliers, impeccable, 9 pièces, 4 chambres, foyer, terrain 8,918 p.c., 75 000\$. SUZANNE FONTAINE 464-3401.



17 — SAINT-JEAN-BAPTISTE: 10 pièces, 4 chambres, armoires chêne, terrain paysager, impeccable, 54 900\$. S.C. FONTAINE 464-3401.



18 — BELOEIL: Bungalow spacieux, chauffage électrique, clôturé, vue sur la montagne. F. JUBINVILLE 464-3401.



19 — SAINT-BASILE: Un chez-soi à peu de frais, impeccable, beaucoup d'extra, terrain au propriétaire, piscine. F. JUBINVILLE 464-3401.



20 — MCMASTERVILLE: Impeccable, thermo-pompe, piscine, clôturé. F. JUBINVILLE 464-3401.



21 — MONT SAINT-HILAIRE: 36 900\$, 7 pièces, 3 chambres, près de tout, taxes basses. MARCEL MARTINEAU 254-2696 464-3401.



22 — BELOEIL: Split moderne, ensoleillé, occupation immédiate, secteur paisible. MARCEL MARTINEAU 254-2696 464-3401.



23 — SAINT-HILAIRE: Plante à Charbonneau, terrain 32,900 p.c., ruisseau, secteur de houx, 5 chambres. A. NARBONNE 464-3401.



24 — SAINT-DENIS: Le charme d'une maison d'autrefois sur un terrain de 96,048 p.c., 4 chambres, sous-sol. A. NARBONNE 464-3401.



25 — SAINT-HILAIRE: Idéal pour couple qui est fatigué de payer un loyer, soyez chez vous pour le même prix. A. NARBONNE 464-3401.



26 — SAINT-MATHIAS: Bord de l'eau, 10,000 p.c. terrain, 5 chambres, sous-sol, taxes 400\$, planchers bois franc. A. NARBONNE 464-3401.



27 — MONT SAINT-HILAIRE: Immeuble 4 logements, secteur près de tous les services, bon investissement. ÉVA SAVOIE 464-3401.



28 — BELOEIL: Cottage dans secteur prestigieux, construction récente, impeccable. MURIELLE SÉNÉCAL 464-3401.



29 — BELOEIL: VISITE LIBRE: Dimanche 8 septembre, 2h à 4h PM, 450, rue Richelieu, 195 000\$. Bungalow. GINETTE BERNIER 464-3401.



30 — SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU: VISITE LIBRE: Dimanche 8 septembre, 2h à 4h PM, 205, chemin des Patriotes, bungalow. F. JUBINVILLE 464-3401.

trans-action **MLS**
Pro & associés **464-4441**
319 Brunelle Beloeil BUREAU OUVERT — 7 JOURS SERVICE TÉLÉPHONIQUE 24 HEURES

PRIX RÉDUIT



SAINT-MARC: Rue Val D'or, construction (1976) grandes pièces, sous-sol semi-fini, cuisine armoires en érable, planchers de bois franc latté, plafond en pin nouveau, terrain boisé de 30,000 p.c., piscine hors-terre 27 pl., nombreux extras. Faut vendre, prix raisonnable, cause transfert.

Gaétan Beauchemin

464-4441



LE RÉSEAU IMMOBILIER LE PLUS PUISSANT EN AMÉRIQUE

L'immeuble Central C inc.

courtier en immeuble MLS NOUVEAU DANS LA RÉGION services d'évaluation et de financement "URGENT" Besoin de propriétés dans Beloeil, St-Hilaire et la région

CHAMBLY: superbe Canadienne en pierre, 8 pces. Près du bassin. À voir.

ST-MATHIAS: tout brique, 8 pces grand terrain, n. à 50,000\$

ST-MARC: Magnifique split, 7 pces, tout est fonctionnel. Piscine thermo pompe, face au Richelieu. 20 min. de Montréal.

ST-MATHIAS: 11, 5 pièces. Près de 40,000\$

ST-HUBERT: Fleuriste dans centre d'achat, gros potentiel, idéal pour débutant 23,500\$ inv. inclus.

FERME: Face à la rivière Métapédia, maison, meuble idéal. Pêche au saumon, chasse 35 acres, moins de 40,000\$. Faites offre.

"Vous AIDER est ma fierté"

GEORGES PARENT
Rés.: 658-9457
Bur.: 463-0421





sports et loisirs



Les organisateurs avaient invité Daniel Talbot à participer au premier tournoi du golf des policiers de Beloeil et de Saint-Basile.

«Un franc succès» pour les policiers de Beloeil et Saint-Basile

«Un franc succès», disent les organisateurs. Deux cent trente joueurs et trois cent quinze convives ont fait de la première édition du tournoi de golf des policiers de Beloeil et de Saint-Basile, une réussite.

Les meilleurs joueurs ont été Robert Audet, de Saint-Basile-le-Grand, qui a joué 71 brut, et Diane Vallière, de Mont-Saint-Hilaire, avec un 84 brut. Ils ont reçu tous deux, un trophée.

De nombreuses personnalités ont honoré le tournoi de leur présence dont Daniel Talbot, champion canadien, Julien Bussière, maire de Beloeil et Michel Chapdelaine, candidat libéral du comté de Verchères.

Le premier prix de présence, un voyage d'une semaine pour deux, vers la Floride, a été gagné par M. et Mme Denis Delisio, de Laval. Second prix, un ensemble de patio, offert par le magasin Michel Piché de Beloeil, a fait la joie de M. et Mme Roméo Lee, de Longueuil. C'est M. Joseph Cernak, de Saint-Basile, qui a mérité le troisième plus gros prix de présence, une tondeuse super équipée.

Les six organisateurs du tournoi, trois policiers de Beloeil et trois policiers de Saint-Basile, s'entendent pour répéter l'événement l'an prochain et sont confiants à la suite de cette première expérience, qu'il attirera encore de nombreux ama-

teurs de golf.

Rappelons que le but de ce tournoi était de ramasser des fonds afin d'aider les jeunes de la région et constituer un fonds à l'intention des policiers retraités. Une partie des profits ira aux clubs Opti-

miste de Beloeil et de Saint-Basile alors que le reste constituera un fond de bienfaisance qui grossira chaque année. On n'a pas pu obtenir les chiffres concernant les profits de la journée avant la publication. (GC)



Michel Noël était de la partie, de même que Julien Bussière, maire de Beloeil. Le détective Benjamin Leclair, de la sûreté municipale de Beloeil, est heureux du succès du tournoi.

Pas de chance pour les avironneuses aux Jeux du Canada

GINETTE CHOINIÈRE

La malchance s'est acharnée sur les avironneuses du Québec qui représentaient la province aux Jeux du Canada en août dernier, au Nouveau-Brunswick. Un accident sérieux est survenu lors du trajet pour se rendre à Saint-John et a provoqué la destruction complète de deux de leurs bateaux et causant des dommages importants au reste de la flotte québécoise.

Malgré tout, les instructeurs qui ont procédé aux

réparations possibles, ont réussi à remonter le moral des participants et l'équipe du Québec a réussi dans les petites finales à grossir la banque de points de la province qui a obtenu la deuxième place pour l'ensemble des Jeux.

Cathy Denis et Nathalie Matte qui couraient en huit avec l'équipe de Boucherville ont contribué à faire arriver première, cette équipe dans les petites finales. Elles ont couru dans le quatre lors des grandes finales où elles se sont classées quatrièmes. Lors de la course en paire,

elles sont arrivées deuxième dans les petites finales et procuré des points à la province.

Elles ont dû courir en paire avec un bateau emprunté à Calgary, leur propre bateau ayant été entièrement détruit par l'accident et n'ont jamais pu avironner dans le même bateau.

Tout de même, Cathy et Nathalie reviennent des Jeux du Canada, fortes d'une expérience des plus enrichissante et s'entraînent présentement pour les prochaines compétitions qui auront lieu à Ottawa à la mi-octobre.



Cathy Denis et Nathalie Matte, deux avironneuses de la région, sélectionnées pour représenter le Québec aux Jeux du Canada, sont revenues du Nouveau-Brunswick avec la satisfaction d'avoir fait gagner des points à la province qui s'est classée deuxième pour l'ensemble des Jeux.

Mésentente au sein de la ligue de balle-molle «Mon Loisir» de McMasterville

Un ancien joueur de l'équipe de balle-molle L'Express de McMasterville nous faisait parvenir, il y a trois semaines, une lettre dans laquelle il accuse le président de la ligue Mon Loisir, M. Ronald Crevier, de vouloir diriger d'une manière «dictatoriale» son équipe (L'Express) et la ligue elle-même.

La source de cette accusation est le refus de M. Crevier d'accepter que Yvon Desautels, plaignant, joigne en tant

que lanceur, l'équipe les Warriors qui voulait bien l'accepter dans ses rangs. Son contrat avec L'Express stipulait qu'il pouvait, s'il le voulait, changer d'équipe au cours de l'année mais les règlements de la ligue l'interdisent lorsque la saison tire à sa fin.

M. Desautels se sent brimé dans ses droits de joueur de balle-molle amateur et souhaite que les dirigeants de la ligue soient plus souples dans leur administration. Il affirme qu'il aurait pu prendre

une injonction contre la ligue, ce qui aurait privé une centaine de joueurs de s'adonner à leur sport favori pour le reste de la saison, mais il a jugé que ça n'en valait pas la peine.

Selon M. Desautels, le président de la ligue et instructeur de l'équipe L'Express craignait de le voir jouer pour une équipe adverse, ce qui aurait compromis les chances de son équipe de gagner les séries. (GC)

Les super marchés Serge Pepin

Centre des Villas
360, boul. L'Heureux,
à Beloeil

94, rue Saint-Mathieu
à Beloeil

Les Terrasse Mont-Saint-Hilaire
345 boul. Laurier
à Mont-Saint-Hilaire



Deux pour un chez Voilatout

Le Club de planche à voile Voilatout du bassin de Chambly offre sur semaine la chance de faire de la planche à très, très bon marché. Avec chaque location d'une heure pour une planche à voile, le Club vous offre une deuxième planche gratuitement

pour le partenaire de votre choix.

Le coût régulier d'une location est de 7\$ de l'heure sur semaine et de 9\$ de l'heure sur fin de semaine pour les membres du Club. (Il n'en coûte que 6\$ pour devenir membre).

L'offre est valide

jusqu'à la fin de la saison, sur semaine seulement. De plus, pour ceux qui n'ont jamais fait de la planche à voile, le Club organise des sessions d'initiation à tous les jours.

Pour de plus amples informations, contactez le 447-1896.



La Ligue de balle-molle Beloeil termine sa saison

C'est au cours de la fin de semaine prochaine que la ligue de balle-molle Beloeil clôturera sa saison 1985 par ses parties finales au parc Saint-Mathieu.

À cette occasion, toute la population est invitée à se rendre au terrain pour assister à ces parties enlevantes et par la même occasion fraterniser avec les participants.

Lors de ces deux jours, du bon «blé-d'inde» sera disponible au prix coûtant (2 pour 25¢) et plusieurs centaines de boîtes de jus seront remises aux enfants gratuitement. Grâce à la compagnie F.B.I., hot-dogs, pizza et breuvages seront disponibles au prix des années 1960. Venez vous amuser avec nous.

Les séries quart-de-finale ont débuté la semaine dernière, ce sont des séries 2 de 3 dont voici les résultats:

Lundi: Fibrobec 5 / Hubert Normand 2
Mardi: Cyr et Nepveu 6 / Henri Denis Patio 1
Mercredi: Salon Ti-Père 5 / Mercerie Duvernay 3
Jeudi: Marché Serge Pepin 9 / Restaurant Ostéria 5

Ces séries se continueront samedi le 7 septembre avec les rencontres suivantes:

8 h: Restaurant Ostéria	VS	Marché Serge Pepin
10 h: Salon Ti-Père	VS	Mercerie Duvernay
12 h: Cyr & Nepveu	VS	Henri Denis Patio
14 h: Fibrobec	VS	Garage Hubert Normand

Si certaines séries se rendent à trois parties, le tout se continuera à compter de 16 h et sera suivi en soirée samedi des premières parties des semi-finales qui seront aussi des 2 de 3.

La grande finale aura lieu dimanche soir à 19 h 30.



4 ième tirage de l'ABMB

L'ABMB a fait deux nouveaux heureux, vendredi dernier, lors du quatrième tirage de deux prix de 1 000\$, qui avait lieu au restaurant Ostéria du vieux Beloeil. Les gagnants sont M. Russell, de Brossard, qui avait le billet numéro 198 et M. Colas, de McMasterville, qui détenait le billet numéro 98.

Messieurs René Perreault, président de Climabel Inc., Marc Martin, président de l'ABMB, Réjean Allard et André Drapeau, ont procédé au tirage des billets chanceux.

Piscines Romano

Boul. Laurier, route 116
St-Basile-le-Grand 653-1842



L'hivernisation de votre piscine vous cause des maux de tête!...

Rendez-vous chez Romano, il a les remèdes.

...Des trousse d'hivernement

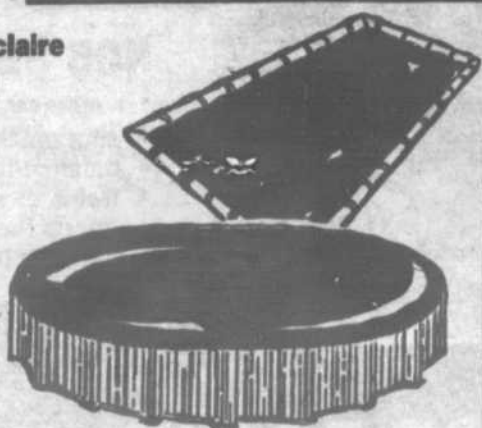
12,99\$



Maintiendra votre eau claire et réduira le nettoyage du printemps.

Nous avons tout pour la fermeture de votre piscine; toiles, ballons...

Les toiles sont finies au silicone et garanties 2 ans.



Nous sommes les experts!



LIQUIDATION DE FIN D'ANNÉE

Sur nos modèles EX et LX '85 en inventaire



LX
automatique
SPÉCIAL:

\$11,495

(transport et préparation inclus)



EX
SPÉCIAL:

\$13,895

(transport et préparation inclus)

VA VERCHÈRES LONGUEUIL
AUTO INC

3551 Chemin Chambly

679-4710

La course Terry-Fox, c'est pour bientôt

C'est le quinze septembre prochain qu'aura lieu «La cinquième course annuelle Terry-Fox». Voilà votre chance de participer activement à la cause! En effet, comme les années passées, dans tous les coins du Québec, des centaines de courses (10 km) seront organisées. Tous les Québécois et Québécoises y sont invités, soit comme coureur, marcheur, ou même pédaleur.

Pour les personnes qui cherchent un défi à relever, une bonne expérience de travail, c'est avec plaisir que nous vous aiderons à organiser une course et faire de cet événement une réussite.

«La course Terry-Fox» qui prend de l'ampleur

d'année en année, a commencé, il y a déjà cinq ans. Un jeune homme entêté, prêt à tout, avait alors décidé de traverser le pays tout entier, à pied, pour recueillir des fonds pour la recherche. Il avait une bien bonne raison de la faire: cette horrible maladie venait de lui faire perdre une jambe.

Malheureusement, après avoir traversé Terre-Neuve, les provinces maritimes, le Québec et la majeure partie de l'Ontario, après avoir recueilli plus de 7 millions \$, il doit abandonner la partie. Terry Fox est de nouveau atteint du cancer; cette fois, les poumons...

Depuis sa mort, des centaines de courses ont eu lieu chaque

année à travers le monde. Des centaines de milliers de personnes ont couru ou marché avec le même objectif en tête: récolter des dons pour aider la recherche à trouver un remède.

L'an dernier, un grand total de 3,4 millions a été récolté par les participants. 15 000 Québécois y ont contribué activement dans plus d'une centaine de villes et villages du Québec.

Cette année, une invitation toute spéciale est lancée à tous ceux qui sont sensibles au mal que fait le cancer. Venez, on vous y attend!

Pour plus d'informations, contacter Stéphane Bordeleau au 1980 ouest, rue Sherbrooke, suite 640, Montréal, H3H 1E6, (514) 931-7548.

Du judo à Beloeil

L'équipe de judo de Beloeil s'est classée aux Jeux du Québec à Baie-Comeau. Michel Smith a gagné la médaille d'argent dans la catégorie des moins de 42 kilos, Frédéric Audet, la médaille d'argent dans la catégorie des moins de 44 kilos et Thierry Corbelle, la médaille de bronze. Leur professeur, Louis Graveline, ceinture noire et deuxième Dan, est très fier d'eux.

Le judo est une discipline personnelle qui développe la coordination, la maîtrise de soi et l'équilibre. Le jeune est confronté avec lui-même, il se doit de s'observer et de se concentrer sur sa technique pour maîtriser cette discipline.

Au cours de judo de Beloeil, la pédagogie du

jeu est respectée afin de permettre la création et maintenir l'intérêt du jeune. Une attention spéciale est accordée au bon esprit de groupe. En effet, le travail d'équipe durant le cours, favorise les relations amicales, stimule les plus jeunes

et développe une collaboration des plus avancées.

Les jeunes judokas sont invités à venir se perfectionner en participant aux compétitions. Lors de ces confrontations, ils acquièrent de l'expérience et créent

eux-mêmes leur motivation.

Garçons et filles de 6 ans et plus, peuvent s'inscrire les 17 et 19 septembre à 6 h 15, à l'école Dominique Savio, 300, rue Hertel, Beloeil. Pour informations, Monique Smith, 467-0302.



Michel Smith, Frédéric Audet et Thierry Corbelle se sont classés aux Jeux du Québec, à Baie-Comeau. Leur professeur, Louis Graveline est fier d'eux.



Fête de fin de saison de soccer

Le 7 septembre, toute la journée, les équipes de soccer junior de Beloeil, célébreront la fin de la saison, sur les terrains de soccer de la ville. De 8 h 30 le matin jusqu'à 15 h l'après-midi, des parties finales auront lieu de même que des démonstrations de jeux techniques.

Des trophées seront décernés aux meilleurs joueurs de chaque catégorie et des médailles seront remises à tous les joueurs de la journée pour leur participation. Une surprise est prévue pour l'heure du lunch et la mascotte du club viendra visiter les participants.

Les amateurs de soccer sont fortement invités à venir encourager les joueurs de Beloeil qui ont bien fait tout au long de la saison.

Une excursion à New York pour un match Expos vs Mets

À la demande des amateurs de baseball qui ont participé au premier voyage à New York en juin dernier, et qui veulent y retourner pour voir de nouveau une série de matchs Expos de Montréal vs Mets de New York, une autre excursion par autobus est organisée pour la dernière fin de semaine du calendrier régulier,

soit du 4 au 6 octobre 1985. Ces derniers matchs peuvent être fort importants pour le classement final et la 1re position.

L'organisateur de l'excursion est le sportif de Saint-Hyacinthe, Monsieur Michel Laporte, maintenant fort bien connu pour ses nombreuses excursions au

football et hockey de la Ligue Nationale, tant des sportifs que des journalistes.

Le départ aura lieu du Métro Longueuil à 22 h le jeudi soir 3 octobre, et le retour se fera immédiatement après le 3e match dimanche, le 6 octobre.

Il en coûtera seulement 149\$ pour le trans-

port autobus de luxe, deux nuits à l'Hôtel Holiday Inn, (occ. 4 en ch.) les billets réservés pour les trois matchs, bières et liqueurs, taxes et services.

Pour réservations et informations, téléphonez à Michel Laporte à Saint-Hyacinthe (773-3613).

Hâtez-vous de réserver! Le nombre de billets est limité.

SPECIALISTE EN PISCINES CREUSÉES
En affaires depuis 10 ans!

DU JAMAIS VU

Ce prix comprend:

Fond de béton; filtre de luxe, pompe thermo-plastique, sable pour filtre, échelle en acier inoxydable, trousse d'analyse, aspirateur, boyau 1-1/2", manche télescopique, prise à feuilles, drain principal, 2 retours, écumoir, support à manche.

\$4995 18x30

COMPLÈTEMENT INSTALLÉE

ESTIMATION PROFESSIONNELLE
GRATUITEMENT À VOTRE DOMICILE
INSTALLATION CHEZ-VOUS DANS 1 SEMAINE

655-5996

INSPECTION ET ESTIMATION

GRATUITE

du système de freins, de la suspension et de l'échappement.

NOTRE GARANTIE

Votre silencieux est garanti aussi longtemps que vous possédez votre voiture.

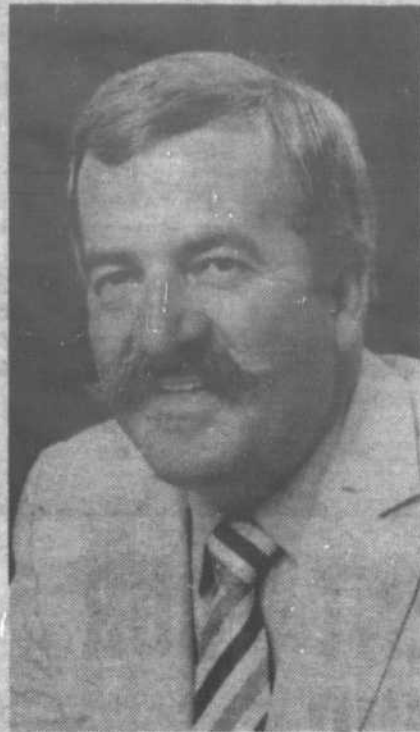
NOS SERVICES:

- remorquage et carrosserie
- alignement aux 4 roues
- balancement
- freins et suspension
- pneus Pirelli, Michelin, Seiberling
- mise au point

GARAGE SAINT-HILAIRE Inc

200, Chemin des Patriotes (coin Montée des Trente) 467-3302

Mont-Saint-Hilaire



**Les Supermarchés
Serge Pepin sont heureux
de s'associer
aux organisateurs des
Loisirs aux 4 vents inc. de
Saint-Mathieu-de-Beloeil,
afin de remercier
leurs commanditaires.**

Les Loisirs aux 4 vents inc.,
en collaboration avec
la Ligue de balle-molle St-Mathieu O'Keefe'85
remercie les commanditaires suivants pour
leur appui lors du 1er tournoi officiel de la ligue.

Encourageons nos commanditaires.



Nettoyage Richelieu 467-6611	Dépanneur St-Mathieu 467-7668	Restaurant Marie-Lou 467-2501	Rest. Poirier & Fils inc. 467-9070	Atelier Québécois Réjean Drapeau 464-1705
Garage Rhéal Cabana enr. 467-0559	Salon Funéraire Demers Inc. 467-4780	E. Grenier Inc. (Meunerie) 467-4279	Station Service Norman et Norman ltée 467-0350	Bois Franc Royal 467-0271
Denis Nepveu 467-8394	Dépan. Blanchard enr. 464-5996	Québécon Ltée 467-8514	T.B.M. Transport 467-2615	Yves Beaulieu (boulangier Gailuron) 658-8496
Alignement Beloeil inc. 467-1871	Pces de carrosserie B.M.C. 464-2511	Dépanneur Monique 464-3948	Transport Sanico Ltée 677-5261	Pierre & Robert Beauchemin Inc. 467-6840 467-6305
Transport Super Rapide inc. 467-2929	Deschamps Pontiac Buick ltée 467-3304	Carrosserie P. Tremblay enr. 467-0614	Les Soudures Mathieu & Fils inc. 467-0941	Les Emballages Philippe Proulx ltée 584-2221
Rémi Perreault (Excavation et Transport) 467-1479	Gilles Brodeur inc. 467-8180	Pierre Daigneault (Fiesta) 467-5415	Constr. Luc Lafontaine 467-6602	Paul Demers & fils inc. 467-4683
Flèche de grue F.D.S. inc. 464-1224	Gar. Jean-Guy Caron 467-0376	Entr. Sylvain Borduas 464-4132	Jules Lavallée inc. 584-2351	Diésel Beloeil inc. 467-1772
Garage C.C. mécanique enr 464-0461	Motel Beloeil 467-1373	Les Pneus Inter-Québec inc 467-5676	Secré-Tech 464-7100	Les Remorques Jacques Labbé enr. 464-7115
Les Pétroles E.M.L. 464-0291	Gérard Caron (assurance) 467-6607	J.P. Trudeau & fils ltée 467-5832	Industries Renaud Inc. 467-6226	Sérigraphie Studiographe inc. 467-3654
Fernand Curadeau 467-4099	Filion Transport inc. 467-5641 464-2980	Garage Bissonnette enr. 584-2052	Aéro-Club St-Mathieu de Beloeil (tour d'avion 10\$) 464-1161	A.R. Noël, Paysagiste 584-3343

REMERCIEMENTS SPÉCIAUX

pour participation bénévole à l'installation du système d'éclairage

Marcel Perron
467-6926

Denis Nepveu
467-8394

Philippe Caron 467-6367

Bois Franc Royal
467-0271

Laurent Beaudry (Silo)
464-5011

Yvon Laporte 467-5436

REMERCIEMENTS TRÈS SPÉCIAUX

Gilles Brodeur inc.
467-8180

Brasserie O'Keefe / resp.: Gaston Lévesque
467-5131

Municipalité St-Mathieu de Beloeil
467-7490

et toute l'équipe de bénévoles qui ont travaillé à la réalisation de ce tournoi



est fier de participer au succès de cet événement

Besoin d'une bonne
voiture d'occasion?

Mercedes Benz 85
Modèle 300D Turbo diesel
28,000 Km. Couleur bleu marin.
Balance garantie 4 ans

**Buick Regal
L.T.D. 85**

Modèle Sportset 12 000 km
Équipé avec air climatisé.
Balance garantie 2 ans

**Fiero 1984
Modèle S.E.**

4 vitesses, toute équipée avec
air climatisé, couleur noir.
Venez voir

**Chevrolet Celebrite
1984**

Modèle Euro Sport 4 portes
roues mag. vitres élect. etc.

**Cougar 1983
Modèle L.S.**

V-6 beaucoup d'option, bas
milage, 3 ans garantie possible

**Olds. Cutlass
Cierra Brougham
1982**

Toute équipée, vitres élect.
Venez voir

**PATTERMANN
AUTO inc.**

461-2544
St-Bruno

LES GARANTIES
SCANIAN
WARRANTY LTD. INC.



**Tri-rallye
au parc du
Mont-Tremblant**

Un défi est lancé à tous les adeptes de plein air lors de la tenue du Tri-rallye, le 14 septembre prochain, au parc du Mont-Tremblant, situé à 140 km de Montréal.

Voici les trois façons de participer au Tri-rallye: à pied, en canot et en bicyclette. Les responsables de l'événement tiennent à souligner que cette activité ne se veut pas une épreuve de vitesse et d'endurance, mais l'occasion de passer une journée agréable, dans une nature parée de mille couleurs. Le long du parcours, les participants seront appelés à remplir un questionnaire portant sur le parc, sa faune et sa flore.

Pour le rallye en canot, on demande toutefois que les concurrents n'en soient pas à leur première expé-

rience de canotage, à cause, notamment, d'un portage de 300 mètres dans un sentier. On désire éviter des incidents fâcheux le long du trajet même s'il ne comporte pas de difficulté particulière.

On invite les participants du rallye en bicyclette à utiliser leur propre vélo.

Il est possible d'obtenir d'autres renseignements, soit au parc ou en téléphonant au

numéro 374-2417.

Les responsables du Tri-rallye souhaitent que les participants seront nombreux et mentionnent que le gagnant de chaque rallye recevra un prix intéressant.

**Loisirs de
McMasterville:
la saison
d'automne**

La période d'inscription aux activités de lo-

sirs de McMasterville aura lieu le mardi 17 septembre de 19 h à 21 h, au chalet municipal situé au 255, boulevard Constable. La carte d'assurance-maladie sera exigée comme preuve d'âge pour les activités s'adressant aux enfants.

Les activités qui s'adressent aux enfants d'âge pré-scolaire sont l'atelier des petits, garçons et filles (3 1/2 à 5 ans) et l'expression cor-

porielle pour garçons et filles (3 1/2 à 5 ans). Les activités sportives au programme sont le badminton, le ballon volant, le karaté style libre, le conditionnement physique, la danse aérobie et le programme multisports. La plupart de ces activités s'adressent aux adolescents et adultes.

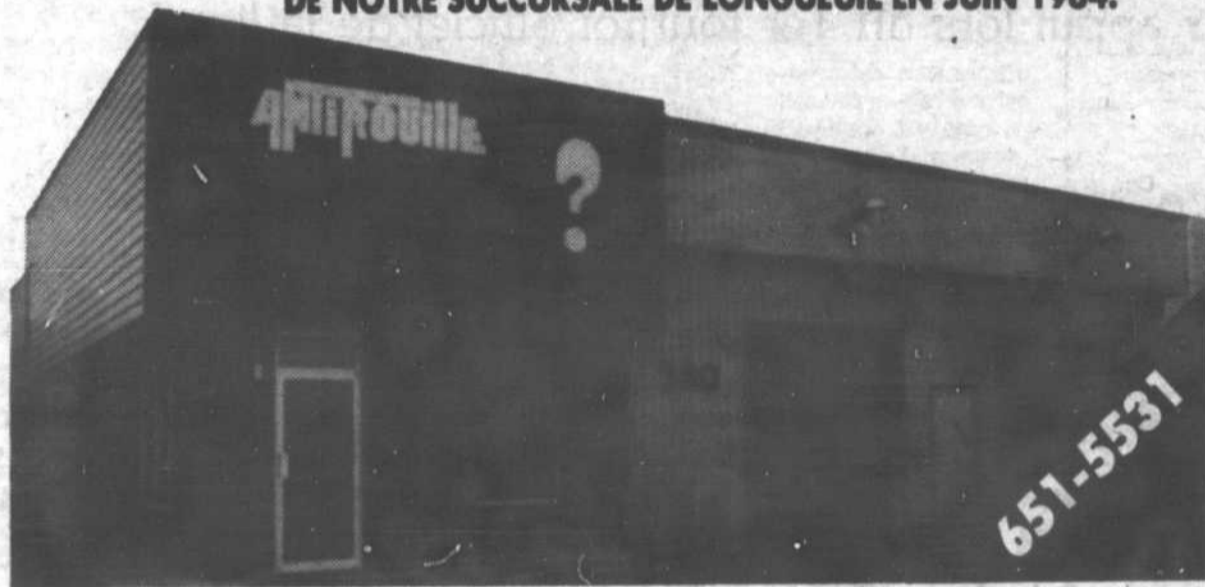
Pour le programme socio-culturel il se compose du ballet-jazz, de la danse sociale; du bricolage, d'un atelier de

bande dessinée et de céramique. Le ballet-jazz et la danse sociale s'adressent aux enfants et adultes tandis que les autres activités socio-culturelles concernent les enfants et adolescents seulement.

Pour obtenir les détails concernant l'horaire des activités de loisirs de McMasterville et les différentes exigences du service des loisirs, communiquer avec ce service au numéro 467-8195.

SUCCÈS SANS PRÉCÉDENT POUR ANTIROUILLE À L'HUILE MÉTROPOLITAIN À LONGUEUIL

PLUS DE 8,000 VÉHICULES TRAITÉS DEPUIS L'OUVERTURE
DE NOTRE SUCCURSALE DE LONGUEUIL EN JUIN 1984.



651-5531

GO-KARTS

Circuit Mont-Saint-Hilaire
Sortie 115 de la Transcanadienne
160 avenue du cine-parc



GRATUIT
sur présentation de ce coupon
**1 tour de circuit avec
l'achat d'un billet**
(limite 1 par personne)
POUR INF.: 584-3843

GOLF - GOLF - GOLF - GOLF

NOUVEAU

Centre de pratique de golf
Pro-shop
Leçon de golf
départ naturel (gazonné)
départ surélevé (caoutchouté)

PRIX COMPÉTITIFS
Nous permettons les sacs de golf

Club Champêtre Richelieu Inc.
Situé sur le terrain du Restaurant la Grange
Voisin du théâtre Molson
Bienvenue à tous!

Pour informations: **467-5543**

GOLF - GOLF - GOLF - GOLF

PUBLICITÉ

Il y a 9 ans, Ovide St-Onge, de St-Louis-de-France, décidait de s'attaquer au problème de la rouille, maladie qui s'en prend aux carrosseries automobiles et en limite la vie. Après une longue expérience acquise dans le domaine de la mécanique, M. St-Onge mit au point sa recette en partant du principe qu'il fallait protéger le métal de l'action néfaste de l'eau, de l'humidité et du calcium avec un enduit d'huile qui aurait les qualités suivantes: très forte adhésion à la tôle, excellente pénétration et facilité à disparaître l'eau. Son produit se révéla très efficace, puisque des milliers de clients profitèrent des avantages de son traitement pendant plus de 3 ans. Face à des résultats positifs, les deux garçons de la famille, Bruno et Laurier, décidèrent d'épauler leur père. Bruno, un scientifique de carrière, confia à des gens hautement spécialisés dans le domaine technique la perfectionnement de la recette originale, tandis que Laurier, un expert en

mécanique, mettait son expérience à profit.

Le Centre de recherches industrielles du Québec (CRIQ) arriva dans le «décor» de la firme «Antirouille à l'Huile Métropolitain» avec la mission bien précise d'améliorer ce produit québécois tout en le rendant presque incolore et en atténuant le plus possible l'odeur typique de l'huile. La combinaison des expériences pratiques de M. St-Onge alliée à la recherche du CRIQ engendra une formule vraiment scientifique mise à l'épreuve antérieurement.

LE PRODUIT

Le traitement à l'huile n'est pas onéreux (moins de \$50) et très simple d'application. En effet, l'huile chauffée à 125 ° F et projetée sous pression, pénètre très aisément dans tous les recoins de la carrosserie, et ce, aussi facilement que l'eau peut le faire. Elle va partout dans le bas de caisse, les portières, les ailes, les fausses ailes, sous le plancher, et sous la malle arrière, bref, partout où peut apparaître la rouille. Cette huile pénètre, imbibé les tôles, et son action péné-

trante combinée à une facilité d'adhésion travaille pour vous pendant plus d'un an contre l'élément destructeur numéro un: la rouille. Le tout se fait beaucoup plus proprement qu'avec les huiles ordinaires

faciles que les produits plus visqueux. Cette couche protectrice adhésive est même garantie pour un an avec une possibilité d'extention jusqu'à 15 ans. «Antirouille à l'Huile Métropolitain» est donc sûr

pour moins de \$50. «Antirouille à l'Huile Métropolitain», une entreprise de chez nous qui possède maintenant trois succursales, soit Trois-Rivières, Québec et Longueuil au 340 Rolland-Therrien (Tél:



SEULEMENT
\$49⁹⁵

Le seul traitement à l'huile pour les autos brevetés au Canada.

utilisées par certains concurrents. Avez-vous noté que l'huile ressort toujours par les mêmes interstices que l'eau dans la carrosserie, c'est donc dire que l'huile projetée sous pression et chauffée va exactement aux mêmes endroits que celle-ci. Ce produit a beaucoup plus de chance d'aller aux endroits dif-

de son produit et de son application après 9 ans d'expérience. **INVESTISSEMENT** Un traitement à l'antirouille à l'huile est une sorte d'investissement aussi bien pour une voiture neuve que pour une voiture d'occasion. Dans les deux cas, l'on prolonge la vie de l'automobile d'une valeur de plus de \$10,000

651-5531). Ce local tout neuf et fonctionnel est équipé de deux sections d'application. À St-Louis-de-France, tout comme à la succursale de Longueuil, deux équipes de techniciens d'expérience qui ont bénéficié d'un entraînement sévère sont à votre disposition avec un équipement des plus modernes.



babillard
Course pour l'éducation chiropratique

Une course de 10 km plat, sur asphalte aura lieu le dimanche 8 septembre prochain au piste et pelouse de Saint-Lambert, parc Seaway, à compter de 10 h. Les bénéficiaires de cette course iront à l'éducation chiropratique et serviront à appuyer les cliniques et projets de recherche menés par le Canadian Memorial Chiropractic College (CMCC).

En tant qu'unique collège de chiropratie au Canada, le CMCC joue un rôle primordial dans l'éducation des chiropraticiens de l'avenir. Le collège amplifie ses services aux communautés par l'entremise du développement d'une série de cliniques spécialisées dont l'une est consacrée entièrement aux blessures dues au sport.

Vous pouvez aider le collège en vous faisant commanditer. Des formules sont disponibles au bureau de la course, téléphone 465-9863 ou chez votre chiroprati-

ciens. Toute personne donnant 25\$ ou plus recevra un chandail de la course. Tous les dons sont déductibles d'impôt.

Conditionnement physique à Mont-Saint-Hilaire

À compter du mercredi 18 septembre, des cours de conditionnement physique seront donnés au centre civique de Saint-Hilaire et à la polyvalente Ozias-Leduc. Sous les conseils d'un éducateur physique vous pourrez suivre un entraînement personnel.

La session est d'une durée d'au moins 10 semaines et ce, au rythme de 2 fois par semaine. L'horaire des cours sera le lundi et mercredi, de 16 h 30 à 17 h 30 au centre civique, de 18 h à 19 h à la polyvalente Ozias-Leduc et de 19 h à 20 h à la polyvalente Ozias-Leduc.

Les coûts pour une session complète sont de 50\$ et de 30\$ pour une demi session (une fois par semaine). Si vous êtes intéressé à rejoindre le Club, vous pourrez vous inscrire sur place le 18 septembre ou bien le faire au centre civique de Saint-Hilaire. Pour plus d'information, veuillez contacter Michel (647-5707) ou le centre civique (467-6982).

Sorties d'automne avec le groupe Explo-Nature

La saison tire à sa fin pour laisser apparaître les premières feuilles d'automne. Le groupe Explo-Nature, organisme de services de plein-air, continue de vous offrir de belles excursions pour l'automne en randonnée pédestre, soit une première le 15 septembre au Mont Legault à Sainte-Lucie et une grande marche en montagne du 21 au 23 septembre prochain au Mont Bigelow. De plus, une excursion en cyclo-tourisme se fera du 9 au 13 septembre dans le Nord-Ouest du Vermont.

Tous nos forfaits comprennent une réunion préparatoire, le transport, la nourriture (pour excursion), l'équipement de groupe et individuel ainsi que le guide.

Notre programmation automne-hiver sortira bientôt. N'hésitez pas à communiquer avec nous, nous nous ferons un plaisir de vous l'envoyer le plus tôt possible.

Amateurs de bridge?

Des cours de bridge sont offerts par le club de bridge de Mont-Saint-Hilaire à partir du 9 septembre. Ce sont des cours d'initiation pour

les débutants qui veulent apprendre à leur rythme. Dix leçons de trois heures sont offertes par le club.

Également pour les bridgeurs qui désirent participer à des séances de duplicata, Madame Georgette Carbone, se fait un plaisir de mettre en contact les partenaires. Pour plus d'informations, communiquer avec elle au numéro 467-5691.

Prix des billets pour voir les Lauréats de Saint-Hyacinthe

La direction des Lauréats vient de révéler sa grille des prix d'entrée pour la saison 1985-1986. Les amateurs constateront avec plaisir qu'ils n'auront pas à déboursier plus que l'an dernier pour assister aux activités de la ligue collégiale de hockey. Les adultes pourront se procurer leurs billets pour 4,00\$, les étudiants auront 2,00\$ à déboursier avec présentation de la carte étudiante et les enfants de douze ans et moins pourront entrer gratuitement.

Pour les matches hors-concours, qui auront lieu pour la première fois au stade L.P. Gaucher, le prix d'entrée sera de seulement 3,00\$ pour les adultes et de 1,00\$ pour les étudiants.

Programme d'activités du centre sportif du collège Édouard-Montpetit

Un programme d'activités variées est offert par le centre sportif du collège Édouard-Montpetit qui tiendra deux journées d'inscriptions le samedi 14 septembre et le dimanche 15 septembre, de 9h à 17h.

Pour les jeunes de 2 à 5 ans, un programme complet de gymnastique pré-scolaire est donné dont le but est le développement de l'habileté psychomotrice des jeunes.

Associé à l'école Richard Tsillon, le centre sportif du collège Édouard-Montpetit, donne des cours de ballet-jazz pour les adultes et les jeunes, de pré-ballet jazz ou classique pour le 5 à 7 ans et de danse créative.

Le golf, le tennis, le badminton et les arts martiaux peuvent être pratiqués également, tout comme le bain libre.

Parmi les programmes nouveaux, des cours pré et post-natals, un programme d'haltérophilie et un cours de conditionnement physique pré-ski sont offerts cette année.

Pour obtenir des détails concernant les différentes activités

sportives qui vous intéressent, communiquez avec la personne responsable au numéro 651-4720, poste 376.

Calendrier des matchs préparatoires des Lauréats de Saint-Hyacinthe

Les Lauréats de la ligue collégiale de hockey AAA présentent leur calendrier de matchs préparatoires. L'équipe jouera cinq matchs en tout. D'abord trois à l'extérieur, ensuite deux en un programme double au stade L.P. Gaucher.

Première fin de semaine: les Lauréats sont à l'extérieur. Le vendredi 6 septembre à Victoriaville (20 h 30 — Colisée des Bois-Francis), le samedi 7 septembre à Lévis-Lauzon (19 h 30 — Aréna de Lévis) et le dimanche 8 septembre à Saint-Laurent (14 h — Aréna du collège).

Deuxième fin de semaine: programme double des Lauréats au stade L.P. Gaucher.

Le vendredi 13 septembre, les Lauréats affrontent les Patriotes de Saint-Laurent et le dimanche 15 septembre; les Lauréats effectuent les derniers préparatifs contre les Champions Vulkins de Victoriaville.

Chasse aux oiseaux migrateurs

Au Québec, aucune nouvelle réduction du nombre de prises ne sera appliquée l'automne prochain. Lors de la période de chasse aux oiseaux migrateurs.

Les règlements de la chasse de 1985 sont les mêmes que ceux de l'an dernier, y inclus la restriction touchant le canard noir.

C'est ce que vient de préciser dans un communiqué, le directeur du Service canadien de la faune d'environnement Canada pour la région de Québec, Jean Cinq-Mars.

Celui-ci confirme toutefois la décision de la ministre, Suzanne Blais-Grenier, d'imposer une réduction de 25% du nombre de prises de canards dans les provinces de l'ouest.

Monsieur Cinq-Mars indique que la baisse de la population de canards, constatée dans les prairies, est un phénomène régional, et que la décision d'y réduire le nombre de prises n'affecte pas le Québec.

Dans le sud du Québec, la chasse aux oiseaux migrateurs a lieu du 21 septembre au 26 décembre. L'information ayant trait aux périodes de chasse est affichée dans les bureaux de poste.

LES SPORTS D'HIVER... C'EST POUR BIENTÔT

ENSEMBLE JUNIOR
Ski Elan Comp. jusqu'à 140cm
Fixation Salomon 137
Pole Axy
Prix régulier jusqu'à 180.00
Sauvez 85.00

LOUEZ UNE PAIRE DE BOTTES TRAPEUR POUR

VOUS POUVEZ SKIER POUR 124⁹⁸

Payez **94⁹⁸** + **30⁰⁰**

ENSEMBLE SKI ALPIN ADULTE

SKI ELAN FAS 112
FIXATION SALOMON 326
POLES AXXY
sauvez \$80.00

rég. 200.\$ **\$119⁹⁸**
POUR

PANTALONS RACER:

SCHNEIDER
à partir de **\$99⁹⁸**

SLALOM
à partir de **\$49⁹⁵**

Vêtements junior

Ensemble d'hiver
2 pièces,
grandeur 10 à 18
rég. 110.\$ à 120.\$

\$59⁹⁸
pour

LOUEZ UNE PAIRE DE BOTTES GARMONT GARA pour la saison.
grandeur jusqu'à 10
(Possibilité d'acheter les bottes en fin de saison)

\$30⁰⁰

Vous pouvez skiez pour **\$149⁹⁸**

SPÉCIAL HOCKEY SHERWOOD 5030
Prix rég. 15.75

Pour **9⁹⁵**

SPÉCIAL TAPE: TOUS LES TAPES EN MAGASIN RÉDUITS DE 20%

SPÉCIAUX GRANDS PIEDS DYNAFIT TARGA
Pointures 12 à 14

rég. 125.\$ **\$75⁰⁰**
POUR

EN VIGUEUR DU 3 AU 10 SEPTEMBRE 85

LE CENTRE DES SPORTS ST-BRUNO

1614 Montarville St-Bruno, 461-3846



Inscriptions à la gymnastique acrobatique de Saint-Jean-Baptiste

La période des inscriptions approche à grand pas et la direction des Lobers invite tous les jeunes âgés de 3 ans et plus qui désirent apprendre les bases de la gymnastique acrobatique à se présenter aux différents endroits.

Les inscriptions auront lieu le samedi 14 septembre et à des heures différentes selon les endroits:

Otterburn Park, de 9 h 15 à 10 h 15, Saint-Hilaire, de 11 h à midi et Beloeil, de 13 h 30 à 14 h 30. Le coût des inscriptions est de 25\$ pour onze semaines de cours, à raison d'une heure chaque cours.

Les jeunes qui désirent se perfectionner davantage peuvent le faire en s'entraînant 5 heures par semaine et ainsi atteindre un niveau plus élevé. L'an passé nos athlètes ont très bien réussi en compétition puisqu'ils ont récolté 4 médailles à la coupe nord américaine de tumbling à Saint-Bruno et 5 médailles au championnat provincial de trampoline et double mini à Mascouche.

Si vous avez besoin d'informations supplé-

mentaires, vous pouvez appeler: à Otterburn Park, Mme Bilodeau à 467-8354, Saint-Hilaire M. Robert Laplante à

464-4689, à Beloeil M. Jean-Max Picard à 464-1315 ou l'entraîneur Sylvain Rainville à 584-3504.



Le club Lobert invitent les enfants de 3 ans et plus à s'inscrire aux cours de gymnastique acrobatique pour l'année 85-86.

Activités sportives et culturelles de Saint-Jean-Baptiste

La municipalité de Saint-Jean-Baptiste offre cette année un programme d'activités sportives et culturelles diverses: balles-jazz, hockey, musique et sports variés, dans le gymnase de l'école de l'Amitié.

• **Professeur de ballet-jazz demandé.** Tous ceux et celles qui seraient intéressé(e)s à donner des cours de balles-jazz à des enfants de 5 à 14 ans, à des adolescents et à des adultes sont prié(e)s de communiquer avec les Loisirs de Saint-Jean-Baptiste au 467-1691 (soir) ou au 467-1570 (jour). L'horaire des cours est prévu le mercredi de 15 h à 20 h. L'âge requis est de 18 ans et plus. Une compétence nécessaire pour enseigner et pour mener à bien les cours est un atout.

• **Inscription des patineurs (5 à 7 ans) et des débutants.** Tous ceux qui ont oublié d'inscrire leur enfant au hockey dans les patineurs (5 à 7 ans) ou dans les débutants peuvent le faire encore en communiquant avec l'un des membres du Comité du Hockey Mineur de Saint-

Jean-Baptiste. Il reste encore quelques places. Pour eux, le début de la saison est prévu pour le samedi 14 septembre à l'aréna de Saint-Césaire à 9 h. Le gilet et les bas sont fournis. Le casque protecteur est obligatoire. Les nouveaux inscrits peuvent se rendre sur place. Pour information, 464-3425.

• **Cours de musique.** Encore cette année, à Saint-Jean-Baptiste, il y aura des cours de musique donnés par l'École de musique Marcel St-Maurice. On peut y apprendre le piano, l'orgue, la guitare. Les

cours sont donnés à l'École de l'Amitié de Saint-Jean-Baptiste, le mercredi à partir de 15 h. Le tout se déroulera le mercredi 11 septembre. Pour information, 467-1589.

• **Soirée de fin de saison.** Tous les joueurs et instructeurs de toutes les catégories (des débutants aux cadettes) qui ont participé à la ballemolle à Saint-Jean-Baptiste, cet été, sont invité(e)s à la soirée de fin de saison de la ballemolle. Le tout se déroulera à la salle municipale de Saint-Jean-Baptiste le vendredi 13 septembre à

partir de 19 h 30 et elle se terminera à 23 h 30. L'entrée est gratuite pour tous les joueurs et instructeurs. Pour tous les autres, le coût sera de 2\$.

• **Activités au gymnase.** Le début des activités au gymnase de l'École de l'Amitié de Saint-Jean-Baptiste est prévu pour le lundi 16 septembre. Les inscriptions à ces différentes activités se fera à l'O.T.J., les mercredi et jeudi 11 et 12 septembre de 20 h 30 à 22 h 30. Pour information, 467-1691 (soir) ou 467-1570 (jour).

Joliso 40 se porte bien

Argentés, bedonnants, causeurs, dégarinis... AU JEU! Ces noms retenus pour les équipes de hockey de cet organisme caractérisent bien les membres.

Joliso 40 entreprendra, à l'automne 85, sa 3e année d'activités. Les joutes auront lieu à l'aréna Jean Rougeau de Saint-Basile-le-Grand les vendredis de 20 h 30 à 22 h 00.

Joliso 40 est une ligue axée sur la participation reléguant l'aspect com-

pétition au second plan. Cet organisme dont la popularité grandit de jour en jour redonne le goût d'une pratique saine du sport tout en créant des liens solides d'amitié.

L'assemblée annuelle du 28 mai permettait l'adoption des règlements régissant la saison 1985-86 ainsi que l'élection de titulaires à quatre des postes de l'exécutif.

Quoique les structures des équipes réguli-

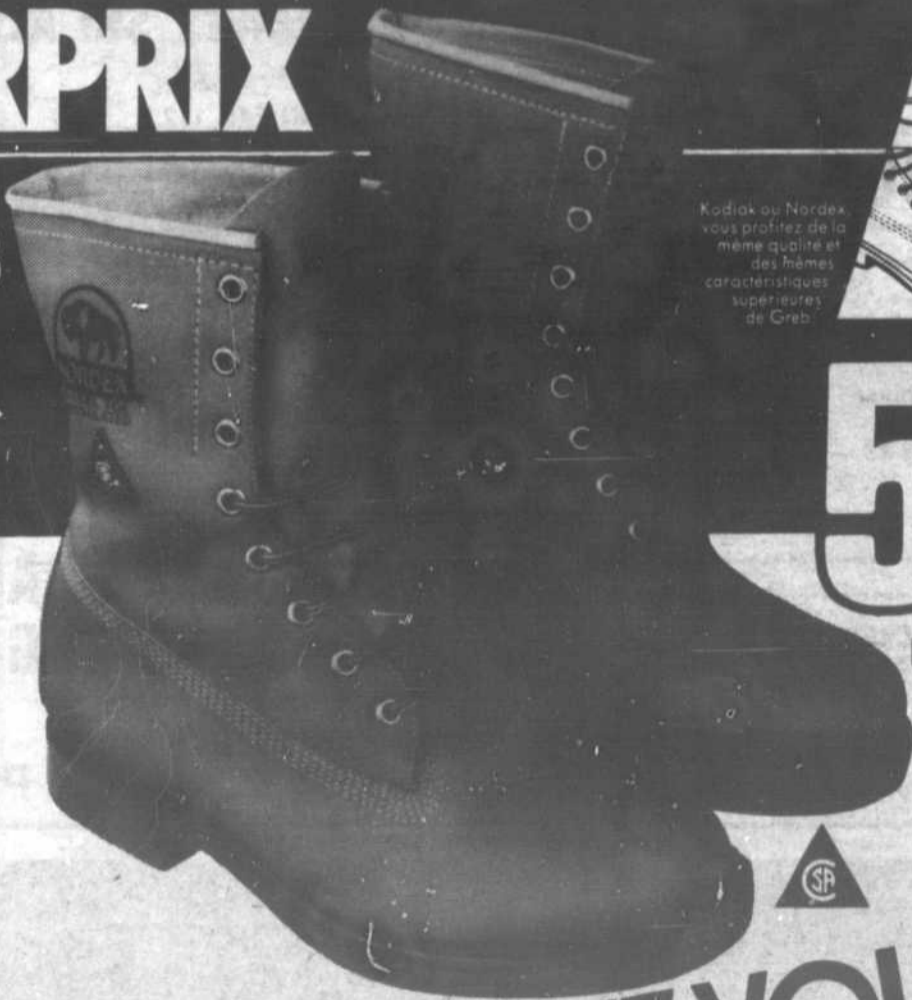
res soient complétées en vue de la prochaine saison, nous invitons les joueurs intéressés à se joindre à titre de substitués à contacter le registraire Jean-Claude Bouchard au 653-2307. Les conditions d'éligibilité requièrent d'avoir 40 ans ou plus et d'être citoyen de Saint-Basile. Les rangs des équipes régulières sont complétés, mais on a besoin de substitués faisant preuve d'esprit de participation et de camaraderie, d'intérêt et de disponibilité.

SUPERMARCHES

À SUPERPRIX

49⁹⁹\$

Prix cour.: 69,99\$



Kodiak ou Nordex vous protègent de la même qualité et des mêmes caractéristiques supérieures de Greb.

59⁹⁹\$

Prix cour.: 79,99\$



19⁹⁹\$

Prix cour.: 24,99\$

Le confort du cuir ou du suède, offert en plusieurs modèles et pointures pour hommes.

Jusqu'au 14 septembre 1985.

SUPERCHAUSSÉZ-VOUS Yellow

CHAUSSURES YELLOW L.TÉE

Beloeil: Galeries Montenach

Amateur d'astronomie, il fabrique son télescope

Programmeur en informatique chez Pratt et Whitney à Longueuil, André Taillon, résident de Saint-Bruno, a comme passe-temps favori l'astronomie. Dès l'âge de seize ans, il s'est intéressé à cette science et a réussi à fabriquer un miroir de trois cent dix-sept millimètres de diamètre et d'une précision d'un milliardième de pouce. À l'époque, il s'agissait du plus gros miroir de la province parmi les quatre autres de même diamètre. Son poids, 8,5 kilos, son coût 150\$

(il y a de ça dix-sept ans), plus deux mille heures de travail. Imaginez, un épais morceau de pyrex plat auquel on doit donner une certaine courbure dont tous les points doivent être à égale distance d'un point imaginaire. Comment y arriver? Par la patience et beaucoup de doigté. L'opération consiste à polir également la surface en différentes étapes passant du plus gros abrasif au plus fin et en exerçant des mouvements de rotation réguliers à l'aide d'une autre plaque de

pyrex. Une fois la courbe donnée au miroir avec la précision recherchée, la seconde étape est son recouvrement par un enduit métallique. André Taillon a choisi l'aluminium. Un miroir seul ne permet cependant pas d'observer les astres. Continuant de se documenter sur le sujet, André découvrit l'an dernier seulement, une nouvelle méthode de fabrication de télescope, la méthode dobsonienne, accessible aux petits budgets. L'objet comprend un tube de dimension suffisante pour contenir le miroir, installé sur une base munie d'un mécanisme de rotation très simple, d'un oculaire et d'un second miroir, plus petit qui envoie l'image à l'oculaire. André s'est servi d'un tube de carton très épais et s'est construit une base en bois. Il a fabriqué le second miroir et a acheté l'oculaire.

Pour la modique somme de 300\$, il a réussi à fabriquer un télescope d'une grande précision qui lui permet un grand champ de vision. Avec un oculaire de 1 400 millimètres de distance focale et un foyer de F4.4, il voit très bien les cratères de la lune et les deux anneaux de Saturne. Bien entendu, le ciel doit être clément et Saint-Bruno étant situé très près de Montréal, les conditions d'observation ne sont pas toujours excellentes, mais la campagne est idéale pour l'observation et n'a pas besoin d'être très éloignée.

André Taillon est maintenant prêt pour observer la comète Haley qui doit passer près de nous en octobre pour une première fois et redevenir visible en février ou mars prochain. Prochaine étape? Un ordinateur, intégré à son télescope afin de réussir à prendre des photos très nettes des astres observés. «C'est pour bientôt», affirme André, «en plus d'un miroir d'un diamètre beaucoup plus grand qui offrira les possibilités de voir les couleurs des astres.»



Le télescope d'André Taillon a comme supports un gros cylindre de carton épais et une base de bois. Les deux ont été fabriqués à la maison de même que les deux miroirs réfléchissants qui y sont contenus. Le seul achat qu'André a dû faire, l'oculaire, difficile à confectionner par un amateur.



Michel Simard, organisateur du championnat régional de baseball mineur et instructeur d'une équipe de Saint-Basile-le-Grand, posé en compagnie de Roger Bellerose, président de la zone hôte, de Marc-André Roy, joueur Moustique de Saint-Basile-le-Grand, du maire de Saint-Basile, Claude Bégin et d'Yves Bélanger, président de la région Rive-Sud métropolitaine.

Un premier championnat régional de baseball amateur

Pour la première fois cette année, un championnat de baseball mineur était organisé, réunissant les champions de la saison régulière dans six zones de la Rive-Sud métropolitaine et de toutes les catégories classe «A». Un tournoi à la ronde auquel ont participé vingt-deux équipes de quatre catégories et d'où sont sortis grands champions, les joueurs de la Providence de Saint-Hyacinthe, gagnants de la première

place dans les classes Moustiques, Pee-Wee et Bantam. Ce sont les Pionniers de Chambly qui ont emporté les honneurs de la catégorie Atomes pour la zone de la vallée du Richelieu. Les régions de Sorel, Longueuil, Brossard et Laprairie étaient également représentées. L'ouverture officielle du tournoi avait lieu le 23 août dernier et la finale devait se tenir le dimanche suivant mais la pluie a forcé les orga-

nisateurs à remettre au jeudi suivant les dernières parties. Le tout se déroulait au parc du Ruisseau à Saint-Basile-le-Grand. Des invités d'honneur ont assisté à l'ouverture officielle du tournoi dont le maire sortant de Saint-Basile-le-Grand, Claude Bégin, le président de la région Rive-Sud métropolitaine, Yves Bélanger, le président de la zone hôte, Roger Bellerose et un représentant de l'organisation Baseball Québec.(GC)



Les meilleures équipes des six zones de la région Rive-Sud métropolitaine ont participé au championnat régional de baseball amateur de toute catégorie classe «A», qui se tenait, cette année, à Saint-Basile-le-Grand.

DU NOUVEAU PORTE D'ACIER
cadre et coupe frais inclus
Plusieurs modèles de vitrail en sus **250\$**

ATELIER DE PEINTURE SUR PLACE
Nous pouvons peindre vos portes à l'acrytane, plusieurs couleurs disponibles.

votre spécialiste en **REVÊTEMENT ALUMINIUM**
LE CENTRE D'ALUMINIUM ST-BRUNO LTÉE
345 Boul. Laurier (route 116) St-Basile-le-Grand **653-3054**

REVÊTEMENT DE VINYLE
75\$
le 9 m²

Revêtement D-4
59¢
pied linéaire
Choix de plusieurs couleurs

Quand on va au-delà des apparences, il n'y a qu'un revêtement de classe:
HunterDouglas

9,99\$
Liquidation

9,99\$
Liquidation

9,99\$
Liquidation

9,99\$
Liquidation

Jusqu'à épuisement de la marchandise

Souliers Sport
9,99\$

Pour homme, femme et enfant
Prix régulier jusqu'à 59,95\$

Power

O.P.

Bauer

Nike

New Balance

Dash

Chandails
(T-Shirt) ass.
9,99\$

Pour homme, femme et enfant

Alpine

Enrico

Free Wind

Apparatus

P.O.P.

Speedo

O.P.

Shorts ass.
9,99\$

Pour homme, femme et enfant
Prix régulier jusqu'à 59,95\$

O.P.

Jaouhar

Jantzen

Speedo

Aquasport

New Balance

Il faut faire place à la marchandise d'hiver...

BOUTIQUE 776
Vêtements sports

MAIL MONTENACH

BELOEIL
464-6300